

EPSON®

Impresora láser

EPL-N2750

Manual del Usuario

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación puede reproducirse, ni almacenarse en un sistema de recuperación o transmitirse en cualquier forma o por cualquier medio mecánico, fotocopiado, grabado, etc., sin el previo permiso escrito de SEIKO EPSON CORPORATION. No se asume ninguna responsabilidad de patente con respecto a la utilización de la información aquí contenida. Tampoco se asume ninguna responsabilidad con respecto a los daños resultantes de la utilización de la información aquí contenida.

SEIKO EPSON CORPORATION y sus afiliados no se hacen responsables ante el adquirente de este producto o ante terceros por daños, pérdidas, costes o gastos en que pueda incurrir el adquirente o terceros como consecuencia de: accidente, utilización incorrecta o abuso de este producto o modificaciones, reparaciones o alteraciones no autorizadas de este producto, o (excepto en los EE.UU.) el no cumplimiento estricto de las instrucciones de funcionamiento y mantenimiento de SEIKO EPSON CORPORATION.

SEIKO EPSON CORPORATION no se hace responsable de los daños o problemas ocasionados por la utilización de cualesquiera opciones o productos consumibles que no sean originales EPSON o aprobados por SEIKO EPSON CORPORATION.

EPSON y EPSON ESC/P son marcas comerciales registradas y EPSON ESC/P 2 es una marca comercial de SEIKO EPSON CORPORATION.

Speedo, Fontware, FaceLift, Swiss, y Dutch son marcas comerciales de Bitstream Inc.

CG Times y CG Omega son marcas comerciales registradas de Miles, Inc.

Univers es una marca comercial registrada de Linotype AG y/o de sus empresas subsidiarias.

Antique Olive es una marca comercial de Fonderie Olive.

Albertus es una marca comercial de Monotype Corporation plc.

Coronet es una marca comercial de Ludlow Industries (UK) Ltd.

Arial y Times New Roman son marcas comerciales registradas de Monotype Corporation plc.

HP y HP LaserJet son marcas comerciales registradas de Hewlett-Packard Company.

Adobe y PostScript son marcas comerciales registradas de Adobe Systems Incorporated, que pueden estar registradas en algunas jurisdicciones.

El intérprete compatible con PCL6 es una versión personalizada de IPS-PRINT SIX © producida por Xionics Document Technologies, Inc., subsidiario de Oak Technology, Inc.

Aviso general: El resto de los productos que aparecen mencionados en este manual se utilizan solamente con fines de identificación, y pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios. EPSON renuncia a todos y cada uno de los derechos sobre ellas.

Copyright © 2000 por SEIKO EPSON CORPORATION, Nagano, Japón

Editado en España por EPSON IBÉRICA S.A., Barcelona

1ª Edición (Abril 2000)

Traducido por www.caballeria.com

Contenido

Contenido

Primeros pasos

Acerca de este Manual	2
Atenciones, Precauciones y Notas	3
Acerca de la impresora	3
Características	4
Opciones	5

Capítulo 1 Controlar la impresora

Cómo definir los ajustes de la impresora	1-2
Controlador de la impresora	1-2
Panel de control	1-3

Capítulo 2 Imprimir con la EPL-N2750

Tipos de papel disponibles	2-2
Operaciones básicas de impresión	2-4
Cargar papel en la bandeja MF	2-4
Cargar papel en la bandeja inferior	2-8
Seleccionar el tamaño del papel	2-13
Operaciones especiales de impresión	2-14
Imprimir en papel de tamaño personalizado	2-14
Imprimir las hojas de una en una	2-15
Optimizar la calidad de impresión	2-16
Resolution Improvement Technology (RITech)	2-16
Enhanced MicroGray	2-17
Ajuste de la densidad de impresión	2-17

Capítulo 3 Funciones del Panel de control

Funcionamiento del Panel de control	3-2
Pantalla LCD	3-2
Indicadores	3-3
Botones	3-5
Utilizar los modos OneTouch	3-7
Modo OneTouch 1	3-8
Modo OneTouch 2	3-9
Utilizar SelecType	3-10
Cuándo usar SelecType	3-10
Cómo definir los ajustes	3-11
Tabla de los menús de SelecType	3-13
Ajustes de SelecType	3-15
Menú Test	3-15
Menú Emulación	3-16
Menú Impresión	3-16
Menú Bandeja	3-21
Menú Configuración	3-23
Menú Setup	3-27
Menú Paralelo	3-30
Menú Serie	3-31
Menú en Red	3-33
Menú AUX	3-35
Menú LJ4	3-37
Menú GL2	3-39
Menú PS3	3-42
Menú ESCP2	3-43
Menú FX	3-46
Menú I239X	3-49

Capítulo 4 Utilizar opciones

Opciones de la impresora	4-2
Bandeja de papel para 500 hojas	4-4
Instalar la bandeja de papel para 500 hojas	4-4
Utilizar la bandeja de papel para 500 hojas	4-9
Unidad de papel de gran capacidad	4-10
Instalar la unidad de papel de gran capacidad	4-10

Utilizar la unidad de papel de gran capacidad	4-17
Unidad Dúplex.	4-18
Instalar la Unidad Dúplex.	4-18
Retirar la Unidad Dúplex	4-26
Utilizar la Unidad Dúplex.	4-27
Unidad multibuzón de 5 bandejas	4-27
Instalar la unidad multibuzón de 5 bandejas.	4-27
Extraer la unidad multibuzón de 5 bandejas	4-34
Utilizar la unidad multibuzón de 5 bandejas.	4-35
Unidad multibuzón de 10 bandejas	4-37
Instalar la unidad multibuzón de 10 bandejas.	4-37
Extraer la unidad multibuzón de 10 bandejas	4-43
Utilizar la unidad multibuzón de 10 bandejas.	4-44
Unidad de disco duro	4-46
Instalar la unidad de disco duro	4-46
Retirar la unidad de disco duro	4-51
Formatear de nuevo la unidad de disco duro	4-56
Módulos de memoria	4-57
Instalar un módulo de memoria.	4-57
Extraer un módulo de memoria	4-63
Módulo ROM Adobe PostScript 3	4-68
Instalar el módulo ROM	4-68
Desinstalar el módulo ROM	4-73
Interfaces opcionales	4-76
Instalar una tarjeta de interface	4-77
Retirar una tarjeta de interface	4-79

Capítulo 5 Mantenimiento y transporte

Sustituir la Unidad de Imagen.	5-2
Limpiar la impresora.	5-6
Limpiar el interior de la impresora	5-6
Limpiar la carcasa de la impresora	5-8
Transportar la impresora	5-8

Capítulo 6 Solucionar problemas

Introducción	6-2
Problemas con la impresora	6-2
Evitar problemas de avance y atascos del papel	6-2
Solucionar atascos de papel.....	6-3
Solucionar problemas con el funcionamiento de la impresora.....	6-12
Solucionar los problemas de calidad de impresión	6-15
Problemas con las opciones	6-19
Mensajes de status y de error	6-20
Modo de volcado hexadecimal.....	6-31
Reiniciar la impresora	6-32
Reformatear la unidad del disco duro.....	6-33
Dónde conseguir ayuda.....	6-34

Apéndice A Especificaciones técnicas

Especificaciones del papel.....	A-2
Impresora.....	A-4
General	A-4
Entorno	A-5
Estándares de seguridad	A-5
Mecánicas	A-6
Eléctricas.....	A-7
Interface	A-7
Interface Paralelo.....	A-7
Interface Ethernet	A-14
Opciones y Consumibles.....	A-15
Bandeja de papel para 500 hojas	A-15
Unidad de papel de gran capacidad.....	A-16
Unidad Dúplex	A-17
Unidad multibuzón de 5 bandejas	A-18
Unidad multibuzón de 10 bandejas	A-19
Módulos de memoria	A-19
Unidad de imagen.....	A-20

Apéndice B Grupo de símbolos

Introducción a los grupos de símbolos	B-2
Modos de emulación LJ4/EPSON GL2	B-2
Grupo internacional para grupos ISO	B-25
En los modos ESC/P2 o FX	B-26
Grupos de caracteres internacionales	B-33
Caracteres disponibles con el comando ESC (^	B-34
En el modo de emulación I239X	B-34
En el modo EPSON GL/2	B-34

Apéndice C Resumen de comandos

Introducción	C-2
Comandos de emulación LaserJet 4000 (PCL5e)(LJ4)	C-3
Comandos de contexto GL/2	C-8
Comandos ESC/P 2 y FX	C-12
Modo ESC/P 2	C-12
Modo FX	C-16
Comandos PJI	C-20
Comandos de emulación I239X	C-21
Formato de página	C-21
Texto	C-23
Funciones auxiliares	C-25
Modo AGM	C-25

Apéndice D Trabajar con fuentes

Fuentes de impresora y de pantalla	D-2
Fuentes disponibles	D-3
Añadir fuentes	D-8
Seleccionar fuentes	D-8
Descargar fuentes	D-8
Fuentes de Código de Barras EPSON	D-9
Requisitos de sistema	D-11
Instalar las fuentes de Código de Barras EPSON	D-12
Imprimir con las fuentes de Código de Barras EPSON	D-13
Especificaciones de las fuentes de código de barras	D-17

Glosario

Índice

Primeros pasos

La impresora EPSON EPL-N2750 combina unas elevadas prestaciones con una gran fiabilidad y un amplio abanico de funciones.

Para empezar a trabajar con la impresora láser, es importante que:

- ❑ Lea las precauciones de la impresora láser y las instrucciones de seguridad importantes en el *Manual de Instalación*.
- ❑ Utilice el *Manual de Instalación* para preparar y comprobar la impresora.
- ❑ El administrador de la red deberá consultar el *Manual del Administrador* para definir los ajustes de la red. También deberá consultar las instrucciones incluidas acerca de la instalación del software de la impresora.
- ❑ Coloque la pequeña caja incluida en el embalaje en la parte izquierda de la impresora. Consulte el *Manual de Referencia Rápida* si desea obtener ayuda acerca de los mensajes de la impresora, del panel de control, solucionar atascos del papel y sustituir consumibles.
- ❑ Consulte, en este *Manual del Usuario*, la información detallada acerca de la impresora y sus opciones.

Acerca de este Manual

Este manual contiene la siguiente información:

El Capítulo 1, “Controlar la impresora,” describe cómo controlar la impresora por medio del panel de control y del controlador de la impresora.

El Capítulo 2, “Imprimir con la EPL-N2750,” contiene información acerca del funcionamiento general de la impresión, los tipos de papel que puede usar con la impresora.

El Capítulo 3, “Funciones del Panel de control,” le ofrece información detallada acerca de cómo trabajar desde el panel de control. Lea este capítulo si no puede modificar los ajustes de la impresora desde el software. Consulte también este capítulo la información acerca de los modos de emulación.

El Capítulo 4, “Utilizar opciones,” proporciona instrucciones detalladas para instalar o retirar las opciones de la impresora.

El Capítulo 5, “Mantenimiento y transporte,” ofrece instrucciones sobre la limpieza y transporte de la impresora.

El Capítulo 6, “Solucionar problemas,” ofrece información útil para solucionar problemas de impresión.

El Apéndice A, “Especificaciones técnicas,” contiene información técnica acerca de la impresora y las opciones.

El Apéndice B, “Grupo de símbolos,” lista los grupos de símbolos disponibles en cada modo de emulación con las tablas de los caracteres para cada grupo.

El Apéndice C, “Resumen de comandos,” contiene los comandos que se insertan en los trabajos de impresión para controlar la impresora. Este Apéndice está destinado sólo a los usuarios avanzados.

El Apéndice D, “Trabajar con fuentes,” describe los pasos a seguir para añadir más fuentes y lista las fuentes disponibles, así como ejemplos de las mismas.

Atenciones, Precauciones y Notas



Las **Atenciones** deben seguirse escrupulosamente para evitar daños personales.



Las **Precauciones** deben seguirse para evitar daños en el equipo.

Las **Notas** contienen información importante así como sugerencias de interés acerca del funcionamiento de la impresora.

Acerca de la impresora

Esta impresora es el último modelo de la línea avanzada de impresoras láser de red EPSON. Emula una impresora Hewlett-Packard® LaserJet™ 4000 (LJ4), dándole la posibilidad de imprimir con una amplia variedad de programas que aceptan las impresoras HP LaserJet.

La resolución de la impresora, de 600 ppp (puntos por pulgada), se ve mejorada por la tecnología RITech (Resolution Improvement Technology) de EPSON, la cual permite suavizar los bordes dentados de las líneas diagonales tanto en texto como en gráficos. Esta tecnología ayuda a conseguir unos documentos nítidos y definidos, que contribuyen a conseguir un aspecto y presentación profesional.

Además, la tecnología Enhance MicroGray de EPSON consigue unos mejores semitonos al imprimir gráficos.

Esta impresora está diseñada para utilizarse en entornos de red. Una vez definidos los ajustes de red por parte del administrador, instale el software de la impresora de la forma indicada por el administrador. El *Manual del Administrador* se entrega con la impresora.

La impresora soporta el modo ECP en Microsoft® Windows® 95/98 y 2000. Este modo ECP resulta útil para conseguir altas velocidades de transferencia, así como una comunicación bidireccional con el ordenador.

Características

La impresora se entrega con un amplio grupo de funciones que contribuyen a darle una gran facilidad de uso y una consistente impresión de gran calidad. Las características principales las describiremos a continuación.

Impresión de alta calidad

Con 600 ppp, la impresora puede imprimir trabajos a una velocidad de hasta 27 páginas por minuto. Con toda seguridad quedará satisfecho de la calidad de impresión profesional conseguida por la impresora, así como de su elevada velocidad de proceso.

Amplia variedad de fuentes

La impresora se entrega con una completa selección de fuentes escalables TrueType®, fuentes escalables compatibles con LaserJet, y una fuente de mapa de bits en el modo de emulación LJ4.

Modo Ahorro Tóner

Puede reducir la cantidad de tóner utilizado para imprimir borradores utilizando el modo Ahorro Tóner.

Opciones

La EPL-N2750 cuenta con las opciones siguientes.

Unidad Dúplex

La unidad dúplex (C813181) le permite imprimir en ambas caras del papel.

La unidad dúplex puede gestionar los siguientes tipos de papel y tamaños de sobres:

A3, A4, A5, B4, B5, IB5, Ledger, Legal, Government Legal, Carta, Government Letter, Executive, H-Letter

Para utilizar esta opción consulte la sección “Unidad Dúplex” en la página 4-18.

Unidad de disco duro

La unidad de disco duro (C823771) amplía la capacidad de memoria de la impresora permitiendo unir grandes trabajos de impresión, descargar fuentes PS3 (si instala un módulo Adobe PostScript 3 ROM) y aumentar el búffer de recepción utilizando la impresora en red.

Memoria

Puede ampliar la memoria de la impresora de 16 MB con módulos DIMM hasta un máximo de 256 MB. Para más detalles, consulte la sección “Módulos de memoria” en la página 4-57.

Interfaces

La impresora se entrega con un interface serie, con un interface paralelo bidireccional integrado y con un interface Ethernet integrado. Puede instalar otra tarjeta de interface opcional entre una gran variedad de interfaces opcionales. Para más detalles consulte la sección “Interfaces opcionales” en la página 4-76.

Módulo ROM

El módulo ROM opcional Adobe® PostScript® 3™ Kit (C832411) permite generar una salida postscript de gran calidad. para más detalles consulte la sección “Módulo ROM Adobe PostScript 3” en la página 4-68.

Fuentes de alimentación de papel opcionales

Las fuentes de alimentación de papel opcionales listadas a continuación están disponibles para aumentar la capacidad de gestión de papel y para imprimir en ambas caras del papel.

Bandeja inferior de papel para 500 hojas

Puede cargar hasta 500 hojas de papel en la Bandeja inferior de papel para 500 hojas (C813191). Esta unidad puede gestionar estos tipos de papel:

A4, Carta, Government Letter, A3, Legal, Ledger, B4

Puede instalar hasta 2 Bandejas inferiores de papel para 500 hojas, o una de 500 hojas más la Unidad de papel de gran capacidad. para utilizar esta opción, consulte la sección “Bandeja de papel para 500 hojas” en la página 4-4.

Unidad de papel de gran capacidad

La Unidad de papel de gran capacidad (C813221) le permite cargar hasta 2500 hojas de papel en tamaño A4. Para usar esta opción, consulte la “Unidad de papel de gran capacidad” en la página 4-10.

Bandejas de salida de papel opcionales

Estas unidades de salida de papel de múltiples bandejas pueden usarse como clasificadores o apiladores de gran capacidad. Si las utiliza, no podrá usar la bandeja de salida del papel estándar cara abajo.

Unidad multibuzón de 5 bandejas

La Unidad multibuzón de 5 bandejas (C813201) puede alojar hasta 500 hojas de papel impreso en total. Para usar esta opción, consulte la sección “Unidad multibuzón de 5 bandejas” en la página 4-27.

Unidad multibuzón de 10 bandejas

La Unidad multibuzón de 10 bandejas (C813211) permite alojar hasta un total de 2000 hojas impresas en total. Para usar esta unidad deberá adquirir una Bandeja inferior de papel para 500 hojas y una Unidad de papel de gran capacidad. Para usar esta opción, consulte la sección “Unidad multibuzón de 10 bandejas” en la página 4-37.

Controlar la impresora

Cómo definir los ajustes de la impresora	1-2
Controlador de la impresora	1-2
Panel de control	1-2

Cómo definir los ajustes de la impresora

Puede controlar el funcionamiento de la impresora desde el ordenador mediante el software del controlador de la impresora que se entrega con ésta, o desde el panel de la misma por medio de los modos OneTouch y de los menús del SelecType. Siempre que sea posible, debe utilizar el controlador de la impresora para definir los ajustes de ésta, ya que los ajustes definidos desde el controlador tienen prioridad sobre los ajustes similares definidos desde el panel.

Controlador de la impresora

Utilice el controlador de la impresora para definir los ajustes habituales de la impresora de forma fácil y cómoda. Puede acceder al controlador de la impresora a través del comando Imprimir de la aplicación que utilice, o desde Windows seleccionando la carpeta Impresoras o el grupo de programas. Tenga en cuenta que los ajustes definidos en la aplicación tienen prioridad sobre los ajustes del controlador de la impresora. Para más información, consulte la ayuda en línea del controlador de la impresora.

Instale el software de la impresora en el ordenador de la forma recomendada por el administrador de red. Un *Manual del Administrador* se incluye como ayuda para el administrador de red al configurar la impresora para ser utilizada en una red.

Panel de control

Utilice los modos OneTouch del panel de control o los menús de SelecType para definir los ajustes de la impresora cuando no le sea posible realizarlo desde la aplicación o desde el controlador de la impresora.

Los modos OneTouch son la forma más sencilla de definir ajustes básicos desde el panel de la impresora. Para más información, consulte la sección “Utilizar los modos OneTouch” en la página 3-7.

Los menús de SelecType disponen de opciones más detalladas que los modos OneTouch, pero pueden resultar más laboriosos para definir los ajustes. Para más información, consulte la sección “Utilizar SelecType” en la página 3-10.

Imprimir con la EPL-N2750

Tipos de papel disponibles.....	2-2
Operaciones básicas de impresión	2-4
Cargar papel en la bandeja MF.....	2-4
Cargar papel en la bandeja inferior	2-8
Seleccionar el tamaño del papel	2-13
Operaciones especiales de impresión.....	2-14
Imprimir en papel de tamaño personalizado	2-14
Imprimir las hojas de una en una.....	2-15
Optimizar la calidad de impresión	2-16
Resolution Improvement Technology (RITech).....	2-16
Enhanced MicroGray	2-17
Ajuste de la densidad de impresión.....	2-17

Tipos de papel disponibles

Puede utilizar soportes de varias clases, incluyendo papel normal, sobres, etiquetas y transparencias para retroproyectores. El tipo de papel utilizado en la impresora puede afectar a la calidad de la impresión. Cuanto más suave sea el papel utilizado, más nítido y definido será el aspecto de la impresión.

Para obtener unos mejores resultados, guarde el papel en su envoltorio original. Es posible que la impresión quede manchada debido a la humedad absorbida por el papel. No guarde el papel en lugares húmedos.

Nota:

El fabricante puede cambiar inesperadamente la calidad de cualquier tipo o marca concretos de papel, por lo que EPSON no puede garantizar la calidad de ningún tipo de papel. Realice siempre pruebas de papel antes de adquirir grandes cantidades o de imprimir trabajos de gran volumen.

Etiquetas

Utilice solamente etiquetas diseñadas para impresoras láser o fotocopadoras de papel normal. Utilice la bandeja MF y las bandejas inferiores para imprimir estos materiales.

Para evitar que el adhesivo entre en contacto con los componentes de la impresora, debe utilizar siempre etiquetas que cubran totalmente la hoja de soporte, de manera que no queden espacios vacíos entre etiquetas.

Debe comprobar que la hoja de etiquetas no desprenda adhesivo; coloque una hoja de papel sobre la hoja de etiquetas y ejerza presión. Si la hoja de papel queda pegada no utilice esas etiquetas.

Sobres

Use la bandeja MF para imprimir sobres. Los tamaños soportados son:

Monarch (3 7/8 × 7 1/2 pulgadas)
Commercial 10 (4 1/8 × 9 1/2 pulgadas)
DL (110 × 220 mm)
C5 (162 × 229 mm)
C6 (114 × 162 mm)
International B5 (176 × 250 mm)

La calidad de impresión de los sobres puede ser irregular debido a que las distintas partes del sobre tienen grosores diferentes. Si la impresión es demasiado clara ajuste la densidad de impresión desde el controlador o con el panel de control de la impresora.

Nota:

Debido a que el grosor y la superficie de los sobres son de gran importancia para imprimir sobres, imprima una muestra para comprobar la calidad de impresión y la correcta alimentación antes de comprar grandes cantidades de sobres.

Papel de color

Puede utilizar papel de color siempre que se encuentre dentro de los límites de gramaje detallados en las especificaciones del papel. No obstante, no debe utilizar nunca papel con recubrimiento (papel al que se le ha añadido una capa de material transparente o de color).

Transparencias

Puede utilizar transparencias para retroproyectores y papel adhesivo transparente si son especiales para su utilización en fotocopadoras de papel normal o en impresoras láser. Use la bandeja MF para cargar estos materiales.

Operaciones básicas de impresión

Esta sección indica cómo imprimir en papel de tamaño estándar con las fuentes de papel y la bandeja de salida estándar.

Para más información acerca de cómo usar las bandejas de salida y las fuentes de papel estándar, consulte el Capítulo 4, “Utilizar opciones.” Para imprimir en papel personalizado o para imprimir de página en página consulte la sección “Operaciones especiales de impresión” en la página 2-14.

Cargar papel en la bandeja MF

La bandeja MF acepta varios tipos y tamaños de papel y sobres. La bandeja MF puede aceptar hasta 250 hojas de papel normal, lo que consigue un total de 750 hojas si se utiliza en conjunción con la bandeja inferior.

Puede cargar los siguientes tamaños de papel. La orientación de carga difiere en función del tamaño del papel, tal como se explica a continuación:

Orientación de carga	Tamaño del papel
Vertical	A4, A5, Ejecutivo, Carta, B5, Carta G, HLT
Horizontal	A3, Ledger, Legal, B4, F4, G-Legal, Monarch, Commercial 10, DL, C5, C6, International B5

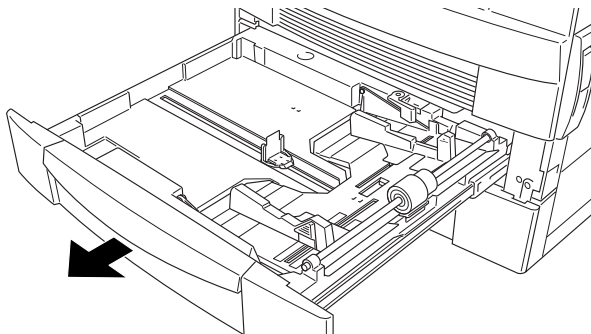
Consulte en la sección “Especificaciones del papel” en la página A-2 las medidas reales.

Nota:

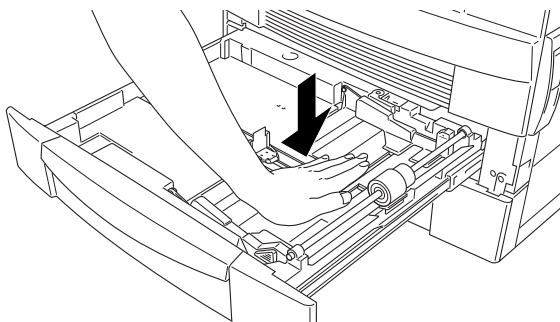
Si carga papel de tamaño Ejecutivo, Carta G, HLT, Ledger, B4, G-Legal, y de otros tamaños personales, seleccione el tamaño del papel desde el controlado de la impresora, luego ajuste el tamaño del papel para la bandeja MF desde el menú Bandeja de SelecType. para más instrucciones, consulte la sección “Menú Bandeja” en la página 3-21.

Para cargar papel en la bandeja MF, siga los pasos descritos a continuación:

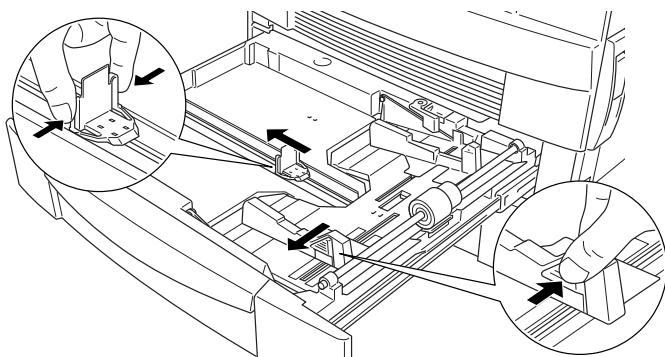
1. Abra la bandeja.



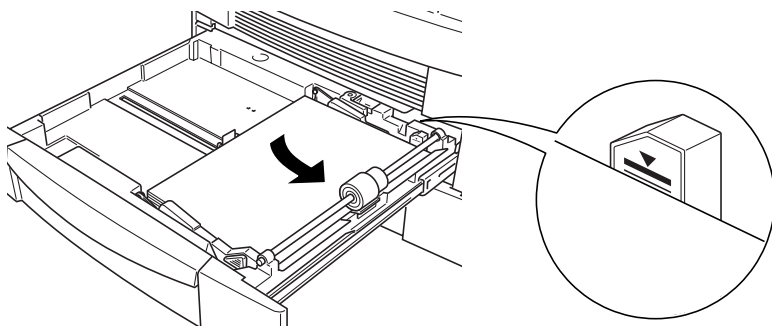
2. Presione la bandeja interior hasta que quede encajada en el fondo de la bandeja.



3. Mientras presiona las guías de papel verticales y horizontales, tire de ellas hacia arriba y deslícelas ajustándolas al tamaño del papel.



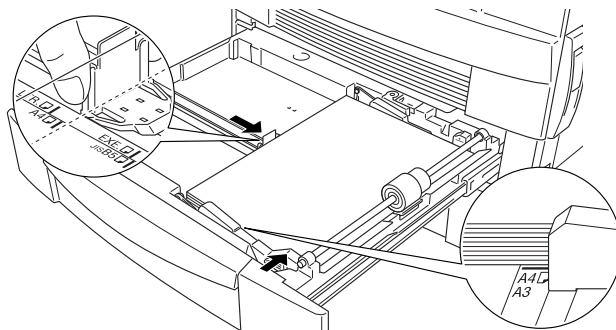
4. Airee una pila de papel y alinee los bordes con unos golpecitos sobre una superficie plana. Cargue la pila con la cara imprimible hacia arriba.



Nota:

- ❑ Compruebe que la altura del papel cargado no sobrepase la marca de altura máxima.
- ❑ Si las impresiones quedan dobladas o no quedan bien apiladas utilizando papel normal, pruebe a girar la pila y cargarla de nuevo.

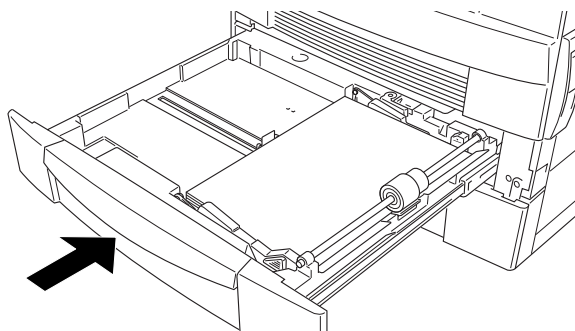
5. Ajuste las guías verticales y horizontales ajustándolas al papel.



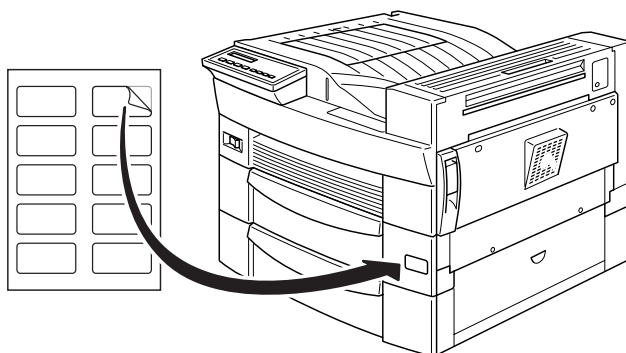
Nota:

Compruebe que ajuste las guías del papel al tamaño cargado; en caso contrario el papel no se imprimirá correctamente.

6. Inserte la bandeja de nuevo en la impresora.



- Despegue el adhesivo del tamaño de papel de la hoja de etiquetas que se incluye con la impresora y péguelo en la parte exterior de la bandeja MF.



Cargar papel en la bandeja inferior

La bandeja inferior puede albergar varios tamaños de papel. Esta bandeja puede aceptar hasta 500 hojas de papel normal, con lo que puede cargar hasta 750 hojas si se usa en combinación con la bandeja MF.

Puede cargar los siguientes tamaños de papel. La orientación difiere dependiendo del tamaño del papel, tal como se describe a continuación:

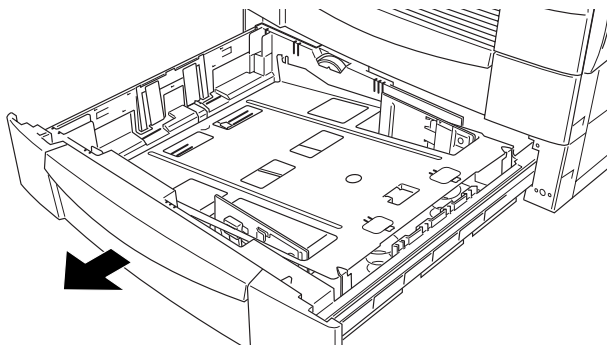
Orientación de carga	Tamaño del papel
Vertical	A4, Carta, Carta Gobierno
Horizontal	A3, Ledger, Legal, B4

Consulte las medidas reales en la sección “Especificaciones del papel” en la página A-2.

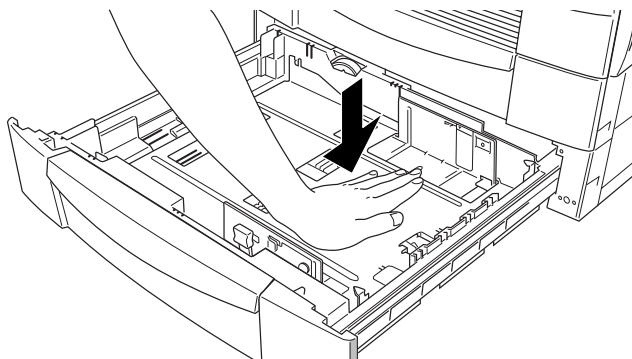
El procedimiento de carga del papel es el mismo que para la bandeja inferior estándar y para la Bandeja inferior opcional de papel para 500 hojas.

Para cargar papel en la bandeja inferior estándar, o en la Bandeja inferior opcional de papel para 500 hojas:

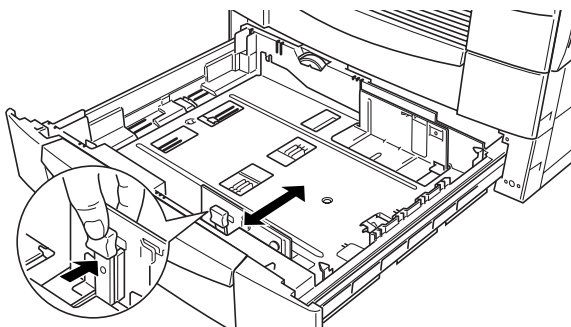
1. Tire de la bandeja.



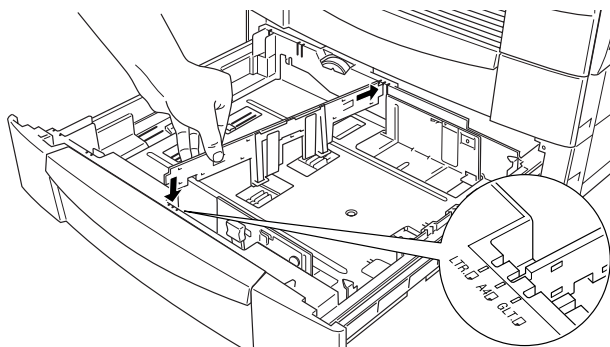
2. Presione la bandeja interior hasta que quede encajada en el fondo de la bandeja.



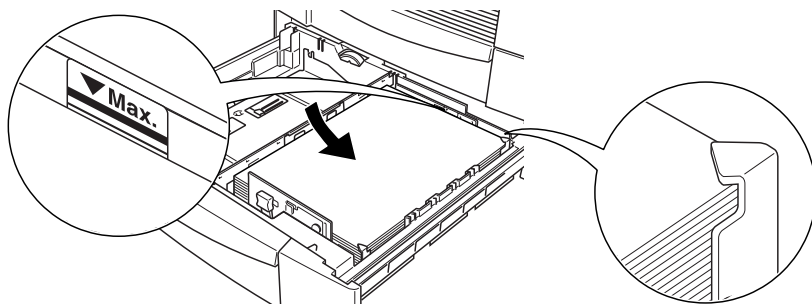
3. Mientras presiona las guías de papel verticales y horizontales, tire de ellas hacia arriba y deslícelas ajustándolas al tamaño del papel.



4. Inserte la guía horizontal del papel en la ranura correspondiente al tamaño del papel que desee cargar.



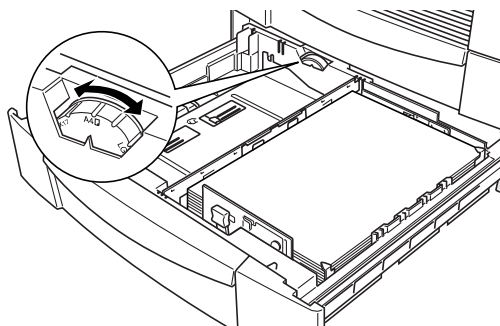
5. Airee la pila del papel para evitar que se peguen las hojas, y alinee los bordes dando unos golpecitos en una superficie firme. Inserte el papel en la bandeja con la cara imprimible hacia arriba, alinee los bordes del papel con los clips metálicos de sujeción del interior de la bandeja.



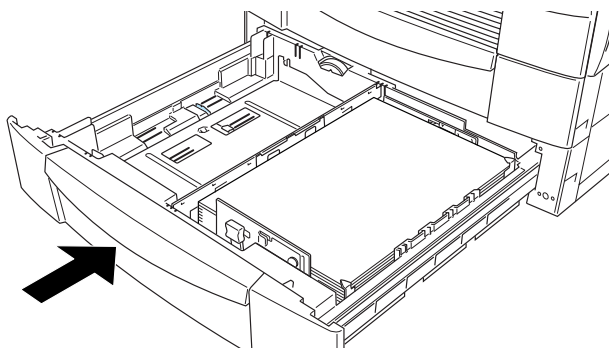
Nota:

- ☐ Compruebe que la altura del papel cargado no sobrepase la marca de altura máxima.
- ☐ Si las hojas impresas quedan dobladas o no quedan bien apiladas utilizando papel normal, pruebe a girar la pila y cargarla de nuevo.
- ☐ Compruebe que las guías del papel estén ajustadas al tamaño del papel cargado, ya que si no fuera así la impresora no podría imprimir correctamente.

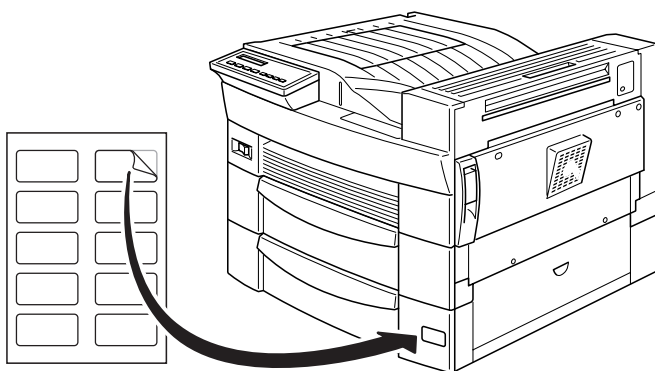
6. Seleccione el tamaño del papel en el dial.



7. Inserte la bandeja en el interior de la impresora.



8. Despegue el adhesivo del tamaño de papel de la hoja de etiquetas que se incluye con la impresora y péguelo en la parte exterior de la bandeja.



Seleccionar el tamaño del papel

Por defecto, la impresora selecciona el tamaño A4. Si carga papel de un tamaño distinto, cambie el ajuste del tamaño del papel desde la ficha Ajustes básicos del controlador de la impresora. para más información acerca de cómo utilizar el controlador de la impresora, consulte la ayuda on-line del controlador.

Puede cambiar también este ajuste desde el panel de control de la impresora por medio del OneTouch mode 1. Para más detalles, consulte la sección “Modo OneTouch 1” en la página 3-8.

Operaciones especiales de impresión

Esta sección describe cómo imprimir en papel de tamaño personalizado o cómo imprimir las páginas de una en una.

Imprimir en papel de tamaño personalizado

Puede usar la bandeja MF para cargar papel de tamaño no estándar desde 86 × 140 mm a 297 × 432 mm.

Antes de imprimir en papel de tamaño personalizado, debe especificar el tamaño del papel desde la ficha de Ajustes básicos del controlador de la impresora. Seleccione Definido por el usuario, y luego seleccione una unidad de tamaño y escriba los valores adecuados en los campos Anchura y Altura que definan el tamaño del papel que utilice. Haga clic en Aceptar para guardar la definición del papel personalizado.

Para realizar este ajuste desde el panel de control de la impresora, acceda al Modo OneTouch 1 y seleccione CTM para el tamaño de página (personal). Para más detalles, consulte la sección “Modo OneTouch 1” en la página 3-8.

Nota:

Después de realizar los ajustes del papel personalizado desde el controlador de la impresora o desde los menús de SelecType, ajuste el tamaño del papel para la bandeja MF con el menú Bandeja de SelecType. Para las instrucciones, consulte la sección “Menú Bandeja” en la página 3-21.

Imprimir las hojas de una en una

Este modo es de ayuda cuando desee comprobar la calidad de impresión después de imprimir cada página.

Siga los pasos indicados a continuación para imprimir desde el modo de alimentación manual:

1. Acceda al controlador de la impresora.

Nota:

Si no ha instalado el controlador de la impresora, instálelo tal como se lo indique el Administrador de la red. Consulte el “Manual del administrador”.

2. Desde la ficha Ajustes básicos, seleccione la casilla de verificación Alimentación manual.
3. Desde la lista desplegable Papel, recorra la lista de los tamaños de papel y haga clic en el tamaño que se corresponda con el papel cargado en la impresora.
4. Inserte una hoja o una pila de hojas del tamaño correcto en la fuente de papel que desee. Ajuste las guías del papel al tamaño del papel que use.
5. Imprima el trabajo desde la aplicación. La pantalla LCD visualiza el mensaje Alimentación manual y el tamaño de papel y la bandeja seleccionados.
6. Pulse el botón On Line desde el panel de control para imprimir. La impresora toma la hoja de papel e imprime.
7. Pulse de nuevo On Line para imprimir la página siguiente, si es necesario. Repita este paso para cada una de las páginas que imprima.

Optimizar la calidad de impresión

La impresora le ofrece una gran variedad de formas de imprimir y conseguir la máxima calidad de impresión. Las dos funciones que aquí se describen son EPSON's Resolution Improvement Technology (RITech) y Enhanced MicroGray (Enh. MG). También puede mejorar la calidad de impresión por medio del ajuste de la densidad de impresión.

Resolution Improvement Technology (RITech)

Resolution Improvement Technology (RITech) es una tecnología propiedad de EPSON que mejora el aspecto de las líneas, del texto y de los gráficos impresos.

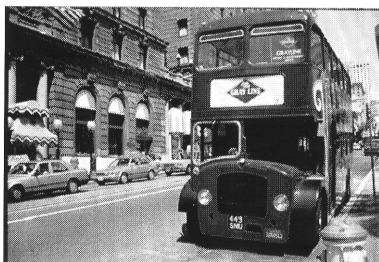
La impresora por defecto tiene activada la función RITech, puesto que este ajuste consigue la mejora calidad de gráficos y texto. Sin embargo, si imprime una gran cantidad de patrones de pantalla o de sombras de gris, puede desactivar la función RITech deseleccionando la asilla RITech del cuadro de diálogo Más ajustes al que se accede desde la ficha Ajustes básicos del controlador de la impresora.

Si imprime desde una aplicación o sistema operativo que no soporta el controlador de la impresora, puede modificar este ajuste desde el panel de control de la impresora por medio del modo Modo OneTouch 2. Para más detalles, consulte la sección "Modo OneTouch 2" en la página 3-9.

Enhanced MicroGray

Enhanced MicroGray (Enh. MG) es una nueva tecnología de impresión de EPSON creada especialmente para la impresión en alta calidad de fotografías e imágenes con detalles finos.

Enh. MG desactivada



Enh. MG activada



Para utilizar la función Enhanced MicroGray, seleccione el botón Enh. MG en el cuadro de diálogo Más ajustes al que accede desde a ficha Ajustes básicos del controlador de la impresora.

Ajuste de la densidad de impresión

Cambiar la densidad de impresión afecta a los textos y gráficos; no realice cambios innecesarios. Cuando aplique cambios, marque los nuevos ajustes imprimiendo varias páginas con distintos tipos de texto y gráficos.

Si la impresión es muy clara o muy oscura, cambie el ajuste de Densidad desde el controlador de la impresora.

Si imprime desde una aplicación o sistema operativo que no reconoce el controlador de la impresora, puede modificar este ajuste desde la LCD por medio de SelecType. Para más detalles, consulte la sección “Ajustes de SelecType” en la página 3-15.

Nota:

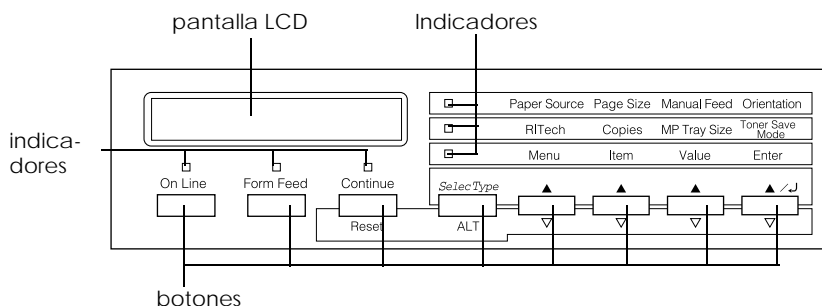
Al aumentar la densidad de impresión aumenta el consumo de tóner. Si selecciona una impresión más oscura, posiblemente tenga que substituir la unidad de imagen con más frecuencia.

Funciones del Panel de control

Funcionamiento del Panel de control	3-2
Pantalla LCD	3-2
Indicadores	3-3
Botones	3-5
Utilizar los modos OneTouch	3-7
Modo OneTouch 1	3-8
Modo OneTouch 2	3-9
Utilizar SelecType	3-10
Cuándo usar SelecType	3-10
Cómo definir los ajustes	3-11
Tabla de los menús de SelecType	3-13
Ajustes de SelecType	3-15
Menú Test	3-15
Menú Emulación	3-16
Menú Impresión	3-16
Menú Bandeja	3-21
Menú Configuración	3-23
Menú Setup	3-27
Menú Paralelo	3-30
Menú Serie	3-31
Menú en Red	3-33
Menú AUX	3-35
Menú LJ4	3-37
Menú GL2	3-39
Menú PS3	3-42
Menú ESCP2	3-43
Menú FX	3-46
Menú I239X	3-49

Funcionamiento del Panel de control

El panel está formado por tres elementos: una pantalla de cristal líquido (LCD), los indicadores y los botones. La pantalla LCD y los indicadores informan del estado actual de la impresora y puede utilizar estos botones para seleccionar los ajustes y funciones de la impresora. Sin embargo, los ajustes definidos desde la aplicación y el controlador de la impresora tienen prioridad sobre estos ajustes.



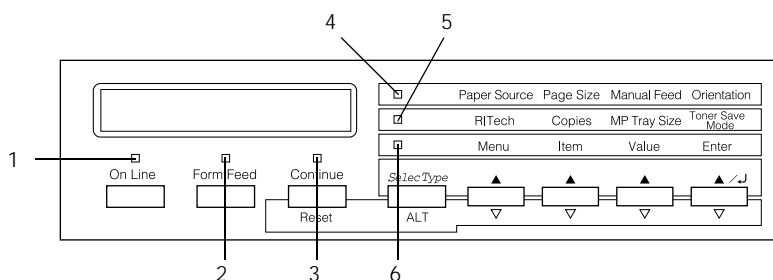
Pantalla LCD

La pantalla LCD muestra:

- ❑ Mensajes de estado, como `Preparando`, que indican el estado actual de la impresora.
- ❑ Mensajes de error como `Falta papel`, que identifican los procedimientos de mantenimiento que debe realizar o las condiciones de error que debe corregir
- ❑ Los menús del `SelectType`, como `Emulacion`, que le permiten controlar los modos de la impresora, la selección de fuentes, el manejo del papel así como otras muchas funciones.

Indicadores

Esta sección describe los indicadores del panel de control.



1 On Line

Se ilumina cuando la impresora está en on-line, indicando que la impresora puede recibir e imprimir datos de impresión. Cuando la impresora está en off-line, el indicador está apagado. El indicador parpadea cuando el sistema alterna los estados on-line y off-line.

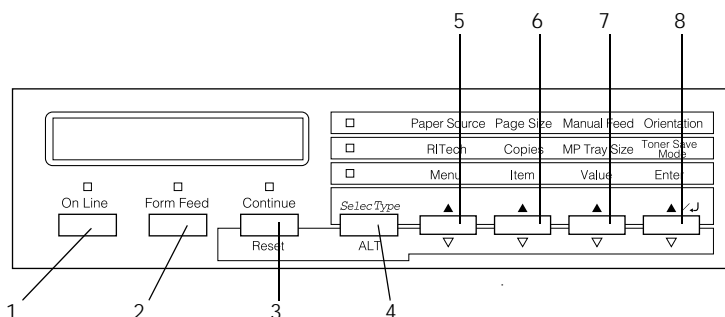
2 Data

Se ilumina al recibir datos y guardarlos en el búffer de la impresora (memoria de la impresora reservada para recibir datos), antes de imprimirse. Al parpadear indica que la impresora está procesando los datos. Cuando no hay datos en el búffer de la impresora, este indicador se apaga.

- | | | |
|---|-----------------|--|
| 3 | Continue | Parpadea cuando se detecta un error o cuando se debe realizar un procedimiento de mantenimiento. Consulte en la pantalla LCD los mensajes de error y mantenimiento cuando este indicador parpadea. |
| 4 | OneTouch mode 1 | Se ilumina cuando la impresora se encuentra en el modo OneTouch 1. Para más detalles, consulte la sección “Utilizar los modos OneTouch” en la página 3-7. |
| 5 | OneTouch mode 2 | Se ilumina cuando la impresora se encuentra en el modo OneTouch 2. Para más detalles, consulte la sección “Utilizar los modos OneTouch” en la página 3-7. |
| 6 | Selectype | Se ilumina cuando la impresora se encuentra en el modo Selectype. Para más información acerca del modo Selectype, consulte la sección “Utilizar Selectype” en la página 3-10. |

Botones

Esta sección explica cómo utilizar los botones del panel de control.



1 On Line

Alterna el estado de la impresora entre on-line y off-line.

2 Form Feed

Cuando la impresora está en off-line y los datos siguen en la memoria de la impresora (el indicador Form Feed iluminado), se imprimen los datos y se vacía el búffer.

- | | | |
|---|--------------------|--|
| 3 | Continue/
Reset | Permite que la impresora reanude la impresión después de anular ciertas condiciones de mantenimiento necesario o errores. Si el indicador Continue parpadea, lea el mensaje de status o de error indicado en la pantalla LCD y corrija el problema tal como se describe en la sección “Mensajes de status y de error” en la página 6-20. Si se pulsa en combinación con ALT, la impresora se reinicia. |
| 4 | SelectType/
ALT | Selecciona un modo OneTouch o un modo SelectType. Pulse esta tecla una vez para acceder al modo OneTouch 1. Púlsela de nuevo para entrar en el modo OneTouch 2. Púlsela de nuevo para entrar en el modo SelectType. Si pulsa esta tecla desde el modo SelectType la impresora regresa al estado de on-line. |
| 5 | Menu | Selecciona el correspondiente modo OneTouch listado sobre esta tecla si se está en el modo OneTouch 1 ó 2, o selecciona el menú SelectType si se encuentra en el modo SelectType. Pulse esta tecla cuando la impresora se encuentra en on-line para entrar en el modo SelectType. |
| 6 | Item | Selecciona la correspondiente opción del modo OneTouch indicado sobre esta tecla si se está en los modos OneTouch 1 ó 2, o selecciona la función disponible dentro del correspondiente menú, después de entrar en el modo SelectType. |

7	Value	Selecciona la correspondiente opción del modo OneTouch indicada sobre esta tecla si se está en los modos OneTouch 1 ó 2, o selecciona el valor disponible en el elemento actual, después de entrar en el modo SelecType.
8	Enter (Status Sheet)	Selecciona la correspondiente opción del modo OneTouch indicada sobre esta tecla si se está en los modos OneTouch 1 ó 2, o activa el ajuste mostrado actualmente en la pantalla LCD desde el modo SelecType. Pulse esta tecla dos veces si la impresora está en online para imprimir una hoja de status.
	ALT + Menu, Item, o Value	Vuelve al parámetro o ajuste mostrado en cada grupo a su valor previo.

Utilizar los modos OneTouch

Los modos OneTouch le permiten definir los ajustes más comunes de la impresora desde el panel de control al imprimir desde una aplicación o sistema operativo que no soporte el controlador de la impresora. Siempre que pueda, defina estos ajustes desde el controlador de la impresora, ya que los ajustes definidos desde el software tienen prioridad sobre los ajustes del modo OneTouch.

Para definir los ajustes OneTouch, acceda a uno de los modos tal como se describe a continuación y pulse la tecla que se encuentra debajo del ajuste que desea cambiar para recorrer las opciones disponibles. También puede recorrer las opciones disponibles en sentido inverso si pulsa ALT mientras pulsa la tecla que se encuentra debajo del ajuste que desee cambiar.

Modo OneTouch 1

Para entrar en el modo OneTouch 1, pulse SelectType (varias veces si es necesario) hasta que se ilumine el indicador junto a Origen papel. Los ajustes del modo OneTouch 1 para Origen papel, Tamaño papel, Alimentación manual y Orientación se indican en el panel en este orden.

<input type="checkbox"/> Origen papel Tamaño página Alimentación manual Orientación

Origen papel

Especifica si el papel se introduce en la impresora desde la bandeja MF o desde las bandejas estándar o inferior opcional. Si selecciona Auto, se utilizará la fuente del papel que contiene el papel seleccionado en el ajuste del menú Tamaño papel.

Tamaño de la página

Especifica el tamaño de la imagen.

Alimentación manual

Activa/desactiva la alimentación manual. Para más detalles acerca de la utilización del modo de Avance manual, consulte la sección “Imprimir las hojas de una en una” en la página 2-15.

Orientación

Especifica si la página se imprime en sentido vertical u horizontal.

Modo OneTouch 2

Para acceder al modo OneTouch 2, pulse SelecType (varias veces si es necesario) hasta que se ilumine el indicador que se encuentra junto a RITech. Los ajustes actuales del modo OneTouch 2 para RITech, Copias, Tamaño bandeja MF, y Ahorro tóner se visualizan en el panel en este orden.

 RITech	Copias	Tamaño bandeja MF	Ahorro tóner
--	--------	-------------------	--------------

RITech

Activa/desactiva el ajuste RITech. RITech produce líneas, texto y gráficos más nítidos y suaves.

Copias

Especifica el número de copias a imprimir, hasta 999.

Tamaño bandeja MF

Permite especificar el tamaño del papel para la bandeja MF.

Modo Ahorro tóner

Activa/desactiva el modo Ahorro tóner. Al activarlo, la impresora ahorra tóner substituyendo el interior de los caracteres por tonos de gris en lugar de negro sólido. Los caracteres aparecen perfilados en negro sólido en sus bordes derecho e inferior.

Utilizar SelectType

Cuándo usar SelectType

En general, use SelectType sólo para los ajustes que no pueda definir desde el software o desde el controlador de la impresora, incluyendo:

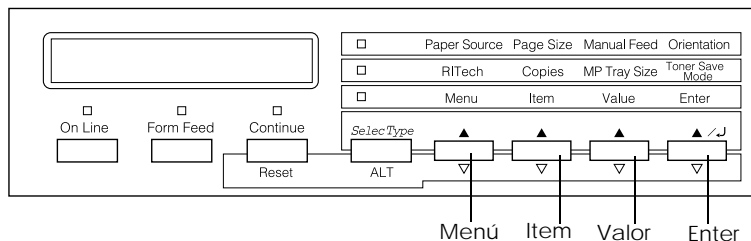
- ☐ Cambiar los modos de emulación y seleccionar el modo IES (Intelligent Emulation Switching)
- ☐ Especificar el canal y configurar el interface
- ☐ Seleccionar el tamaño del búffer de la memoria utilizado para recibir datos

Al utilizar los ajustes de SelectType debe tener en cuenta los puntos siguientes:

- ☐ Varios de los ajustes de SelectType se pueden definir directamente con los modos OneTouch
- ☐ Para ver los ajustes actuales de SelectType, imprima una Hoja de Status.

Cómo definir los ajustes

Utilice las teclas del panel de control de la impresora para acceder al modo SelecType. Los ajustes de SelecType aparecen en el panel LCD.



Nota:

Puede acceder directamente a los elementos de ciertos menús desde los modos OneTouch. Para más información, consulte la sección “Utilizar los modos OneTouch” en la página 3-7.

1. Pulse SelecType varias veces hasta que se ilumine el indicador situado sobre SelecType.
2. Pulse Menú para acceder al modo SelecType.
3. Utilice Menú, Item, y Valor para visualizar los ajustes:

Para visualizar los menús, pulse Menú.

Para visualizar los elementos de un menú, pulse Item.

Para visualizar los valores de un elemento, pulse Valor.

Junto al valor activo actualmente, aparecerá un asterisco (*).

Pulse ALT en combinación con cada tecla para visualizar los menús, elementos o valores en orden inverso.

Consulte en la sección “Tabla de los menús de SelecType” en la página 3-13 la lista de los elementos y menús de SelecType.

4. Para activar un nuevo ajuste, pulse Enter. Junto al ajuste se visualizará un asterisco(*).
5. Para salir del modo SelecType, pulse OnLine o SelecType.

Consulte en la sección “Ajustes de SelecType” en la página 3-15 la descripción detallada de los ajustes de SelecType.

Tabla de los menús de SelecType

La tabla siguiente muestra el orden en que se visualizan en el panel los elementos de menú y los menús de SelecType. Pulse **Menú** para visualizar el siguiente menú. Pulse **Alt** y **Menú** para visualizar el menú anterior.

Menú	Elementos
Menú Test	Hoja de status, Hoja status de red, Hoja status AUX*, Hoja status PS3*, Lista fuentes PS3*, Lista fuentes LJ4, Lista fuentes ESCP2, Lista fuentes FX, Lista fuentes I239X
Menú Emulación	Paralelo, Serie, Red, AUX**
Menú Impresión	Origen papel, Tamaño papel, Ancho A4, Orientación, Bandeja Salida, Copias, Alimentación manual, Resolución, Sin Pág. blanco, Auto FF, Dúplex*, Encuaderna*, Primera pág.*, Acumular Offset*
Menú Bandeja	Modo MF, Tamaño bandeja MF, Tamaño Bandeja Inf. 1, Tamaño Bandeja Inf. 2*, Tamaño Bandeja Inf. 3*, Tipo MF, Tipo BI1, Tipo BI2*, Tipo BI3*
Menú Configuración	RItech, Ahorro tóner, Densidad, Margen superior, Margen izqdo, Margen superior D*, Margen izqdo D*, Ignorar tamaño, Auto continuar, Protección pág., Imagen óptima, Tipo papel
Menú Setup	Time Out, Reposo, Lenguaje, Tóner, Falta tóner, Multibandeja*, Total páginas, Iniciar SelecType
Menú Paralelo	I/F Paralelo, Velocidad, Bidireccional, Tamaño búffer
Menú Serie	I/F Serie, Longitud palabra, Velocidad, Paridad, Bit Stop, DTR, DSR, Xon/Xoff, Tamaño búffer
Menú en red	I/F Red, Configuración red, Get IPAddress, IP Byte 1, IP Byte 2, IP Byte 3, IP Byte 4, SM Byte 1, SM Byte 2, SM Byte 3, SM Byte 4, GW Byte 1, GW Byte 2, GW Byte 3, GW Byte 4, Tamaño búffer

Menú	Elementos
Menú AUX**	I/F AUX, Configuración AUX, Get IPAddress, IP Byte 1, IP Byte 2, IP Byte 3, IP Byte 4, SM Byte 1, SM Byte 2, SM Byte 3, SM Byte 4, GW Byte 1, GW Byte 2, GW Byte 3, GW Byte 4, Netware, AppleTalk, NetBEUI, AUX Init, Tamaño búffer
Menú LJ4	Fuentes, Número Fuentes, Paso, Symbol, Longitud, Origen SymSet, Destino SymSet, Función CR, Función LF, Asignar bandeja
Menú GL2	Modo GL, Escala, Origen, Pluma, Final, Unión, Grueso Pluma0, Grueso Pluma1, Grueso Pluma2 a Grueso Pluma6
Menú PS3*	Hoja Error
Menú ESCP2	Fuentes, Paso, Condensado, Margen Sup., Texto, TABLA CG, País, AUTO CR, AUTO LF, Bit Image, Carácter cero
Menú FX	Fuentes, Paso, Condensado, Margen Sup., Texto, TABLA CG, País, AUTO CR, AUTO LF, Bit Image, Carácter cero
Menú I239X	Fuentes, Paso, Página códigos, Margen Sup., Texto, AUTO CR, AUTO LF, Gráficos Alter.s, Bit Image, Carácter cero, Juego caracteres

* Estos elementos solamente aparecen si ha instalado la opción correspondiente.

** Disponible sólo si está instalada una tarjeta de interface de nivel 3.

Ajustes de SelecType

En esta sección encontrará una completa descripción de los ajustes disponibles en los menús de SelecType.

Menú Test

Desde este menú podrá imprimir hojas de status y de ejemplo que muestren los ajustes actuales de la impresora, las fuentes disponibles y un breve resumen de funciones.

Pulse Item para seleccionar una hoja de status o una fuente de ejemplo, y pulse Enter para imprimir. No puede seleccionar ningún ajuste pulsando Valor.

Hoja de status, Hoja de status red, Hoja de status AUX, Hoja de status PS3***

Imprime una hoja que describe el status actual de la impresora. Utilice esta opción para comprobar si la impresora funciona correctamente.

*Lista fuentes PS3**, Lista fuentes LJ4, Lista fuentes ESCP2, Lista fuentes FX, Lista fuentes I239X*

Imprime una lista de las fuentes disponibles para la emulación de la impresora seleccionada.

* Disponible sólo si está instalada una tarjeta de interface opcional.

** Disponible sólo si el módulo de ROM Adobe PostScript3 ROM opcional está instalado.

Menú Emulación

Utilice este menú para seleccionar el modo de emulación de la impresora. Puede especificar distintas emulaciones para cada interface; en otras palabras, para cada ordenador que conecte. Puesto que cada modo de emulación tiene sus opciones específicas, defina los ajustes que necesite en los menús LJ4, ESCP2, FX, GL2 o I239X. Las opciones que puede ajustar son las mismas para cada interface.

Elemento	Valores (el valor por defecto está en negrita)
Paralelo	Auto , LJ4, ESCP2, FX, I239X, PS3*, GL2
Serie	Auto , LJ4, ESCP2, FX, I239X, PS3*, GL2
En red	Auto , LJ4, ESCP2, FX, I239X, PS3*, GL2
AUX**	Auto , LJ4, ESCP2, FX, I239X, PS3*, GL2

* Disponible sólo si ha instalado el módulo ROM de Adobe PostScript3 opcional.

** Disponible sólo si ha instalado una tarjeta de interface opcional.

Menú Impresión

Este menú permite definir los ajustes de impresión estándar, como Origen papel y Tamaño papel, incluso si imprime desde una aplicación o sistema operativo que no soporte el controlador de la impresora. Siempre que sea posible, utilice el controlador de la impresora para definir estos ajustes, ya que los ajustes definidos en la aplicación siempre tienen prioridad sobre los ajustes de Selectype.

Puede acceder directamente a la mayoría de los elementos del menú Impresión con los modos OneTouch. Dichos elementos se muestran en el panel de control de la impresora, junto a los indicadores del modo OneTouch. Para más información, consulte la sección “Utilizar los modos OneTouch” en la página 3-7.

Elemento	Valores (el valor por defecto está en negrita)
Origen papel	Auto , MP, BI1, BI2*, BI3*
Tamaño papel	A4 , A3, A5, B4, B5, LT, B, HLT, LGL, GLT, GLG, EXE, F4, MON, C10, DL, C5, C6, IB5, CTM
Ancho A4	Off , On
Orientación	Vertical , Horizontal
Bandeja Salida	Abajo , Apilar*, Buzón1*, Buzón2*, Buzón 3 a Buzón10*, Clasificador*
Copias	1 a 999
Alimentación manual	Off , On
Resolución	600 , 300
Página en blanco**	Off , On
Expulsión automática de página	Off , On
Dúplex*	Off , On
Encuaderna*	Vertical , Apaisado
Primera pág*	Cara , Dorso
Acumular Offset	Off , On

* Estos elementos solamente aparecen si ha instalado la opción correspondiente.

** Válido sólo para los modos de emulación PCL5e, ESC/P2, FX y I239X.

Origen papel

Especifica si el papel se introduce desde la bandeja MF, desde la bandeja inferior o desde un origen de papel opcional.

Si selecciona Auto, el papel se recoge desde el origen que contiene el tamaño de papel que coincide con el ajuste Tamaño papel.

Nota:

También puede definir este ajuste directamente desde el modo OneTouch 1.

Tamaño papel

Especifica el tamaño del papel.

Nota:

También puede definir este ajuste directamente desde el modo OneTouch 1.

Ancho A4

Permite imprimir 80 columnas en papel de tamaño A4 y orientación vertical al imprimir desde una aplicación de DOS. Al seleccionar este ajuste los márgenes derecho e izquierdo pasan de 4 mm a 3,4 mm.

Orientación

Especifica si la página se imprime en sentido horizontal o vertical. Por ejemplo, esta página está impresa en sentido vertical.

Nota:

También puede definir este ajuste directamente desde el modo OneTouch 1.

Bandeja Salida

Especifica el destino de salida si ha instalado la unidad multibuzón de 5 bandejas o la unidad multibuzón de 10 bandejas.

Copias

Especifica el número de copias a imprimir, de 1 a 999.

Nota:

También puede definir este ajuste directamente desde el modo OneTouch 2.

Alimentación manual

Permite seleccionar el modo de alimentación manual para todos los orígenes del papel. Consulte los detalles acerca del modo de alimentación manual en la sección “Imprimir las hojas de una en una” en la página 2-15.

Nota:

También puede definir este ajuste directamente desde el modo OneTouch 1.

Resolución

Cambia la resolución entre los valores de 300 y 600 ppp.

Pág. en blanco

Permite omitir las páginas en blanco al imprimir. Este ajuste no está disponible al imprimir en el modo GL2, PCL6 o PS3.

Expulsión automática de página

Especifica si se expulsa o no el papel al alcanzar el tiempo especificado por el ajuste Time Out del menú Setup. El ajuste por defecto es desactivado, con lo que el papel no se imprimirá aunque se alcance el tiempo especificado.

Dúplex

Activa o desactiva la impresión a doble cara. Este elemento sólo está disponible si ha instalado la Unidad Dúplex.

Encuaderna

Selecciona la dirección de encuadernación de la impresión. Este elemento está disponible sólo cuando está instalada la Unidad Dúplex.

Primera pág.

Especifica si la impresión se iniciará en la cara anterior o posterior de la página. Este elemento sólo está disponible si ha instalado la Unidad Dúplex opcional.

Acumular Offset

Esta opción permite separar cada grupo de copias impresas al imprimir en la bandeja 1 de la unidad multibuzón de 5 bandejas opcional. Si este ajuste está activado, el primer y el segundo grupo de copias impresas se colocan en posiciones ligeramente distintas de la bandeja 1. Este proceso se va repitiendo, con lo cual cada grupo de copias impresas queda separado del siguiente.

Este ajuste sólo está disponible si ha instalado la unidad multibuzón de 5 bandejas. Si este modo está seleccionado, no podrá utilizar las bandejas 2 a 5.

Menú Bandeja

Este menú permite especificar el tamaño y tipo de papel cargado en la bandeja MF. Desde este menú también podrá comprobar el tamaño del papel cargado en las bandejas inferiores.

Los ajustes de tipo de papel de este menú también pueden definirse desde el controlador de la impresora. Los ajustes definidos en el controlador de la impresora tienen prioridad sobre estos ajustes de SelecType, por lo que debería utilizar el controlador siempre que sea posible.

Elemento	Valores (el valor por defecto está en negrita)
Modo MF	Normal , Última
Tamaño bandeja MF	Auto , A4, A3, A5, B4, B5, LT, B, HLT, LGL, GLT, GLG, EXE, F4, MON, C10, DL, C5, C6, IB5
Tamaño Bandeja Inferior 1	A4, A3, B4, LT, B, LGL, GLT
Tamaño Bandeja Inferior 2*	Bandeja de papel para 500 hojas: A4, A3, B4, LT, B, LGL, GLT Unidad de papel de gran capacidad: A4, LT
Tamaño Bandeja Inferior 3*	Bandeja de papel para 500 hojas: A4, A3, B4, LT, B, LGL, GLT Unidad de papel de gran capacidad: A4, LT
Tipo MF	Normal , Preimpreso, Encabez, Reciclado, Color, Transpar, Etiquetas
Tipo BI1	Normal , Preimpreso, Encabez, Reciclado, Color
Tipo BI2*	Normal , Preimpreso, Encabez, Reciclado, Color
Tipo BI3*	Normal , Preimpreso, Encabez, Reciclado, Color

* Estos elementos solamente aparecen si ha instalado la opción correspondiente.

Modo MF

Si selecciona Normal, la bandeja MF tiene la prioridad más alta de Origen papel. Si selecciona Última, la bandeja MF tiene la prioridad más baja.

Tamaño bandeja MF

Si selecciona Auto, se detectará automáticamente el tamaño del papel cargado en la bandeja MF. No obstante, si utiliza un tamaño de papel poco habitual, es posible que aparezca Formato MF erróneo en la pantalla LCD. En este caso, seleccione el tamaño de papel desde este menú.

Note:

También puede definir el ajuste Tamaño bandeja MF directamente desde el modo OneTouch 2. Consulte los detalles en la sección “Utilizar los modos OneTouch” en la página 3-7.

Tamaño Bandeja Inf.1, Inf.2, Inf.3

Visualiza el tamaño de papel cargado en las bandejas estándar e inferiores opcionales. Desde este menú no puede cambiar el tamaño de papel.

Tipo MF

Permite ajustar el tipo de papel cargado en la bandeja MF.

Tipo BI1, Tipo BI2, Tipo BI3

Permite seleccionar el tipo de papel cargado en las bandejas bandejas estándar e inferiores opcionales.

Menú Configuración

Este menú permite controlar ciertos ajustes de la impresora, como el ahorro de tóner, RITech y la densidad de impresión.

Elemento	Valores (el valor por defecto está en negrita)
RITech	On , Off
Ahorro tóner	Off , On
Densidad	1, 2, 3 , 4, 5
Margen superior	-150 ..., 0 ..., 150 mm en incrementos de 0,5
Margen izqdo	-150 ..., 0 ..., 150 mm en incrementos de 0,5
Margen superior D*	-150 ..., 0 ..., 150 mm en incrementos de 0,5
Margen izqdo D*	-150 ..., 0 ..., 150 mm en incrementos de 0,5
Ignorar tamaño	Off , On
Auto Continuar	Off , On
Protección pág.	Auto , On
Imagen óptima	Auto , Off, On
Tipo papel	Normal , Grueso W, Grueso N, Transpar, Encabez

* Estos elementos solamente aparecen si ha instalado la Unidad Dúplex opcional.

RITech

Si selecciona On, el ajuste RITech está activado y puede generar unas líneas, textos y gráficos más nítidos y mejor definidos.

Nota:

También puede definir el ajuste RITech directamente desde el modo OneTouch 2. Consulte los detalles en la sección “Utilizar los modos OneTouch” en la página 3-7.

Ahorro tóner

Si selecciona On, la impresora ahorra tóner sustituyendo el negro por el gris en el interior de los caracteres. Los caracteres aparecen perfilados en negro en los bordes derecho e inferior.

Nota:

También puede definir los ajustes de Ahorro tóner directamente desde el modo OneTouch 2.

Densidad

Puede ajustar la densidad de impresión para aclarar (1) u oscurecer (5) la impresión

Nota:

Al aumentar la densidad de impresión también aumenta el consumo de tóner. Si selecciona una impresión más oscura, deberá sustituir la unidad de imagen con más frecuencia.

Margen superior

Realiza ajustes precisos en la posición vertical de la página impresa.



Precaución:

Compruebe que la imagen impresa no sobrepase los límites del papel. En caso contrario, puede dañar la impresora.

Margen izqdo

Realiza ajustes precisos en la posición horizontal de la página impresa. Esta función resulta útil para realizar ajustes precisos al utilizar el modo de avance manual.



Precaución:

Compruebe que la imagen impresa no sobrepase los límites del papel. En caso contrario, puede dañar la impresora.

Margen superior D

Ajusta la posición de impresión vertical en la cara posterior del papel cuando imprima en ambas caras. Utilice esta función si la impresión en la cara posterior no tiene el aspecto deseado. Este elemento solamente está disponible si ha instalado la Unidad Dúplex.

Margen izquierdo D

Ajusta la posición de impresión horizontal en la cara posterior del papel cuando imprima en ambas caras. Utilice esta función si la impresión en la cara posterior no tiene el aspecto deseado. Este elemento solamente está disponible si ha instalado la Unidad Dúplex.

Ignorar tamaño

Si desea ignorar un error de tamaño de papel, seleccione On. Al activar este elemento, la impresora continúa imprimiendo aunque el tamaño de la imagen sobrepase el área imprimible del tamaño de papel especificado. Ello puede llevar a ensuciar la impresora, ya que el tóner no se transferirá al papel correctamente. Cuando este elemento está desactivado, la impresora deja de imprimir si se produce un error de tamaño de papel.

Auto continuar

Si activa este ajuste, la impresora continuará imprimiendo de forma automática después de un cierto período de tiempo aunque se produzca uno de estos errores: Selec. Papel, Impresión rebasada o Memoria Overflow. Con la opción desactivada, deberá pulsar Continue para reanudar la impresión.

Protección pág.

Asigna memoria adicional de la impresora para imprimir datos en lugar de destinarla a la recepción de los mismos. Deberá utilizar la función Protección pág. si imprime una página muy compleja. Si se produce un error de impresión rebasada, active el ajuste e imprima los datos de nuevo. De esta forma se reducirá la cantidad de memoria reservada para recibir datos y el ordenador podrá tardar más en enviar el trabajo de impresión, pero podrá imprimir trabajos complejos. Protección pág. suele funcionar mejor ajustado en Auto. Si continúan produciéndose errores de memoria deberá ampliar la memoria de la impresora.

Nota:

Al cambiar el ajuste de Protección pág. se reconfigura la memoria de la impresora, con lo que se pierden las fuentes transferidas a borrar.

Imagen óptima

Con este modo activado se reduce la calidad de los gráficos. Se reduce la cantidad de datos gráficos cuando dichos datos alcanzan el límite de la memoria, permitiendo imprimir documentos complejos.

Tipo papel

Utilice este ajuste si imprime en papel de grosor superior al normal. Seleccione Grueso W si la anchura del papel es superior a los 201,5 mm, y Grueso N si la anchura del papel es superior a los 201,5 mm.

Menú Setup

Este menú permite personalizar varios modos de la impresora, seleccionar el idioma de la pantalla LCD, comprobar el número total de páginas impresas hasta la fecha y comprobar el contador de tóner.

Elemento	Valores (el valor por defecto está en negrita)
Time Out	0, 5 ... 60 ... 300 segundos en incrementos de 1
Reposo	Activado , Desactivado
Lenguaje	English , Français, Deutsch, ITALIANO, ESPAÑOL, SVENSKA, Dansk, Nederl., SUOMI, Português
Tóner	E****F
Falta tóner	Parar , Continuar
Multibandeja*	Buzón , Apilar, Clasificador, Multiclasificador
Total páginas	De 0 a 99999999
Iniciar SelecType	-

* Estos elementos solamente aparecen si ha instalado la opción correspondiente.

Time Out

Selecciona el intervalo de tiempo que la impresora espera cuando está on line y no recibe datos nuevos. Transcurrido este tiempo, la impresora busca nuevos datos de impresión en otros canales.

Reposo

Ahorra energía reduciendo el consumo del fijador si la impresora no recibe datos en 60 minutos. En este modo, la impresora empieza a calentarse cuando se envía un trabajo de impresión, y está preparada para imprimir en unos 60 segundos a intensidad nominal.

Idioma

Especifica el idioma visualizado en la pantalla LCD e impreso en la hoja de estado.

Tóner

Visualiza la cantidad de tóner restante en la unidad de imagen, tal como se muestra a continuación.

E**** F	(100-75%)
E*** F	(75-50%)
E** F	(50-25%)
E* F	(25-0%)
E F	(0%)

Falta tóner

La impresión se detiene automáticamente si aparece el mensaje Falta Tóner. Podrá continuar imprimiendo pulsando el botón Continúe para cada página que desee imprimir. Sin embargo, puede evitarse este procedimiento seleccionando Continuar en Falta tóner.

Si selecciona Continuar, la impresora continuará imprimiendo y no visualizará el mensaje de error Falta tóner en la pantalla LCD aunque la unidad de imagen no tenga tóner. Es recomendable seleccionar Parar si no le resulta posible controlar las impresiones en persona.

Multibandeja

Selecciona el ajuste de modo para la unidad multibuzón de 5 bandejas opcional o para la unidad multibuzón de 10 bandejas. Si desea modificar los ajustes de una unidad multibuzón, consulte siempre con el administrador de su impresora e informe al resto de usuarios para evitar confusiones. No es recomendable que cambie estos ajustes con demasiada frecuencia.

Nota:

- ❑ *Para activar los nuevos ajustes, pulse simultáneamente los botones Continuar y SelecType hasta que aparezca Reinicio Total en la pantalla LCD. Alternativamente, desactive la impresora y, después de 5 segundos, actívela de nuevo.*
- ❑ *Si reinicia la impresora borrará todos los trabajos de impresión. Compruebe que el indicador On Line no esté parpadeando cuando reinicie la impresora.*

Total páginas

Muestra el número total de hojas impresas por la impresora.

Iniciar SelecType

Borra todos los ajustes de SelecType que se han modificado, y los reajusta a los valores por defecto de fábrica. Sin embargo, los ajustes del interface y los contadores no se inicializan.

Menú Paralelo

Estos ajustes controlan la comunicación entre la impresora y el ordenador si utiliza un interface paralelo.

Elemento	Valores (el valor por defecto está en negrita)
Paralelo I/F	On , Off
Velocidad	Rápida , Normal
Bi-Direccional	Nibble , ECP, Off
Tamaño búffer	Normal , Máximo, Mínimo

Paralelo I/F

Permite activar o desactivar el interface paralelo.

Velocidad

Especifica la amplitud de impulso de la señal ACKNLG al recibir datos en el modo de Compatibilidad o Nibble. Si selecciona Rápida la amplitud de impulso es de 1 μ s. mientras que si selecciona Normal es de 10 μ s.

Bi-Direccional

Permite especificar el modo de comunicación bidireccional. Si selecciona Off, se desactivará la comunicación bidireccional.

Tamaño búffer

Determina la cantidad de memoria que se debe utilizar para recibir e imprimir datos. Si selecciona Máximo se asigna más memoria para recibir datos, mientras que si selecciona Mínimo se asigna más memoria para imprimirlos.

Menú Serie

Estos ajustes controlan la comunicación entre la impresora y el ordenador al utilizar el interface serie.

Elemento	Valores (el valor por defecto está en negrita)
Serie I/F	On , Off
Longitud palabra	8 , 7
Velocidad	9600 , 19200, 38400, 57600, 76800, 115200, 300, 600, 1200, 2400, 4800
Paridad	Ninguna , Par, Impar
Bit de Stop	1 , 2
DTR	On , Off
DSR	Off , On
Xon/ Xoff	On , Off, Robusto
Tamaño búffer	Normal, Máximo, Mínimo

Serie I/F

Permite activar o desactivar el interface serie.

Longitud palabra

Puede seleccionar una longitud de palabra de 8 o de 7 bits. Consulte el ajuste correcto en el manual del ordenador y la documentación del software.

Velocidad

Utilice esta opción para ajustar esta la velocidad de transferencia de datos (baudios) para el interface serie. La velocidad se mide en bits por segundo (bps). Consulte el ajuste correcto en el manual del ordenador y la documentación del software.

Paridad

Si selecciona Ninguna, se desactivará la comprobación de paridad. El bit de paridad, si se utiliza, ofrece una forma básica de detección de errores. Consulte el ajuste correcto en el manual del ordenador y la documentación del software.

Bit de Stop

Utilice esta opción para ajustar el número de bits de parada para cada carácter de información enviado a la impresora. La señal de bit de parada marca el fin de un carácter.

DTR

Utilice DTR (Data Terminal Ready) para activar o desactivar el protocolo de comunicaciones DTR de la impresora. Puede utilizar el protocolo DTR en combinación con el ajuste de opción Xon/Xoff.

DSR

Si desactiva DSR (Data Set Ready), el nivel de señal queda permanentemente ajustado en alto, permitiendo a la impresora enviar datos al ordenador. En la mayoría de ocasiones esta opción debería estar desactivada (nivel de señal alto). Si DSR está activado, los datos se enviarán al ordenador solamente cuando el nivel de señal sea alto.

Xon/Xoff

Utilice esta opción para ajustar el protocolo de comunicaciones Xon/Xoff. Puede utilizar dicho protocolo en combinación con el ajuste de opción DTR. Si selecciona Robusto, la impresora enviará una señal Xon cada segundo mientras la impresora espera recibir datos.

Tamaño búffer

Determina la cantidad de memoria que se utilizará para recibir datos e imprimirlos. Si selecciona Máximo, se asignará más memoria para recibir datos, mientras que si selecciona Mínimo se asignará más memoria para imprimirlos.

Menú en Red

Estos elementos sirven para definir los ajustes de Red. Estos ajustes debe definirlos el administrador de Red consultando el *Manual del Administrador*.

Elemento	Valores (el valor por defecto está en negrita)
Network I/F	On , Off
Configuración en red	No , Sí
Get IPAddress*	Panel, AUTO **, PING
IP Byte 1*	0 ... 192 ... 255
IP Byte 2*	0 ... 168 ... 255
IP Byte 3*	0 ... 192 ... 255
IP Byte 4*	0 ... 168 ... 255
SM Byte 1*	0 a 255
SM Byte 2*	0 a 255
SM Byte 3*	0 a 255
SM Byte 4*	0 a 255
GW Byte 1*	0 a 255
GW Byte 2*	0 a 255
GW Byte 3*	0 a 255
GW Byte 4*	0 a 255
Tamaño búffer	Normal , Máximo, Mínimo

* Disponible sólo cuando selecciona **Sí** para **Config. Red**

** Si selecciona Auto para Get IPAddress, los elementos entre e incluyendo **IP Byte 1** y **GW Byte 4** no están disponibles. Se usarán sus valores por defecto.

Nota:

- ❑ *Para que los nuevos ajustes sean efectivos, pulse Continue y SelecType simultáneamente hasta que en la pantalla se visualice el mensaje Reset All. De forma alternativa puede desactivar la impresora, esperar 5 segundos y activarla de nuevo.*
- ❑ *Si reinicia la impresora borrará todos los trabajos de impresión. Compruebe que ni el indicador On Line ni Form Feed estén parpadeando cuando reinicie la impresora.*

Menú AUX

Este permite controlar los ajustes del interface opcional.

Elemento	Valores (en negrita los valores por defecto)
AUX I/F	On , Off
AUX Config*	No , Sí
Get IPAddress**	Panel, Auto, PING
IP Byte 1**	0 a 255
IP Byte 2**	0 a 255
IP Byte 3**	0 a 255
IP Byte 4**	0 a 255
SM Byte 1**	0 a 255
SM Byte 2**	0 a 255
SM Byte 3**	0 a 255
SM Byte 4**	0 a 255
GW Byte 1**	0 a 255
GW Byte 2**	0 a 255
GW Byte 3**	0 a 255
GW Byte 4**	0 a 255
NetWare**	On, Off
AppleTalk**	On, Off
NetBEUI**	On, Off
AUX Init**	-
Tamaño búffer	Normal , Máximo, Mínimo

* Disponible sólo cuando ha instalado una tarjeta de interface opcional de nivel 3.

** Disponible sólo cuando para AUX Config se ha seleccionado Sí.

AUX I/F

Le permite activar o desactivar el interface AUX si instala una tarjeta de interface opcional.

Tamaño búffer

Determina la cantidad de memoria utilizada para recibir e imprimir datos. Si selecciona Máximo se asigna más memoria para recibir datos, mientras que si selecciona Mínimo se asigna más memoria para imprimirlos.

Nota:

- ☐ *Una vez modificados estos ajustes, reinicie la impresora para que tengan efecto. Para hacerlo, mantenga pulsado Reiniciar durante más de 10 segundos mientras pulsa ALT. Alternativamente, desactive la impresora y, después de 5 segundos, actívela de nuevo.*
- ☐ *Si reinicia la impresora borrará todos los trabajos de impresión. Compruebe que el indicador On Line no esté parpadeando cuando reinicie la impresora.*

Menú LJ4

Estos ajustes controlan las fuentes y los grupos de símbolos en el modo LJ4.

Elemento	Valores (el valor por defecto está en negrita)
Fuentes	Residente , Download, DIMM A*, DIMM B*
Número fuentes	0 a 65535 (según los ajustes)
Paso	0.44 ... 10.00 ... 99.99 cpp en incrementos de 0.01
Altura	4.00 ... 12.00 ... 999.75 pt en incrementos de 0.25
Símbolos	IBM-US , Roman-8, Roman 9, ECM94-1, 8859-2 ISO, 8859-9 ISO, 8859-10ISO, 8859-15ISO, PcBit775, IBM-DN, PcMultiling, PcE.Europe, PcTk437, PcEur858, Pc1004, WiAnsi, WiE.Europe, WiTurkish, WiBALT, DeskTop, PsText, VeInternati, VeUS, MsPublishin, Math-8, PsMath, VeMath, PiFont, Legal, UK, ANSI ASCII, Swedis2, Italian, Spanish, German, Norweg1, French2, Windows, McText, Pclcelandic, Pclt774, PcTurk1, PcPortugues, PcEt850, PcTurk2, PcCanFrench, PcS1437, PcNordic, 8859-3 ISO, 8859-4 ISO, WiBaltic, WiEstonian, WiLatvian, Mazowia, CodeMJK, BpBRASCIi, BpAbicomp, PcGk437, PcGk851, PcGk869, 8859-7 ISO, WiGreek, Europe3, PcCy855, PcCy866, Pclt866, PcUkr866, 8859-5 ISO, WiCyrillic, Bulgarian, PcUkr866, Hebrew7, 8859-8 ISO, Hebrew8, PcHe862, Arabic8, PcAr864, 8859-6 ISO, OCR A, OCR B*
Longitud	5 ... 60/64 *** ... 128 líneas
Origen Símbolos**	0 ... 277 ... 3199
Destino Símbolos**	0 ... 277 ... 3199
Función CR	CR , CR+LF
Función LF	LF , CR+LF
Asignar Bandeja	4, 4K , 5S

* Disponible sólo cuando se ha instalado el correspondiente módulo ROM opcional.

** Según si ha seleccionado el papel tipo Carta (60) o A4 (66).

Nota:

Si siempre utiliza el controlador de impresora HP Laserjet 4 en el software, deberá modificar los ajustes utilizando el software. Los ajustes del software siempre prevalecen sobre las opciones del menú LJ4.

Fuentes

Especifica el origen de las fuentes por defecto.

Número Fuentes

Especifica el número de fuentes por defecto en el origen de fuentes por defecto. El número disponible depende de los ajustes realizados.

Paso

Especifica el paso de fuente por defecto si la fuente es escalable y el paso fijo. Puede seleccionar desde 0,44 hasta 99,99 cpp (caracteres por pulgada), en incrementos de 0,01 cpp. Es posible que este elemento no aparezca, según los ajustes Origen font o Número font.

Altura

Especifica la altura de la fuente por defecto si la fuente es escalable y proporcional. Puede seleccionar desde 4 hasta 999,75 puntos, en incrementos de 0,25 puntos. Es posible que este elemento no aparezca, según los ajustes Fuentes o Número fuentes.

Símbolos

Especifica el grupo de símbolos por defecto. Si la fuente seleccionada en Fuentes y Número fuentes no está disponible en el nuevo ajuste Symbol, los valores de Fuentes y Número fuentes se sustituyen de forma automática por el valor por defecto.

Longitud

Especifica el número de líneas para el tamaño de papel seleccionado, así como la orientación. Esto provoca también un cambio en el espaciado de línea (VMI), y el nuevo valor VMI se conserva en la impresora. Ello significa que los cambios posteriores en los ajustes Tamaño papel u Orientación provocan cambios en el valor Longitud, basado en el valor VMI.

Origen Símbolos, Destino Símbolos

Disponible sólo en algunos países donde las impresoras se venden con un módulo ROM especial instalado para gestionar idiomas concretos.

Asignar Bandeja

Cambia la asignación para el comando de selección de origen de papel. Si selecciona 4 los comandos son compatibles con HP LaserJet 4. Si selecciona 4K, los comandos son compatibles con HP LaserJet 4000, 5000, y 8000. Si selecciona 5S, los comandos son compatibles con HP LaserJet 5Si.

Menú GL2

Este menú emula un plóter para que pueda utilizar el software que requiere un plóter para imprimir. El modo LJ4GL2 es similar al modo GL/2 soportado por el modo HP LaserJet 4. El modo Igual GL emula algunos de los comandos de plóter HP-GL e incluye todos los comandos del modo GL/2 de HP, así como dos comandos adicionales.

Elemento	Valores (el valor por defecto está en negrita)
Modo GL	Igual GL, LJ4GL2
Escala	Off , A0, A1, A2, A3
Origen	Esquina , Centro

Elemento	Valores (el valor por defecto está en negrita)
Pluma	Pluma0 , Pluma1, Pluma2*, Pluma3*, Pluma4*, Pluma5*, Pluma6*
Final	Grueso , Cuadrado, Triangular, Circular
Unión	Ajustado , Media/Ajustar, Triangular, Circular, Media, Sin Unión
Ancho Pluma 0 a 6	0.05 ... 0.35 ... 5.00 mm en incrementos de 0.05

Antes de que empiece a imprimir en el modo GL/2

Es posible que deba modificar los ajustes de la impresora, según las necesidades de impresión particulares. Compruebe los ajustes de la impresora para que coincidan con los datos que desea imprimir.

Opciones de impresión	Ajustes (el valor por defecto está en negrita)
Tamaño papel	Ajuste del tamaño del papel de la impresora
Unidad (selección del plóter)	HP-GL/2 o HP-GL
Configuración de la pluma	Grosor de la pluma
Origen del trazado	Centro o Esquina
Orientación	Igual GL sólo dispone de la orientación horizontal LJ4GL2 dispone de la orientación horizontal y vertical

Si tiene que configurar los ajustes de la impresora, primero pase al modo de emulación, luego modifique los ajustes utilizando el controlador de la impresora o SelectType.

Nota:

Los ajustes o los datos guardados en la RAM de la impresora (por ejemplo las fuentes transferidas) es posible que se borren al cambiar el modo de emulación.

Modo GL

Especifica si la impresora usa el modo de funcionamiento GL/2: Igual GL (emulación del plóter de pluma de HP) o LJ4GL2 (emulación GL/2 de HP LaserJet 4).

Escala

Especifica el tamaño de impresión original desde la aplicación del plóter. El factor de escala se basa en el tamaño del papel de impresión seleccionado desde el software de la aplicación.

Origen

Especifica si el origen lógico del “plóter” es desde la esquina o el centro del papel.

Pluma

Permite seleccionar una pluma, para la cual podrá ajustar posteriormente el grosor en el elemento de menú Pluma 0 a 6. El modo LJ4GL2 soporta dos plumas (0 y 1), mientras que el modo GLlike soporta siete plumas (0 a 6).

Final

Especifica el tipo de final de línea.

Unión

Especifica la unión de los finales de línea.

Ancho Pluma 0 a 6

Permite ajustar el grosor de las "plumas" utilizado para definir la impresión. El modo LJ4GL2 dispone de dos plumas para las que puede ajustar el grosor en el modo Igual GL.

Menú PS3

Los ajustes de este menú sólo están disponibles si ha instalado el módulo Adobe PostScript3 Kit opcional. Para las instrucciones de instalación, consulte la sección "Módulo ROM Adobe PostScript 3" en la página 4-68. Consulte también la documentación de Adobe PostScript 3 Kit.

Elemento	Valores (el valor por defecto está en negrita)
Hoja Error	Off , On

Hoja Error

Si selecciona On, se imprimirá una hoja de error.

Menú ESCP2

Este menú permite definir ajustes que afectan a la impresora cuando se encuentra en modo de emulación ESC/P 2.

Elemento	Valores (el valor por defecto está en negrita)
Fuentes	Courier , Prestige, Roman, Sans serif, Roman T, Orator S, Sans H, Script, OCR A, OCR B
Paso	10 , 12, 15 (cpp), Prop.
Condensado	Off , On
Margen Sup.	0.40 ... 0.50 ... 1.50 pulgadas en incrementos de 0.05
Texto	1... 62/66 *... 99 líneas
Tabla CG	PcUSA , Italic, PcMultilin, PcPortugue, PcCanFrenc, PcNordic, PcTurkish2, Pclcelandic, PcE.Europe, BpBRASCII, BpAbicomp, Roman-8, PcEur858, ISO Latin1, 8859-15 ISO, PcS1437, PcTurkish1, 8859-9 ISO, Mazowia, CodeMJK, PcGk437, PcGk851, PcGk869, 8859-7 ISO, PcCy855, PcCy866, PcUkr866, Bulgarian, Hebrew7, Hebrew8, PcHe862, PcAr864
País	USA , France, Germany, UK, Denmark, Sweden, Italy, Spain1, Japan, Norway, Denmark2, Spain2, LatinAmeric, Korea, Legal
Auto CR	On , Off
Auto LF	Off , On
Bit Image	Oscuro , Claro, Cód. Barras
Carácter cero	0 , (o el carácter cero con una barra)

* Según el papel seleccionado, Carta (62) o A4 (66).

Fuentes

Especifica la fuente utilizada para imprimir.

Paso

Especifica el paso (el espaciado horizontal) de la fuente en paso fijo, medido en cpp (caracteres por pulgada) o espaciado proporcional.

Condensado

Activa o desactiva la impresión condensada.

Margen Sup.

Ajusta la distancia desde la parte superior de la página hasta la línea base de la primera línea imprimible. La distancia se mide en pulgadas.

Texto

Ajusta la longitud de página en líneas. Para esta opción, se entiende que una línea es 1 pica (1/6 pulgadas). Si cambia los ajustes de Orientación, Tamaño papel o Margen Sup., el ajuste de longitud de página regresa de forma automática al valor por defecto para cada tamaño de papel.

Tabla CG

Utilice la opción de la tabla generadora de caracteres para seleccionar la tabla de caracteres gráficos o la tabla de cursivas. La tabla de gráficos contiene los caracteres gráficos para imprimir líneas, ángulos, zonas sombreadas, caracteres internacionales, caracteres del alfabeto griego y símbolos matemáticos. Al seleccionar la tabla de cursiva define la mitad superior de la tabla de caracteres como caracteres en cursiva.

País

Utilice esta opción para seleccionar uno de los quince grupos de símbolos internacionales. Consulte, en la sección “Grupos de caracteres internacionales” en la página B-33 los ejemplos de caracteres de cada grupo de símbolos para cada país.

Auto CR

Especifica si la impresora realizará un retorno de carro/avance de línea (LF-CR) siempre que la posición de impresión sobrepase el margen derecho. Si este ajuste está desactivado, no se imprimirá ningún carácter más allá del margen derecho, y no realizará ningún avance de línea hasta que reciba un carácter de retorno de carro. La mayoría de programas controlan esta función de forma automática.

Auto LF

Si desactiva esta opción, la impresora no envía un comando de avance de línea automático (LF) con cada retorno de carro (CR). Si la activa, la impresora añade un salto de línea a cada retorno de carro que recibe. Active esta opción si las líneas de texto se imprimen unas sobre otras.

Bit Image

Si ajusta este parámetro en Oscuro o Claro, la impresora podrá emular las densidades de los gráficos ajustada con los comandos de la impresora. Si selecciona Oscuro, la densidad de la imagen de bits será alta, y si selecciona Claro la densidad de la imagen será baja.

Si selecciona Cód. Barras, la impresora convierte las imágenes de bits en códigos de barras rellenando automáticamente los espacios en blanco verticales entre puntos. De esta manera se consiguen líneas verticales continuas que pueden ser leídas por un lector de código de barras. Este modo reduce el tamaño de la imagen que se imprime y puede causar distorsiones al imprimir gráficos de imagen de bits.

Carácter cero

Selecciona si la impresora imprime un cero con barra o sin ella.

Menú FX

Este menú permite definir ajustes que afectan a la impresora cuando se encuentra en modo de emulación FX.

Elemento	Valores (el valor por defecto está en negrita)
Fuentes	Courier , Prestige, Roman, Sans Serif, Script, Orator S, OCR A, OCR B
Paso	10 , 12, 15 cpp, Prop.
Condensado	Off , On
Margen Sup.	0.40 ... 0.50 ... 1.50 pulgadas en incrementos de 0.05
Texto	1... 62/66 *... 99 líneas
Tabla CG	PcUSA , Italic, PcMultilin, PcPortugue, PcCanFrenc, PcNordic, PcTurkish2, Pclcelandic, PcE.Europe, BpBRASCI, BpAbicomp, Roman-8, PcEur858, ISO Latin1, 8859-15 ISO
País	USA , France, Germany, UK, Denmark, Sweden, Italy, Spain1, Japan, Norway, Denmark2, Spain2, Latin Americ
Auto CR	On , Off
Auto LF	Off , On
Bit Image	Oscuro , Claro, Cód. Barras
Carácter cero	0 , (o el carácter cero con una barra)

* Según el papel seleccionado, Carta (62) o A4 (66)

Fuentes

Selecciona la fuente.

Paso

Selecciona el paso (el espaciado horizontal) de la fuente en paso fijo, medido en cpp (caracteres por pulgada) o espaciado proporcional.

Condensado

Activa o desactiva la impresión condensada.

Margen Sup.

Ajusta la distancia desde la parte superior de la página hasta la línea base de la primera línea imprimible. La distancia se mide en pulgadas. Cuanto menor sea el valor, más cerca estará la línea imprimible de la parte superior.

Texto

Ajusta la longitud de página en líneas. Para esta opción, se entiende que una línea es 1 pica (1/6 pulgadas). Si cambia los ajustes de Orientación, Tamaño papel o Margen Sup., el ajuste de longitud de página regresa de forma automática al valor por defecto para cada tamaño de papel.

Tabla CG

Utilice la opción de la tabla generadora de caracteres para seleccionar la tabla de caracteres gráficos o la tabla de cursivas. La tabla de gráficos contiene los caracteres gráficos para imprimir líneas, ángulos, zonas sombreadas, caracteres internacionales, caracteres del alfabeto griego y símbolos matemáticos. Al seleccionar la tabla de cursiva define la mitad superior de la tabla de caracteres como caracteres en cursiva.

País

Utilice esta opción para seleccionar uno de los quince grupos de símbolos internacionales. Consulte, en la sección “Grupos de caracteres internacionales” en la página B-33 los ejemplos de caracteres de cada grupo de símbolos para cada país.

Auto CR

Especifica si la impresora realizará un retorno de carro/avance de línea (LF-CR) siempre que la posición de impresión sobrepase el margen derecho. Si este ajuste está desactivado, no se imprimirá ningún carácter más allá del margen derecho, y no realizará ningún avance de línea hasta que reciba un carácter de retorno de carro. La mayoría de programas controlan esta función de forma automática.

Auto LF

Si desactiva esta opción, la impresora no envía un comando de avance de línea automático (LF) con cada retorno de carro (CR). Si la activa, la impresora añade un salto de línea a cada retorno de carro que recibe. Active esta opción si las líneas de texto se imprimen unas sobre otras.

Bit Image

La impresora puede emular las densidades de los gráficos seleccionadas con los comandos de la impresora. Si selecciona Oscuro, la densidad de la imagen de bits será alta, y si selecciona Claro la densidad de la imagen será baja.

Si selecciona Cód. Barras, la impresora convierte las imágenes de bits en códigos de barras rellenando automáticamente los espacios en blanco verticales entre puntos. De esta manera se consiguen líneas verticales continuas que pueden ser leídas por un lector de código de barras. Este modo reduce el tamaño de la imagen que se imprime y puede causar distorsiones al imprimir gráficos de imagen de bits.

Carácter cero

Selecciona si se imprimirá un cero con o sin barra.

Menú I239X

El modo I239X emula los comandos IBM 2390/2391 Plus.

Estos ajustes solamente están disponibles cuando la impresora se encuentra en el modo I239X.

Elemento	Valores (el valor por defecto está en negrita)
Fuentes	Courier , Prestige, Gothic, Orator, Script, Presentor, Sans serif
Paso	10 , 12, 15, 17, 20, 24 (cpp), Prop.
Página códigos	437 , 850, 860, 863, 865
Margen Sup.	0.30 ... 0.40 ... 1.50 pulgadas en incrementos de 0.05
Texto	1... 63/67 *... 99 líneas
Auto CR	Off , On
Auto LF	Off , On
Gráficos Alter.	Off , On
Bit Image	Oscuro , Claro
Carácter cero	0 , (o el carácter cero con una barra)
Juego caracteres	1 , 2

* Según el papel seleccionado, Carta (63) o A4 (67).

Fuentes

Selecciona la fuente.

Paso

Selecciona el paso (el espaciado horizontal) de la fuente en paso fijo, medido en cpp (caracteres por pulgada) o espaciado proporcional.

Página códigos

Especifica las tablas de caracteres. Estas tablas contienen los caracteres y símbolos utilizados por distintos idiomas. El texto se imprimirá basándose en la tabla de caracteres seleccionada.

Margen Sup.

Ajusta la distancia desde la parte superior de la página hasta la línea base de la primera línea imprimible. La distancia se mide en pulgadas. Cuanto menor sea el valor, más cerca estará la línea imprimible de la parte superior.

Texto

Ajusta la longitud de página en líneas. Para esta opción, se entiende que una línea es 1 pica (1/6 pulgadas). Si cambia los ajustes de Orientación, Tamaño papel o Margen Sup., el ajuste de longitud de página regresa de forma automática al valor por defecto para cada tamaño de papel.

Auto CR

Especifica si la impresora realizará un retorno de carro/avance de línea (LF-CR) siempre que la posición de impresión sobrepase el margen derecho. Si este ajuste está desactivado, no se imprimirá ningún carácter más allá del margen derecho, y no realizará ningún avance de línea hasta que reciba un carácter de retorno de carro. La mayoría de programas controlan esta función de forma automática.

Auto LF

Si desactiva esta opción, la impresora no envía un comando de avance de línea automático (LF) con cada retorno de carro (CR). Si la activa, la impresora añade un salto de línea a cada retorno de carro que recibe. Active esta opción si las líneas de texto se imprimen unas sobre otras.

Gráficos Alter.

Activa o desactiva la opción de Gráficos Alternativos.

Bit Image

La impresora puede emular las densidades de los gráficos seleccionadas con los comandos de la impresora. Si selecciona Oscuro, la densidad de la imagen de bits será alta, y si selecciona Claro la densidad de la imagen será baja.

Si selecciona Cód. Barras, la impresora convierte las imágenes de bits en códigos de barras rellenando automáticamente los espacios en blanco verticales entre puntos. De esta manera se consiguen líneas verticales continuas que pueden ser leídas por un lector de código de barras. Este modo reduce el tamaño de la imagen que se imprime y puede causar distorsiones al imprimir gráficos de imagen de bits.

Carácter cero

Selecciona si la impresora imprime los ceros con barra o sin barra.

Juego caracteres

Selecciona la tabla de caracteres, 1 ó 2.

Utilizar opciones

Opciones de la impresora	4-2
Bandeja de papel para 500 hojas	4-4
Instalar la bandeja de papel para 500 hojas	4-4
Utilizar la bandeja de papel para 500 hojas	4-9
Unidad de papel de gran capacidad	4-10
Instalar la unidad de papel de gran capacidad	4-10
Utilizar la unidad de papel de gran capacidad	4-17
Unidad Dúplex	4-18
Instalar la Unidad Dúplex	4-18
Retirar la Unidad Dúplex	4-26
Utilizar la Unidad Dúplex	4-27
Unidad multibuzón de 5 bandejas	4-27
Instalar la unidad multibuzón de 5 bandejas	4-27
Extraer la unidad multibuzón de 5 bandejas	4-34
Utilizar la unidad multibuzón de 5 bandejas	4-35
Unidad multibuzón de 10 bandejas	4-37
Instalar la unidad multibuzón de 10 bandejas	4-37
Extraer la unidad multibuzón de 10 bandejas	4-43
Utilizar la unidad multibuzón de 10 bandejas	4-44
Unidad de disco duro	4-46
Instalar la unidad de disco duro	4-46
Retirar la unidad de disco duro	4-51
Formatear de nuevo la unidad de disco duro	4-56
Módulos de memoria	4-57
Instalar un módulo de memoria	4-57
Extraer un módulo de memoria	4-63
Módulo ROM Adobe PostScript 3	4-68
Instalar el módulo ROM	4-68
Desinstalar el módulo ROM	4-73
Interfaces opcionales	4-76
Instalar una tarjeta de interface	4-77
Retirar una tarjeta de interface	4-79

Opciones de la impresora

Puede ampliar las posibilidades de la impresora instalando una de las opciones siguientes:

- ❑ La bandeja de papel para 500 hojas (C813191) se coloca directamente debajo de la impresora, y puede contener 500 hojas de papel normal de los tamaños siguientes:

A3, A4, Ledger, Legal, B4, Carta, Carta Gobierno

- ❑ La unidad de papel de gran capacidad (C813221) se coloca directamente debajo de la impresora, y puede contener 500 hojas de papel normal de los tamaños siguientes:

A4, Letter

- ❑ La Unidad Dúplex (C813181) permite imprimir en ambas caras de una hoja de papel normal, de hoja en hoja. La Unidad Dúplex admite los siguientes tamaños de papel y de sobres:

A3, A4, A5, B4, B5, IB5, Ledger, Legal, G-Legal, Carta, Carta-G, Ejecutivo, M-Carta

- ❑ La unidad multibuzón de 5 bandejas (C813201) puede utilizarse como buzón, clasificador, clasificador múltiple o apiladora de gran capacidad. La capacidad de salida es de 500 hojas impresas de papel normal de los tamaños siguientes:

A3, A4, A5, Ledger, Legal, GLG, Carta, HLT, GLT, Ejecutivo, F4

La capacidad de salida es de 20 hojas impresas para etiquetas, transparencias, papel con membrete, papel grueso y sobres. Estos soportes solamente pueden expulsarse en la bandeja 1. Admite los siguientes tamaños de sobre:

Monarca, Comercial 10, DL, C5, C6, IB5

- ❑ La unidad multibuzón de 10 bandejas (C813211) puede utilizarse como buzón, clasificador, clasificador múltiple o apiladora de gran capacidad. La capacidad de salida es de 2.000 hojas impresas de papel normal de los tamaños siguientes:

A3, A4, A5, Ledger, Legal, GLG, Carta, HLT, GLT, Ejecutivo, F4

La capacidad de salida es de 20 hojas impresas para etiquetas, transparencias, papel con membrete, papel grueso y sobres. Estos soportes solamente pueden expulsarse en la bandeja 1. Admite los siguientes tamaños de sobre:

Monarca, Comercial 10, DL, C5, C6, IB5

- ❑ La unidad de disco duro (C823771) permite imprimir trabajos de impresión complejos y de gran extensión a alta velocidad.
- ❑ Los módulos de memoria opcional amplían la memoria de la impresora.
- ❑ El módulo ROM del Kit Adobe Postscript 3 (C832411) genera una impresión PostScript nítida.
- ❑ Las tarjetas de interface ofrecen vínculos adicionales entre la impresora y los ordenadores o redes.

Antes de instalar una opción, lea con atención la documentación que se entrega con la opción, así como las instrucciones de instalación de este capítulo.

Nota:

No olvide guardar las cubiertas y los tornillos que extraiga al instalar opciones. Es posible que los necesite de nuevo al retirar las opciones.

Bandeja de papel para 500 hojas

Instalar la bandeja de papel para 500 hojas

Lo mejor es instalar la bandeja de papel para 500 hojas opcional al instalar la impresora por primera vez. Puede instalar hasta dos bandejas de papel para 500 hojas opcionales, o una bandeja de papel para 500 hojas opcional más la unidad de papel de gran capacidad opcional.

Tenga en cuenta que necesitará la ayuda de, como mínimo, dos personas para levantar la impresora al instalar esta opción.

Siga estas instrucciones para instalar la bandeja de papel para 500 hojas:

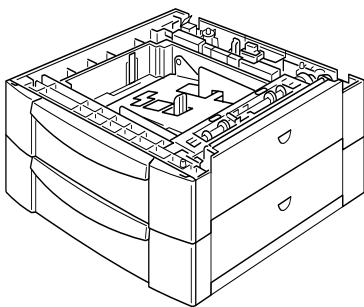
1. Desactive la impresora.
2. Desconecte el cable de alimentación de la impresora de la toma de corriente.
3. Retire todos los cables de interface de sus respectivos conectores.
4. Desembale la bandeja de papel para 500 hojas y extraiga todos los materiales protectores.

Nota:

Guarde todos los materiales de embalaje por si los necesita con posterioridad.

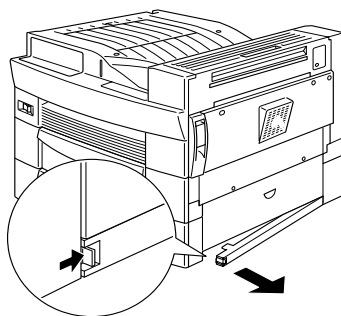
5. Coloque la bandeja cerca de la impresora.

Si piensa instalar dos bandejas de papel para 500 hojas, apílelas con la parte frontal de cada bandeja encarada en la misma dirección.

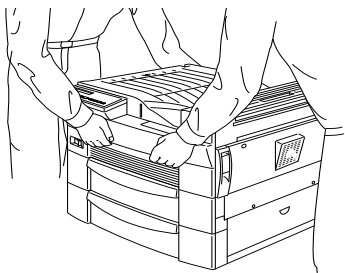


Si desea instalar la unidad de papel de gran capacidad al mismo tiempo, siga las instrucciones descritas en la sección “Instalar la unidad de papel de gran capacidad” en la página 4-10 para completar la instalación de ambas unidades.

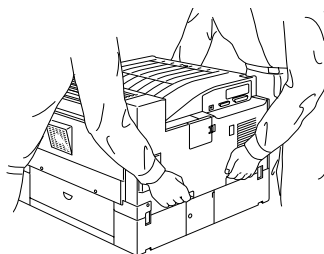
6. Extraiga la cubierta lateral de la parte inferior de la impresora.



7. Con la ayuda de dos o más personas, sujete la impresora por las posiciones indicadas en la figura y levántela con cuidado.



frontal



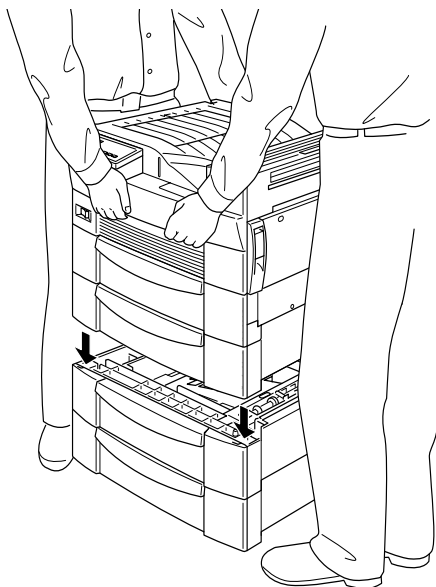
posterior



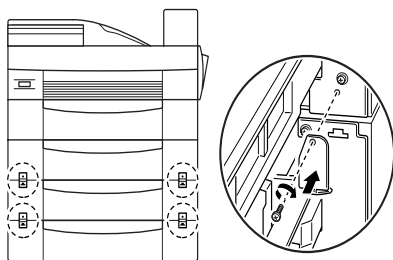
Precaución:

La impresora pesa unos 30 kg.; levántela siempre con la ayuda de dos o más personas.

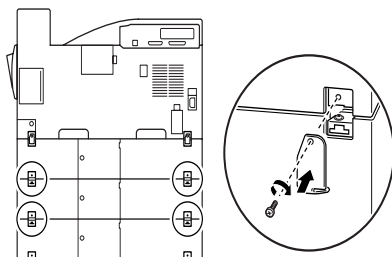
8. Alinee las esquinas de la impresora con las de la unidad de la bandeja y baje la impresora hasta que quede situada encima de la unidad.



9. Compruebe que todas las esquinas de la impresora queden firmemente encajadas en la unidad.
10. Extraiga la bandeja y fije la bandeja de papel para 500 hojas con los encajes y tornillos incluidos.

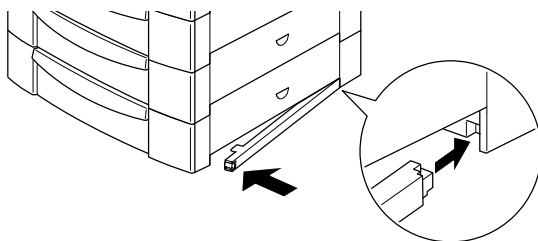


11. En la parte posterior de la impresora, fije la unidad con los encajes y tornillos incluidos.

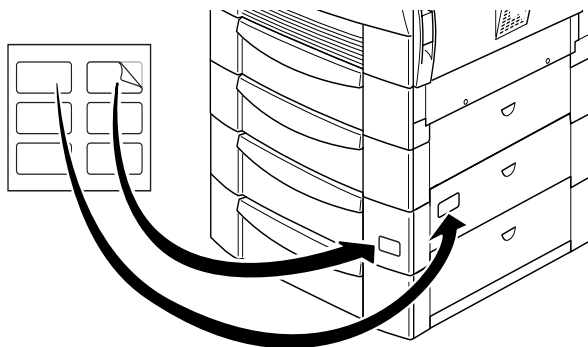


12. Extraiga la bandeja y retire los materiales protectores.

13. Coloque la cubierta lateral en la parte inferior de la unidad de la bandeja, tal como se muestra en la figura.



14. Despegue las etiquetas de numeración de la cubierta y de la bandeja de la hoja que se entrega con la bandeja de papel para 500 hojas y péguelas en la unidad, tal como se muestra en la figura.



15. Conecte de nuevo todos los cables de interface.
16. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente.
17. Active la impresora.

Utilizar la bandeja de papel para 500 hojas

Cada bandeja de papel para 500 hojas puede contener hasta 500 hojas de papel normal.

Puede cargar los siguientes tamaños de papel. La orientación de la carga depende del tamaño del papel, tal como se detalla a continuación:

Orientación de carga	Tamaño del papel
Vertical	A4, Carta, Carta Gobierno
Horizontal	A3, Ledger, Legal, B4

Para confirmar los tamaños del papel, consulte la sección "Especificaciones del papel" en la página A-2.

El método de carga del papel para la bandeja de papel para 500 hojas es el mismo descrito para la bandeja inferior estándar que se entrega con la impresora. Consulte las instrucciones de carga en la sección “Cargar papel en la bandeja inferior” en la página 2-8.

Unidad de papel de gran capacidad

Instalar la unidad de papel de gran capacidad

Es mejor instalar la unidad de papel de gran capacidad opcional al instalar la impresora por primera vez. Tenga en cuenta que necesitará la ayuda de, como mínimo, dos personas para levantar la impresora al instalar esta opción.

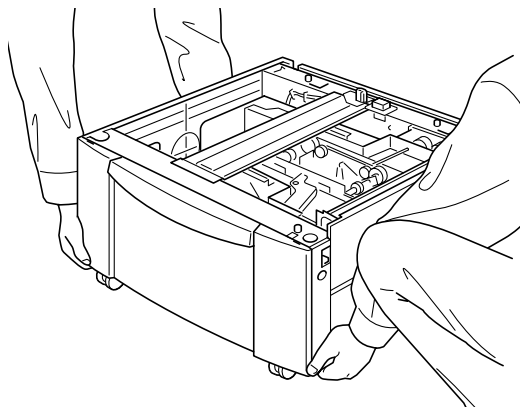
Siga estas instrucciones para instalar la unidad de papel de gran capacidad:

1. Desactive la impresora.
2. Desconecte el cable de alimentación de la impresora de la toma de corriente.
3. Retire todos los cables de interface de sus respectivos conectores.
4. Desembale la unidad de papel de gran capacidad y extraiga todos los materiales protectores.

Nota:

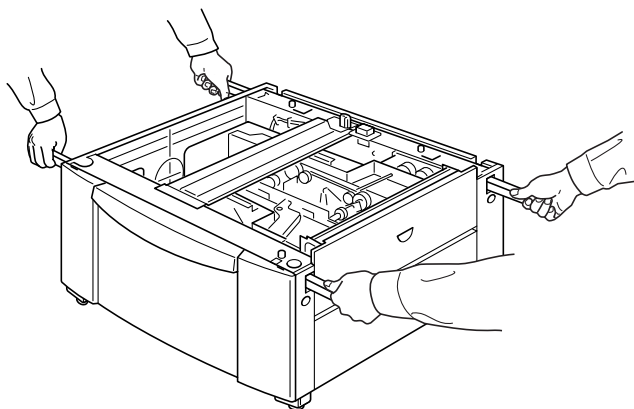
Guarde todos los materiales de embalaje por si los necesita con posterioridad.

5. Con la ayuda de dos o más personas, coloque la bandeja cerca de la impresora.

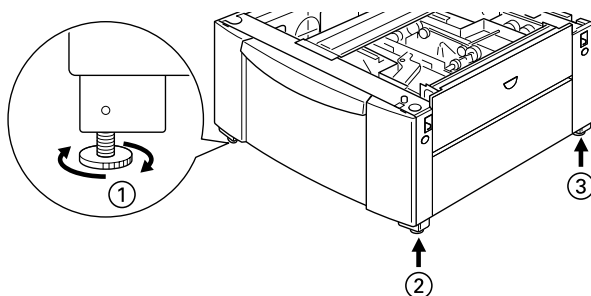


Nota:

La bandeja dispone de cuatro asas, que podrá utilizar para levantarla. Despliegue las asas de las posiciones mostradas en la figura cuando deba utilizarlas.



6. En la parte inferior de la unidad de papel de gran capacidad podrá observar tres ruedecillas. Bloquéelas presionando las palancas.

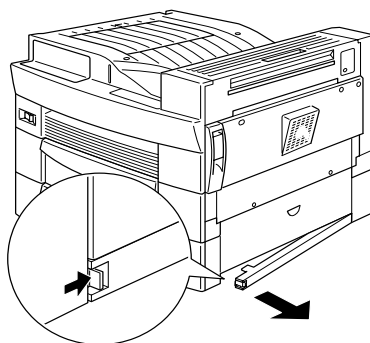


7. Si también instala una bandeja de papel para 500 hojas opcional, colóquela encima de la unidad de papel de gran capacidad. Consulte las instrucciones para preparar la instalación de la unidad de papel de gran capacidad en la sección “Instalar la bandeja de papel para 500 hojas” en la página 4-4.

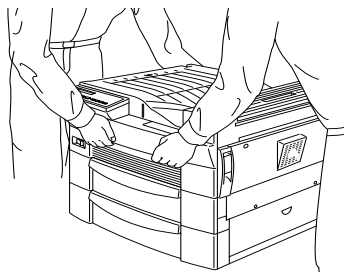
Nota:

Las siguientes ilustraciones muestran una bandeja de papel para 500 hojas opcional y una unidad de papel de gran capacidad opcional.

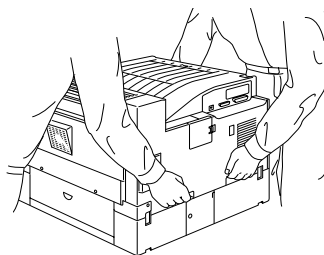
8. Extraiga la cubierta lateral de la parte inferior de la impresora.



9. Con la ayuda de dos o más personas, sujete la impresora por las posiciones indicadas en la figura y levántela con cuidado.



frontal



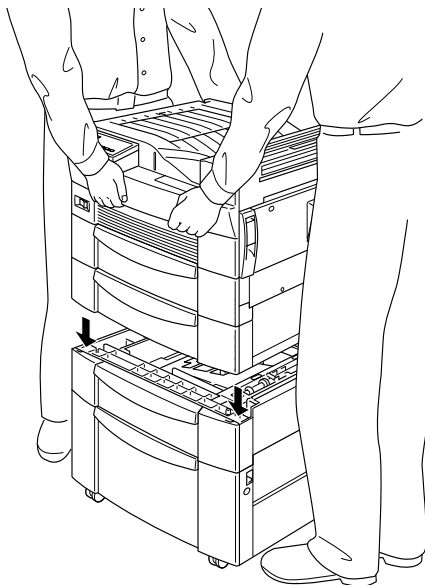
posterior



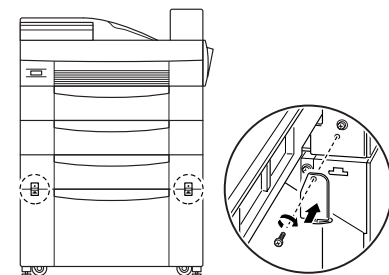
Precaución:

La impresora pesa unos 30 kg.; levántela siempre con la ayuda de dos o más personas.

10. Alinee las esquinas de la impresora con las de la unidad y baje la impresora hasta que quede situada encima de la unidad.



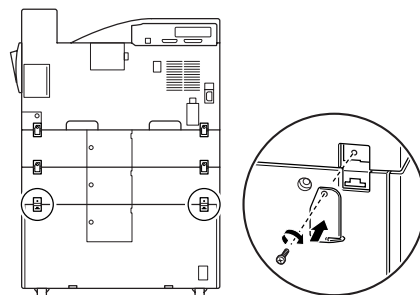
11. Compruebe que todas las esquinas de la impresora queden firmemente encajadas en la unidad. A continuación, extraiga la bandeja y fije la unidad con los encajes y tornillos incluidos.



Nota:

Si instala ambas opciones al mismo tiempo, fije también la bandeja de papel para 500 hojas con los encajes y tornillos incluidos.

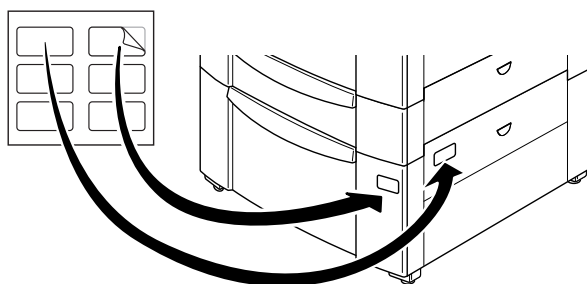
12. En la parte posterior de la impresora, fije la unidad con los encajes y tornillos incluidos.



Nota:

Si instala ambas opciones al mismo tiempo, fije también la bandeja de papel para 500 hojas con los encajes y tornillos incluidos.

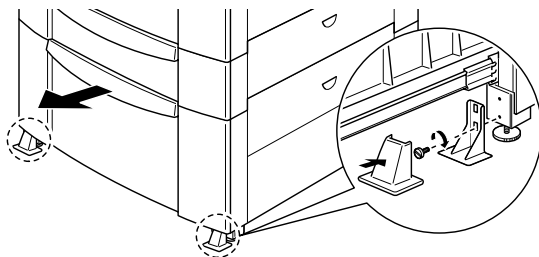
13. Extraiga la bandeja de la unidad y retire los materiales protectores.
14. Despegue las etiquetas de numeración de la cubierta y de la bandeja de la hoja que se entrega con la unidad de papel de gran capacidad y péguelas en la unidad, tal como se muestra en la figura.



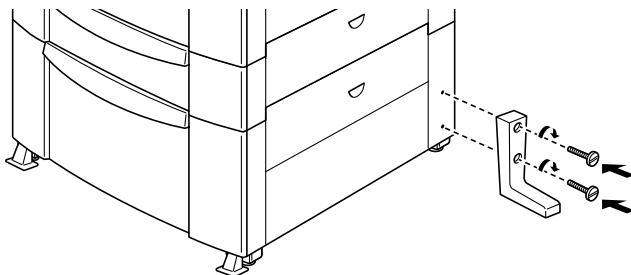
Nota:

Si la instala al mismo tiempo, realice la misma operación para la bandeja de papel para 500 hojas opcional.

15. Extraiga la bandeja y coloque los soportes de la impresora y las cubiertas de éstos en la parte frontal de la impresora; a continuación, coloque los soportes de la impresora en la parte posterior de ésta.



16. Instale el soporte de impresora con forma de L adjunto en el lateral de la unidad, tal como se muestra en la figura.



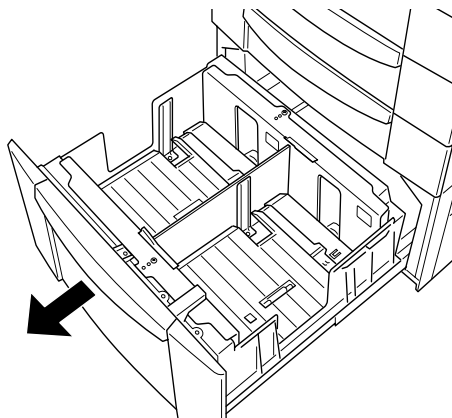
17. Conecte de nuevo todos los cables de interface.
18. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente.
19. Active la impresora.

Utilizar la unidad de papel de gran capacidad

Esta unidad puede contener 2.500 hojas de papel normal, y resulta útil para almacenar el papel que se utiliza con frecuencia y en grandes cantidades.

Siga los pasos descritos a continuación para cargar papel en la unidad de papel de gran capacidad:

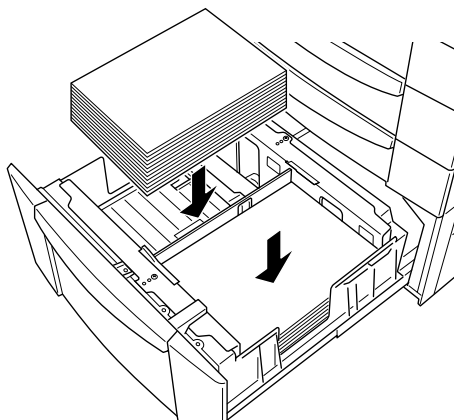
1. Extraiga la bandeja del papel.



2. Airee una pila de papel y nivele los bordes con unos golpecitos sobre una superficie plana. Introduzca el papel en la bandeja, comprobando que no sobrepase la marca de nivel máximo del interior de la bandeja.

Nota:

Si las impresiones quedan dobladas o no quedan bien apiladas utilizando papel normal, pruebe a girar la pila de papel y cargarla de nuevo.



3. Cierre la bandeja del papel.

Unidad Dúplex

Instalar la Unidad Dúplex

Para instalar la unidad opcional dúplex, siga estos pasos:

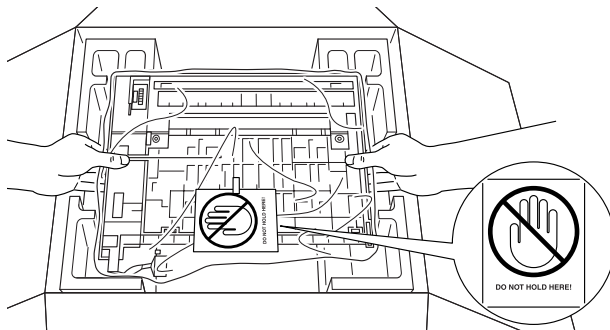
1. Desactive la impresora.
2. Desconecte el cable de alimentación de la impresora de la toma de corriente.
3. Retire todos los cables de interface de sus respectivos conectores.

4. Desembale la Unidad Dúplex y retire todos los materiales protectores.



Precaución:

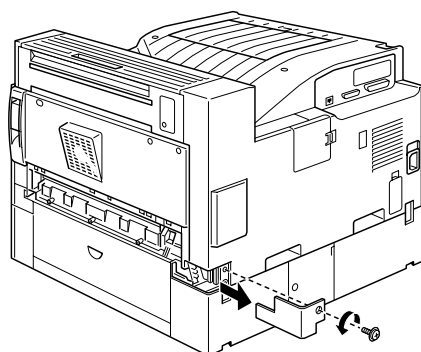
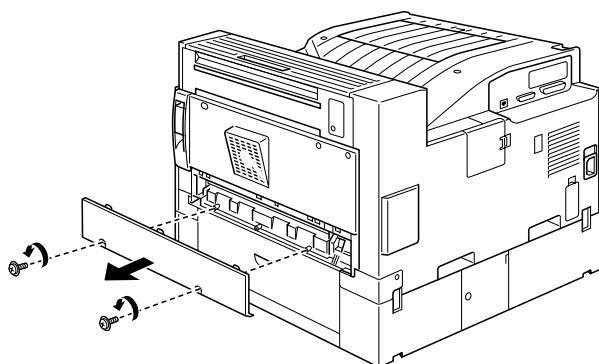
Cuando extraiga la Unidad Dúplex de la caja, no la sujete por la zona indicada por la etiqueta mostrada a continuación, ya que podría dañar la unidad.



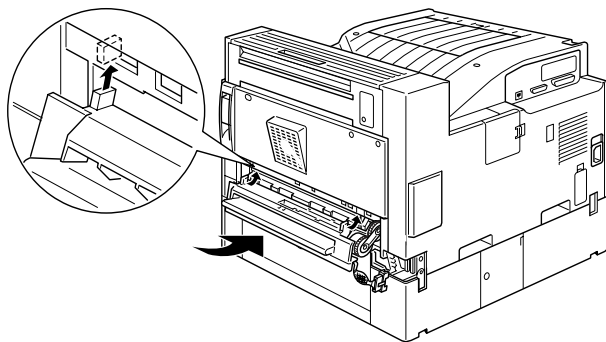
Nota:

Conserve los materiales de embalaje por si los necesita en otro momento.

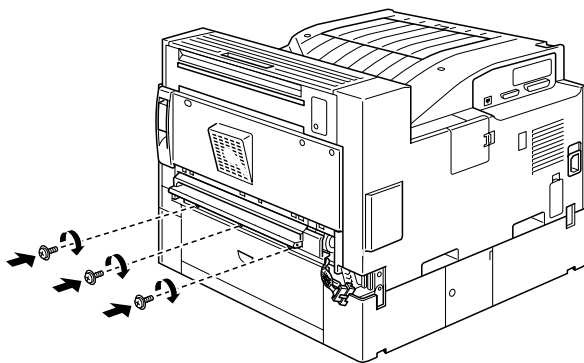
5. Retire la cubierta y la cubierta del conector del lateral de la impresora.



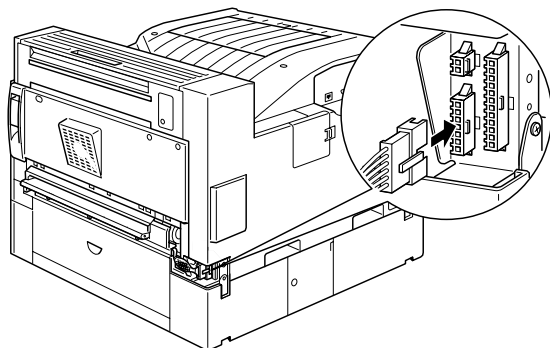
6. Inserte la unidad de transferencia del papel tal como se muestra en la figura.



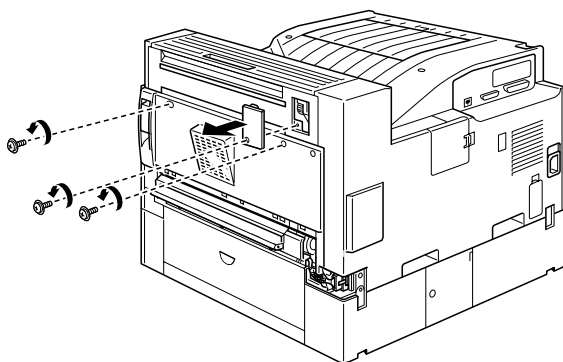
7. Fije la unidad de transferencia del papel con los tornillos incluidos.



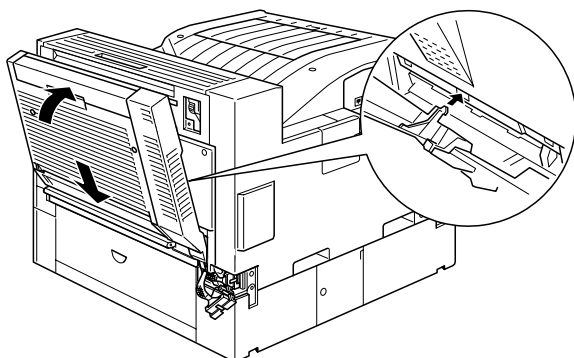
8. Conecte el cable del lado derecho de la unidad de transferencia del papel.



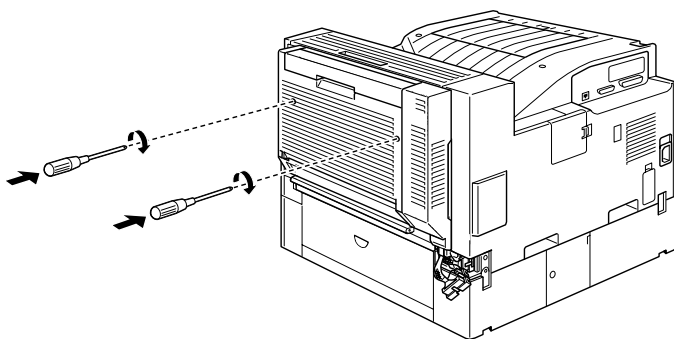
9. Extraiga las cubiertas mostradas a continuación.



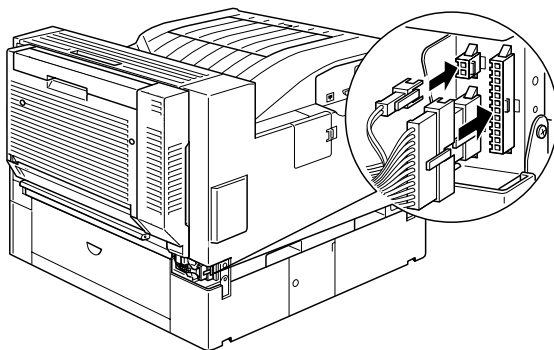
10. Sostenga la Unidad Dúplex manteniéndola inclinada e inserte las dos pestañas de la base de la unidad en las ranuras (marcadas con flechas) de la impresora. Presione la parte superior de la unidad en la parte posterior de la impresora.



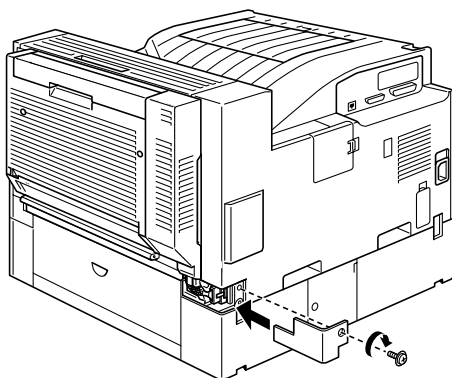
11. Fije los tornillos tal como se muestra en la figura. (Los tornillos ya se encuentran en el interior de la Unidad Dúplex.)



12. Retire la cubierta protectora del cable instalado en la Unidad Dúplex y conecte los extremos del cable a los conectores correspondientes del lado de la impresora.



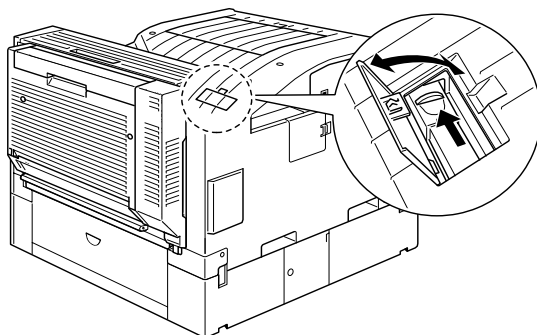
13. Coloque de nuevo la cubierta del conector y fije el tornillo.



14. Una vez instalada la Unidad Dúplex, deslice la palanca de tensión del cierre hasta la posición mostrada en la figura.

Nota:

Cierre siempre la cubierta de la Unidad Dúplex antes de ajustar el cierre.



15. Vuelva a conectar todos los cables de interface que haya retirado.
16. Compruebe que la impresora esté desactivada. Conecte el cable de alimentación a una toma eléctrica.
17. Active la impresora.

Para confirmar que la Unidad Dúplex se ha instalado correctamente, imprima una hoja de status pulsando dos veces el botón Enter del panel de control con la impresora en on line. Si la hoja de status no muestra la unidad, compruebe que los cables que conectan la Unidad Dúplex a la impresora estén conectados firmemente.

Retirar la Unidad Dúplex

Siga las instrucciones detalladas a continuación para extraer la Unidad Dúplex:

1. Desactive la impresora.
2. Desconecte el cable de alimentación de la impresora de la toma de corriente.
3. Retire todos los cables de interface de sus respectivos conectores.
4. Abra la cubierta del conector y desconecte los extremos del cable de la Unidad Dúplex de sus conectores.
5. Afloje los tornillos de la Unidad Dúplex y extraiga la unidad tirando de su parte superior, levantándola y separándola de la impresora.
6. Retire la unidad de transferencia del papel.
7. Coloque de nuevo las cubiertas de la impresora y fije los tornillos.
8. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente.
9. Active la impresora.

Utilizar la Unidad Dúplex

La Unidad Dúplex permite imprimir en ambas caras del papel normal, y acepta los siguientes tamaños de papel:

A3, A4, A5, B4, B5, Ledger, Legal, G-Legal, Carta, Carta-G, Ejecutivo, Carta H

Para utilizar la Unidad Dúplex, seleccione Unidad de impresión Dúplex en el controlador de la impresora. Puede acceder a esta casilla de verificación haciendo clic sobre el botón Ajustes de la ficha Ajustes opcionales del controlador de la impresora.

Cuando utilice la Unidad Dúplex, el papel avanza de forma automática desde la bandeja MF, la bandeja inferior o cualquier bandeja opcional instalada. Una vez impresas las dos caras del papel, la Unidad Dúplex expulsa el papel en la bandeja de salida cara abajo o en una unidad multibandeja opcional, si la hubiera instalado.

Unidad multibuzón de 5 bandejas

Instalar la unidad multibuzón de 5 bandejas

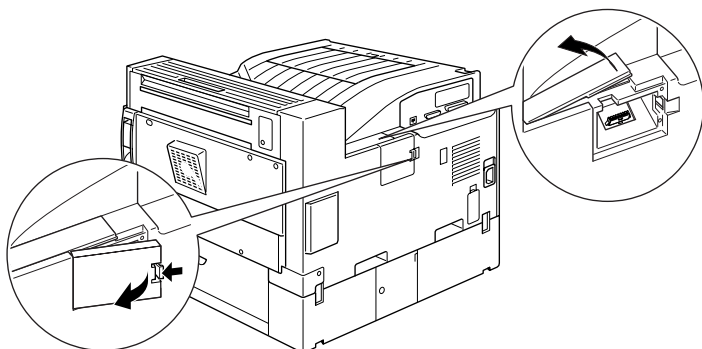
Siga los pasos descritos a continuación para instalar la unidad multibuzón de 5 bandejas:

1. Desactive la impresora.
2. Desconecte el cable de alimentación de la impresora de la toma de corriente.
3. Retire todos los cables de interface de sus respectivos conectores.
4. Abra la caja de la unidad multibuzón de 5 bandejas y retire todos los materiales de protección.

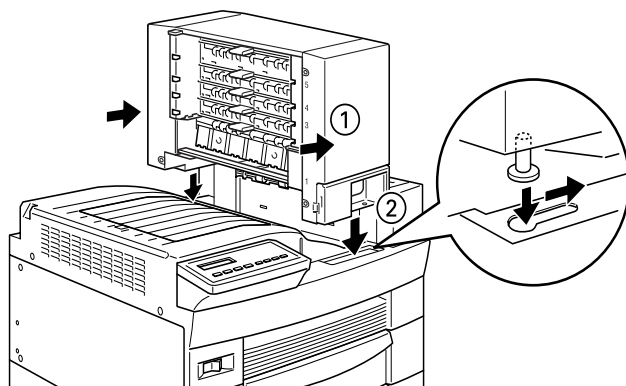
Nota:

Guarde el material de embalaje por si necesita utilizarlo con posterioridad.

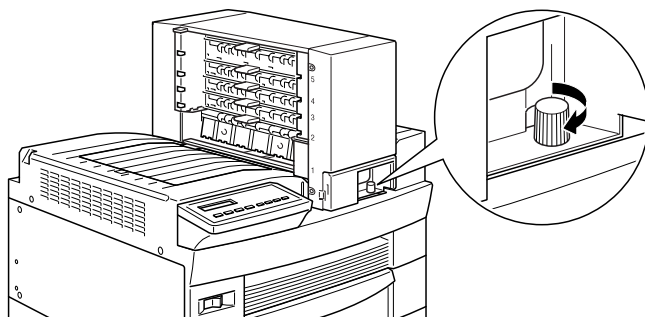
5. Extraiga las cubiertas de la impresora mostradas a continuación.



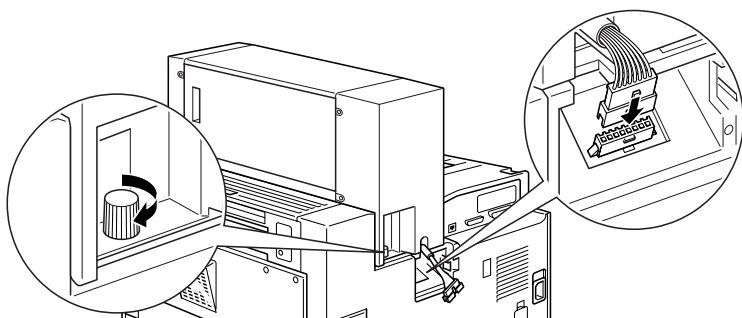
6. Coloque la unidad en la parte superior de la impresora, con cuidado para que no se caiga.



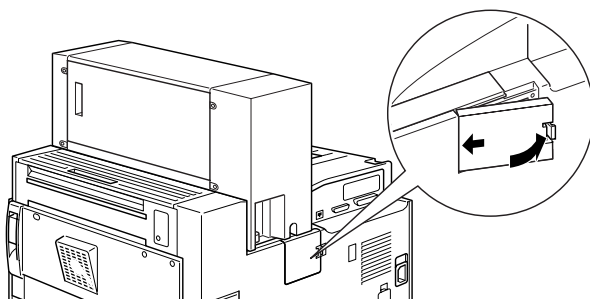
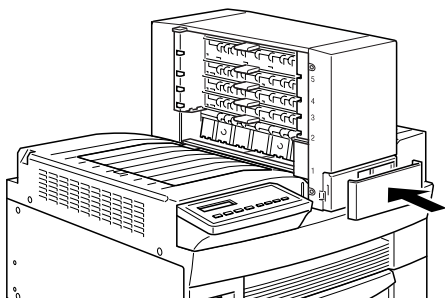
7. Fije el tornillo en la parte central de la unidad.



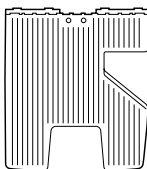
8. Fije el tornillo de la parte posterior de la unidad e instale el cable al conector de la parte posterior de la impresora.



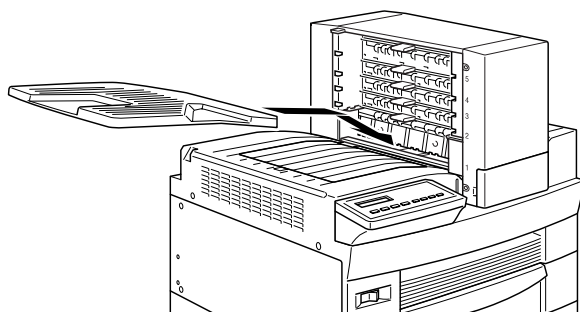
9. Coloque las cubiertas tal como se muestra en la figura.



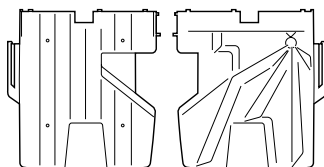
10. Inserte la bandeja que se muestra en la figura en el Buzón 1.
(La bandeja tiene el número 1 impreso en la esquina superior derecha.) Tenga en cuenta que esta bandeja tiene una forma distinta a las otras.



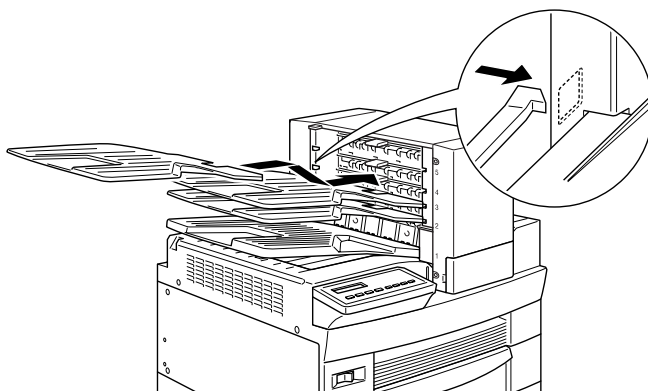
superior



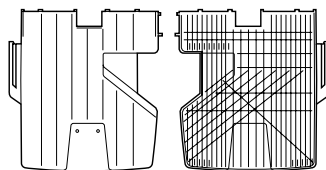
11. Inserte las bandejas mostradas a continuación en los Buzones 2 a 4, empezando por la parte inferior. (Estas bandejas están numeradas de 2 a 4.) Tenga en cuenta que estas bandejas tienen una forma distinta a las correspondientes a los Buzones 1 y 5.



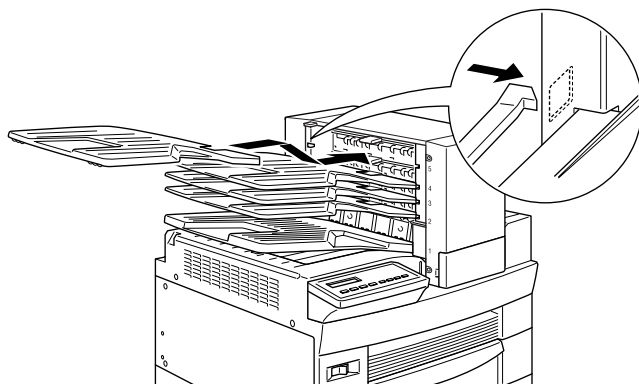
superior / inferior



12. Inserte la bandeja mostrada a continuación en el Buzón 5. (La bandeja tiene el número 5 impreso en la esquina superior derecha.) Tenga en cuenta que esta bandeja tiene una forma distinta a las otras.



superior / inferior



13. Abra la cubierta posterior de la unidad y retire todos los materiales protectores.
14. Conecte de nuevo todos los cables de interface.
15. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente.
16. Active la impresora.

Para confirmar que esta opción se ha instalado correctamente, imprima una hoja de status pulsando dos veces el botón Enter del panel de control con la impresora en on line. Si la Hoja de Status no muestra Multibandeja Multibuzón, compruebe que los cables que conectan la unidad a la impresora estén conectados firmemente.

Extraer la unidad multibuzón de 5 bandejas

Siga los pasos descritos a continuación para extraer la unidad multibuzón de 5 bandejas:

1. Desactive la impresora.
2. Desconecte el cable de alimentación de la impresora de la toma de corriente.
3. Extraiga las bandejas de la unidad.
4. Extraiga la cubierta del conector y desconecte el cable de la unidad.
5. Retire los tornillos de la cubierta del lado frontal de la impresora y de las partes frontal y posterior de la unidad, y separe con cuidado la unidad de la impresora.
6. Vuelva a colocar las cubiertas en la impresora.
7. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente.
8. Active la impresora.

Utilizar la unidad multibuzón de 5 bandejas

La unidad multibuzón de 5 bandejas (C813201) puede utilizarse como un buzón de correo, un clasificador, un clasificador múltiple o una apiladora de gran capacidad. También puede utilizar la unidad para acumular offset en el Buzón 1.

Para ajustar el modo de salida, acceda al menú Opciones del controlador de la impresora y haga clic en el botón Ajustes. Seleccione Unidad multibuzón de 5 bandejas desde la lista Bandejas de salida opcionales, y elija el modo que desea utilizar desde la lista Ajustes Modo Multibuzón. Para utilizar la función de Acumular Offset, seleccione Buzón 1 desde la lista N° de bandeja y marque la casilla de verificación Acumular Offset. Para más información, consulte la ayuda On-line del controlador de la impresora.

Si imprime desde una aplicación o sistema operativo que no soporta el controlador de la impresora, también puede seleccionar estos modos de salida desde el panel de control de la impresora utilizando los menús de SelecType. Para más detalles, consulte la sección “Ajustes de SelecType” en la página 3-15.

La unidad multibuzón de 5 bandejas tiene una capacidad total de 500 hojas. El Buzón 1 puede contener 250 hojas, los Buzones 2 a 4 pueden contener 50 hojas cada una y el Buzón 5 puede contener 100 hojas.

Nota:

- ☐ *Si instala esta unidad no podrá utilizar la bandeja cara abajo estándar.*
- ☐ *Debe evitar cambiar el modo de salida con demasiada frecuencia, ya que puede provocar confusiones.*
- ☐ *Antes de cambiar el modo de salida, consulte siempre al administrador de la impresora e informe de los cambios al resto de usuarios.*

Utilizar la función de buzón

El modo de buzón permite asignar cada una de las bandejas a un individuo o departamento.

En el modo de buzón, si el Buzón 1 (el primero empezando por la parte inferior) le está asignado, deberá seleccionar siempre el Buzón 1 como bandeja de salida en el controlador de la impresora al enviar un trabajo de impresión.

Compruebe que todos los usuarios sepan qué buzón tienen asignado

Utilizar la función de clasificador

Puede utilizar la unidad multibuzón de 5 bandejas como un clasificador, similar al de las fotocopadoras. En este modo puede imprimir un total de cinco copias para cada trabajo de impresión, una copia en cada buzón. Si la impresora dispone de un mínimo de 64 MB de memoria instalados, podrá imprimir más de cinco copias a la vez utilizando la función de clasificador múltiple, explicada a continuación.

Utilizar la función de clasificador múltiple

Si la impresora dispone de un mínimo de 64 MB de memoria, puede utilizar la función de clasificador múltiple para imprimir varias copias de un trabajo de impresión en cada bandeja. Así podrá imprimir al mismo tiempo más de cinco copias de un trabajo de impresión, hasta 500 hojas.

Nota:

Si la impresora no dispone de un mínimo de 64 MB de memoria, la impresión en este modo generará solamente una copia del documento. En este caso, utilice la función de clasificador o amplíe la memoria de la impresora.

Utilizar la función de apiladora de gran capacidad

En el modo de apiladora, esta unidad funciona como una bandeja de salida de gran capacidad, lo cual permite imprimir un total de 500 hojas a la vez.

Utilizar la función de acumular offset

El modo de acumular offset permite separar los trabajos de impresión, o varias copias del documento, alternando sus posiciones en el Buzón 1.

Nota:

En el modo de acumular offset no podrá utilizar los Buzones 2 a 5.

Unidad multibuzón de 10 bandejas

Instalar la unidad multibuzón de 10 bandejas

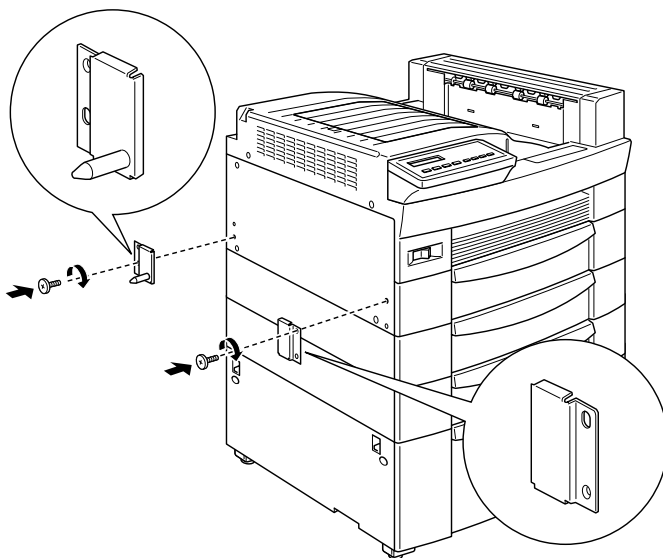
Siga los pasos descritos a continuación para instalar la unidad multibuzón de 10 bandejas opcional:

1. Desactive la impresora.
2. Desconecte el cable de alimentación de la impresora de la toma de corriente.
3. Retire todos los cables de interface de sus respectivos conectores.
4. Abra la caja de la unidad por la parte superior y retire su contenido.

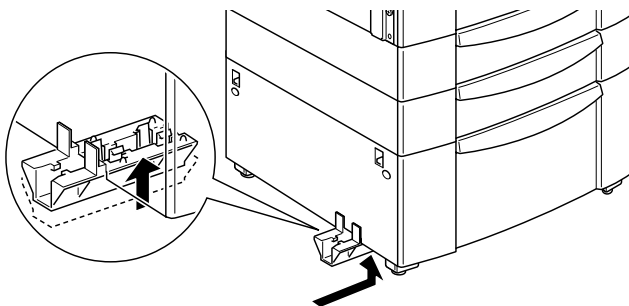
Nota:

La unidad multibuzón de 10 bandejas tiene un peso considerable, por lo que necesitará la ayuda de, como mínimo, otra persona para levantar la caja que contiene la unidad y extraerla.

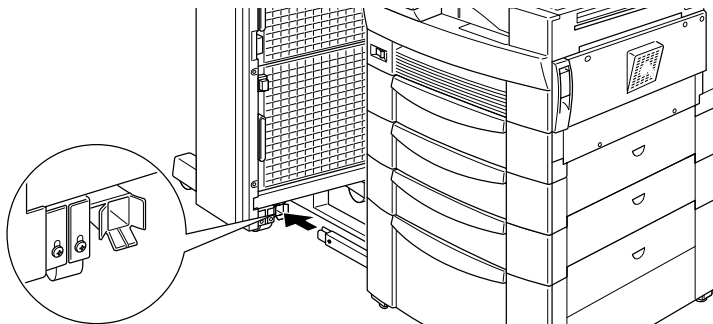
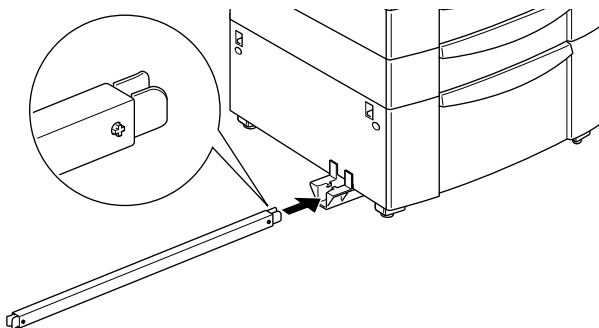
5. Coloque las dos placas metálicas en el lado izquierdo de la impresora utilizando los tornillos incluidos, tal como se muestra en la figura.



6. Instale la abrazadera de soporte en la parte inferior de la impresora, tal como se muestra en la figura. Presione la abrazadera hasta que encaje en su posición con un clic.

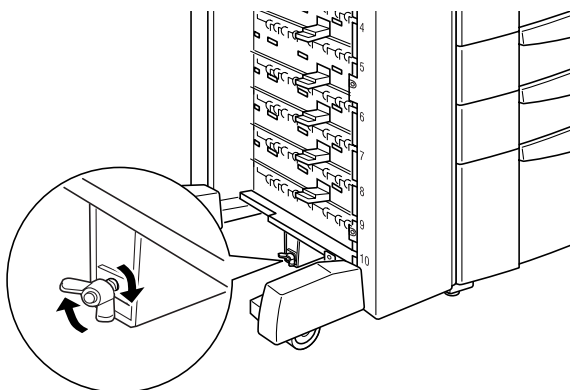


7. Abra la cubierta del lado posterior de la unidad multibuzón de 10 bandejas y retire los materiales protectores de su interior.
8. Inserte un extremo de la barra del soporte inferior en la abrazadera de soporte inferior de la impresora y el otro extremo en la abrazadera de soporte inferior de la unidad multibuzón de 10 bandejas.

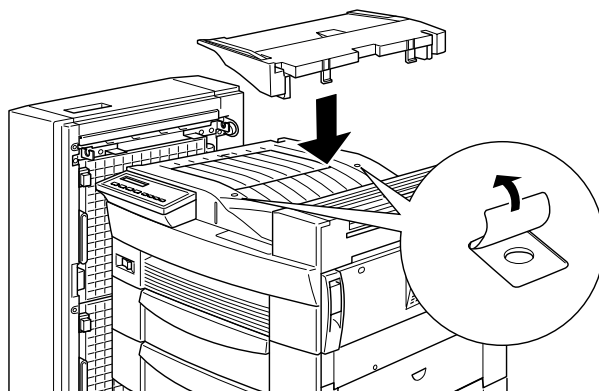


Deslice la unidad multibuzón de 10 bandejas hacia la impresora hasta que los imanes de la unidad entren en contacto con las placas metálicas.

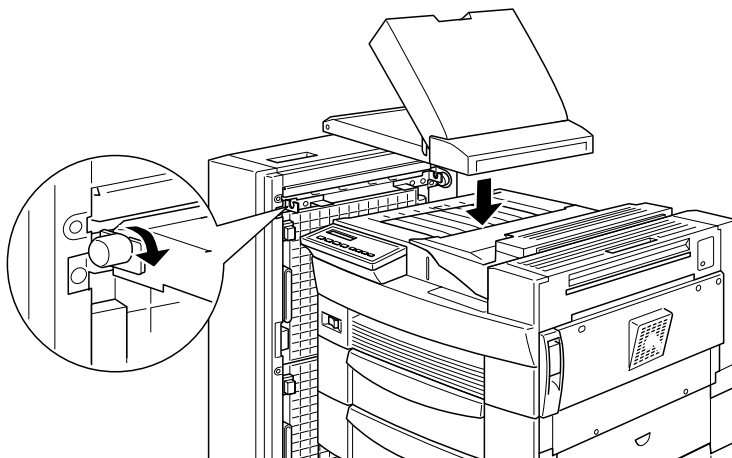
9. Apriete el tornillo de la parte inferior de la unidad para fijar la barra de soporte inferior.



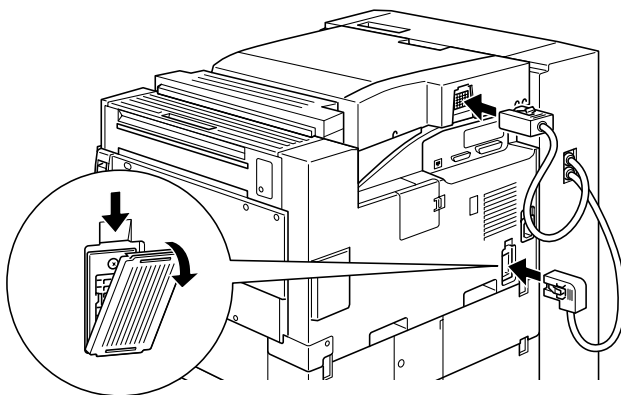
10. Retire los adhesivos de los orificios de la bandeja cara abajo e instale la guía del papel inferior, tal como se muestra en la figura.



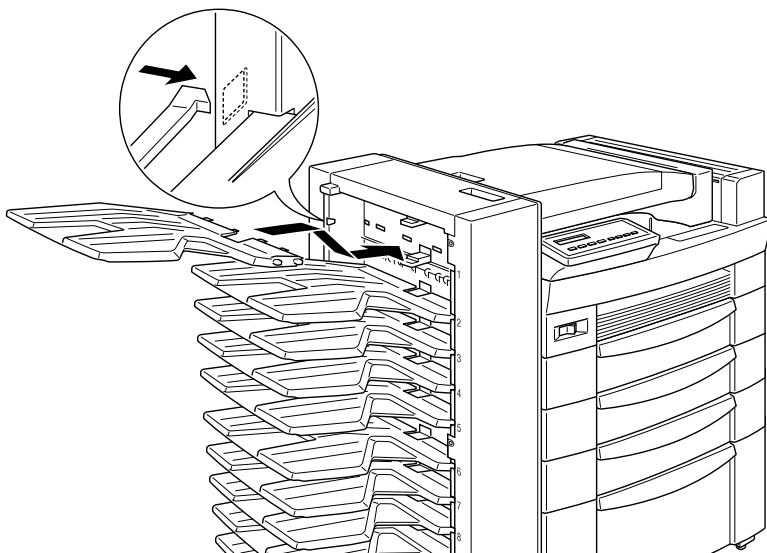
11. Abra la cubierta de la guía del papel superior e inserte la parte frontal de dicha guía en la abertura de la guía del papel inferior, y baje la guía hasta engancharla en la unidad multibuzón de 10 bandejas. Apriete los tornillos de ambos lados de la guía del papel y cierre la cubierta de la guía del papel superior.



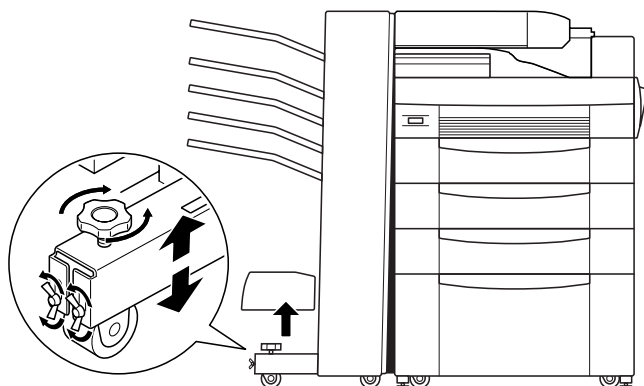
12. Instale los cables de la unidad multibuzón de 10 bandejas en la impresora y en la guía del papel, tal como se muestra en la figura.



13. Inserte las bandejas de salida en la unidad, empezando por la parte inferior. Todas las bandejas tienen la misma forma.



14. Si desea ajustar la altura de la unidad, extraiga primero la cubierta de la rueda frontal y gire los tornillos frontales a la izquierda. Gire el tornillo superior para ajustar la altura de la unidad y gire de nuevo los tornillos frontales para asegurar el tornillo superior. Vuelva a colocar la cubierta.



15. Conecte de nuevo todos los cables de interface.
16. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente.
17. Active la impresora.

Para confirmar que la unidad se ha instalado correctamente, imprima una hoja de status pulsando dos veces el botón Enter del panel de control con la impresora en on line. Si la Hoja de Status no muestra Multibandeja multibuzón, compruebe que los cables que conectan la unidad multibuzón de 10 bandejas a la impresora estén conectados firmemente.

Extraer la unidad multibuzón de 10 bandejas

Siga los pasos descritos a continuación para extraer la unidad multibuzón de 10 bandejas:

1. Desactive la impresora.
2. Desconecte el cable de alimentación de la impresora de la toma de corriente.
3. Extraiga todas las bandejas de la unidad.
4. Retire el cable de la impresora y de las guías del papel.
5. Extraiga las guías del papel de la unidad de 10 bandejas y de la impresora.
6. Deslice la unidad fuera de la impresora hasta que la barra de soporte inferior se separe de la abrazadera de soporte inferior de la impresora y extraiga la barra de soporte.
7. Extraiga la abrazadera de soporte inferior y las placas metálicas de la impresora.
8. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente.
9. Active la impresora.

Utilizar la unidad multibuzón de 10 bandejas

La unidad multibuzón de 10 bandejas (C813211) puede utilizarse como un buzón de correo, un clasificador, un clasificador múltiple o una apiladora de gran capacidad. Para ajustar el modo de salida, acceda a la ficha Ajustes opcionales del controlador de la impresora y haga clic en el botón Ajustes. Seleccione Unidad multibuzón de 5 bandejas desde la lista Bandejas de salida opcionales, y elija el modo que desea utilizar desde la lista Ajustes Modo Multibuzón. Para más información, consulte la ayuda On-line del controlador de la impresora.

Si imprime desde una aplicación o sistema operativo que no soporta el controlador de la impresora, también puede seleccionar estos modos de salida desde el panel de control de la impresora utilizando los menús de SelecType. Para más detalles, consulte la sección “Ajustes de SelecType” en la página 3-15.

Esta opción tiene una capacidad total de 2000 hojas. Cada buzón puede contener 200 hojas.

Nota:

- ☐ *Si instala esta unidad, no podrá utilizar la bandeja cara abajo estándar.*
- ☐ *Debe evitar cambiar el modo de salida con demasiada frecuencia, ya que puede provocar confusiones.*
- ☐ *Antes de cambiar el modo de salida, consulte siempre al administrador de la impresora e informe de los cambios al resto de usuarios.*

Utilizar la función de buzón

El modo de buzón permite asignar cada una de las bandejas a un individuo o departamento.

En el modo de buzón, si el Buzón 1 (el primero empezando por la parte inferior) le está asignado, deberá seleccionar siempre el Buzón 1 como bandeja de salida en el controlador de la impresora al enviar un trabajo de impresión.

Compruebe que todos los usuarios sepan qué buzón tienen asignado.

Utilizar la función de clasificador

Puede utilizar la unidad multibuzón de 10 bandejas como un clasificador, similar al de las fotocopadoras. En este modo puede imprimir un total de diez copias para cada trabajo de impresión, una copia en cada buzón. Si la impresora dispone de un mínimo de 64 MB de memoria instalados, podrá imprimir más de diez copias a la vez utilizando la función de clasificador múltiple, explicada a continuación.

Utilizar la función de clasificador múltiple

Si la impresora dispone de un mínimo de 64 MB de memoria, puede utilizar la función de clasificador múltiple para imprimir varias copias de un trabajo de impresión en cada buzón. Así podrá imprimir al mismo tiempo más de diez copias de un trabajo de impresión, hasta 2000 hojas.

Nota:

Si la impresora no dispone de un mínimo de 64 MB de memoria, la impresión en este modo generará solamente una copia del documento. En este caso, utilice la función de clasificador o amplíe la memoria de la impresora.

Utilizar la función de apiladora de gran capacidad

En el modo de apiladora esta unidad funciona como una bandeja de salida de gran capacidad, lo cual permite imprimir un total de 2000 hojas a la vez.

Unidad de disco duro

Instalar la unidad de disco duro

Para instalar la unidad de disco duro opcional, siga los pasos descritos a continuación:

1. Desactive la impresora.

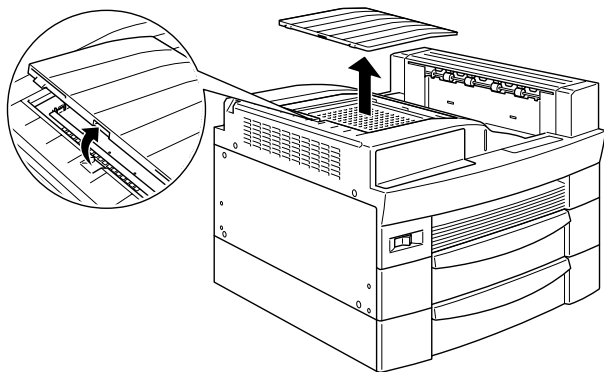


Atención:

Para evitar una descarga eléctrica, no intente instalar una unidad de disco duro a menos que la impresora esté desactivada.

2. Desconecte el cable de alimentación de la impresora de la toma de corriente.
3. Retire todos los cables de interface de los conectores de interface.
4. Extraiga la Unidad Multibuzón de 5 ó 10 bandejas si está instalada. Consulte las instrucciones en la sección “Extraer la unidad multibuzón de 5 bandejas” en la página 4-34 o “Extraer la unidad multibuzón de 10 bandejas” en la página 4-43.

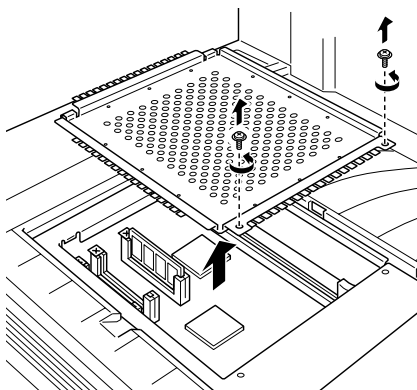
5. Abra la cubierta superior de la bandeja cara abajo.



6. Afloje los dos tornillos de retención y extraiga la placa.

Nota:

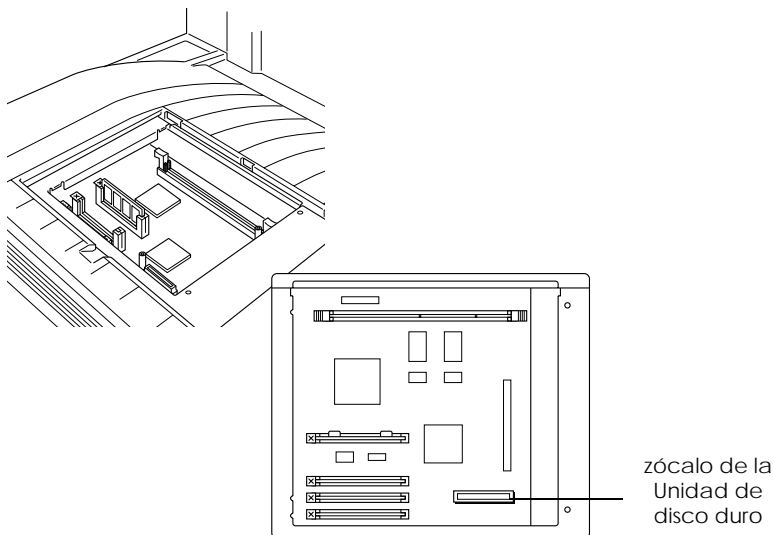
Para no perder los tornillos, no los extraiga por completo de la placa.



Atención:

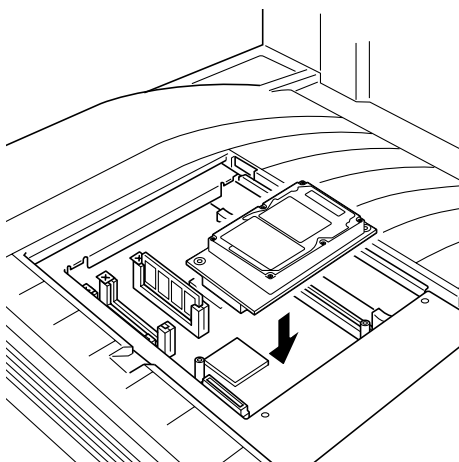
No toque los componentes eléctricos que quedan expuestos después de retirar la placa. Pueden estar calientes si se acaba de utilizar la impresora.

7. Identifique el zócalo de la unidad de disco duro. Su ubicación relativa se muestra en la figura.

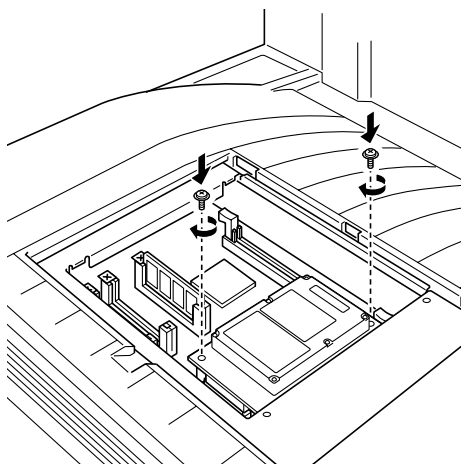


8. Desembale la unidad de disco duro.
9. Sujete la unidad de disco duro de manera que el conector eléctrico se encuentre en el mismo lado que el zócalo de la placa de circuitos.

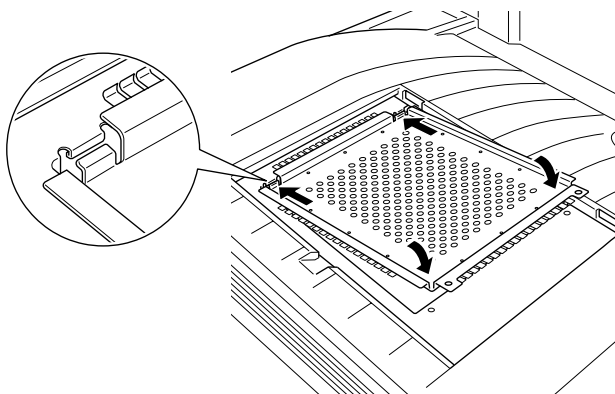
10. Baje y coloque la unidad en la placa de circuitos, comprobando que el conector esté fijado firmemente en el zócalo.



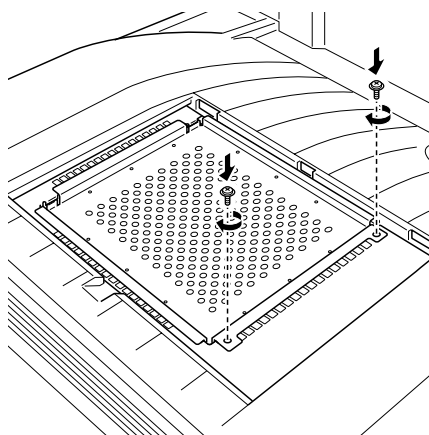
11. Fije los dos tornillos incluidos en las posiciones que se muestran en la figura.



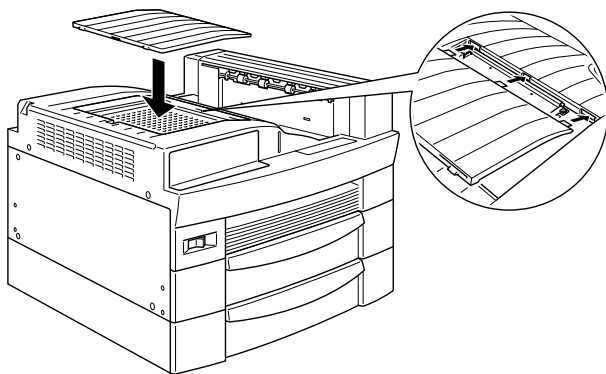
12. Coloque la placa en su posición original. Coloque las dos pestañas exteriores de la placa debajo del borde de la abertura con las pestañas interiores de la parte superior del borde.



13. Presione la placa hasta que quede bloqueada en su sitio. A continuación, fije los dos tornillos de retención que ha aflojado previamente.



14. Vuelva a colocar con cuidado la cubierta superior hasta que oiga un clic.



Para confirmar que la unidad de disco duro está instalada correctamente, imprima una hoja de status. Si la unidad no se encuentra en la lista de la hoja de status, intente instalarla de nuevo. Compruebe que el conector electrónico de la Unidad de disco duro esté conectado firmemente en el zócalo de la placa de circuitos.

Retirar la unidad de disco duro

Para retirar la unidad de disco duro, siga los pasos descritos a continuación:

1. Desactive la impresora.

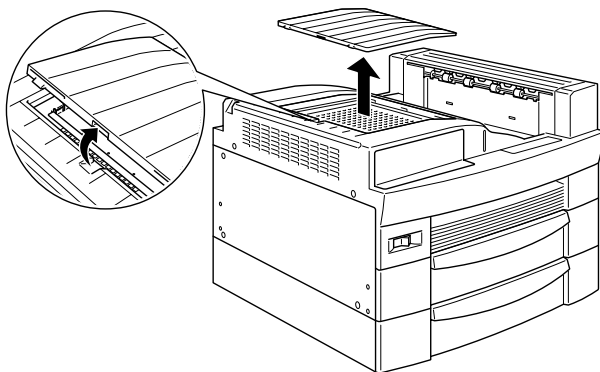


Atención:

Para evitar descargas eléctricas no intente retirar una unidad de disco duro sin desactivar antes la impresora.

2. Desconecte el cable de alimentación de la impresora de la toma de corriente.
3. Retire los cables de interface de los conectores de interface.

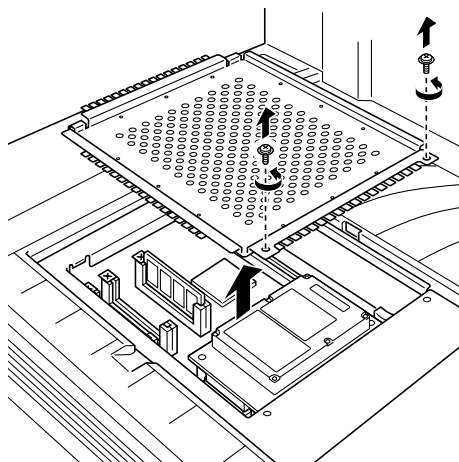
4. Extraiga la unidad multibuzón de 5 bandejas o la unidad multibuzón de 10 bandejas, si están instaladas. Consulte las instrucciones en la sección “Extraer la unidad multibuzón de 5 bandejas” en la página 4-34 o “Extraer la unidad multibuzón de 10 bandejas” en la página 4-43.
5. Abra la cubierta superior de la bandeja cara abajo.



6. Afloje los dos tornillos y retire la placa.

Nota:

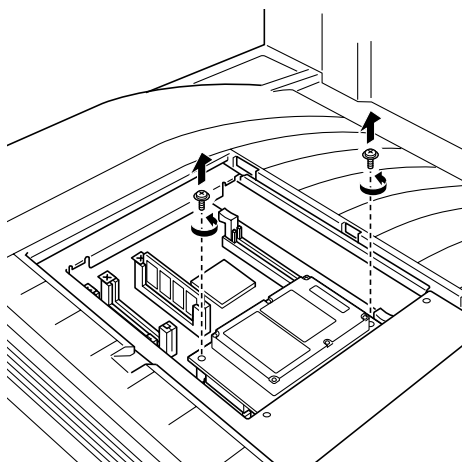
Para no perder los tornillos, no los extraiga por completo de la placa.



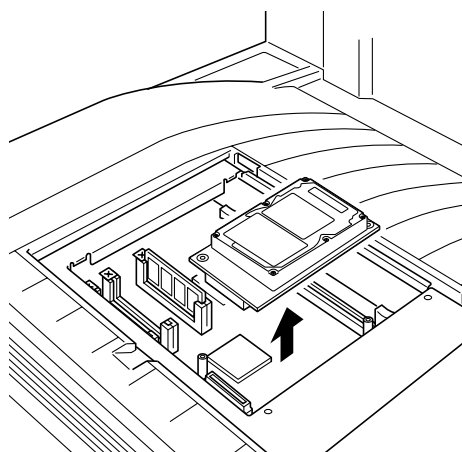
Atención:

No toque los componentes eléctricos que quedan expuestos después de retirar la placa. Pueden estar calientes si se acaba de utilizar la impresora.

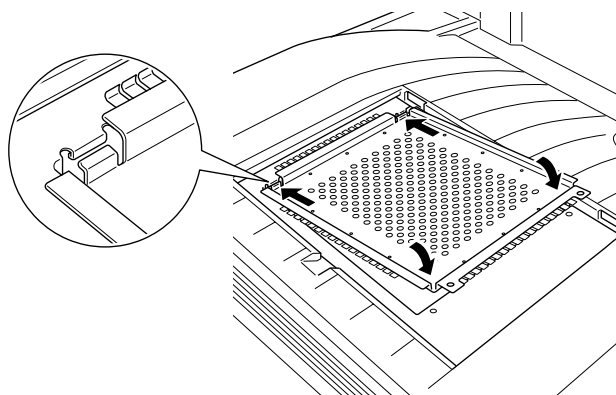
7. Retire los dos tornillos que fijan la unidad de disco duro en la placa de circuitos, tal como se muestra en la figura.



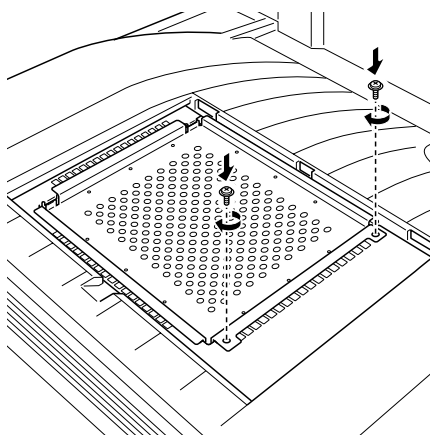
8. Sujete ambos lados del la unidad de disco duro y extráigala con cuidado.



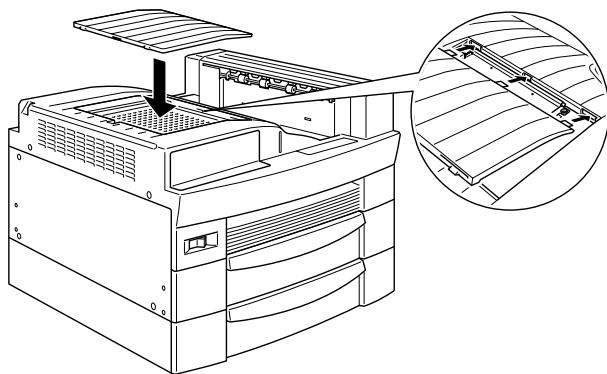
9. Coloque la placa en su posición original. Coloque las dos pestañas exteriores de la placa debajo del borde de la abertura con las pestañas interiores de la parte superior del borde.



10. Presione la placa hasta que quede bloqueada en su sitio. A continuación, fije los dos tornillos de retención que ha aflojado previamente.



11. Vuelva a colocar con cuidado la cubierta superior hasta que oiga un clic.



12. Conecte de nuevo todos los cables de interface.
13. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente.
14. Active la impresora.

Formatear de nuevo la unidad de disco duro

Consulte las instrucciones para formatear de nuevo la unidad de disco duro en la sección “Para reformatear la unidad de disco duro, siga las instrucciones indicadas a continuación.” en la página 6-33.

Módulos de memoria

La impresora se entrega con 16 MB de memoria. Instalando un Doble Módulo de Memoria En línea (DIMM), puede ampliar la memoria de la impresora hasta 256 MB. Puede ampliar la memoria si tiene problemas al imprimir páginas complejas con muchos gráficos, al utilizar uno de los multibuzones con la función dúplex, o si utiliza con frecuencia fuentes descargadas.

Puede adquirir los DIMMs de distintos fabricantes. Al adquirirlos, compruebe que cumpla con los requisitos siguientes:

- ☐ Doble Módulo de Memoria En línea RAM Síncrona Dinámica (SDRAM DIMM)
- ☐ 64 bits, tipo de 168 patillas, con SPD
- ☐ Capacidad de 16, 32, 64, 128, o 256 MB
- ☐ Velocidad de acceso de 66.66 MHz o superior (15 ns o inferior)
- ☐ Menos de 40 mm de longitud

Instalar un módulo de memoria

Siga los pasos descritos a continuación para instalar un módulo de memoria opcional:

1. Desactive la impresora.

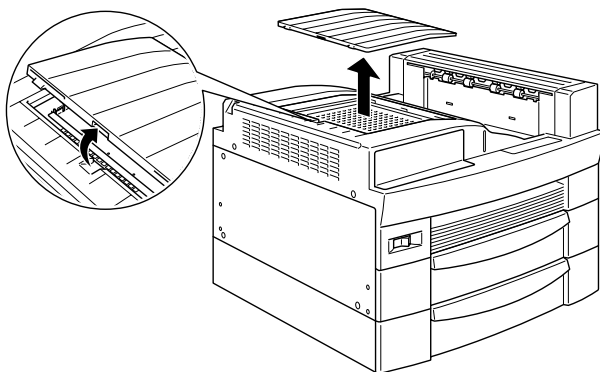


Atención:

Para evitar descargas eléctricas, no intente instalar el DIMM con la impresora activada.

2. Desconecte el cable de alimentación de la impresora de la toma de corriente.

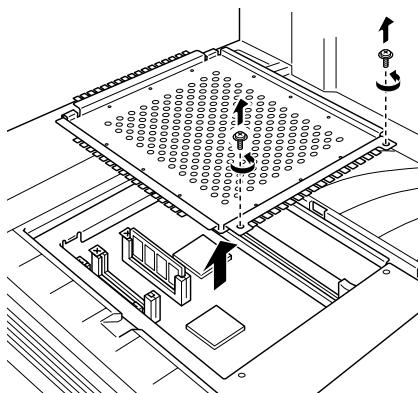
3. Retire todos los cables de interface de sus respectivos conectores.
4. Extraiga las unidades multibuzón de 5 ó 10 bandejas, si estuvieran instaladas. Consulte las instrucciones en las secciones “Extraer la unidad multibuzón de 5 bandejas” en la página 4-34 o “Extraer la unidad multibuzón de 10 bandejas” en la página 4-43.
5. Abra la cubierta superior de la bandeja de salida cara abajo.



6. Afloje los dos tornillos de sujeción y extraiga la placa.

Nota:

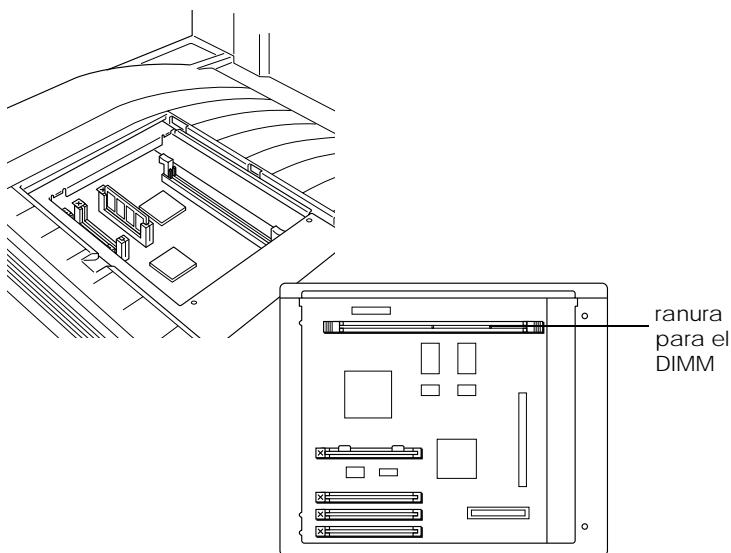
Para evitar perder los tornillos de sujeción, no los extraiga totalmente de la placa.



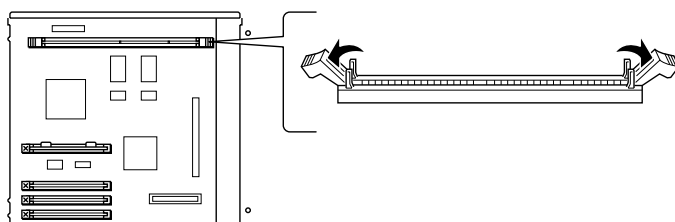
Atención:

Evite tocar los componentes eléctricos expuestos después de extraer la placa protectora, ya que pueden estar muy calientes si hace poco que ha utilizado la impresora.

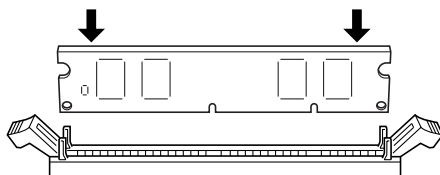
7. La ranura para el DIMM está situada en la posición indicada en la figura.



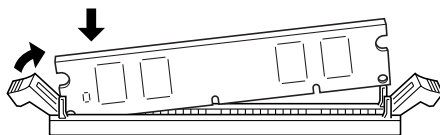
8. Desbloquee los clips laterales de la ranura para el DIMM.



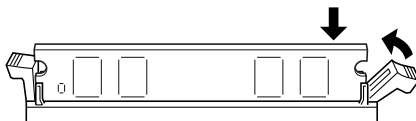
9. Sujete el módulo de memoria encima de la ranura para el DIMM con la orientación mostrada, e insértelo ejerciendo presión. No aplique demasiada fuerza.



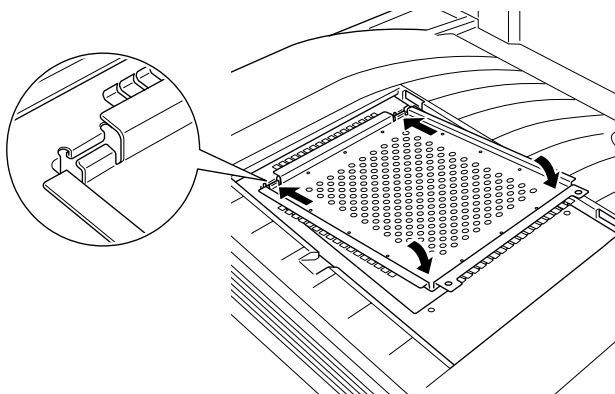
10. Presione un extremo del DIMM en la ranura hasta que se levante el clip.



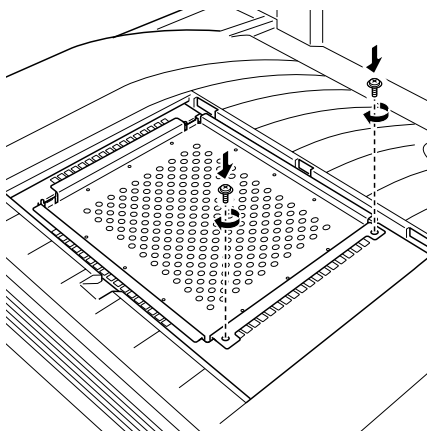
11. Con la otra mano, presione el otro extremo del DIMM en la ranura hasta que el clip se levante y fije el módulo de memoria.



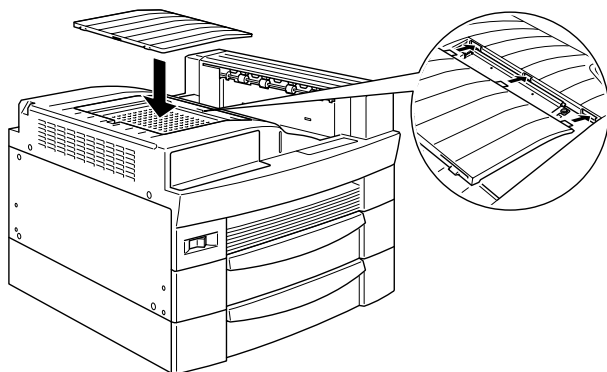
12. Coloque la placa en su posición original. Coloque las dos pestañas exteriores de la placa debajo del borde de la abertura, con las pestañas interiores en la parte superior del borde.



13. Presione la placa para colocarla en su posición y coloque los dos tornillos que había aflojado con anterioridad.



14. Vuelva a colocar la cubierta superior con cuidado hasta que quede cerrada con un clic.



Para confirmar que el módulo de memoria se ha instalado correctamente, imprima una hoja de status. Si la cantidad total de memoria que aparece en la lista no incluye el tamaño del módulo de memoria opcional, intente volver a instalar el módulo. Compruebe que el módulo esté ajustado firmemente en la ranura para el DIMM.

Extraer un módulo de memoria

Siga los pasos descritos a continuación para extraer un módulo de memoria:

1. Desactive la impresora.

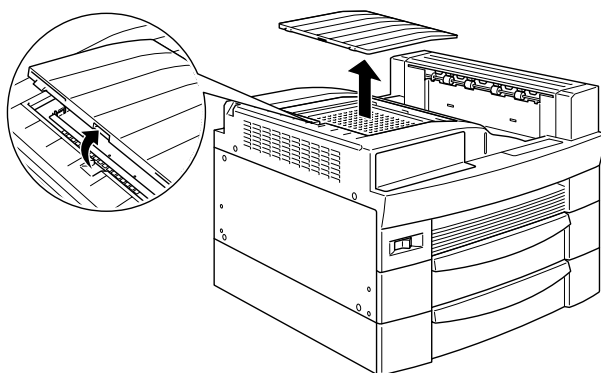


Atención:

Para evitar descargas eléctricas, no intente instalar el DIMM con la impresora activada.

2. Desconecte el cable de alimentación de la impresora de la toma de corriente.

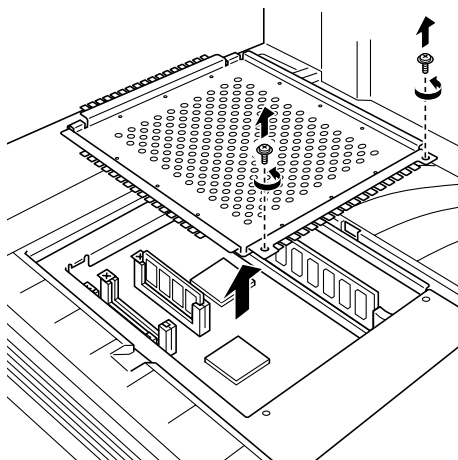
3. Retire todos los cables de interface de sus respectivos conectores.
4. Extraiga las unidades multibuzón de 5 ó 10 bandejas, si estuvieran instaladas. Consulte las instrucciones en las secciones “Extraer la unidad multibuzón de 5 bandejas” en la página 4-34 o “Extraer la unidad multibuzón de 10 bandejas” en la página 4-43.
5. Abra la cubierta superior de la bandeja de salida cara abajo.



6. Afloje los dos tornillos de sujeción y extraiga la placa.

Nota:

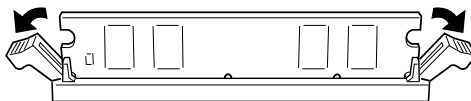
Para evitar perder los tornillos de sujeción, no los extraiga totalmente de la placa.



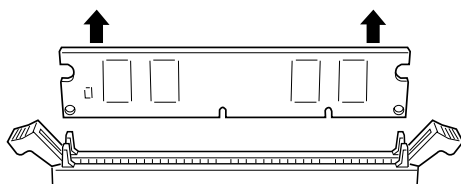
Atención:

Evite tocar los componentes eléctricos expuestos después de extraer la placa protectora, ya que pueden estar muy calientes si hace poco que ha utilizado la impresora.

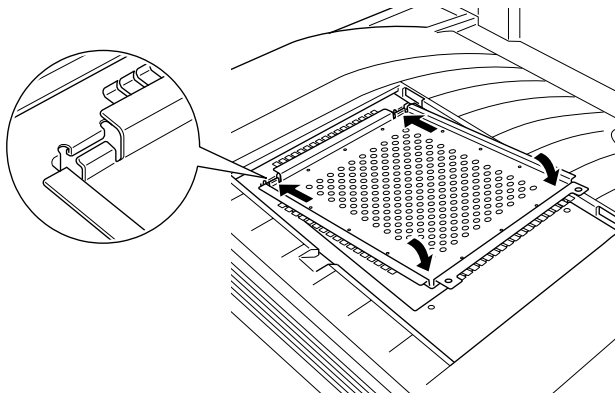
7. Desbloquee los clips laterales de la ranura para el DIMM para liberar el módulo de memoria.



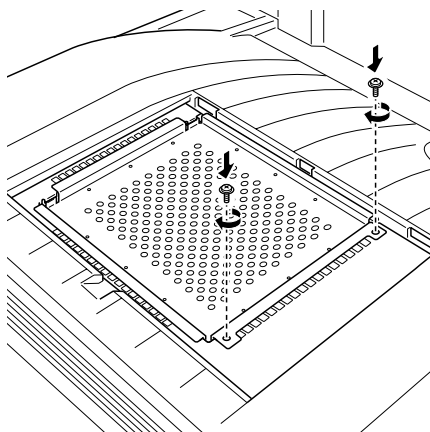
8. Sujete el módulo de memoria por ambos lados y extráigalo.



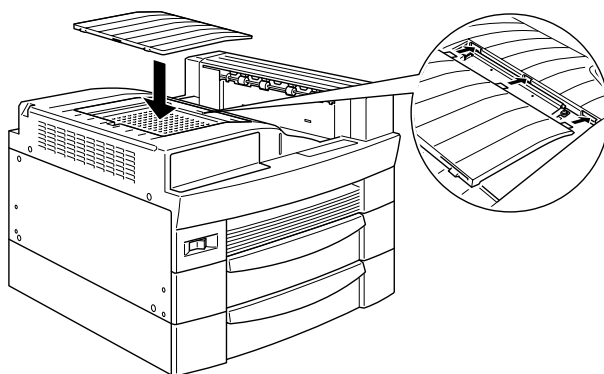
9. Coloque la placa en su posición original. Coloque las dos pestañas exteriores de la placa debajo del borde de la abertura, con las pestañas interiores en la parte superior del borde.



10. Presione la placa para colocarla en su posición y coloque los dos tornillos que había aflojado con anterioridad.



11. Vuelva a colocar la cubierta superior con cuidado hasta que quede cerrada con un clic.



12. Conecte de nuevo todos los cables de interface.
13. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente.
14. Active la impresora.

Módulo ROM Adobe PostScript 3

Instalar el módulo ROM

Siga las instrucciones descritas a continuación para instalar el módulo opcional ROM Adobe PostScript 3:

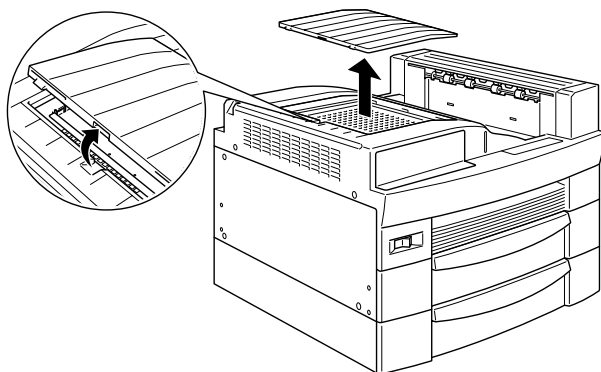
1. Desactive la impresora.



Atención:

Para evitar descargas eléctricas, no instale el módulo ROM con la impresora activada.

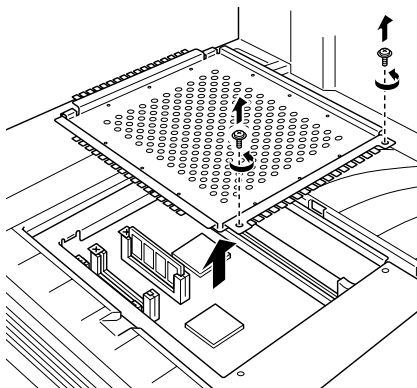
2. Desconecte el cable de alimentación de la impresora de la toma de corriente.
3. Retire todos los cables de interface del conector de interface.
4. Retire la unidad multibuzón de 5 bandejas o 1a unidad multibuzón de 10 bandejas si están instaladas. Para más detalles, consulte la sección “Extraer la unidad multibuzón de 5 bandejas” en la página 4-34 o la sección “Extraer la unidad multibuzón de 10 bandejas” en la página 4-43.
5. Abra la cubierta superior de la bandeja cara abajo.



6. Extraiga los dos tornillos de fijación y retire la placa.

Nota:

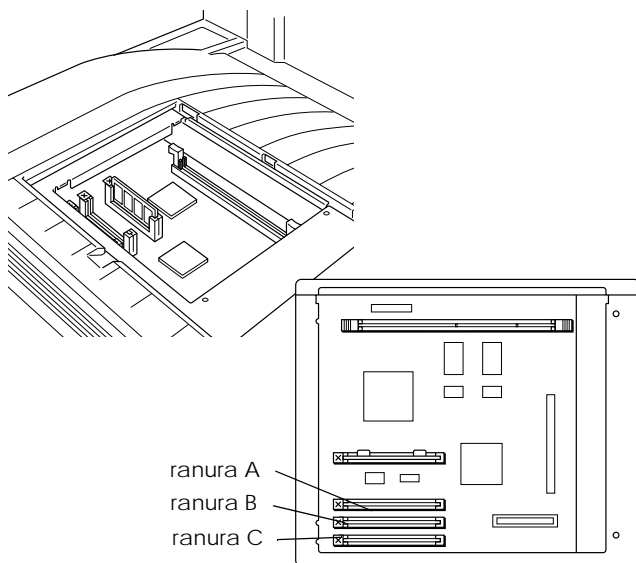
Para evitar perder los tornillos de fijación, no los extraiga completamente de la placa.



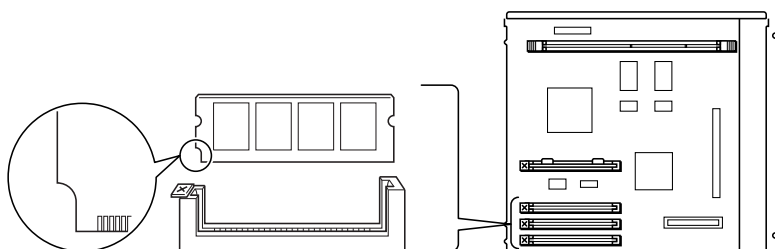
Atención:

Evite tocar los componentes eléctricos expuestos después de extraer la placa protectora, ya que pueden estar muy calientes si hace poco que ha utilizado la impresora.

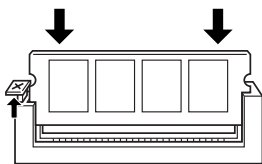
7. Las ranuras para los módulos ROM se encuentran en las posiciones indicadas en la figura siguiente.



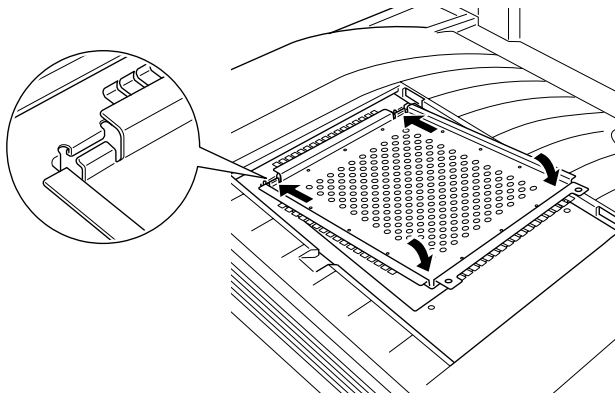
8. Sujete el módulo ROM tal y como se indica en la figura siguiente, a continuación, introduzca el módulo ROM en la ranura A.



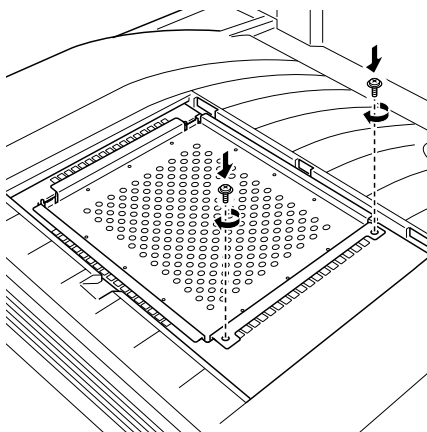
9. Presione el módulo ROM en la ranura hasta que el botón sobresalga.



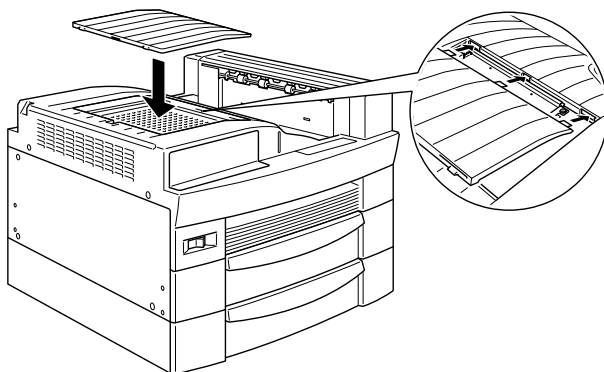
10. Vuelva a colocar la placa en su posición original. Coloque las dos pestañas exteriores de la placa debajo del borde de la abertura. Las dos pestañas interiores deben situarse por encima del borde.



11. Presione la placa hasta que ésta quede colocada en su posición original. A continuación, coloque los dos tornillos de fijación que ha aflojado con anterioridad.



12. Coloque la cubierta superior con cuidado hasta que quede cerrada con un clic.



Para confirmar que el módulo ROM Adobe PostScript 3 está instalado correctamente, imprima una hoja de status. Si en la hoja de status no aparece PS3 como una emulación instalada, deberá reinstalar el módulo. Asegúrese que introduce el módulo en la ranura ROM.

Desinstalar el módulo ROM

Siga los pasos descritos a continuación para desinstalar el módulo ROM Adobe PostScript 3:

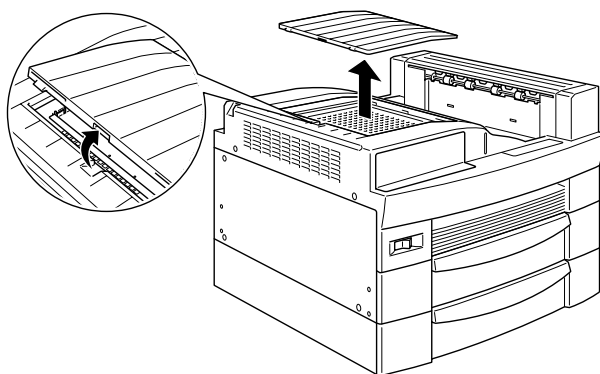
1. Desactive la impresora.



Atención:

Para evitar descargas eléctricas, no instale el módulo ROM con la impresora activada.

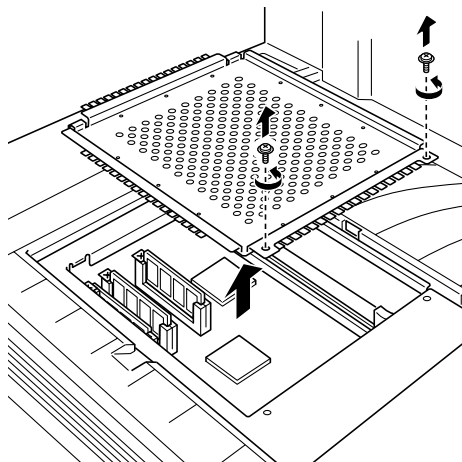
2. Desconecte el cable de alimentación de la impresora de la toma de corriente.
3. Retire todos los cables de interface de los conectores de interface.
4. Extraiga la unidad multibuzón de 5 bandejas o la unidad multibuzón de 10 bandejas si están instaladas. Para más instrucciones, consulte la sección “Extraer la unidad multibuzón de 5 bandejas” en la página 4-34 o la sección “Extraer la unidad multibuzón de 10 bandejas” en la página 4-43.
5. Abra la cubierta superior de la bandeja cara abajo.



6. Extraiga los dos tornillos de fijación y retire la placa.

Nota:

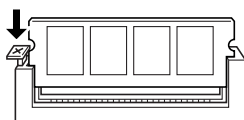
Para evitar perder los tornillos de fijación, no los extraiga completamente de la placa.



Atención:

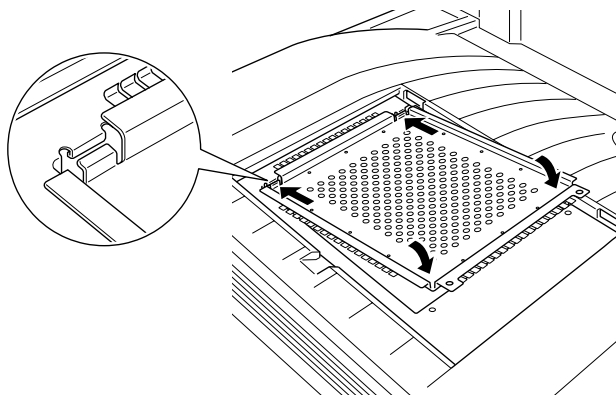
Después de retirar la placa, evite el contacto con los componentes electrónicos que se exponen. Si la impresora ha estado en uso, pueden estar muy calientes.

7. Localice el botón al lado de la ranura del módulo ROM. Presione el botón hasta que el módulo salga.

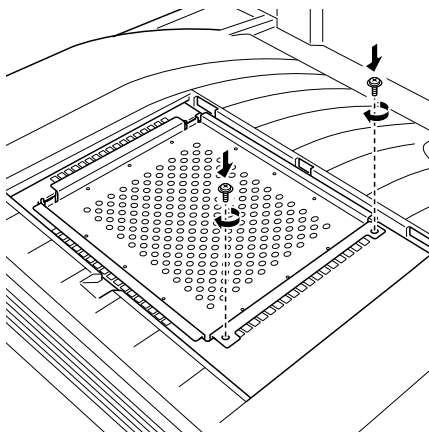


8. Tire del módulo ROM separándolo de la ranura.

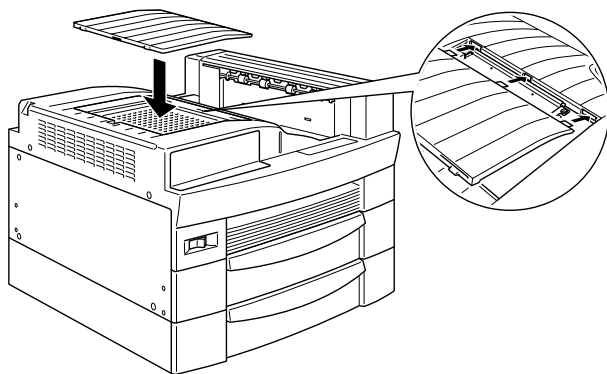
9. Vuelva a colocar la placa en su posición original. Sitúe las dos lengüetas exteriores de la placa debajo del borde de la abertura. Las lengüetas interiores deben situarse por encima de la guía.



10. Presione la placa hasta que ésta quede colocada en su posición original. A continuación, reemplace los dos tornillos de fijación que ha retirado anteriormente.



11. Coloque la cubierta superior hasta que se cierre haciendo clic.



12. Reconecte todos los cables de interface.
13. Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente.
14. Active la impresora.

Interfaces opcionales

En esta sección describiremos la forma de instalar las tarjetas de interface opcionales mostradas a continuación:

- ☐ Para añadir una conexión directa a un sistema Ethernet, utilice una Tarjeta Ethernet opcional(C823623/C823633).
- ☐ Para añadir un interface serie o paralelo a la impresora, utilice una de las siguientes tarjetas:

Tarjeta de interface serie de 32KB (C823081)

Tarjeta de interface paralelo de 32KB (C823102)

- ☐ Para añadir una conexión directa a un sistema IBM mini o mainframe, utilice una de las siguientes tarjetas:

Tarjeta de interface Coax (C823142)
Tarjeta de interface Twinax (C823152)

Los conectores coax y twinax contienen un interface paralelo. El interface paralelo de la impresora sigue activo, por lo que dispondrá de dos interfaces paralelos y de un interface coax o twinax. Los trabajos de impresión pueden enviarse a cualquier conexión, y la impresora selecciona de forma automática entre los puertos activos.

El interface twinax es compatible con los siguientes sistemas IBM: AS-400, System 36, 5251 (modelo 12), System 34, System 38, y 5294. Cuando está equipado con un interface twinax EPSON, la impresora puede utilizarse en lugar de las siguientes impresoras de sistema IBM: 4210, 5224 (modelos 1 y 2), 5256 (modelos 1, 2, y 3), 3218 (no IPDS), 4214 (modelo 2), 5225 (modelos 1, 2, 3, y 4), y 5219 D01 y D02.

El interface coax permite conectar la impresora a las siguientes unidades de control IBM y a sistemas mainframe: 3174, 3276, 4274, y 3270.

- ❑ Para añadir una conexión directa a una red GPIB, debe utilizar la tarjeta de interface GPIB (C823132).

Instalar una tarjeta de interface

Siga los pasos descritos a continuación para instalar una tarjeta de interface opcional:

1. Desactive la impresora.

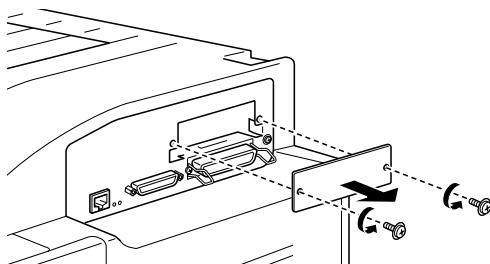


Atención:

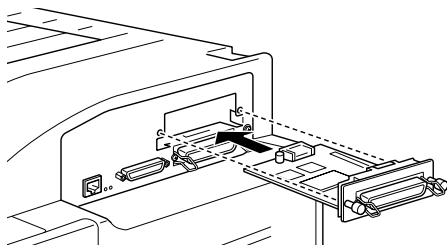
Para evitar descargas eléctricas, no intente instalar la tarjeta con la impresora activada.

2. Desconecte el cable de alimentación de la impresora de la toma eléctrica.

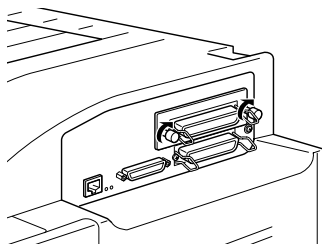
3. Gire la impresora de forma que su parte posterior quede encarada hacia usted.
4. Retire todos los cables de interface de los conectores de interface.
5. Retire los dos tornillos que fijan la cubierta de la ranura del interface, y extraiga dicha cubierta.



6. Con la cara del componente de la tarjeta de interface opcional hacia arriba, deslice la tarjeta por las muescas de la ranura del interface, tal como se muestra en la figura. Presione la tarjeta con firmeza para bloquearla en su posición.



7. Fije la tarjeta de interface girando los dos tornillos de fijación.



8. Reconecte todos los cables de interface.
9. Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente.
10. Active la impresora.

Para confirmar que el interface se ha instalado correctamente, imprima una hoja de status. Si el interface no aparece en la hoja de status, intente reinstalar la tarjeta asegurándose que la introduce con seguridad en el zócalo de la impresora.

Retirar una tarjeta de interface

Siga los pasos descritos a continuación para retirar una tarjeta de interface:

1. Desactive la impresora.
2. Desconecte el cable de alimentación de la impresora de la toma eléctrica.
3. Gire la impresora de forma que su parte posterior quede encarada hacia usted.
4. Retire todos los cables de interface de los conectores de interface.

5. Retire los dos tornillos que fijan la tarjeta de interface a la impresora.
6. Tire de la tarjeta de interface hacia fuera.
7. Vuelva a colocar la cubierta de la ranura del interface original y fíjela girando los dos tornillos de sujeción.
8. Vuelva a conectar todos los cables de interface.
9. Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente.
10. Active la impresora.

Mantenimiento y transporte

Sustituir la Unidad de Imagen.....	5-2
Limpiar la impresora.....	5-6
Limpiar el interior de la impresora	5-6
Limpiar la carcasa de la impresora	5-8
Transportar la impresora	5-8

Sustituir la Unidad de Imagen

La Unidad de imagen puede imprimir hasta 15,000 páginas según la complejidad de los trabajos de impresión.

Si las imágenes que imprime quedan débiles, introduzca el Menú de Configuración de SelecType y utilice la función Toner para saber qué cantidad de tóner queda en la Unidad de Imagen. Para más instrucciones, consulte la sección “Menú Setup” en la página 3-27.

Cuando el nivel del tóner se visualice en el panel LCD, simplemente debe contar los asteriscos entre la E (vacío) y la F (lleno). Cada asterisco representa un 25% de la capacidad total de tóner. Si sólo se visualiza un asterisco en el panel LCD, deberá preparar un sustituto de la Unidad de imagen.

Sustituya la Unidad de imagen con la de la referencia S051068 aunque el cartucho que extraiga tenga un número diferente. El cartucho S051068 está especialmente designado para impresoras de 600 ppp de alta calidad.

Siga los pasos descritos a continuación para sustituir la Unidad de imagen:

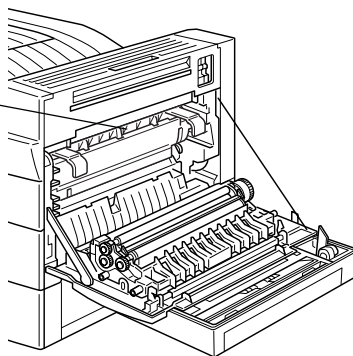
1. Compruebe que la impresora esté desactivada.
2. Abra la cubierta frontal.



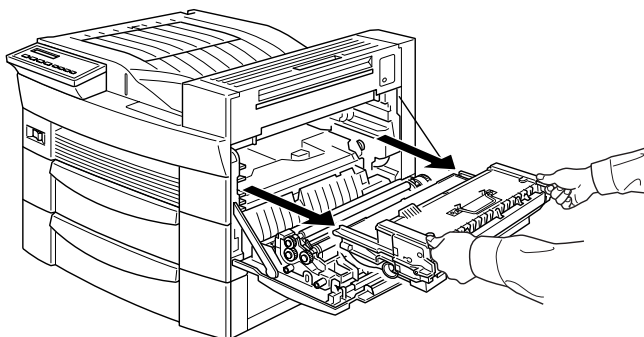
Atención:

No toque las áreas calientes, marcadas con etiquetas de precaución. Las etiquetas se encuentran en la parte interior de la cubierta de la impresora.

ATENCIÓN
Superficie caliente Evite el
contacto



3. Retire la Unidad de imagen tirando hacia usted de las abrazaderas que están en la parte delantera del cartucho.

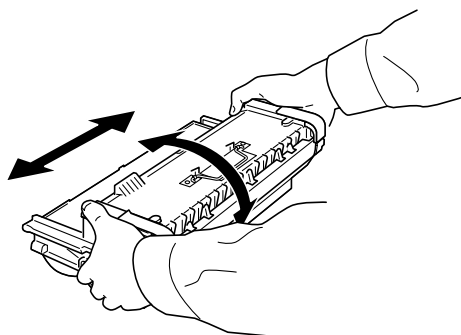


4. Deseche la Unidad de imagen usada como elemento ignífugo.

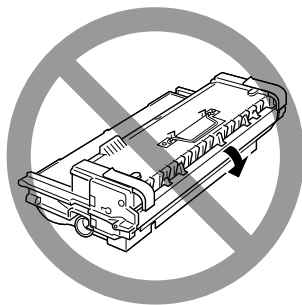
**Atención:**

No deseche la Unidad de Imagen usada al fuego, ya que puede explotar y causar accidente. Deséchelo como indican las normativas locales.

5. Sujete la Unidad de imagen horizontalmente y sacúdala cuidadosamente durante unos segundos para distribuir el tóner uniformemente.

**Atención:**

- ☐ No gire la Unidad de imagen hacia abajo.
- ☐ No exponga la Unidad de imagen a la luz más tiempo del necesario. Si sobreexpone el cartucho pueden aparecer zonas oscuras o claras anormales en la página impresa y podría reducir la duración del cartucho.

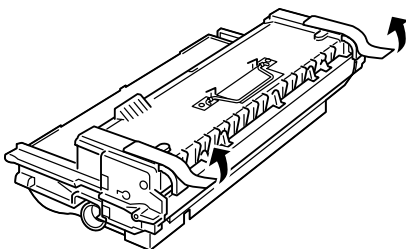


6. Para liberar las asas con muelles laterales del nuevo cartucho, aguante cada asa con la mano y retire la cinta adhesiva, luego saque la mano lentamente.

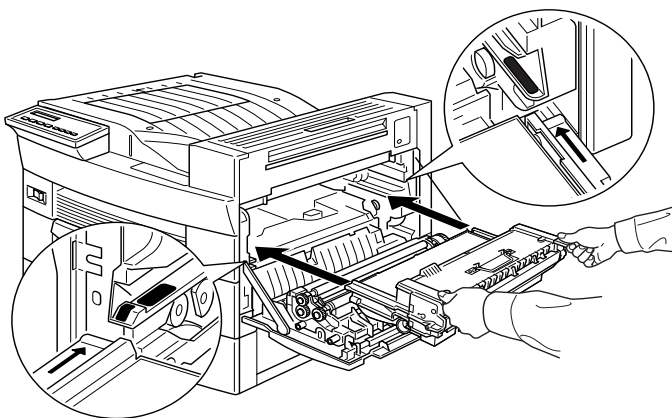


Atención:

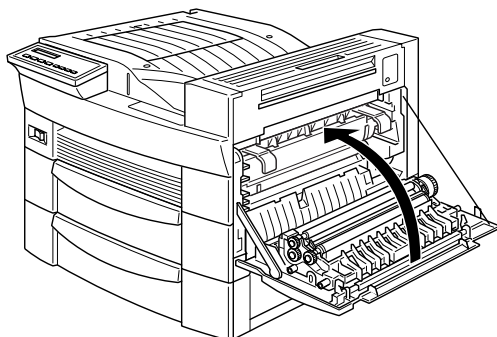
Cuando retire la cinta, el asa puede salir despedida y dañar sus dedos. Para evitarlo, sujete el asa firmemente mientras retira la cinta.



7. Coja la Unidad de imagen por las asas e insértela hasta el fondo de la impresora.



8. Cierre la cubierta A presionando hacia la impresora.



Atención:

Nunca transporte la impresora con la unidad de imagen instalada.

Limpiar la impresora

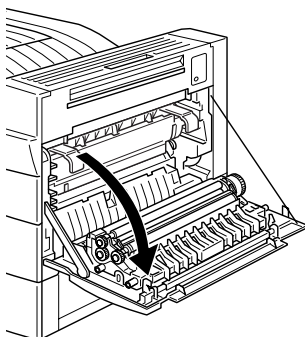
La impresora necesita solamente una limpieza mínima. Si observa una disminución de la calidad de impresión, limpie el interior de la impresora como se describe a continuación. También debería limpiar el exterior de la impresora cada pocos meses. Estos procedimientos se describen posteriormente en esta sección.

Limpiar el interior de la impresora

Siga los pasos descritos a continuación para limpiar el interior de la impresora:

1. Compruebe que la impresora esté desactivada.

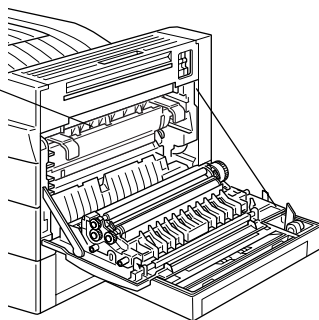
2. Abra la cubierta A.



Atención:

Al abrir la impresora queda expuestos el fijador, marcado con una etiqueta de precaución. Si ha utilizado la impresora hace poco, el fijador puede estar muy caliente; no lo toque. Deje enfriar la impresora antes de limpiar su interior.

ATENCIÓN
Superficie caliente Evite el
contacto



3. Limpie la zona mostrada en la figura con un paño limpio y suave.
4. Extraiga la Unidad de imagen de la impresora.
5. Limpie con cuidado la suciedad interior con un paño suave.
6. Instale de nuevo la Unidad de imagen.
7. Cierre la cubierta A.

Limpiar la carcasa de la impresora

Si la carcasa externa de la impresora está sucia o polvorienta, desactive la impresora y límpiela con un paño suave y limpio humedecido con un detergente neutro.



Precaución:

Nunca utilice alcohol o disolvente para limpiar la cubierta de la impresora; estos productos químicos pueden dañar la Unidad de imagen, sus componentes y la carcasa. Tenga cuidado con que el mecanismo de la impresora o los componentes electrónicos no entren en contacto con el agua.

Transportar la impresora

Si debe transportar la impresora, empaquétela con cuidado utilizando la caja original y los materiales de embalaje.

Siga los pasos descritos a continuación para empaquetar la impresora:

1. Desactive la impresora.
2. Abra la cubierta A y extraiga la Unidad de imagen.
3. Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.
4. Desconecte todos los cables interface de la impresora.
5. Extraiga todas las opciones instaladas. Para más instrucciones, consulte el Capítulo 4, “Utilizar opciones.”
6. Proteja la impresora con los materiales de protección y embálela en su caja original.



Precaución:

No exponga la Unidad de imagen a la luz más tiempo del necesario.

Solucionar problemas

Introducción	6-2
Problemas con la impresora	6-2
Evitar problemas de avance y atascos del papel	6-2
Solucionar atascos de papel	6-3
Solucionar problemas con el funcionamiento de la impresora.	6-12
Solucionar los problemas de calidad de impresión.	6-15
Problemas con las opciones.	6-19
Mensajes de status y de error.	6-20
Modo de volcado hexadecimal	6-31
Reiniciar la impresora	6-32
Reformatear la unidad del disco duro	6-33
Dónde conseguir ayuda	6-34

Introducción

En este capítulo encontrará la información necesaria para conservar la impresora en óptimas condiciones. En este capítulo le indicaremos cómo:

- ☐ Solucionar los problemas que puedan surgir
- ☐ Comprender los mensajes de estado y de error
- ☐ Utilizar el modo de Volcado hexadecimal para analizar los errores de comunicación

También incluye una completa descripción de los mensajes de estado, error y aviso visualizados en la LCD de la impresora.

Problemas con la impresora

Evitar problemas de avance y atascos del papel

Para evitar problemas frecuentes de avance o de atascos del papel, consulte esta lista de medidas correctoras:

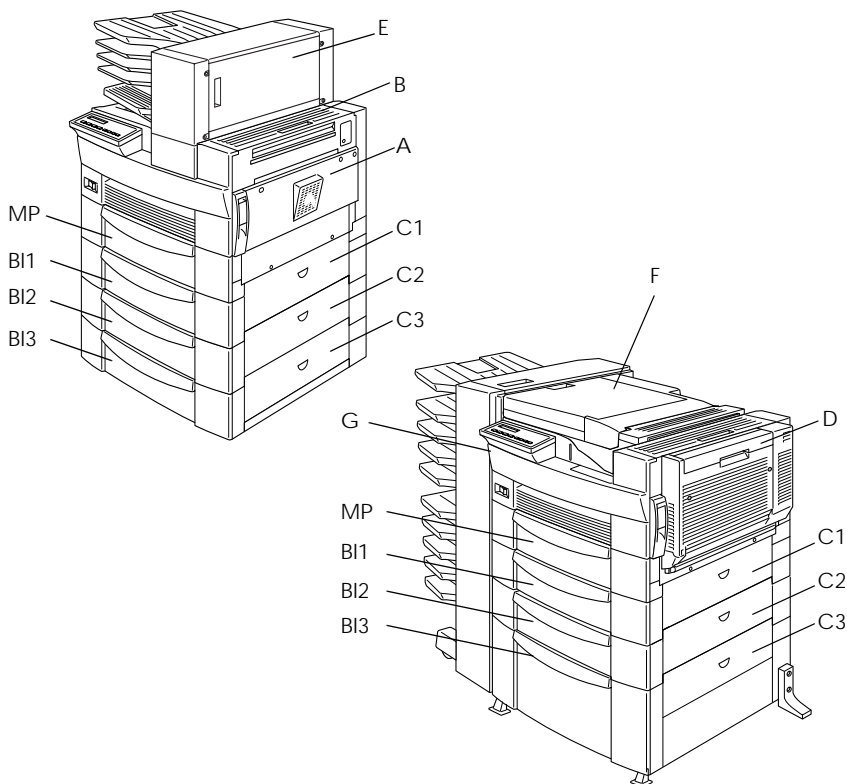
- ☐ Utilice un papel de alta calidad, no demasiado fino ni rugoso.
- ☐ Airee una pila de papel y alinee sus bordes con unos golpecitos sobre una superficie plana antes de cargarlo.
- ☐ No cargue demasiado papel en las bandejas de papel.
- ☐ Ajuste las guías del papel de forma que éste pueda desplazarse sin problemas.
- ☐ No permita que se acumulen más de 500 hojas en la bandeja de salida (bandeja cara abajo) de la parte superior de la impresora.
- ☐ Cargue el papel con la cara correcta hacia arriba. La mayoría de los paquetes de papel indican la cara superior del papel con una flecha en un lado del paquete.

Solucionar atascos de papel

Cuando se produce un atasco de papel, aparece el mensaje **Atasco**
Papel xxx xxx xxx xxx en la pantalla LCD. Los **xxx** indican el
área donde se puede haber producido el error, como por ejemplo
BI1 (la bandeja inferior estándar) o A (la cubierta A). Consulte, en
las secciones correspondientes, las instrucciones para solucionar
atacos de papel.

Nota:

- ☐ *Compruebe si hay atascos en todos los orígenes o recorridos del papel indicados en la pantalla LCD. La impresora no podrá reanudar la impresión si no se solucionan los atascos.*
- ☐ *la pantalla LCD visualiza hasta cuatro orígenes o recorridos del papel al mismo tiempo. Una vez comprobados los atascos indicados, se mostrarán en el panel otras áreas donde pueden haberse producido atascos.*



Atasco BI2, Atasco BI3

Estos mensajes indican que el papel se ha atascado en una de las bandejas inferiores opcionales. La bandeja inferior estándar, situada directamente debajo de la bandeja MF, siempre será la BI1, y cualquier Bandeja inferior de papel para 500 hojas opcional y unidad de papel de gran capacidad tendrá la numeración BI2, BI3, etc., en orden descendente.

Siga los pasos descritos a continuación para solucionar atascos del papel en las bandejas inferiores opcionales:

1. Extraiga la bandeja indicada en la pantalla LCD.

2. Retire con cuidado todo el papel que se haya atascado en la bandeja o en la impresora.
3. Saque la pila de papel de la bandeja y alinee sus bordes con unos golpecitos sobre una superficie plana. Inserte de nuevo la pila en la bandeja, comprobando que el papel quede bien alineado y por debajo de la marca de límite.

Compruebe que utiliza el tamaño de papel correcto y que éste cumple con las especificaciones para esta impresora.

4. Inserte de nuevo la bandeja en la impresora.
5. Solucione los otros atascos de papel indicados en la pantalla LCD, hasta que desaparezcan todos los mensajes de error.

Una vez eliminado el atasco del papel, los datos de la página atascada se imprimirán de nuevo automáticamente.

Atasco A, Atasco B

Este mensaje indica que puede haberse producido un atasco de papel en el interior de la cubierta A o de la cubierta B, en el lado derecho de la impresora.

Siga los pasos descritos a continuación para solucionar atascos de papel en el interior de las cubiertas A o B:

1. Abra con cuidado la cubierta A.

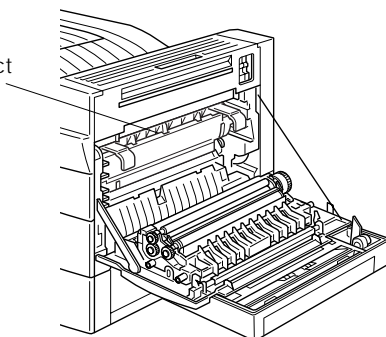
Nota:

Es posible que el tóner no haya quedado fijado en la página, por lo que puede mancharse las manos al retirarlo. Si se mancha la ropa con tóner, lávela con agua fría. Si utiliza agua caliente la mancha puede ser permanente.

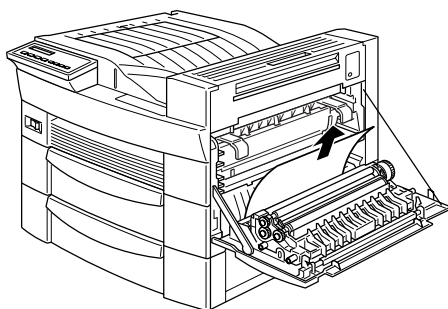
**Atención:**

Cuando abra la impresora, no toque las áreas calientes indicadas en las etiquetas de precaución del interior de la cubierta A.

CAUTION
Hot Surface Avoid Contact

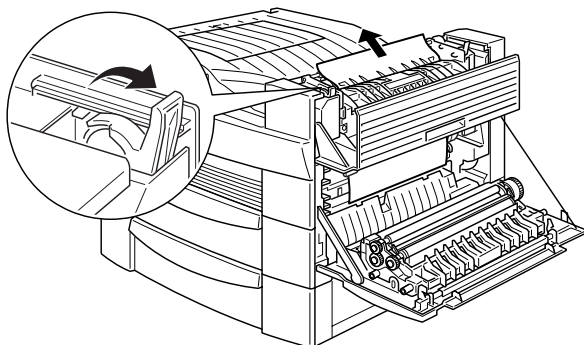


2. Retire todo el papel que se haya atascado en la impresora.



3. Si no observa que haya papel en la cubierta A, abra la cubierta B.

4. Retire el papel del interior de la cubierta B. Si resulta difícil extraer el papel, utilice la palanca del engranaje situada en el interior de la cubierta B, tal como se indica en la figura siguiente. Accione la palanca arriba y abajo para extraer el papel atascado de la cubierta B.



5. Cierre las cubiertas B y A.

Una vez eliminado el atasco del papel, los datos de la página atascada se imprimirán de nuevo automáticamente.

Atasco C1, Atasco C2, Atasco C3

Este mensaje indica que puede haberse producido un atasco de papel en el interior de las cubiertas C1, C2 o C3, en el lado derecho de las bandejas inferiores.

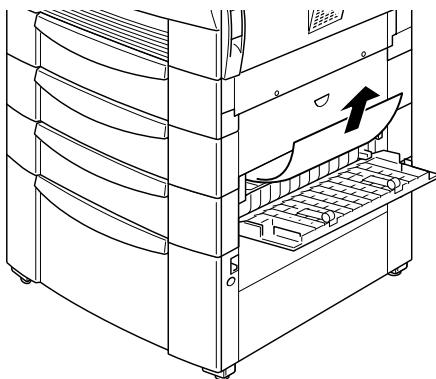
Siga los pasos descritos a continuación para solucionar atascos de papel en el interior de las cubiertas derechas de las bandejas inferiores:

1. Abra la cubierta indicada en la pantalla LCD. Los nombres de las bandejas se indican en cada una de ellas.

Nota:

Es posible que el tóner no haya quedado fijado en la página, por lo que puede mancharse las manos al retirarlo. Si se mancha la ropa con tóner, lávela con agua fría. Si utiliza agua caliente la mancha puede ser permanente.

2. Retire el papel del interior de la cubierta.

**Nota:**

Si el atasco del papel se ha producido en la unidad de papel de gran capacidad, resultará más fácil retirar el papel atascado si abre la cubierta y la bandeja al mismo tiempo.

Una vez eliminado el atasco del papel, los datos de la página atascada se imprimirán de nuevo automáticamente.

Atasco D

Este mensaje indica que puede haberse producido un atasco de papel en el interior de la Unidad Dúplex, también conocida como cubierta D.

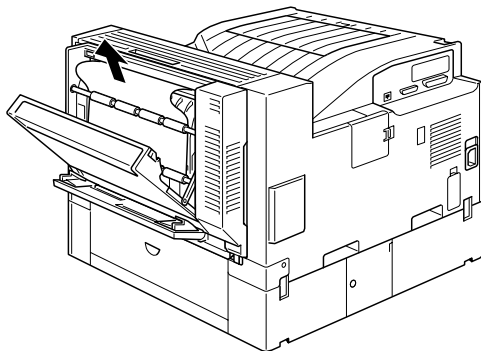
Siga los pasos descritos a continuación para solucionar atascos de papel en el interior de la cubierta de la Unidad Dúplex:

1. Abra la cubierta D.

Nota:

Es posible que el tóner no haya quedado fijado en la página, por lo que puede mancharse las manos al retirarlo. Si se mancha la ropa con tóner, lávela con agua fría. Si utiliza agua caliente la mancha puede ser permanente.

2. Retire el papel del interior de la cubierta.



Una vez eliminado el atasco del papel y cerrada la cubierta, los datos de la página atascada se imprimirán de nuevo automáticamente.

Atasco E

Este mensaje indica que puede haberse producido un atasco de papel en el interior de la cubierta E, en la parte posterior de la Unidad multibuzón de 5 bandejas.

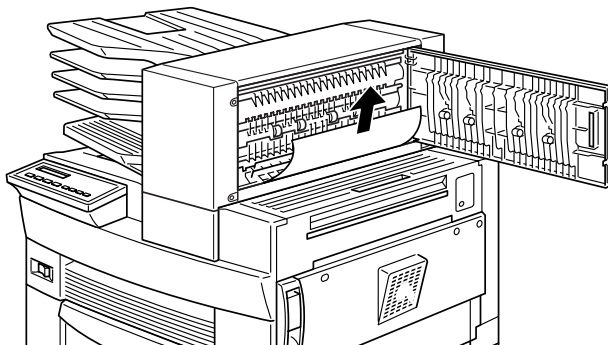
Siga los pasos descritos a continuación para solucionar atascos de papel en el interior de la cubierta de la Unidad Multiformato de 5 bandejas:

1. Abra la cubierta E.

Nota:

Es posible que el tóner no haya quedado fijado en la página, por lo que puede mancharse las manos al retirarlo. Si se mancha la ropa con tóner, lávela con agua fría. Si utiliza agua caliente la mancha puede ser permanente.

2. Retire el papel del interior de la cubierta.



Una vez eliminado el atasco del papel y cerrada la cubierta, los datos de la página atascada se imprimirán de nuevo automáticamente.

Atasco F

Este mensaje indica que puede haberse producido un atasco de papel en el interior de la cubierta F, en la guía del papel de la Unidad multibuzón de 10 bandejas.

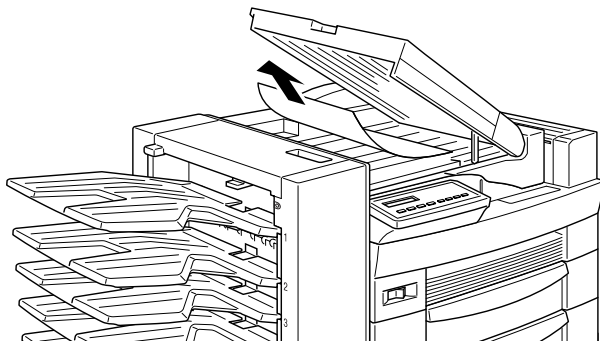
Siga los pasos descritos a continuación para solucionar atascos de papel en el interior de la guía del papel de la Unidad Multiformato de 10 bandejas:

1. Abra la cubierta F.

Nota:

Es posible que el tóner no haya quedado fijado en la página, por lo que puede mancharse las manos al retirarlo. Si se mancha la ropa con tóner, lávela con agua fría. Si utiliza agua caliente la mancha puede ser permanente.

2. Retire el papel del interior de la cubierta.



Una vez eliminado el atasco del papel y cerrada la cubierta, los datos de la página atascada se imprimirán de nuevo automáticamente.

Atasco G

Este mensaje indica que puede haberse producido un atasco de papel en el interior de la parte superior o inferior de la cubierta G, en la parte posterior de la Unidad multibuzón de 10 bandejas.

Siga los pasos descritos a continuación para solucionar atascos de papel en la parte posterior de la Unidad multibuzón de 10 bandejas:

1. Extraiga la Unidad Multibuzón de 10 bandejas de la impresora.
2. Abra la cubierta G, en la parte posterior de la Unidad multifunción de 10 bandejas.

Nota:

Es posible que el tóner no haya quedado fijado en la página, por lo que puede mancharse las manos al retirarlo. Si se mancha la ropa con tóner, lávela con agua fría. Si utiliza agua caliente la mancha puede ser permanente.

3. Retire el papel del interior de la cubierta.
4. Cierre la cubierta G e instale de nuevo la Unidad multibuzón de 10 bandejas en la impresora.

Una vez eliminado el atasco del papel, los datos de la página atascada se imprimirán de nuevo automáticamente.

Solucionar problemas con el funcionamiento de la impresora

Si se ha producido uno de los siguientes problemas en el funcionamiento de la impresora, pruebe las soluciones listadas para el problema.

La pantalla LCD queda en blanco al activar la impresora.

Desactive la impresora y compruebe las conexiones entre ésta y la toma de corriente; a continuación, active de nuevo la impresora.

Si la toma de corriente está controlada por un dispositivo externo como por ejemplo un interruptor de pared, compruebe que esté en posición de activado o bien conecte otro dispositivo eléctrico en la toma de corriente para comprobar si la toma de corriente es operativa.

El indicador On Line se ilumina pero resulta imposible imprimir.

Es posible que el ordenador no esté correctamente conectado a la impresora. Consulte las instrucciones de conexión en el *Manual de Instalación*.

Es posible que el cable de interface no esté correctamente conectado. Compruebe ambos extremos del cable, en la impresora y en el ordenador.

Compruebe que el cable de interface cumpla con las especificaciones necesarias para la impresora y el ordenador.

Si utiliza el interface paralelo, ajuste el valor Speed (en el menú Parallel de SelecType) al valor necesario para los requisitos del ordenador.

Compruebe que el software que utiliza esté correctamente configurado para la impresora.

Es posible que la Unidad de imagen se haya agotado. Sustitúyala tal como se indica en la sección “Sustituir la Unidad de Imagen” en la página 5-2.

Compruebe que las opciones estén instaladas correctamente.

*La impresora no imprime y el indicador **On Line** está apagado.*

Pulse On Line una vez para colocar la impresora on line (se ilumina el indicador On Line).

La fuente seleccionada con los comandos de la aplicación no se imprime.

La fuente seleccionada no está instalada en la impresora.
Compruebe que haya instalado la fuente correcta.

La impresión, o parte de ella, es confusa.

Compruebe que ambos extremos del cable del interface estén conectados firmemente.

Compruebe que utiliza un cable de interface de pares trenzados y con doble blindado, y que su longitud no supere 1,80 metros.

Es posible que el ajuste Imagen Óptima sea Auto u On. En este caso, algunas de las fuentes se pueden imprimir de forma incorrecta para aumentar la velocidad de impresión. Desactive Imagen Óptima en el menú Configuración de SelecType.

Es posible que el ajuste de emulación no sea el adecuado para el puerto. Especifique el modo de emulación correcto desde el menú Emulación de SelecType.

Si la impresora sigue sin imprimir correctamente, acuda a su distribuidor o a un servicio técnico cualificado.

La posición de la impresión no es correcta.

Compruebe que utiliza los ajustes correctos de longitud de página y de márgenes en la aplicación.

Ajuste las guías del papel al tamaño del papel que esté utilizando.

Los gráficos no se imprimen correctamente

Compruebe que la aplicación esté configurada para la emulación de impresora utilizada. Por ejemplo, si utiliza el modo de emulación LJ4, compruebe que la aplicación esté configurada para utilizar una impresora LaserJet 4.

Los gráficos requieren grandes cantidades de memoria, por lo que quizás deba ampliar la memoria de la impresora. Para más información acerca de cómo añadir módulos de memoria, consulte la sección “Módulos de memoria” en la página 4-57.

SelecType no funciona correctamente

Los ajustes realizados en el controlador de la impresora tienen prioridad sobre los de SelecType. Use el controlador de la impresora para realizar ajustes siempre que se posible. Para más información consulte la sección “Cuándo usar SelecType” en la página 3-10.

Es posible que los ajustes hayan sido modificados por el programa que use. Realice un reajuste de fábrica (inicialización) con la función Init de SelecType desde el men Setup de SelecType. Para más información, consulte la sección “Menú Setup” en la página 3-27.

Es posible que no haya reiniciado la impresora después de realizar los ajustes. Pulse los botones ALT y Continue al mismo tiempo para reiniciar la impresora y activar los nuevos ajustes.

Solucionar los problemas de calidad de impresión

Si se produce uno de los siguientes problemas al imprimir, aplique las soluciones propuestas para el mismo.

El fondo queda oscuro o manchado

Oscurezca el ajuste Densidad en el cuadro de diálogo Más Ajustes al que se accede desde la ficha Ajustes opcionales del controlador de la impresora. también puede solucionar este problemas desde el panel de control de la impresora por medio de SelecType. Para más detalles, consulte la sección “Menú Configuración” en la página 3-23.

Limpie el recorrido del papel con un paño limpio, suave y que no deje pelusa.

Limpie los componentes internos de la impresora imprimiendo varias páginas con un solo carácter por página.

El problema puede residir en la Unidad de imagen. Extraiga la unidad, agítela lateralmente y colóquela de nuevo. Si con esto no se soluciona el problema, sustituya la unidad de imagen de la forma descrita en la sección “Sustituir la Unidad de Imagen” en la página 5-2.

Aparecen bandas blancas o negras en la impresión, o se imprime una página en blanco

Instale una nueva Unidad de imagen de la forma descrita en la sección “Sustituir la Unidad de Imagen” en la página 5-2.

Oscuridad desigual

Extraiga la unidad de imagen, agítela lateralmente y colóquela de nuevo.

El papel puede haber absorbido humedad. La impresión es sensible a la humedad absorbida por el papel. No guarde el papel en lugares húmedos.

Instale una nueva Unidad de imagen de la forma descrita en la sección “Sustituir la Unidad de Imagen” en la página 5-2. Luego, imprima varias páginas para comprobar la calidad de impresión.

El tóner se corre

Extraiga la Unidad de imagen, agítela lateralmente para distribuir el tóner y limpie la parte inferior con un paño limpio y seco.

Limpie el recorrido del papel con un paño limpio, suave y que no deje pelusa.

Limpie los componentes internos de la impresora imprimiendo varias páginas con un solo carácter por página.

Si el problema persiste, sustituya la unidad de imagen de la forma descrita en la sección “Sustituir la Unidad de Imagen” en la página 5-2.

Faltan algunas zonas de la imagen impresa

El papel puede haber absorbido humedad. La impresión es sensible a la humedad absorbida por el papel. Cuanta más humedad haya absorbido el papel, más clara será la impresión. No guarde el papel en lugares húmedos.

Es posible que no utilice el tipo correcto de papel para la impresora. Si la superficie es demasiado rugosa, los caracteres impresos pueden aparecer distorsionados o quebrados. Para obtener unos buenos resultados, es recomendable utilizar papel suave y de alta calidad para fotocopadoras. Para más información acerca de la elección del papel, consulte la sección “Especificaciones del papel” en la página A-2.

Las páginas están completamente en blanco

Si, después de comprobar la opción Tóner de SelecType en el menú Config, el mensaje Tóner indica que queda poco tóner (E*F), consulte cómo cambiar la unidad de imagen en la sección “Sustituir la Unidad de Imagen” en la página 5-2.

Compruebe que la unidad de imagen este instalada tal como se indica en la sección “Sustituir la Unidad de Imagen” en la página 5-2.

Es posible que el problema se encuentre en la aplicación o en el cable de interface. Imprima una hoja de status pulsando la tecla Enter del panel de control dos veces con la impresora en online. Si continúan apareciendo páginas en blanco, es posible que el problema se encuentre en la impresora. Desactive la impresora y consulte con su distribuidor.

La imagen impresa queda clara o débil

Oscurezca el ajuste Densidad utilizando el controlador de la impresora. También puede cambiar este ajuste desde el panel de control de la impresora con SelecType. Para más detalles, consulte la sección “Menú Configuración” en la página 3-23.

El papel puede haber absorbido humedad. La impresión es sensible a la humedad absorbida por el papel. Cuanta más humedad haya absorbido el papel, más clara será la impresión. No guarde el papel en lugares húmedos.

Saque la Unidad de imagen, agítela lateralmente para distribuir el tóner e instálela de nuevo. Si el problema persiste, sustituya la unidad de imagen de la forma descrita en la sección “Sustituir la Unidad de Imagen” en la página 5-2.

Es posible que el modo de ahorro de tóner esté activado. Desactive este modo utilizando el controlador de la impresora, el modo OneTouch 2 o el menú Configuración de SelecType.

La imagen es demasiado oscura

Oscurezca el ajuste Density desde el cuadro de diálogo Expanded Settings al que se accede desde la ficha Ajustes opcionales del controlador de la impresora. También puede cambiar este ajuste desde el panel de control de la impresora por medio de SelecType. Para más detalles, consulte la sección “Menú Configuración” en la página 3-23.

Si el problema persiste, sustituya la unidad de imagen tal como se describe en la sección “Sustituir la Unidad de Imagen” en la página 5-2.

La cara no impresa de la página está manchada

Es posible que se haya vertido tóner en el recorrido de avance del papel. Extraiga la Unidad de imagen y limpie el recorrido del papel de la impresora con un paño suave y que no deje pelusa. Para más información, consulte la sección “Sustituir la Unidad de Imagen” en la página 5-2.



Atención:

Cuando abra la impresora, no toque las áreas calientes indicadas en las etiquetas de precaución del interior de la cubierta A.

Problemas con las opciones

El papel no avanza desde la Bandeja inferior de papel para 500 hojas o desde la unidad de papel de gran capacidad

Compruebe que ha seleccionado la bandeja de papel correcta en la aplicación.

Es posible que no quede papel en la bandeja inferior. Inserte papel en la bandeja.

Compruebe que la unidad de la unidad de la bandeja opcional esté correctamente instalada tal como se describe en el Capítulo 4, "Utilizar opciones."

Compruebe que no haya cargado demasiadas hojas de papel en la bandeja. La Bandeja inferior de papel para 500 hojas puede contener un máximo de 500 hojas y la Unidad de papel de gran capacidad 2,500 hojas de 75g/m².

Incluso habiendo instalado memoria adicional, las páginas complejas no se imprimen y aparece el mensaje Memoria Overflow

Debe cambiar el ajuste de Protección Pág. en el controlador de la impresora o en SelecType.

Es posible que no disponga de suficiente memoria instalada. Pruebe a imprimir a 300 ppp para solucionar el problema.

Al imprimir desde el modo Clasificador Multiple sólo se imprime una copia

Para imprimir desde el modo Clasificador Multiple la impresora necesita de un mínimo de 64 MB de memoria instalada. Instala la memoria necesaria, o imprima desde el modo Clasificador.

Mensajes de status y de error

Esta sección contiene una lista de mensajes de status, error y avisos que aparecen en la pantalla LCD del panel de control.

Activa

La impresora está preparada para escribir e imprimir datos.

Alim. Manual xxx yyy

Ha especificado el modo de avance manual para el trabajo de impresión actual. Compruebe que el tamaño de papel indicado en yyy esté cargado en el origen del papel xxx y pulse On Line. La impresora toma el papel según el ajuste de Origen Papel.

Si no desea imprimir este trabajo en el modo manual, pulse Continue.

Si desea una información detallada acerca del modo de alimentación manual, consulte la sección “Imprimir las hojas de una en una” en la página 2-15.

Atasco xxx xxx xxx xxx

El papel se ha atascado en las bandejas, cubiertas u otros dispositivos indicados por xxx. Compruebe y retire el papel atascado. Consulte, en la sección “Solucionar atascos de papel” en la página 6-3 la información para solucionar atascos y, en la sección “Evitar problemas de avance y atascos del papel” en la página 6-2 los consejos para evitar este problema.

Auto Test

La impresora está realizando una comprobación interna rápida.

Avance Papel

Con la impresora en offline y si hay datos en la memoria de la impresora, pulse el botón Form Feed para imprimir los datos y vaciar el búffer. Después de imprimir, en la pantalla LCD se visualiza el mensaje Activa.

Cara Abajo Llena

La bandeja cara abajo está llena de hojas impresas. Retire las hojas de la bandeja cara abajo y pulse Continue.

Comp. desactivada

La impresora no cuenta con suficiente memoria para combinar los trabajos de impresión. Sólo se imprimirá un juego de copias. Reduzca el contenido de los trabajos de impresión o añada más memoria a la impresora.

Pulse la tecla Continue para borrar el mensaje.

Comprobar HDD

La impresora comprueba la Unidad opcional de disco duro.

Comprobar Tamaño Papel

El ajuste Paper Size en la ficha Ajustes básicos en el controlador de la impresora o en SelecType, es distinto del tamaño de papel cargado en la impresora. Compruebe que se haya cargado el tamaño de papel correcto en la impresora; luego pulse el botón Continue para borrar el mensaje.

Comprobar Tipo Papel

El ajuste de tipo de papel en la ficha Ajustes básicos del controlador de la impresora, o en SelecType, es diferente al tipo de papel cargado en la impresora. Compruebe que ha cargado papel del tipo correcto en la impresora y pulse la tecla Continue para borrar el mensaje.

Comprobando ROM

La impresora está comprobando la ROM.

Comprobando RAM

La impresora comprueba la RAM.

Desconectada

La impresora no está preparada para imprimir.

Disco duro PS3 lleno

Ya no es posible escribir en el disco duro por falta de espacio libre ya que se ha asignado a PostScript3 PS3.

Error escritura ROM A

No hay un módulo ROM instalado en la ranura A, o no se puede escribir en el módulo instalado. También es posible que se haya empezado a escribir en el módulo ROM de la ranura A, pero posiblemente no se haya completado.

Para corregir este error, aplique una de estas acciones: 1) desactive la impresora y retire el módulo ROM, luego desactive la impresora o 2) reinicie la impresora pulsando los botones ALT y Reset al mismo tiempo.

Error escritura ROM P

No se puede escribir en la ROM del programa. También es posible que no se haya completado la escritura en la ROM.

Para corregir este error, aplique una de estas acciones: 1) desactive la impresora y retire el módulo ROM, luego desactive la impresora o 2) reinicie la impresora pulsando los botones ALT y Reset al mismo tiempo.

Error Format ROM A

Se ha insertado en la ranura A de la impresora un módulo ROM sin formatear. Si se ha escrito en la ROM es posible que no se haya completado. También es posible que la memoria ROM ya no sea accesible, por lo que debería sustituirla.

Para corregir este error, (1) pulse el botón Continue o (2) desactive la impresora, y retire el módulo ROM de la ranura A.

Error Format ROM B

Se ha insertado en la ranura B de la impresora un módulo ROM sin formatear. Si se ha escrito en la ROM es posible que no se haya completado. También es posible que la memoria ROM ya no sea accesible, por lo que debería sustituirla.

Para corregir este error, (1) pulse el botón Continue o (2) desactive la impresora, y retire el módulo ROM de la ranura B.

Error Select. Salida

La impresora no puede avanzar el papel hacia la bandeja de salida seleccionada porque hay una discordancia en el tamaño del papel o algún otro problema. La hoja impresa avanza hasta la bandeja cara abajo (o bandeja 1) de la bandeja MF.

Pulse el botón Continue para borrar este mensaje. Seleccione Bandeja salida B11 como ajuste Bandeja salida desde el controlador de la impresora. Si desea que el papel salga a otra bandeja en lugar de la Bandeja 1, cambie el ajuste Tamaño Papel del documento.

Escribiendo ROM A

La impresora está escribiendo datos en el módulo ROM de la ranura A.

Escribiendo ROM P

La impresora está escribiendo datos en la ROM del programa.

Falta memoria

La impresora tiene poca memoria para imprimir el trabajo de impresión. Reduzca el número de imágenes o de textos del trabajo, o instale un módulo de memoria opcional. Consulte la sección “Módulos de memoria” en la página 4-57.

Falta Multibandeja

La Unidad multibuzón de 10 bandejas no está correctamente instalada, o no está correctamente conectada en la impresora. Instale la unidad siguiendo las instrucciones de la sección “Instalar la unidad multibuzón de 10 bandejas” en la página 4-37, y luego pulse Continue.

Falta Papel xxx yyy

No queda papel en el origen especificado (xxx). Cargue papel del tamaño indicado (yyy) en el origen del papel. Consulte, en la sección “Operaciones básicas de impresión” en la página 2-4 las instrucciones para cargar el papel.

Falta toner

Debe sustituir la Unidad de imagen. Consulte la sección “Sustituir la Unidad de Imagen” en la página 5-2.

Pulse Continue para imprimir una página más.

HDD no valido

O el disco duro está dañado o no se puede utilizar en esta impresora. Desactive la impresora y retire la unidad del disco duro.

I/F Opc. No Valido

La tarjeta de interface opcional no es válida para la impresora. Desactive la impresora, extraiga la tarjeta.

I/F Op. No Valido

La tarjeta de interface opcional no es válida para la impresora. Desactive la impresora, extraiga la tarjeta.

Imagen Optima

La impresora no puede imprimir con el nivel de calidad deseado porque no dispone de memoria suficiente, por lo que reduce la calidad de forma automática para poder continuar imprimiendo. Compruebe la calidad de la impresión. Si no fuera aceptable, amplíe la memoria (solución permanente) o ajuste provisionalmente la Resolución a Baja desde el controlador de la impresora.

Impresion Rebasada

El tiempo requerido para procesar datos es superior a la velocidad del motor de impresión porque el volumen de datos es demasiado elevado. Pulse Continue para reanudar la impresión. Si este mensaje aparece de nuevo, cambie el ajuste Protección Pág. en el menú Configuración de SelecType.

Inserte Toner

La Unidad de imagen no está instalada correctamente. Consulte la sección “Sustituir la Unidad de Imagen” en la página 5-2 para instalarla de nuevo.

Job Cancel

Se ha cancelado el trabajo de impresión enviado a la impresora.

Menus Bloqueados

Ha desactivado SelecType, al cual puede accederse normalmente desde el panel de control de la impresora. Para cambiar este ajuste use la utilidad EPSON WebAssist utility. Borre el ajuste Panel Lock desde el menú Configuration-Printer-Print-Setup.

Memoria Duplex saturada

No hay memoria suficiente para la impresión dúplex. La impresora imprime solamente en la cara superior y expulsa el papel. Para corregir este error, siga las indicaciones siguientes.

Si ha desactivado **Auto Continuar** en el menú Configuración de SelecType, (1) pulse Continue o (2) reinicie la impresora pulsando ALT y Reset simultáneamente.

Si ha activado **Auto Continuar** en el menú Configuración de SelecType, el error se corrige de forma automática.

Memoria Overflow

La impresora no dispone de memoria suficiente disponible para la tarea actual. Para corregir el error, 1) pulse Continue, o 2) reinicie la impresora pulsando ALT y Reset al mismo tiempo.

También puede solucionar este error desactivando la impresora y activándola de nuevo. No obstante, puede ser necesario reducir el número o el tamaño de las fuentes y de los gráficos, reducir la resolución o ampliar la memoria de la impresora.

Multibandeja <N> llena

La bandeja indicada por <N> (1 a 10) en la unidad multibuzón opcional, está llena. Retire las hojas de la bandeja y pulse Continue.

No imprime en Duplex

Desde el controlado de la impresora, seleccione la casilla de verificación Unidad de impresión Dúplex desde el cuadro de diálogo Ajustes opcionales, luego seleccione la casilla Duplex desde la ficha Layout. Pulse el botón Continue desde el panel de control para borrar el mensaje. Si de esta forma no se soluciona el problema, indica que se ha producido una de las siguientes condiciones y que debe solucionarse.

- ☐ El valor de Paper Size se ha seleccionado de forma incorrecta a CTM, MON, C10, DL, C5 o C6; seleccione para esta opción un tamaño de papel soportado.
- ☐ El valor de Tipo Papel se ha seleccionado a otro distinto a Normal; seleccione Normal.
- ☐ No se ha instalado correctamente la Unidad Dúplex; instale de nuevo la unidad dúplex.

Para borrar el mensaje de error, (1) pulse Continuar o (2) reinicie la impresora pulsando las teclas ALT y Reset a la vez.

Opcion Incorrecta

Se ha instalado una opción no soportada por la impresora o se ha instalado incorrectamente. Consulte la sección “Opciones de la impresora” en la página 4-2 para asegurarse de que se utilizan opciones adecuadas para la impresora o reinstale las opciones.

Poco toner

Prácticamente no queda tóner en la impresora. Prepare una nueva Unidad de imagen para sustituirla.

Preparando

La impresora se está calentando. Cuando la impresora esté lista, se visualizará el mensaje Activa.

PS3 no valido

Se ha instalado un módulo ROM PostScript3 no soportado por la impresora, o se ha instalado un módulo incorrectamente. Consulte la sección “Módulo ROM Adobe PostScript 3” en la página 4-68 para comprobar que esté utilizando el módulo PostScript3 correcto. Si está seguro, instálelo de nuevo.

Quitar salida papel

Este mensaje se visualiza cuando el ajuste Multibin Mode se ha cambiado y hay papel en la unidad de la bandeja MF opcional. Retire el papel de la bandeja de la unidad multibuzón.

Reiniciar

Ha reiniciado el interface de impresora utilizado y se ha borrado el búffer. No obstante, los otros interfaces siguen activos y conservan sus ajustes y datos.

Reiniciar y guardar

Ha modificado el ajuste SelectType, pero el nuevo ajuste no se ha activado inmediatamente después de salir de SelectType. Para activar el nuevo ajuste, realice una de las siguientes acciones: (1) salga de SelectType pulsando Continue u On Line (el nuevo ajuste se activa después de finalizar el actual trabajo de impresión), o (2) reinicie la impresora pulsando ALT y Reset al mismo tiempo.

Reinicio total

Ha reiniciado todos los ajustes de la impresora a su configuración por defecto, o a los últimos ajustes guardados.

Refoso

La impresora se encuentra en estado de ahorro de energía; no obstante, está en on line si el indicador On Line está iluminado.

Revisar papel Duplex

Este mensaje aparece cuando el papel cargado difiere del papel seleccionado en la ficha de Ajustes básicos del controlador de la impresora o desde SelectType. Cargue el papel de tamaño correcto o cambie el ajuste del tamaño del papel, luego abra la cubierta de la Unidad Dúplex y retire el papel que se haya atascado. Cierre la cubierta de la Unidad Dúplex, y la impresora reanudará la impresión.

ROM A no valido

El módulo ROM de la ranura A no lo acepta la impresora, o se ha instalado incorrectamente. Consulte la sección “Módulo ROM Adobe PostScript 3” en la página 4-68 para comprobar que esté usando el módulo correcto. Si lo está, pruebe a instalar el módulo de nuevo.

ROM B no valido

El módulo ROM de la ranura B no lo acepta la impresora, o se ha instalado incorrectamente. Si usa un módulo correcto, pruebe a instalar el módulo de nuevo.

Selec. Papel xxx yyy

El papel cargado en el origen del papel (xxx) no tiene el tamaño requerido (yyy). Sustituya el papel por uno de tamaño correcto y pulse Continue.

Servicio Técnico xxxx

Se ha detectado un error del controlador o del motor de impresión. Anote el número de error mostrado en la pantalla LCD (xxxx), desactive la impresora, espere como mínimo cinco segundos y actívela de nuevo. Si el mensaje de error sigue apareciendo, desactive la impresora, desconecte el cable de alimentación y consulte con un servicio técnico cualificado.

Tapa A abierta

La cubierta A, situada en el lado izquierdo de la bandeja MF, está abierta. Tire del pestillo de la cubierta A y ciérrela presionándola contra la impresora.



Atención:

No toque las áreas calientes indicadas en las etiquetas de precaución del interior de la cubierta A.

Si no puede cerrar la cubierta, es posible que no haya instalado correctamente la Unidad de imagen. Instale de nuevo la Unidad de imagen tal como se describe en la sección “Sustituir la Unidad de Imagen” en la página 5-2.

Tapa C1, C2, C3 abierta

La cubierta del lateral derecho de la bandeja inferior estándar, la bandeja inferior opcional de papel para 500 hojas, o la unidad de papel de gran capacidad están abiertas. Tire del pestillo de la cubierta indicada en el mensaje y cierre la cubierta. (Los números indican el orden en que se apilan las bandejas desde la parte superior a la inferior).

Tapa D abierta

La cubierta D, situada en el lado izquierdo de la Unidad Dúplex, está abierta. Tire del pestillo de la cubierta D y ciérrela presionándola contra la unidad.

Tapa E abierta

La cubierta E, de la parte posterior de la Unidad multibuzón de 5 bandejas, está abierta. Tire del pestillo de la cubierta D y ciérrela presionándola contra la unidad.

Tapa F abierta

La cubierta F, de la parte posterior de la Unidad multibuzón de 10 bandejas, está abierta. Tire del pestillo de la cubierta F y ciérrela presionándola contra la unidad.

Tapa G abierta

La cubierta G, de la parte posterior de la Unidad multibuzón de 10 bandejas, está abierta. Separe la Unidad multibuzón de 10 bandejas de la impresora, tire del pestillo de la cubierta G y ciérrela presionándola contra la unidad.

Modo de volcado hexadecimal

El modo de volcado hexadecimal (también llamado volcado de datos) es una función especial que facilita a los usuarios expertos encontrar la causa de los problemas de comunicación entre la impresora y el ordenador. En este modo, la impresora genera una impresión exacta de los códigos recibidos.

Siga los pasos descritos a continuación para imprimir en el modo de volcado hexadecimal:

1. Compruebe que ha cargado papel y que la impresora está desactivada.
2. Mantenga pulsada la tecla Form Feed mientras activa la impresora. Mantenga pulsada la tecla hasta que aparezca en la pantalla LCD el mensaje Volcado Hexadecimal.
3. Ejecute cualquier programa que permita imprimir. Se imprimirán todos los códigos recibidos en formato hexadecimal.
4. Para desactivar el modo de volcado hexadecimal, desactive la impresora o reiníciela manteniendo pulsadas las teclas ALT y Continue al mismo tiempo hasta que aparezca en pantalla LCD el mensaje Reinicio Total, luego suelte las teclas.

Reiniciar la impresora

Hay dos maneras de reiniciar (regresar a un grupo fijo de condiciones) la impresora.

Reiniciar

Al reiniciar la impresora se detiene la impresión y se anula el trabajo de impresión que se haya recibido por el interface activo. Puede reiniciar la impresora cuando se produzca un problema con el propio trabajo de impresión y la impresora no logre imprimir adecuadamente.

Para reiniciar la impresora, pulse las teclas ALT y Reset hasta que aparezca **Reiniciar** en la pantalla. La impresora se reinicia y queda lista para empezar un nuevo trabajo de impresión.

Reinicio total

Reinicie los ajustes de todos los modos de emulación y los interfaces manteniendo pulsadas las teclas Alt y Reset hasta que aparezca **Reinicio Total** en la pantalla LCD. También puede reiniciar todos los modos de emulación y los interfaces desactivando la impresora y activándola de nuevo.

Nota:

- ☐ **Reinicio total borra todos los trabajos de impresión recibidos de todos los interfaces; tenga cuidado con no interferir en el trabajo de impresión de otras personas.**

Reformatear la unidad del disco duro

Para reformatear la unidad de disco duro, siga las instrucciones indicadas a continuación.

1. Compruebe que la impresora esté desactivada.
2. Mantenga pulsada la tecla Value al tiempo que activa la impresora.
3. Si en la pantalla LCD del panel se visualiza el mensaje **Support Mode**, seleccione Formatear HDD en el menú de soporte.

Nota:

- ☐ *Después de reformatear la unidad de disco duro, la impresora se reiniciará automáticamente.*
- ☐ *Cuando desee borrar sólo las fuentes instaladas desde el Adobe PostScript 3 (PS3) opcional, siga los pasos 1 a 3 indicados a continuación. Seleccione Iniciar HDD PS3 cuando haya instalado el Kit Adobe PostScript 3 opcional.*
- ☐ *También se borrarán las otras fuentes instaladas desde PS3.*
- ☐ *Cuando instale una unidad de disco duro de otra impresora, reformatéelo con esta función.*

Dónde conseguir ayuda

Si la impresora no funciona como es debido y no puede solucionar el problema con la información de este capítulo ni con la ayuda on-line, póngase en contacto con el centro de atención al cliente EPSON:.

CENTRO DE ATENCIÓN AL CLIENTE

902 40 41 42

Horario: De Lunes a Viernes

De 9 a 14h. y de 15 a 17:30h.

Podremos ayudarle de forma más rápida y eficaz si nos suministra la información que le indicamos a continuación.

- ☐ Número de serie de la impresora (El número de serie se encuentra en la parte posterior de la impresora.)
- ☐ Modelo de impresora.
- ☐ Marca y modelo del ordenador.
- ☐ Versión del software de la impresora (haga clic en Acerca de en el menú Principal del controlador de la impresora.)
- ☐ Versión de Windows (2000, 98, 95, 3.1, NT, etc.) que está utilizando
- ☐ Versión de las aplicaciones que suele utilizar con la impresora

Especificaciones técnicas

Especificaciones del papel	A-2
Impresora	A-4
General	A-4
Entorno	A-5
Estándares de seguridad	A-5
Mecánicas	A-6
Eléctricas	A-7
Interface	A-7
Interface Paralelo	A-7
Interface Ethernet	A-14
Opciones y Consumibles	A-15
Bandeja de papel para 500 hojas	A-15
Unidad de papel de gran capacidad	A-16
Unidad Dúplex	A-17
Unidad multibuzón de 5 bandejas	A-18
Unidad multibuzón de 10 bandejas	A-19
Módulos de memoria	A-19
Unidad de imagen	A-20

Especificaciones del papel

Esta sección le proporciona información acerca del tamaño y de los tipos de papel que puede usar con la impresora.

Nota:

Puesto que la calidad de cualquier marca o tipo de papel puede ser modificada por el fabricante en cualquier momento, EPSON no puede garantizar la calidad de los distintos tipos de papel. Efectúe siempre tests del papel antes de adquirir grandes cantidades o de imprimir trabajos de gran extensión.

Tipos de papel: Papel normal, papel reciclado, etiquetas, sobres, transparencias, papel de color, tarjetas, membrete

Nota:

Use papel reciclado sólo bajo condiciones normales de humedad y temperatura. El papel de baja calidad puede reducir la calidad de impresión, provocar atascos de papel y otros tipos de problemas.

Gramaje:

Papel normal: 60 a 90 g/m²

Tarjetas: 90 a 190 g/m²

Tamaño de papel:

Papel:	A3 (297 × 420 mm)
	A4 (210 × 297 mm)
	A5 (148 × 210 mm)
	B5 (182 × 257 mm)
	Carta (216 × 279 mm, 8.5 × 11 in.)
	Semicarta (140 × 216 mm, 5.5 × 8.5 in.)
	Legal (216 × 356 mm, 8.5 × 14 in.)
	Ejecutivo (184 × 267 mm, 7.25 × 10.5 in.)
	Carta Gobierno (216 × 330 mm, 8.5 × 13 in.)
	Ledger (279 × 432 mm, 11 × 17 in.)
Sobres:	Government Letter (203 × 267 mm, 8 × 10.5 in.)
	F4 (210 × 330 mm, 8.3 × 13 in.)
	Tamaño de papel soportado (86 × 140 mm a 297 × 432 mm, 3.4 × 5.5 in. a 11.7 × 17 in.)
	Monarca (98 × 191 mm, 3.9 × 7.5 in.)
	Comercial 10 (105 × 241 mm, 4.1 × 9.5 in.)
	DL (110 × 220 mm, 4.3 × 8.7 in.)
	C5 (162 × 229 mm, 6.4 × 9 in.)
	C6 (114 × 162 mm, 4.5 × 6.4 in.)
	Internacional B5 (176 × 250 mm, 7 × 9.8 in.)



Precaución:

Cargue sólo los tamaños de papel listados anteriormente.

Área imprimible	Margen mínimo de 4 mm por todos los lados
	(margen mínimo de 3.4 mm por la izquierda y la derecha cuando imprima con un ajuste de 80-columnas desde aplicaciones de DOS.)

Nota:

El área imprimible varía dependiendo del modo de emulación.

Impresora

General

Método de impresión:	Exploración por rayo láser y proceso de electrofotografía en seco
Resolución:	600 × 600 ppp
Velocidad de impresión:	
Bandeja MF:	Hasta 26 páginas por minuto con papel de tamaño A4 según la fuente, cantidad de datos, y origen papel
Bandeja inferior:	Hasta 27 páginas por minuto con papel tamaño A4 dependiendo de la fuente, cantidad de datos, y origen papel
Primera impresión:	11.2 segundos mínimo con papel de tamaño A4/Carta
Calentamiento:	60 segundos máximo
Alimentación del papel:	Automática o manual
Alineación del papel:	Centro para todos los tamaños
Suministro del papel de entrada: (75 g/m ²)	Hasta 250 hojas en la bandeja MF y hasta 500 páginas en la bandeja inferior
Tipo papel:	
Bandeja MF:	Papel normal, papel reciclado, tarjetas, sobres, etiquetas, transparencias, papel fino, membrete
Bandeja inferior:	Papel normal, como papel de fotocopidora y papel reciclado
Salida del papel:	Cara abajo

Capacidad de salida del papel: (75 g/m ² paper)	500 hojas
Emulación interna:	Emulación HP LaserJet 4000 (modo LJ4) Emulación HP LaserJet 5000 (modo PCL6) Emulación HP-GL/2 (modo GL2) Emulación ESC/P 24-pin printer (modo ESC/P 2) Emulación ESC/P 9-pin printer (modo FX) Emulación IBM Proprinter (modo I239X)
Lenguaje adicional:	Adobe PostScript 3
Fuentes residentes:	80 fuentes escalables,y una fuente de mapa bit (en modo LJ4 y modo PCL6)
RAM:	16 MB, ampliables hasta 256 MB

Entorno

Temperatura:	Funcionamiento: 10 a 35°C Almacenamiento: 0 a 35°C
Humedad:	Funcionamiento: 15 a 85% HR Almacenamiento: 15 a 85% HR
Altitud:	2,500 metros máximo

Estándares de seguridad

Estándares de seguridad:

Modelo U.S.	UL 1950 CSA C22.2 No.950
Modelo Europeo	Directive 73/23/EEC EN60950

EMC:

Modelo U.S	FCC part 15 subpart B class B
Modelo Europeo	Directive 89/336 /EEC EN 55022 (CISPR Pub. 22) class B EN 50082-1 IEC 60801-2 IEC 60801-3 IEC 60801-4 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3
Modelo Australiano	AS/NZS 3548 class B

Mecánicas

Dimensiones y peso:

Altura:	428 mm
Anchura:	535 mm
Profundidad:	559 mm
Peso:	Aproximadamente 30 kg sin incluir la Unidad de imagen
Duración:	5 años o 600.000 hojas

Eléctricas

	Modelo de 230 V
Voltaje	198 V a 264 V
Frecuencia nominal	50 Hz a 60 Hz
Intensidad nominal	6 A
Consumo	Menos de 1050 W
Consumo * en modo de Reposo	Menos de 45 W

* Sin opciones instaladas

Nota:
Compruebe, en la etiqueta de la parte posterior de la impresora, el voltaje de ésta.

Interface

Interface Paralelo

En la tabla siguiente se indican las asignaciones de patilla del conector interface paralelo (IEEE 1284-I). La columna "Dirección" se refiere a la dirección del flujo de la señal vista desde la impresora.

Patilla No.	Dirección	Conector IEEE 1284-B		
		Compatibilidad	Nibble	ECP
1	IN	nStorbe	HostClk	
2	IN/OUT	DATA1		
3	IN/OUT	DATA2		
4	IN/OUT	DATA3		

Patilla No.	Dirección	Conector IEEE 1284-B		
		Compatibilida d	Nibble	ECP
5	IN/OUT	DATA4		
6	IN/OUT	DATA5		
7	IN/OUT	DATA6		
8	IN/OUT	DATA7		
9	IN/OUT	DATA8		
10	OUT	nACK	PtrClk	PeriphClk
11	OUT	Busy	PrtBusy	PeriphAck
12	OUT	PError	AckDataReq	nAckReverse
13	OUT	Select	Xflag	
14	IN	nAutoFd	HostBusy	HostAck
15	-	NC		
16	-	GND		
17	-	CG		
18	OUT	PeripheralLogic High		
19 - 30	-	GND		
31	IN	nInit		nReverse Request
32	OUT	nFault	nDataAvail	nPeriphRequest
33	-	GND		
34	-	NC		
35	OUT	+5V		
36	IN	nSelectIn	IEEE1284 Active	

nstrobe/HostClk

Modo de compatibilidad:	Impulso de bloqueo utilizado para leer los datos de impresión. Cuando está "low", los DATOS son válidos.
Fase de negociación	Impulso de bloqueo utilizado para leer los valores de petición de extensión.
Modo Nibble	Siempre "high".
Modo ECP	Se utiliza para transferir datos y direcciones desde el ordenador principal hasta la impresora a través de protocolos de intercambio vía PeriphAck (Busy).

DATA 1 a DATA 8 (bidireccional, pero puede ser sólo de entrada si no se soportan los modos ECP o EPP)

Modo de compatibilidad	Datos del canal directo
Fase de negociación	Valor de petición de ampliación
Modo Nibble	No se utiliza
Modo ECP	Datos bidireccionales

nACK/PtrClk/PeriphClk

Todos los modos	DATA 8 es el MSB, DATA 1 es el LSB.
Modo de compatibilidad	Impulso “low” de reconocimiento para indicar que los datos se han transferido desde el ordenador.
Fase de negociación	La señal “low” indica que se soporta IEEE 1284; ajústelo a “high” para indicar que son válidos los indicadores Xflag y “datos disponibles”.
Fase de transferencia inversa de datos	En el modo nibble, una señal “low” indica que son válidos los datos nibble.
Fase idle inversa	Al pasar de “low” a “high”, genera una interrupción que notifica al ordenador principal que hay datos disponibles.
Modo ECP	Se utiliza para transferir datos desde la impresora hasta el ordenador principal a través de protocolos de intercambio vía HostAck (nAutoFd).

Busy/PtrBusy/PeriphClk

Modo de compatibilidad	Señal “high” que indica que la impresora no está lista para recibir datos.
Fase de negociación	Refleja el status BUSY del canal directo.
Fase de transferencia inversa de datos	En modo nibble, esta señal se utiliza como bit 3 y luego bit 7 de datos nibble.
Fase idle inversa	Refleja el status BUSY del canal directo.
Modo ECP	Se utiliza para el control del flujo de dirección directo. En la dirección inversa, esta señal se utiliza como un noveno bit de datos que indica si las señales de datos indican un comando o datos.

PError/AckDataReq/nAckReverse

Modo de compatibilidad	La señal “high” indica que se ha producido un atasco de papel en la sección de alimentación del papel, o que no hay papel en la bandeja.
Fase de negociación	La señal “high” indica si se soporta o no IEEE 1284. Luego, esta señal cumple con NDataAvail (nFault).
Fase de transferencia de datos inversa	En modo nibble, esta señal sirve como bit 2 y luego 6 de datos nibble.
Fase final inversa	“High” hasta que el ordenador pide una transferencia de datos. Luego, esta señal cumple con NDataAvail (nFault).
Modo ECP	La señal “low” autoriza nReverseRequest. El ordenador consulta esta señal para determinar si tiene o no permiso para dirigir las señales de datos.

Set/Xflag

Modo de compatibilidad	Siempre “high”.
Fase de negociación	Xflag indica el indicador de extensión. Se utiliza para responder al valor de petición de extensión enviado desde el ordenador.
Fase de transferencia de datos inversa	En modo nibble, esta señal sirve como bit 1 y luego 5 de datos nibble.
Fase idle inversa	Igual que en la fase de negociación.
Modo ECP	Igual que en la fase de negociación.

nAutoFd/HostBusy/HostAck

Modo de compatibilidad	No se utiliza.
Fase de negociación	Para pedir el modo 1284, esta señal pasa a “low” y el IEEE 1284 activo (nSelectIn) pasa a “high”. Después, esta señal pasa a “high” cuando PtrClk (nAck) pasa a “low”.
Fase de transferencia de datos inversa	En modo nibble, si esta señal es “low” indica a la impresora que el ordenador está listo para recibir datos. Cuando esta señal pasa a “high”, indica que el ordenador recibe los datos.
Fase idle inversa	Esta señal pasa a “high” en respuesta a un impulso “low” PtrClk (nAck) para volver a la fase de datos inversa. Si esta señal pasa a “high” al mismo tiempo que IEEE 1284 Active (nSelectIn) pasa a “low”, la fase inactiva de IEEE 1284 se aborta y el interface pasa de nuevo al modo de compatibilidad.
Modo ECP	Se utiliza para invertir el control del flujo de dirección. También se utiliza para el protocolo de intercambio vía PeriphClk (nAck).

NC

No se utiliza.

PeripheralLogicHigh

Elevado a + 5 V con 3.9 k Ω .

nInit/nReverseRequest

Modo de compatibilidad	Cuando se detecta una señal “low”, la impresora se considera BUSY hasta que se libera la señal “low”.
Fase de negociación	Siempre “high”.
Fase de transferencia de datos inversa	Siempre “high”.
Modo ECP	“Low” al cambiar a la dirección inversa. El dispositivo periférico tiene permiso para dar salida a la señal de datos sólo cuando esta señal es “low” y 1284 active es “high”.

nFault/DataAvail/nPeriphRequest

Modo de compatibilidad	La señal “low” indica que se ha producido un error.
Fase de negociación	Esta señal pasa a “high” para autorizar la compatibilidad 1284. En modo nibble, después de que el ordenador pase HostBusy (nAutoFd) a “high”, esta señal pasa a “low” para indicar que la transmisión de datos está lista.
Fase de transferencia de datos inversa	Esta señal pasa a “low” para indicar a un host en modo nibble que está lista la transmisión de datos. Después, esta señal sirve como bit 0 y luego 4 de datos nibble.
Fase final inversa	Indica si los datos son válidos o no.
Modo ECP:	Esta señal pasa a “low” para pedir comunicaciones con el ordenador. Válido en ambas direcciones, directa e inversa.

nSelectIn/IEEE1284active

Modo de compatibilidad	Siempre “low”.
Fase de negociación	Esta señal pasa a “high” al mismo tiempo que HostBusy está en “low” para pedir el modo 1284.
Fase de transferencia de datos inversa	Esta señal pasa a “high” para indicar que la dirección del bus va de la impresora al ordenador. Esta señal pasa a “low” para finalizar el modo 1284, ajustando la dirección del bus del ordenador principal de la red a la impresora.
Fase idle inversa	Igual que la fase de transferencia de datos inversa.
Modo ECP	Siempre “high”. Esta señal pasa a “low” para finalizar el modo ECP y regresar al modo de compatibilidad.

GND

Señal de retorno de par trenzado.

CG

Conectado al chasis de la impresora. Esta señal y GND están conectadas.

+5V

Elevado a + 5 V con 1 k Ω .

Interface Ethernet

Puede utilizar un cable modular de pares trenzados blindado tipo IEEE 802.3 10BASE-T/100BASE-TX a través de un conector RJ45.

Opciones y Consumibles

Bandeja de papel para 500 hojas

Tamaño de papel:	A4, Carta, Government Letter, A3, Ledger, Legal, B4
Gramaje:	60 a 90 g/m ²
Alimentación del papel:	Sistema automático de alimentación
Capacidad de la bandeja:	Hasta 500 hojas (papel de 75 g/m ²)
Primera impresión (tamaño papel A4/Carta):	12 segundos
Velocidad de impresión (tamaño papel A4/Carta):	27 páginas por minuto
Tipos de papel:	Papel normal, como papel de fotocopidora y papel reciclado
Alimentación:	5V y 24V CC suministrada por la impresora
Dimensiones y peso:	
Altura:	127.5 mm
Anchura:	535 mm
Profundidad:	544 mm
Peso:	8 kg

Unidad de papel de gran capacidad

Tamaño de papel:	A4, Carta (según el país de compra)
Gramaje:	60 a 90 g/m ²
Alimentación del papel:	Sistema automático de alimentación
Capacidad de la bandeja:	Hasta 2,500 hojas (papel de 75 g/m ²)
Primera impresión (tamaño de papel A4/Carta):	12 segundos
Velocidad de impresión (tamaño papel A4/Carta):	27 páginas por minuto
Tipos de papel:	Papel normal, como papel de fotocopidora, y papel reciclado
Alimentación:	5V y 24V CC suministrada por la impresora
Dimensiones y peso:	
Altura:	284 mm
Anchura:	535 mm
Profundidad:	545 mm
Peso:	17 kg

Unidad Dúplex

Tamaños de papel:	A3, A4, A5, B4, B5, IB5, Ledger, Legal, Carta, Government Legal, Government Letter, Ejecutivo, H-Letter
Gramaje:	60 a 90 g/m ²
Velocidad de alimentación:	20.1 segundos o menos para la primera hoja de tamaño A4 o Carta; 16.9 páginas por minuto para las siguientes hojas de tamaño A4 o Carta (desde la bandeja MF a la bandeja cara abajo)
Alimentación:	5V y 24V CC suministrada por la impresora
Dimensiones y peso:	
Altura:	255 mm
Anchura:	55 mm
Profundidad:	415 mm
Peso:	2 kg

Unidad multibuzón de 5 bandejas

Tamaños de papel:

Anchura: 86 a 297 mm

Longitud: 140 a 432 mm

Tipos de papel: Papel normal, papel reciclado (tarjetas, sobres, transparencias, etiquetas, papel fino sólo de 1 Bin)

Gramaje: 60 a 90 g/m²

Bandeja de salida:

Bin1: 250 hojas

Bin 2, Bin 3, Bin 4: 50 hojas

Bin 5: 100 hojas

Total: 500 hojas

Alimentación: 5V y 24V CC suministrada por la impresora

Dimensiones y peso:

Altura: 356 mm

Anchura: 481 mm

Profundidad: 543 mm

Peso: 12.2 kg

Nota:

Impresión sólo disponible en 1 Bin.

Unidad multibuzón de 10 bandejas

Tamaños de papel:

Anchura: 86 a 297 mm

Longitud: 140 a 432 mm

Tipos de papel: Papel normal, papel reciclado (tarjetas, sobres, transparencias, etiquetas, papel fino sólo 1 Bin)

Gramaje: 60 a 90 g/m²

Capacidad de la bandeja de salida:

Bin 1 a Bin 10: 200 hojas

Total: 2,000 hojas

Alimentación: 5V y 24V CC suministrada por la impresora

Dimensiones y peso:

Altura: 863 mm

Anchura: 480 mm

Profundidad: 512 mm

Peso: 29.5 kg

Módulos de memoria

Tipo DRAM: Synchronous Dynamic RAM Dual In-line Módulo de memoria (SDRAM DIMM)

Tamaño de la memoria: 16 MB, 32 MB, 64 MB, 128 MB, o 256 MB

Tipo: 168-pin type, 64 bit, con SPD

Velocidad de acceso: 66.66 MHz o superior

Altura: Menos de 40 mm

Unidad de imagen

Temperatura de almacenamiento:	0 a 35°C
Humedad de almacenamiento:	15 a 85% HR
Caducidad :	18 meses desde la fabricación
Duración:	Hasta 23.000 páginas en las siguientes condiciones: papel de tamaño Carta o A4, impresión continua, y 5% de gama de impresión

El número de páginas que pueden imprimirse con una unidad de imagen depende del tipo de impresión. Si imprime unas cuantas páginas de una vez, o texto concentrado que sobrepase el 5% de gama de impresión, es posible que la unidad imprima menos páginas.

Grupo de símbolos

Introducción a los grupos de símbolos.....	B-2
Modos de emulación LJ4/EPSON GL2	B-2
Grupo international para grupos ISO	B-25
En los modos ESC/P2 o FX	B-26
Grupos de caracteres internacionales	B-33
Caracteres disponibles con el comando ESC (^	B-34
En el modo de emulación I239X	B-34
En el modo EPSON GL/2.....	B-34

Introducción a los grupos de símbolos

La impresora puede acceder a varios grupos de símbolos. Muchos de estos grupos de símbolos difieren tan sólo en los caracteres internacionales específicos de cada idioma.

Nota:

Las aplicaciones controlan automáticamente las fuentes y los símbolos, por lo que probablemente nunca deberá cambiar los ajustes de la impresora. Si escribe sus propios programas de control de impresora, o si utiliza programas antiguos que no controlan las fuentes, consulte en las siguientes secciones los detalles acerca de los grupos de símbolos.

Cuando decida qué fuente va a utilizar, también debería decidir qué grupo de símbolos puede combinar con esa fuente. Los grupos de símbolos disponibles varían en función del modo de emulación que utilice y de la fuente que seleccione.

Modos de emulación LJ4/EPSON GL2

La siguiente tabla lista los grupos de símbolos disponibles en el modo de emulación LJ4.

Más adelante, en este mismo Capítulo, encontrará una tabla de caracteres para cada grupo.

Nombre del grupo de símbolos	ID de grupo de símbolos para ESC (	Tipos de letra disponibles
IBM-US	10U	76 tipos de letra + impresora en línea
Roman-8*	8U	76 tipos de letra + impresora en línea
(includes another 19 sets)	0E	mapa de bits
Roman Extension	4U	76 tipos de letra + impresora en línea
Roman-9	0N	76 tipos de letra + impresora en línea
ECM94-1		

Nombre del grupo de símbolos	ID de grupo de símbolos para ESC (	Tipos de letra disponibles
8859-2 ISO	2N	76 tipos de letra + impresora en línea
8859-9 ISO	5N	76 tipos de letra + impresora en línea
8859-10 ISO	6N	76 tipos de letra + impresora en línea
8859-15 ISO	9N	76 tipos de letra + impresora en línea
PcBit775	26U	76 tipos de letra
IBM-DN	11U	76 tipos de letra + impresora en línea
PcMultilingual	12U	76 tipos de letra + impresora en línea
PcE.Europe	17U	76 tipos de letra
PcTk437	9T	76 tipos de letra
PcEur858	13U	76 tipos de letra + impresora en línea
Pc1004	9J	76 tipos de letra
WiAnsi	19U	76 tipos de letra
WiE.Europe	9E	76 tipos de letra
WiTurkish	5T	76 tipos de letra
WiBALT	19L	76 tipos de letra
DeskTop	7J	76 tipos de letra
PsText	10J	76 tipos de letra
VeInternational	13J	76 tipos de letra
VeUS	14J	76 tipos de letra
MsPublishing	6J	76 tipos de letra
Math-8	8M	76 tipos de letra
PsMath	5M	76 tipos de letra
VeMath	6M	76 tipos de letra
PiFont	15U	76 tipos de letra
Legal	1U	76 tipos de letra + impresora en línea
Windows	9U	76 tipos de letra
McText	12J	76 tipos de letra
Symbol	19M	Grupo símbolos SWA, Grupo símbolos SWM
Wingdings	579L	More WingBats SWM
OCR A	0O	OCR A

Nombre del grupo de símbolos	ID de grupo de símbolos para ESC (	Tipos de letra disponibles
OCR B OCR B Extension Code 39 EAN/UPC	1O 3Q 0Y 8Y	OCR B OCR B Code 39 (2 tipos) EAN/UPC (2 tipos)

* Los 19 grupos de símbolos restantes son: ANSI ASCII, Norweg1, French, HP German, Italian, JIS ASCII, Swedis 2, Norweg 2, UK, French 2, German, HP Spanish, Chinese, Spanish, IRV, Swedish, Portuguese, IBM Portuguese, and IBM Spanish. These are partial variations of the Roman-8.

A continuación, mostramos los 76 tipos de letra:

Courier SWC
Dutch 801 SWC
Zapf Humanist 601 SWC
Ribbon 131 SWC
Clarendon Condensed SWC
Swiss 742 SWC
Swiss 742 Condensed SWC
Incised 901 SWC
Original Garamond SWC
Audrey Two SWC
Flareserif 821 SWC
Swiss 721 SWM
Dutch 801 SWM
Swiss 721 SWA

Swiss 721 Narrow SWA
Zapf Calligraphic 801 SWA
ITC Avant Garde SWA
ITC Bookman SWA
Century Schoolbook SWA
Dutch 801 SWA
ITC Zapf Chancery SWA Italic
Letter Gothic SWC
Courier SWA

IBM-US (10U)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0		▶		0	@	P		p	Ç	É	á	í	ó	ú	ñ	ª
1	☺	↕	!	1	A	Q	·	q	ü	æ	æ	ó	ó	ú	ñ	ª
2	☹	↕	"	2	B	R	a	r	ë	Æ	æ	ó	ó	ú	ñ	ª
3	♥	!!	#	3	C	S	c	s	â	ô	ô	ó	ó	ú	ñ	ª
4	♦	¶	\$	4	D	T	d	t	ä	ö	ö	ó	ó	ú	ñ	ª
5	♣	§	%	5	E	U	e	u	å	ø	ø	ó	ó	ú	ñ	ª
6	♠	↕	&	6	F	V	f	v	ç	ù	ù	ó	ó	ú	ñ	ª
7	●	↕	'	7	G	W	g	w	ç	ü	ü	ó	ó	ú	ñ	ª
8	■	↑	(	8	H	X	h	x	è	ÿ	ÿ	ö	ö	ó	ó	ú
9	○	↓	)	9	I	Y	i	y	ë	Ö	Ö	ö	ö	ó	ó	ú
A	☉	→	*		J	Z	j	z	è	Ü	Ü	ü	ü	ó	ó	ú
B	♂	←	+		K	[	k	{	ï	£	£	½	½	ó	ó	ú
C	♀	↔	<		L	\	l	}	î	¥	¥	¼	¼	ó	ó	ú
D	♪	↔	=		M	]	m	}	ï	¥	¥	¼	¼	ó	ó	ú
E	♫	▲	.		N	^	n	~	Ä	Pt	Pt	¼	¼	ó	ó	ú
F	⚙	▼	/		O	_	o	~	Å	f	f	¼	¼	ó	ó	ú

Roman-8 (8U)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	·	p			À	Á	Â	Ã	Ä	Å
1			!	1	A	Q	a	q			À	Á	Â	Ã	Ä	Å
2			"	2	B	R	b	r			À	Á	Â	Ã	Ä	Å
3			#	3	C	S	c	s			À	Á	Â	Ã	Ä	Å
4			\$	4	D	T	d	t			À	Á	Â	Ã	Ä	Å
5			%	5	E	U	e	u			À	Á	Â	Ã	Ä	Å
6			&	6	F	V	f	v			À	Á	Â	Ã	Ä	Å
7			'	7	G	W	g	w			À	Á	Â	Ã	Ä	Å
8			(	8	H	X	h	x			À	Á	Â	Ã	Ä	Å
9			)	9	I	Y	i	y			À	Á	Â	Ã	Ä	Å
A			*		J	Z	j	z			À	Á	Â	Ã	Ä	Å
B			+		K	[	k	{			À	Á	Â	Ã	Ä	Å
C			<		L	\	l	}			À	Á	Â	Ã	Ä	Å
D			=		M	]	m	}			À	Á	Â	Ã	Ä	Å
E			.		N	^	n	~			À	Á	Â	Ã	Ä	Å
F			/		O	_	o	~			À	Á	Â	Ã	Ä	Å

Roman Extension (0E)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				-	ä	Å	Á	Þ								
1			À	Ý	ë	ï	Ä	þ								
2			Â	ÿ	ö	ø	ä	·								
3			Ê	•	û	æ	ð	μ								
4			Ë	Ç	á	â	ö	¶								
5			È	ç	é	í	í	¼								
6			Î	ñ	ó	ø	ì	-								
7			Ï	ñ	ú	æ	ó	½								
8			´	í	à	Ä	Ò	½								
9			˘	ı	è	ı	Õ	¾								
A			ˆ	ı	ò	ö	õ	¾								
B			˜	ı	ù	ü	š	«								
C			˘	ı	ä	é	š	■								
D			ù	ı	ë	ı	ú	»								
E			û	ı	ö	ß	ÿ	±								
F			ı	ç	ü	ö	ÿ									

Roman-9 (4U)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	'	p						â	Ä	Á	Þ
1			!	1	A	Q	a	q			À	Ý	ê	î	Ã	þ
2			"	2	B	R	b	r			Â	ÿ	ô	ø	ä	·
3			#	3	C	S	c	s			È	°	û	æ	ð	μ
4			\$	4	D	T	d	t			Ê	Ç	á	â	ö	¶
5			%	5	E	U	e	u			Ë	ç	é	í	í	¼
6			&	6	F	V	f	v			Î	ñ	ó	ø	ì	-
7			'	7	G	W	g	w			Ï	ñ	ú	æ	ó	½
8			(	8	H	X	h	x			´	ı	à	Ä	Ò	½
9			)	9	I	Y	i	y			˘	ı	è	ı	Õ	a
A			*	:	J	Z	j	z			ˆ	€	ò	Ö	õ	o
B			+	;	K	[	k	{			˜	£	ù	Ü	š	«
C			,	<	L	\	l	|			˘	¥	ä	É	š	■
D			-	=	M	]	m	}			ù	§	ë	ı	Ú	»
E			.	>	N	^	n	~			û	f	ö	ß	ÿ	±
F			/	?	O	_	o	⌘			ı	ç	ü	ô	ÿ	

ECM94-1 (0N)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	`	p					À	Ð	à	ð
1			!	1	A	Q	a	q				±	Á	Ñ	á	ñ
2			"	2	B	R	b	r				²	Â	Ò	â	ò
3			#	3	C	S	c	s				³	Ã	Ó	ã	ó
4			\$	4	D	T	d	t				´	Ä	Ô	ä	ô
5			%	5	E	U	e	u				µ	Å	Õ	å	õ
6			&	6	F	V	f	v				¶	Æ	Ö	æ	ö
7			'	7	G	W	g	w				§	Ç	×	ç	÷
8			(	8	H	X	h	x				¨	È	Ø	è	ø
9			)	9	I	Y	i	y				©	É	Ù	é	ù
A			*	:	J	Z	j	z				ª	Ê	Ú	ê	ú
B			+	;	K	[	k	{				«	Ë	Û	ë	û
C			<	<	L	\	l	|				¼	Ì	Ü	ì	ü
D			,	=	M	]	m	}				½	Í	Ý	í	ý
E			.	>	N	^	n	-				¾	Î	Þ	î	þ
F			/	?	O	_	o	~				®	Ï	ß	ï	ÿ

8859-2 ISO (2N)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	`	p					Á	Ð	á	ð
1			!	1	A	Q	a	q				À	À	Ñ	á	ñ
2			"	2	B	R	b	r				ˆ	Â	Ò	â	ò
3			#	3	C	S	c	s				Ł	Ã	Ó	ã	ó
4			\$	4	D	T	d	t				ł	Ä	Ô	ä	ô
5			%	5	E	U	e	u				Ł	Å	Õ	å	õ
6			&	6	F	V	f	v				Š	Ç	×	ç	÷
7			'	7	G	W	g	w				Š	Ć	×	ć	÷
8			(	8	H	X	h	x				š	Č	×	č	ř
9			)	9	I	Y	i	y				Š	É	Ù	é	ù
A			*	:	J	Z	j	z				Š	Ê	Ú	ê	ú
B			+	;	K	[	k	{				Š	Ë	Û	ë	û
C			<	<	L	\	l	|				Š	Ì	Ü	ì	ü
D			,	=	M	]	m	}				Š	Í	Ý	í	ý
E			.	>	N	^	n	-				Ž	Î	Þ	î	þ
F			/	?	O	_	o	~				Ž	Ï	ß	ï	ÿ

8859-9 ISO (5N)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	`	p					À	Ĝ	à	ĝ
1			!	1	A	Q	a	q				±	Á	Ñ	á	ñ
2			"	2	B	R	b	r				²	Â	Ò	â	ò
3			#	3	C	S	c	s				³	Ã	Ó	ã	ó
4			\$	4	D	T	d	t				´	Ä	Ô	ä	ô
5			%	5	E	U	e	u				µ	Å	Ö	å	ö
6			&	6	F	V	f	v				¶	Æ	Ø	æ	÷
7			'	7	G	W	g	w				§	È	×	è	ø
8			(	8	H	X	h	x				¨	É	Ø	é	ø
9			)	9	I	Y	i	y				©	Ê	Ù	ê	ù
A			*	:	J	Z	j	z				ª	Ë	Ú	ë	ú
B			+	;	K	[	k	{				«	Ē	Û	ē	û
C			,	<	L	\	l	|				¼	Ë	Ü	ë	ü
D			-	=	M	]	m	}				½	Í	Í	í	ı
E			.	>	N	^	n	~				¾	Î	İ	î	ş
F			/	?	O	_	o	⌘				-	İ	ß	ï	ÿ

8859-10 ISO (6N)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	`	p					°	Ā	ā	ō
1			!	1	A	Q	a	q			Ą	ą	Á	Ń	á	ŋ
2			"	2	B	R	b	r			Ē	ē	Â	Ō	â	ō
3			#	3	C	S	c	s			Ġ	ġ	Ã	Ó	ã	ó
4			\$	4	D	T	d	t			Ī	ī	Ä	Ô	ä	ô
5			%	5	E	U	e	u			Ī	ī	Å	Ö	å	ö
6			&	6	F	V	f	v			Ḳ	ḳ	Æ	Ö	æ	ö
7			'	7	G	W	g	w			Š	š	•	Ū	ı	ũ
8			(	8	H	X	h	x			Ł	ł	Č	Ø	č	ø
9			)	9	I	Y	i	y			Đ	đ	É	Ů	é	ů
A			*	:	J	Z	j	z			Š	š	Ě	Ú	ę	ú
B			+	;	K	[	k	{			Ŧ	ŧ	Ě	Ů	ě	ů
C			,	<	L	\	l	|			Ž	ž	È	Ü	è	ü
D			-	=	M	]	m	}			-	-	Í	Ý	í	ý
E			.	>	N	^	n	~			Ū	ū	Î	Ɔ	î	Ɔ
F			/	?	O	_	o	⌘			Ŋ	ŋ	İ	ß	ï	κ

8859-15 ISO (9N)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	`	p					°	À	Ð	à	ø
1			!	1	A	Q	a	q			ı	±	Á	Ñ	á	ñ
2			"	2	B	R	b	r			ç	²	Â	Ò	â	ò
3			#	3	C	S	c	s			£	³	Ã	Ó	ã	ó
4			\$	4	D	T	d	t			€	ž	Ä	Ô	ä	ô
5			%	5	E	U	e	u			¥	μ	Å	Õ	å	õ
6			&	6	F	V	f	v			Š	¶	Æ	Ö	æ	ö
7			'	7	G	W	g	w			Š	·	Ç	×	ç	÷
8			(	8	H	X	h	x			š	ž	È	Ø	è	ø
9			)	9	I	Y	i	y			©	¹	É	Ù	é	ù
A			*	:	J	Z	j	z			ª	º	Ê	Ú	ê	ú
B			+	;	K	[	k	{			«	»	Ë	Û	ë	û
C			,	<	L	\	l	|			¬	®	Ì	Ü	ì	ü
D			-	=	M	]	m	}			-	œ	Í	Ý	í	ý
E			.	>	N	^	n	~			®	ÿ	Î	Þ	î	þ
F			/	?	O	_	o	⌘			-	¿	Ï	ß	ï	ÿ

PcBlt775 (26U)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0		►		0	@	P	`	p	Č	Ě	Ā	⋮	Ł	ą	Ó	-
1	☺	◄	!	1	A	Q	a	q	ü	æ	ī	⌘	⊥	č	ß	±
2	●	↕	"	2	B	R	b	r	é	Æ	ó	⌘	⊥	ę	Ō	"
3	♥	!!	#	3	C	S	c	s	ā	ō	ž	|	⊥	è	Ń	¾
4	♦	¶	\$	4	D	T	d	t	ä	ö	ž	⊥	—	ı	ō	¶
5	♣	§	%	5	E	U	e	u	ý	č	ž	Ā	⊥	š	Ō	§
6	♠	—	&	6	F	V	f	v	å	ç	"	Č	Ů	ų	μ	÷
7	•	↕	'	7	G	W	g	w	ć	ś	|	Ę	Ů	ū	ń	"
8	◼	↑	(	8	H	X	h	x	ł	ś	©	È	Ł	ž	ķ	°
9	○	↓	)	9	I	Y	i	y	ē	ö	©	¶	Ł	ı	ķ	•
A	◼	→	*	:	J	Z	j	z	ŗ	ű	¬	||	Ł	ŗ	Ł	•
B	♂	←	+	;	K	[	k	{	ŗ	ø	½	¶	¶	■	ł	¹
C	♀	⊥	,	<	L	\	l	|	ī	£	½	¶	¶	■	ņ	³
D	♪	↔	-	=	M	]	m	}	ž	ø	Ł	Ł	=	■	ē	²
E	♪	▲	.	>	N	^	n	~	Ä	×	«	Š	¶	■	Ń	▪
F	☆	▼	/	?	O	_	o	⌘	Ä	¤	»	Ÿ	■			

IBM-DN (11U)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0		☺	▶	0	@	P	`	p	Ç	É	á	☼	┐	≡	α	≡
1		☹	◀	1	A	Q	´	q	ü	Æ	í	☼	┐	≡	β	≡
2		☹	↕	2	B	R	a	r	ë	æ	ó	☼	┐	≡	Γ	≡
3		♥	!!	3	C	S	b	s	â	ô	ú	☼	┐	≡	π	≡
4		♦	¶	4	D	T	c	t	ä	ö	ñ	☼	┐	≡	Σ	≡
5		♣	§	5	E	U	d	u	à	ò	õ	☼	┐	≡	σ	≡
6		♠	¶	6	F	V	e	v	â	ù	ô	☼	┐	≡	τ	≡
7		●	↕	7	G	W	f	w	ç	û	ö	☼	┐	≡	μ	≡
8		■	↑	8	H	X	g	x	ê	ÿ	Û	☼	┐	≡	Φ	≡
9		○	↓	9	I	Y	h	y	ë	ÿ	Ö	☼	┐	≡	Θ	≡
A		☉	→		J	Z	i	z	è	Ü	ä	☼	┐	≡	Ω	≡
B		♂	←		K	[	j	{	ì	ø	å	☼	┐	≡	δ	≡
C		♪	↔		L	]	k	}	ï	£	ñ	☼	┐	≡	φ	≡
D		♫	▲		M		l	-	î	Ø		☼	┐	≡	ε	≡
E		♫	▼		N		m		ï	Ł		☼	┐	≡		≡
F		☼			O		n		Ä	ı		☼	┐	≡		≡

PcMultilingual (12U)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0		☺	▶	0	@	P	`	p	Ç	É	á	☼	┐	ø	Ó	-
1		☹	◀	1	A	Q	´	q	ü	Æ	í	☼	┐	ø	β	±
2		☹	↕	2	B	R	a	r	ë	æ	ó	☼	┐	ø	Ô	≡
3		♥	!!	3	C	S	b	s	â	ô	ú	☼	┐	ø	Ò	¾
4		♦	¶	4	D	T	c	t	ä	ö	ñ	☼	┐	ø	ô	¶
5		♣	§	5	E	U	d	u	à	ò	õ	☼	┐	ø	Ô	§
6		♠	¶	6	F	V	e	v	â	ù	ô	☼	┐	ø	ô	÷
7		●	↕	7	G	W	f	w	ç	û	ö	☼	┐	ø	μ	÷
8		■	↑	8	H	X	g	x	ê	ÿ	Û	☼	┐	ø	ρ	÷
9		○	↓	9	I	Y	h	y	ë	ÿ	Ö	☼	┐	ø	ρ	÷
A		☉	→		J	Z	i	z	è	Ü	ä	☼	┐	ø	Û	÷
B		♂	←		K	[	j	{	ì	ø	½	☼	┐	ø	Û	÷
C		♪	↔		L	]	k	}	ï	£	¼	☼	┐	ø	Û	÷
D		♫	▲		M		l	-	î	Ø		☼	┐	ø	Û	÷
E		♫	▼		N		m		ï	Ł		☼	┐	ø	Û	÷
F		☼			O		n		Ä	f	»	☼	┐	ø	Û	÷

PcE.Europe (17U)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0		►		0	@	P		p	Ç	É	Á	á	⌚	⌚	Ó	-
1	☺	◄	!	1	A	Q	`	q	ü	Ê	Â	â	⌚	⌚	Ô	ˆ
2	☹	↕	"	2	B	R	a	r	é	Í	Í	í	⌚	⌚	Õ	˘
3	♥	!!	#	3	C	S	b	s	â	Ô	Ó	ó	⌚	⌚	Ö	¨
4	♦	¶	\$	4	D	T	c	t	ä	Ë	Ä	ä	⌚	⌚	Ñ	¸
5	♣	§	%	5	E	U	d	u	ê	Ì	Å	å	⌚	⌚	Ń	¸
6	♠	—	&	6	F	V	e	v	ë	Š	Ž	ž	⌚	⌚	Ň	¸
7	●	↑	'	7	G	W	f	w	ç	Š	Š	š	⌚	⌚	Š	÷
8	■	↑	(	8	H	X	g	x	ı	Ÿ	£	£	⌚	⌚	Ŕ	°
9	○	↓	)	9	I	Y	h	y	ë	Ö	€	€	⌚	⌚	Ú	˙
A	☉	→	*	:	J	Z	i	z	ö	Ü	¥	¥	⌚	⌚	Ů	˙
B	♂	←	+	;	K	[	j	{	ő	Ť	¢	¢	⌚	⌚	Ű	˙
C	♀	↔	,	<	L	\	k	}	õ	Ŧ	₹	₹	⌚	⌚	Ų	˙
D	🎵	↕	=	>	M	]	l	~	ĩ	Ẃ	₹	₹	⌚	⌚	Ý	˙
E	🎵	▲	.	>	N	^	m	-	Ä	×	»	»	⌚	⌚	ŷ	˙
F	☼	▼	/	?	O	_	n	o	Ç	ç	»	»	⌚	⌚	Ź	˙

PcTk437 (9T)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0		►		0	@	P		p	Ç	É	Á	á	⌚	⌚	≡	±
1	☺	◄	!	1	A	Q	`	q	ü	Æ	Â	â	⌚	⌚	α	β
2	☹	↕	"	2	B	R	a	r	é	Æ	Â	â	⌚	⌚	Γ	≥
3	♥	!!	#	3	C	S	b	s	â	ô	Ó	ó	⌚	⌚	π	≤
4	♦	¶	\$	4	D	T	c	t	ä	ô	ñ	ñ	⌚	⌚	Σ	∫
5	♣	§	%	5	E	U	d	u	ä	ù	Ñ	ñ	⌚	⌚	σ	∫
6	♠	—	&	6	F	V	e	v	ä	û	Ğ	ğ	⌚	⌚	τ	÷
7	●	↑	'	7	G	W	f	w	ç	ê	İ	ı	⌚	⌚	μ	≈
8	■	↑	(	8	H	X	g	x	ê	ë	İ	ı	⌚	⌚	Φ	°
9	○	↓	)	9	I	Y	h	y	ë	è	Ö	ö	⌚	⌚	Θ	˙
A	☉	→	*	:	J	Z	i	z	è	Û	£	£	⌚	⌚	Ω	˙
B	♂	←	+	;	K	[	j	{	î	£	½	½	⌚	⌚	∞	√
C	♀	↔	,	<	L	\	k	}	ï	₹	¼	¼	⌚	⌚	φ	n²
D	🎵	↕	=	>	M	]	l	~	Ä	₹	»	»	⌚	⌚	ε	■
E	🎵	▲	.	>	N	^	m	-	Ä	₹	»	»	⌚	⌚	∪	
F	☼	▼	/	?	O	_	n	o	Ç	ç	»	»	⌚	⌚		

PcEur858(13U)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	'	p	Ç	É	Á		Ł	Đ	Ó	—
1	☺	◀	!	1	A	Q	a	q	Ü	æ	í	◻	Ł	Đ	Ó	—
2	●	↕	"	2	B	R	b	r	é	Æ	ó	◻	Ł	Đ	Ó	—
3	♥	!!	#	3	C	S	c	s	â	ô	ú	◻	Ł	Đ	Ó	—
4	♦	¶	\$	4	D	T	d	t	à	ò	ñ	◻	Ł	Đ	Ó	—
5	♣	§	%	5	E	U	e	u	â	ò	ñ	◻	Ł	Đ	Ó	—
6	♠	—	&	6	F	V	f	v	à	ò	ñ	◻	Ł	Đ	Ó	—
7	•	±	'	7	G	W	g	w	ç	ù	ü	◻	Ł	Đ	Ó	—
8	■	↑	(	8	H	X	h	x	ê	ÿ	ö	◻	Ł	Đ	Ó	—
9	○	↓	)	9	I	Y	i	y	è	ÿ	ö	◻	Ł	Đ	Ó	—
A	◻	→	*	:	J	Z	j	z	è	ÿ	ö	◻	Ł	Đ	Ó	—
B	♂	←	+	;	K	L	k	l	è	ÿ	ö	◻	Ł	Đ	Ó	—
C	♪	↔	-	=	M	N	m	n	è	ÿ	ö	◻	Ł	Đ	Ó	—
D	♫	▲	.	>					è	ÿ	ö	◻	Ł	Đ	Ó	—
E	♫	▲	.	>					è	ÿ	ö	◻	Ł	Đ	Ó	—
F	⊛	▼	/	?					è	ÿ	ö	◻	Ł	Đ	Ó	—

Pc1004 (9J)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	`	p			°	À	Đ	à	Đ	
1			!	1	A	Q	a	q		'	ı	±	Á	Ñ	á	ñ
2			"	2	B	R	b	r	,	'	ç	²	Â	Ò	â	ò
3			#	3	C	S	c	s		"	£	³	Ã	Ó	ã	ó
4	-		\$	4	D	T	d	t	"	"	¤	´	Ä	Ô	ä	ô
5	~		%	5	E	U	e	u	...	•	¥	μ	Å	Õ	å	õ
6	·		&	6	F	V	f	v	†	—	|	¶	Æ	Ö	æ	ö
7			'	7	G	W	g	w	‡	—	§	•	Ç	×	ç	÷
8	°		(	8	H	X	h	x	^	~	¨	˘	È	Ø	è	ø
9			)	9	I	Y	i	y	‰	™	©	ı	É	Ù	é	ù
A	~		*	:	J	Z	j	z	Š	š	ª	º	Ê	Ú	ê	ú
B			+	;	K	[	k	{	‹	›	«	»	Ë	Û	ë	û
C	˘		,	<	L	\	l	|	œ	œ	¬	¼	Ì	Ü	ì	ü
D			-	=	M	]	m	}			—	½	Í	Ý	í	ý
E			.	>	N	^	n	~			®	¾	Î	Þ	î	þ
F			/	?	O	_	o	△		ÿ	—	¿	Ï	ß	ï	ÿ

WiAnsi (19U)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	`	p					À	Ð		ð
1			!	1	A	Q	´	q				±	Á	Ñ	à	ñ
2			"	2	B	R	ˆ	r				²	Â	Ò	á	ô
3			#	3	C	S	ˆ	s	ˆ	ˆ	£	³	Ã	Ó	â	ó
4			\$	4	D	T	ˆ	t	ˆ	ˆ	¤	´	Ä	Ô	ã	ô
5			%	5	E	U	ˆ	u	ˆ	•	¥	µ	Å	Õ	ä	ö
6			&	6	F	V	ˆ	v	ˆ	—	¶	¶	Æ	Ö	æ	÷
7			'	7	G	W	ˆ	w	ˆ	—	§	·	Ç	×	ø	÷
8			(	8	H	X	ˆ	x	ˆ	—	¨	ˆ	È	Ø	é	ø
9			)	9	I	Y	ˆ	y	ˆ	™	©	ˆ	É	Ù	ê	ù
A			*	:	J	Z	ˆ	z	ˆ	Š	š	ˆ	Ê	Ú	ë	ú
B			+	:	K	[	ˆ	{	ˆ	Š	š	ˆ	Ë	Û	ì	û
C			,	<	L	\	ˆ	|	ˆ	œ	«	¼	Ì	Ü	í	ü
D			-	=	M	]	ˆ	}	ˆ	»	»	½	Í	Ý	î	ý
E			.	>	N	^	ˆ	~	ˆ	ˆ	»	¾	Î	Þ	ï	þ
F			/	?	O	_	ˆ	~	ˆ	ˆ	»	ˆ	Ï	ß	ÿ	ÿ

WiE.Europe (9E)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	`	p				°	Á	Ð	í	đ
1			!	1	A	Q	´	q			ˆ	±	Â	Ñ	â	ñ
2			"	2	B	R	ˆ	r			ˆ	ˆ	Ã	Ò	á	ô
3			#	3	C	S	ˆ	s			Ł	ˆ	Ä	Ó	ä	ó
4			\$	4	D	T	ˆ	t			ˆ	ˆ	Å	Ô	å	ö
5			%	5	E	U	ˆ	u	ˆ	•	À	µ	Ł	Õ	ē	÷
6			&	6	F	V	ˆ	v	ˆ	—	¡	¶	Č	×	č	÷
7			'	7	G	W	ˆ	w	ˆ	—	¢	¶	Ć	Ř	ć	ř
8			(	8	H	X	ˆ	x	ˆ	™	£	·	Č	Š	é	š
9			)	9	I	Y	ˆ	y	ˆ	™	©	ˆ	Ć	Ů	ê	ů
A			*	:	J	Z	ˆ	z	ˆ	Š	š	ˆ	Ė	Ú	ë	ú
B			+	:	K	[	ˆ	{	ˆ	Š	š	ˆ	Ė	Û	ì	û
C			,	<	L	\	ˆ	|	ˆ	Š	š	ˆ	Ė	Ü	í	ü
D			-	=	M	]	ˆ	}	ˆ	Š	š	ˆ	Ė	Ý	î	ý
E			.	>	N	^	ˆ	~	ˆ	Š	š	ˆ	Ė	Ť	ï	ť
F			/	?	O	_	ˆ	~	ˆ	Š	š	ˆ	Ė	ß	ÿ	ÿ

WiTurkish (5T)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	`	p					°	À	Ğ	à	ğ
1			1	A	Q	ˆ	a	q				±	Â	Ŋ	â	ñ
2			"	2	B	R	b	r	,	'	ç	²	Ä	Ò	â	ò
3			#	3	C	S	c	s	, f	"	£	³	Å	Ó	ã	ó
4			\$	4	D	T	d	t	"	"	¤	´	Ä	Ô	ä	ô
5			%	5	E	U	e	u	...	•	¥	µ	Å	Õ	å	õ
6			&	6	F	V	f	v	†	—	¶	¶	Æ	Ö	æ	ö
7			'	7	G	W	g	w	‡	—	§	·	Ç	×	ç	÷
8			(	8	H	X	h	x	^	—	¨	˙	È	Ø	è	ø
9			)	9	I	Y	i	y	%	™	©	ˆ	É	Ù	é	ù
A			*	:	J	Z	j	z	Š	š	ª	˚	Ê	Ú	ê	ú
B			+	;	K	[	k	{	<	>	«	»	Ë	Û	ë	û
C			,	<	L	\	l	|	œ		¬	¼	Ì	Ü	ì	ü
D			-	=	M	]	m	}			¬	½	Í	İ	ı	
E			.	>	N	^	n	~			®	¾	Î	Ş	ş	
F			/	?	O	_	o	~	Ÿ		—	ı	İ	ß	ı	ÿ

WiBALT (19L)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	`	p	€			°	À	Š	ą	š	
1			!	1	A	Q	a	q		'	±	ı	ı	ı	ı	
2			"	2	B	R	b	r	,	'	²	Ā	Ŋ	ā	ñ	
3			#	3	C	S	c	s		"	³	Ć	Ó	ć	ó	
4			\$	4	D	T	d	t	"	"	´	Ä	Ō	ä	ō	
5			%	5	E	U	e	u	...	•	µ	Å	Õ	å	õ	
6			&	6	F	V	f	v	†	—	¶	Æ	Ö	æ	ö	
7			'	7	G	W	g	w	‡	—	§	·	×	ē	÷	
8			(	8	H	X	h	x			Ø	ø	Č	Ů	č	ů
9			)	9	I	Y	i	y	%	™	©	ˆ	É	Ł	é	ł
A			*	:	J	Z	j	z			Ŕ	ŕ	Ž	Ś	ż	ś
B			+	;	K	[	k	{	(	)	«	»	È	Ū	è	ū
C			,	<	L	\	l	|			¬	¼	Ç	Ü	ç	ü
D			-	=	M	]	m	}	"	—	—	½	Ķ	Ž	ķ	ž
E			.	>	N	^	n	~	˘		®	¾	Ī	Ž	ī	ž
F			/	?	O	_	o	~	Ÿ		—	ı	Ļ	ß	ı	·

DeskTop (7J)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	·	p							a	´
1			!	1	A	Q	a	q			¶	”	±	<	o	ˆ
2			"	2	B	R	b	r			§	μ	×	»	æ	^
3			#	3	C	S	c	s			†	%c	÷	»	Æ	”
4			\$	4	D	T	d	t			‡	•	°	,	ø	˘
5			%	5	E	U	e	u			©	●	”	”	Ð	˙
6			&	6	F	V	f	v			®	○	”	”	ij	˘
7			’	7	G	W	g	w			™	○	¼	i	l	˘
8			(	8	H	X	h	x			%	■	½	¿	l	°
9			)	9	I	Y	i	y			¢	■	¾	Pt	Ł	˙
A			*	:	J	Z	j	z			—	□	1	ℓ	œ	—
B			+	;	K	[	k	{			—	□	2	£	Œ	˘
C			,	<	L	\	l	|			...	□	3	¥	Ø	˙
D			-	=	M	]	m	}			fi	¬	/	¤	∅	˙
E			.	>	N	^	n	~			fl	|		f	þ	ı
F			/	?	O	_	o	☒				=		ß	þ	ı

PsText (10J)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	·	p						—		
1			!	1	A	Q	a	q			i	—	˘		Æ	æ
2			"	2	B	R	b	r			¢	†	˘			
3			#	3	C	S	c	s			£	‡	˘		a	
4			\$	4	D	T	d	t			/	·	˘			
5			%	5	E	U	e	u			¥		˘			ı
6			&	6	F	V	f	v			f	¶	˘			
7			’	7	G	W	g	w			§	•	˘			
8			(	8	H	X	h	x			¤	,	”		Ł	ł
9			)	9	I	Y	i	y			’	”	°		Ø	ø
A			*	:	J	Z	j	z			“	”	°		Œ	œ
B			+	;	K	[	k	{			«	»	˘		°	ß
C			,	<	L	\	l	|			<	...	˘			
D			-	=	M	]	m	}			>	%c	”			
E			.	>	N	^	n	~			fi		˘			
F			/	?	O	_	o	☒			fl	¿	˘			

VeInternational (13J)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	'	p			„	%	â	Å	Á	Æ
1			!	1	A	Q	a	q			„	“	ê	î	À	œ
2			"	2	B	R	b	r			À	”	ô	ø	Ã	Œ
3			#	3	C	S	c	s			À	°	û	Æ		†
4			\$	4	D	T	d	t			È	Ç	á	å		‡
5			%	5	E	U	e	u			È	Ç	é	í	Í	—
6			&	6	F	V	f	v			Î	Ñ	ó	ø	Ó	—
7			'	7	G	W	g	w			Î	Ñ	ú	æ	Ò	—
8			(	8	H	X	h	x			©	ı	à	Ä	Ò	—
9			)	9	I	Y	i	y			®	ı	è	ì	Õ	—
A			*	:	J	Z	j	z			™	£	ò	Ö	ö	—
B			+	;	K	[	k	{		↵	<	¥	ù	Ü	š	—
C			<	<	L	\	l	|		→	>	§	ü	Ë	š	—
D			,	=	M	]	m	}		•	•	§	ë	İ	ı	—
E			.	>	N	^	n	~		•	•	f	ö	ß	ÿ	—
F			/	?	O	_	o			□	•	¢	ü	Ö	ÿ	...

VeUS (14J)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	'	p			„	%				
1			!	1	A	Q	a	q			„	“				
2			"	2	B	R	b	r				”				¶
3			#	3	C	S	c	s				°				†
4			\$	4	D	T	d	t								‡
5			%	5	E	U	e	u								—
6			&	6	F	V	f	v								—
7			'	7	G	W	g	w								
8			(	8	H	X	h	x			©					
9			)	9	I	Y	i	y			®					
A			*	:	J	Z	j	z			™					
B			+	;	K	[	k	{		↵						
C			<	<	L	\	l	|		→						•
D			,	=	M	]	m	}		•			§			
E			.	>	N	^	n	~		•						
F			/	?	O	_	o			□		¢				...

MsPublishing (6J)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0					²		´					°			Ω	
1			¹								´	•	˘	˙		
2			”			℞					”	•	˘	˙		
3			³			Š	%	š			^	•	˘	˙		
4			⁴			™					˜	◊	˘	˙		
5			⁵									○	˘	˙		ı
6			⁶									○	˘	˙	ı	ıj
7			⁷									◼	˘	˙	ı	ı
8			⁸									◼	˘	˙	ı	ı
9			⁹			ÿ					fi	◼	°		ı	ı
A			⁰			Ž		ž			fi	◻	°			
B			†								fi	◻	°			
C			‡					ℓ			fi	◻	°			
D			—	‡							fi	‰	°			
E			…		—	⁶		“		Pt	<	◆	°			
F			/		œ	=	œ			f	>	◇	°			’n

Math-8 (8M)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	∆	Π	∴	π				—	⊕	Å	[]
1			✓	1	A	P	α	ρ			↑	∇	⊗	†	[]
2			”	2	B	Σ	β	σ			→	∇	⊗	†	[]
3			°	3	Γ	T	γ	τ			↓	T	⊗	†	[]
4			∞	4	Δ	Υ	δ	v			←	⊥	⊗	†	[]
5			÷	5	E	Φ	ε	φ			↑	U	∧	∫	[]
6			α	6	Z	X	ξ	χ			⇒	∩	∨	∫	[]
7			’	7	H	Ψ	η	ψ			⇒	∩	∨	∫	[]
8			(	8	Θ	Ω	θ	ω			⇒	∩	∨	∫	[]
9			)	9	I	∇	ι	∂			⇒	∩	∨	∫	[]
A			x	e	K	∂	κ	φ			⇒	∩	∨	∫	[]
B			+	ε	Λ	≤	λ	∞			⇒	∩	∨	∫	[]
C			<	<	M	≠	μ	≡			⇒	∩	∨	∫	[]
D			—	=	N	≠	v	≡			⇒	∩	∨	∫	[]
E			.	>	Ξ	≥	ξ	≠			⇒	∩	∨	∫	[]
F			/	≈	O	—	o	⊗			⇒	∩	∨	∫	[]

PsMath (5M)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	\equiv	Π	$\overline{\quad}$	π									
1			!	1	\ominus	α	θ				Υ	\pm	\aleph	\angle	\diamond	$\}$
2			\forall	2	B	P	β	ρ				\approx	\Re	∇	\otimes	\int
3			#	3	X	Σ	χ	σ			\leq	\geq	\wp	\copyright	\copyright	$\{$
4			\exists	4	Δ	T	δ	τ			$/$	\times	\otimes	TM	TM	$\}$
5			%	5	E	Y	ε	v			∞	α	\oplus	\prod	Σ	$\}$
6			&	6	Φ	ς	ϕ	w			f	∂	\otimes	\checkmark	$\}$	$\}$
7			\ni	7	Γ	Ω	γ	ω			\clubsuit	\cdot	\cup	\cdot	$\}$	$\}$
8			(	8	H	Ξ	η	ξ			\diamondsuit	$+$	\cup	\neg	$\}$	$\}$
9			)	9	I	Ψ	ι	ψ			\heartsuit	\neq	\cup	\wedge	$\}$	$\}$
A			*	:	ϑ	Z	φ	ζ			\spadesuit	\equiv	\sqcup	\vee	$\}$	$\}$
B			+	:	K	[	κ	$\{$			\uparrow	\approx	\sqcup	\oplus	$\}$	$\}$
C			,	<	Λ	] :	λ	$\}$			\leftrightarrow	\cong	\sqcup	\oplus	$\}$	$\}$
D			-	=	M	] :	μ	$\}$			\uparrow	\equiv	\sqcup	\oplus	$\}$	$\}$
E			.	>	N	\perp	v	\sim			\rightarrow	\equiv	\sqcup	\oplus	$\}$	$\}$
F			/	?	O	$\underline{\quad}$	o				\downarrow	\leftarrow	∇	\Downarrow	$\}$	$\}$

VeMath (6M)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	\equiv	Π	$\overline{\quad}$	π				\diamond	\otimes	\leq	\downarrow	\cdot	\prod
1			!	1	\ominus	α	θ				\checkmark	\sqcup	\geq	\leftarrow	\cdot	TM
2			\forall	2	B	P	β	ρ			$\sqrt{\quad}$	\sqcup	\ni	\otimes	\angle	\Leftarrow
3			#	3	X	Σ	χ	σ			$\{$	\mid	∂	"	$\}$	\Leftrightarrow
4			\exists	4	Δ	T	δ	τ			$\}$	\mid	\times	f	$\}$	∇
5			%	5	E	Y	ε	v			$\}$	\clubsuit	\Re	\Im	$\}$	\sum
6			&	6	Φ	ς	ϕ	w			$\}$	\otimes	\wp	\pm	$\}$	TM
7			\ni	7	Γ	Ω	γ	ω			$\}$	\oplus	\wp	\otimes	$\}$	$\}$
8			(	8	H	Ξ	η	ξ			\Rightarrow	\sqcup	∞	\rightarrow	\neg	\int
9			)	9	I	Ψ	ι	ψ			\Rightarrow	\sqcup	\spadesuit	\uparrow	\neg	\oint
A			*	:	ϑ	Z	φ	ζ			\Downarrow	\mid	α	\neq	∇	\cup
B			+	:	K	[	κ	$\{$			\uparrow	\dots	\cdot	\equiv	$\}$	\otimes
C			,	<	Λ	] :	λ	$\}$			\uparrow	\wedge	\heartsuit	\leftrightarrow	$\}$	\neq
D			-	=	M	] :	μ	$\}$			\uparrow	\wedge	\times	$\}$	$\}$	$\}$
E			.	>	N	\perp	v	\sim			\rightarrow	\leftarrow	\times	$\}$	$\}$	$\}$
F			/	?	O	$\underline{\quad}$	o			\square	$\}$	\approx	∇	$\}$	$\}$	$\}$

PiFont (15U)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				-	::	ℙ	[]								
1				△	∅	ℙ	[]								
2			”	˙	ℝ	Σ	()								
3			”	˙	Σ		()								
4			“	↗			+	+								
5			”	↘			+	+								
6			‘	↗	ƒ		+	+								
7			’	↘			+	+								
8			<	△	ħ		+	+								
9			>	▽			+	+								
A			™	▽			+	+								
B			SM	▽			+	+								
C			®	▽	ℓ		+	+								
D			©	∞	ℓ		+	+								
E			®	∞			+	+								
F				¶			+	+								

Legal (1U)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	°	p								
1			!	1	A	Q	a	q								
2			”	2	B	R	b	r								
3			#	3	C	S	c	s								
4			\$	4	D	T	d	t								
5			%	5	E	U	e	u								
6			&	6	F	V	f	v								
7			’	7	G	W	g	w								
8			(	8	H	X	h	x								
9			)	9	I	Y	i	y								
A			*	:	J	Z	j	z								
B			+	;	K	[	k	§								
C			,	=	L	®	l	¶								
D			-	=	M	]	m	†								
E			.	¢	N	©	n	™								
F			/	?	O	_	o	⬛								

Windows (9U)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	`	p					À	Ð	à	ð
1			!	1	A	Q	´	q		´		±	Á	Ñ	á	ñ
2			"	2	B	R	ˆ	r		,	ı	²	Â	Ò	â	ò
3			#	3	C	S	ˆ	s			£	³	Ã	Ó	ã	ó
4			\$	4	D	T	ˆ	t			¤	´	Ä	Ô	ä	ô
5			%	5	E	U	ˆ	u			¥	µ	Å	Õ	å	õ
6			&	6	F	V	ˆ	v			¦	¶	Æ	Ö	æ	ö
7			'	7	G	W	ˆ	w			§	·	Ç	×	ø	÷
8			(	8	H	X	ˆ	x			¨	¸	È	Ø	è	ø
9			)	9	I	Y	ˆ	y			©	˙	É	Ù	é	ù
A			*	:	J	Z	ˆ	z			ª	º	Ê	Ú	ê	ú
B			+	;	K	[	ˆ	{			«	»	Ë	Û	ë	û
C			,	<	L	\	ˆ	|			¬	¼	Ì	Ü	ì	ü
D			-	=	M	]	ˆ	}			¬	½	Í	Ý	í	ý
E			.	>	N	^	ˆ	~			®	¾	Î	Þ	î	þ
F			/	?	O	_	ˆ	~			-	≤	Ï	ß	ï	ÿ

McText (12J)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	`	p	Ä	ê	†	∞	¿	—	‡	Ò
1			!	1	A	Q	´	q	Å	ë	°	±	¡	—	·	Ó
2			"	2	B	R	ˆ	r	Ç	í	ı	±	¡	“	,	Ô
3			#	3	C	S	ˆ	s	È	ì	£	≥	√	”	„	Ù
4			\$	4	D	T	ˆ	t	Ñ	î	§	¥	f	‘	%	Ú
5			%	5	E	U	ˆ	u	Ö	ï	•	µ	≈	’	‰	Û
6			&	6	F	V	ˆ	v	Ü	ñ	¶	∂	Δ	÷	ˆ	Ü
7			'	7	G	W	ˆ	w	Á	ó	§	∑	«	◊	ˆ	ˆ
8			(	8	H	X	ˆ	x	à	ò	®	∏	»	◊	ˆ	ˆ
9			)	9	I	Y	ˆ	y	â	ô	©	π	…	ˆ	ˆ	ˆ
A			*	:	J	Z	ˆ	z	ã	õ	™	∫	À	/	ˆ	ˆ
B			+	;	K	[	ˆ	{	ä	ö	™	°	Á	ˆ	ˆ	ˆ
C			,	<	L	\	ˆ	|	å	ú	™	°	Â	ˆ	ˆ	ˆ
D			-	=	M	]	ˆ	}	ç	ù	™	°	Ã	ˆ	ˆ	ˆ
E			.	>	N	^	ˆ	~	é	û	™	°	œ	ˆ	ˆ	ˆ
F			/	?	O	_	ˆ	~	è	ü	™	°	ø	ˆ	ˆ	ˆ

Symbol (19M)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	≡	Π	—	π					ℵ	ℵ	ℵ	
1			!	1	A	Θ	α	θ			Υ	±	ℵ	ℵ	ℵ	
2			∀	2	B	P	β	ρ			Υ	±	ℵ	ℵ	ℵ	
3			#	3	X	Σ	χ	σ			ℵ	±	ℵ	ℵ	ℵ	
4			Ξ	4	Δ	T	δ	τ			ℵ	±	ℵ	ℵ	ℵ	
5			%	5	E	Y	ε	υ			ℵ	±	ℵ	ℵ	ℵ	
6			&	6	Φ	Ω	φ	ω			ℵ	±	ℵ	ℵ	ℵ	
7			ε	7	Γ	Σ	γ	ε			♣	•	⊗	⊗	⊗	
8			(	8	H	Ξ	η	ξ			♦	+	⊗	⊗	⊗	
9			)	9	I	Ψ	ι	ψ			♥	+	⊗	⊗	⊗	
A		*			Θ	Z	φ	ζ			♠	+	⊗	⊗	⊗	
B		+		:	K	[	κ	}			↑	↑	⊗	⊗	⊗	
C				<	Λ	∴	λ	}			↑	↑	⊗	⊗	⊗	
D				=	M	]	μ	}			↑	↑	⊗	⊗	⊗	
E				>	N	⌊	ν	}			↑	↑	⊗	⊗	⊗	
F			/	?	O	⌋	ο	~			↑	↑	⊗	⊗	⊗	

Wingdings (579L)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0																
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
A																
B																
C																
D																
E																
F																

OCR A (00)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	H	p								
1			!	1	A	Q	a	q								
2			"	2	B	R	b	r								
3			#	3	C	S	c	s								
4			\$	4	D	T	d	t								
5			%	5	E	U	e	u								
6			&	6	F	V	f	v								
7			'	7	G	W	g	w								
8			(	8	H	X	h	x								
9			)	9	I	Y	i	y								
A			*	:	J	Z	j	z								
B			+	;	K	[	k	{								
C			,	<	L	\	l	|								
D			-	=	M	]	m	}								
E			.	>	N	^	n	~								
F			/	?	O	_	o	■								

OCR B (10)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	`	p						Œ		
1			!	1	A	Q	a	q								
2			"	2	B	R	b	r						ø		
3			#	3	C	S	c	s						Æ		
4			\$	4	D	T	d	t						ß		
5			%	5	E	U	e	u								
6			&	6	F	V	f	v				ñ		ø		
7			'	7	G	W	g	w						æ		
8			(	8	H	X	h	x						Ä		
9			)	9	I	Y	i	y					ı		ij	
A			*	:	J	Z	j	z						ö		
B			+	;	K	[	k	{						ü		
C			,	<	L	\	l	|								
D			-	=	M	]	m	}								
E			.	>	N	^	n	~								
F			/	?	O	_	o	■						ß		

OCR B Extension (3Q)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0						À										
1																
2						Ø										
3						Æ										
4						ß										
5																
6				Ñ		ø										
7						æ										
8						Ä										
9					lj			ij								
A						Ö										
B				£		Ü										
C				¥												
D				§												
E						ß										
F																

Code 39 (0Y)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				||||		||||										
1				||||	||||	||||										
2				||||	||||	||||										
3				||||	||||	||||										
4			||||	||||	||||	||||										
5			||||	||||	||||	||||										
6				||||	||||	||||										
7				||||	||||	||||										
8				||||	||||	||||										
9				||||	||||	||||										
A			||||		||||	||||										
B			||||		||||	||||										
C			||||		||||	||||										
D			||||		||||	||||										
E			||||		||||	||||										
F			||||		||||	||||										

EAN/UPC (8Y)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0																
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
A																
B																
C																
D																
E																
F																

Grupo internacional para grupos ISO

Para obtener los grupos de símbolos listados a continuación, substituya los caracteres de los grupos ANSI ASCII por los caracteres de la siguiente tabla.

Grupo ISO	Código hexadecimal ASCII												
	23	24	40	5B	5C	5D	5E	60	7B	7C	7D	7E	
ANSI ASCII (0U)	#	\$	@	[	\	\]	^	'	{	|	}	~
Norweg 1 (0D)	#	\$	@	Æ	Ø	Å	^	`	æ	ø	å	-	
French (0F)	£	\$	à	•	ç	§	^	`	é	ù	è	"	
HP German (0G)	£	\$	§	Ä	Ö	Ü	^	`	ä	ö	ü	ß	
Italian (0I)	£	\$	§	•	ç	é	^	ù	à	ò	è	ì	
JIS ASCII (0K)	#	\$	@	[	¥	]	^	`	{	|	}	-
Swedis 2 (0S)	#	¤	É	Ä	Ö	Å	Ü	é	ä	ö	å	ü	
Norweg 2 (1D)	§	\$	@	Æ	Ø	Å	^	`	æ	ø	å	|	
UK (1E)	£	\$	@	[	\	\]	^	`	{	|	}	-
French 2 (1F)	£	\$	à	•	ç	§	^	µ	é	ù	è	"	
German (1G)	#	\$	§	Ä	Ö	Ü	^	`	ä	ö	ü	ß	
HP Spanish (1S)	#	\$	@	;	Ñ	¿	•	`	{	ñ	}	~	
Chinese (2K)	#	¥	@	[	\	\]	^	`	{	|	}	-
Spanish (2S)	£	\$	§	;	Ñ	¿	^	`	•	ñ	ç	~	
IRV (2U)	#	¤	@	[	\	\]	^	`	{	|	}	-
Swedish (3S)	#	¤	@	Ä	Ö	Å	^	`	ä	ö	å	-	
Portuguese (4S)	#	\$	§	Ã	Ç	Õ	^	`	ã	ç	õ	•	
IBM Portuguese (5S)	#	\$	´	Ã	Ç	Õ	^	`	ã	ç	õ	~	
IBM Spanish (6S)	#	\$	•	;	Ñ	Ç	¿	`	´	ñ	ç	"	

En los modos ESC/P2 o FX

	Pc 437 (U.S./Standard Europe)	Pc 850(Multilingual), Pc 860(Portuguese), Pc 863(Canadian-French), Pc 865(Nordic), Roman-8, 8859-15 ISO	Pc 857(Turkish), Pc 861(Icelandic), Pc 852(East Europe), BRASCII, Abicomp, ISO Latin1	Pc858	OCR A
Courier SWC	disponible	disponible	disponible	disponible	no disponible
EPSON Prestige	disponible	disponible	no disponible	disponible	no disponible
EPSON Roman	disponible	disponible	no disponible	disponible	no disponible
EPSON Sans serif	disponible	disponible	no disponible	disponible	no disponible
Swiss 721 SWM*	disponible	disponible	disponible	disponible	no disponible
Letter Gothic SWC	disponible	disponible	disponible	disponible	no disponible
Dutch 801 SWM*	disponible	disponible	disponible	disponible	no disponible
EPSON Script	disponible	disponible	no disponible	disponible	no disponible
OCR A	no disponible	no disponible	no disponible	no disponible	disponible
OCR B	disponible	no disponible	no disponible	disponible	no disponible

* disponible sólo en el modo ESC/P 2.

Nota:

- ☐ *Swiss 721 SWM es un tipo de letra compatible con RomanT.*
- ☐ *Letter Gothic SWC es un tipo de letra compatible con OratorS.*
- ☐ *Dutch 801 SWM es un tipo de letra compatible con SansH.*

Pc 437 (U.S./Standard Europe)

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0	NUL			0	@	P	`	p	Ç	É	Á			␣	α	≡
1			!	1	A	Q	a	q	ü	æ	í		␣	␣	β	±
2		DC2	"	2	B	R	b	r	é	Æ	ó		␣	␣	Γ	≥
3			#	3	C	S	c	s	â	ô	ú		␣	␣	π	≤
4		DC4	\$	4	D	T	d	t	à	ò	ñ		␣	␣	Σ	∫
5		S	%	5	E	U	e	u	ä	ö	ñ		␣	␣	σ	÷
6			&	6	F	V	f	v	å	ù	ü		␣	␣	μ	°
7			'	7	G	W	g	w	ç	û	ø		␣	␣	τ	˚
8			(	8	H	X	h	x	ê	ÿ	ï		␣	␣	Φ	°
9	HT	EM	)	9	I	Y	i	y	è	ÿ	ö		␣	␣	Θ	°
A	LF		*		J	Z	j	z	è	ÿ	ö		␣	␣	Θ	°
B	VT	ESC	+		K	[	k		í	î	ï		␣	␣	Ω	°
C			,		L	\	l		î	ï	ï		␣	␣	Ω	°
D	CR		-		M	]	m		ï	ï	ï		␣	␣	Ω	°
E	SO		.		N	^	n		ï	ï	ï		␣	␣	Ω	°
F	SI		/		O	_	o		ï	ï	ï		␣	␣	Ω	°

Pc 850 (Multilingual)

Código	8	9	A	B	C	D	E	F
0	Ç	É	Á		␣	ð	Ó	—
1	ü	æ	í		␣	ð	ö	±
2	é	Æ	ó		␣	ê	ö	—
3	â	ô	ú		␣	ê	ö	—
4	ä	ö	ñ		␣	ê	ö	—
5	à	ò	ñ		␣	ê	ö	—
6	å	ù	ä		␣	ê	ö	—
7	ç	û	ø		␣	ê	ö	—
8	ê	ÿ	ï		␣	ê	ö	—
9	è	ÿ	ö		␣	ê	ö	—
A	è	ÿ	ö		␣	ê	ö	—
B	è	ÿ	ö		␣	ê	ö	—
C	è	ÿ	ö		␣	ê	ö	—
D	è	ÿ	ö		␣	ê	ö	—
E	è	ÿ	ö		␣	ê	ö	—
F	è	ÿ	ö		␣	ê	ö	—

Pc 860 (Portuguese)

Código	8	9	A	B	C	D	E	F
0	Ç	É	Á		␣	␣	α	≡
1	ü	æ	í		␣	␣	β	±
2	é	Æ	ó		␣	␣	Γ	≥
3	â	ô	ú		␣	␣	π	≤
4	ã	õ	ñ		␣	␣	Σ	∫
5	ä	ö	ñ		␣	␣	σ	÷
6	å	ù	ä		␣	␣	μ	°
7	ç	û	ø		␣	␣	τ	˚
8	ê	ÿ	ï		␣	␣	Φ	°
9	è	ÿ	ö		␣	␣	Θ	°
A	è	ÿ	ö		␣	␣	Θ	°
B	è	ÿ	ö		␣	␣	Ω	°
C	è	ÿ	ö		␣	␣	Ω	°
D	è	ÿ	ö		␣	␣	Ω	°
E	è	ÿ	ö		␣	␣	Ω	°
F	è	ÿ	ö		␣	␣	Ω	°

Pc 863 (Canadian-French)

Código	8	9	A	B	C	D	E	F
0	Ç	É	Í	⋯	Ł	α	≡	
1	ù	Ê	Ó	⋯	Ł	β	±	
2	é	Ë	Ô	⋯	Ł	Γ	≥	
3	â	Ö	Ú	⋯	Ł	Π	≤	
4	À	È	Û	⋯	Ł	Σ	↵	
5	à	Ì	Ü	⋯	Ł	σ	↵	
6	Ä	Ï	Ý	⋯	Ł	μ	≈	
7	ç	Ù	ÿ	⋯	Ł	τ	°	
8	ê	Ò	ÿ	⋯	Ł	Φ	°	
9	è	Õ	ÿ	⋯	Ł	Θ	°	
A	è	Ü	ÿ	⋯	Ł	Ω	°	
B	ï	Φ	ÿ	⋯	Ł	δ	°	
C	ÿ	£	ÿ	⋯	Ł	ø	°	
D	ÿ	ÿ	ÿ	⋯	Ł	ø	°	
E	ÿ	ÿ	ÿ	⋯	Ł	ø	°	
F	ÿ	ÿ	ÿ	⋯	Ł	ø	°	

Pc 865 (Nordic)

Código	8	9	A	B	C	D	E	F
0	Ç	É	Á	⋯	Ł	α	≡	
1	ù	Æ	Í	⋯	Ł	β	±	
2	é	Æ	Ó	⋯	Ł	Γ	≥	
3	â	Ö	Ú	⋯	Ł	Π	≤	
4	ä	Ö	Û	⋯	Ł	Σ	↵	
5	à	Ò	Ü	⋯	Ł	σ	↵	
6	ä	Ò	Ü	⋯	Ł	σ	↵	
7	ç	Ù	Ý	⋯	Ł	μ	≈	
8	ê	ÿ	ÿ	⋯	Ł	Φ	°	
9	è	ÿ	ÿ	⋯	Ł	Θ	°	
A	è	ÿ	ÿ	⋯	Ł	Ω	°	
B	ÿ	ÿ	ÿ	⋯	Ł	δ	°	
C	ÿ	ÿ	ÿ	⋯	Ł	ø	°	
D	ÿ	ÿ	ÿ	⋯	Ł	ø	°	
E	ÿ	ÿ	ÿ	⋯	Ł	ø	°	
F	ÿ	ÿ	ÿ	⋯	Ł	ø	°	

Roman-8

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	·	p			À	Á	Â	Ã	Ä	Å
1		!	1	1	A	Q	a	q			À	Á	Â	Ã	Ä	Å
2		"	2	2	B	R	b	r			À	Á	Â	Ã	Ä	Å
3		#	3	3	C	S	c	s			À	Á	Â	Ã	Ä	Å
4		\$	4	4	D	T	d	t			À	Á	Â	Ã	Ä	Å
5		%	5	5	E	U	e	u			À	Á	Â	Ã	Ä	Å
6		&	6	6	F	V	f	v			À	Á	Â	Ã	Ä	Å
7		'	7	7	G	W	g	w			À	Á	Â	Ã	Ä	Å
8		(	8	8	H	X	h	x			À	Á	Â	Ã	Ä	Å
9		)	9	9	I	Y	i	y			À	Á	Â	Ã	Ä	Å
A		*	:	:	J	Z	j	z			À	Á	Â	Ã	Ä	Å
B		+	:	:	K	[	k	{			À	Á	Â	Ã	Ä	Å
C		,	<	<	L	\	l	|			À	Á	Â	Ã	Ä	Å
D		-	=	=	M	]	m	}			À	Á	Â	Ã	Ä	Å
E		.	>	>	N	^	n	~			À	Á	Â	Ã	Ä	Å
F		/	?	?	O	_	o	~			À	Á	Â	Ã	Ä	Å

8859-15 ISO

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	`	p					°	À	Ð	à	ð
1		!	1	A	Q	a	q				ı	±	Á	Ñ	á	ñ
2		"	2	B	R	b	r				ç	²	Â	Ò	â	ò
3		#	3	C	S	c	s				£	³	Ã	Ó	ã	ó
4		\$	4	D	T	d	t				€	ž	Ä	Ô	ä	ô
5		%	5	E	U	e	u				¥	μ	Å	Õ	å	õ
6		&	6	F	V	f	v				Š	¶	Æ	Ö	æ	ö
7		'	7	G	W	g	w				Š	·	Ç	×	ç	÷
8		(	8	H	X	h	x				š	ž	È	Ø	è	ø
9		)	9	I	Y	i	y				©	¹	É	Ù	é	ù
A		*	:	J	Z	j	z				ª	º	Ê	Ú	ê	ú
B		+	;	K	[	k	{				«	»	Ë	Û	ë	û
C		,	<	L	\	l	|				¬	œ	Ì	Ü	ì	ü
D		-	=	M	]	m	}				-	æ	Í	Ý	í	ý
E		.	>	N	^	n	~				®	ÿ	Î	Þ	î	þ
F		/	?	O	_	o	¸				-	¿	Ï	ß	ï	ÿ

Pc 857 (Turkish)

Código	8	9	A	B	C	D	E	F
0	Ç	Ê	á	⋯	Ł	Q	Ó	-
1	ü	æ	í	⋯	ł	q	ö	±
2	é	Æ	ó	⋯	Ţ	Ţ	Ô	
3	â	ô	ú	⋯	Ţ	Ţ	Ö	¼
4	ä	ö	ñ	⋯	Ţ	Ţ	Õ	¶
5	à	ò	Ñ	⋯	Ţ	Ţ	Ö	Š
6	â	û	Ğ	⋯	Ţ	Ţ	µ	÷
7	ç	ù	ğ	⋯	Ţ	Ţ	ı	°
8	ê	î	ç	⋯	Ţ	Ţ	×	·
9	ë	ï	ö	⋯	Ţ	Ţ	ú	¹
A	è	ü	ø	⋯	Ţ	Ţ	Û	º
B	î	ø	¼	⋯	Ţ	Ţ	Ü	»
C	ï	ø	½	⋯	Ţ	Ţ	Ý	¼
D	ı	ø	¾	⋯	Ţ	Ţ	ÿ	½
E	Ä	Ş	«	⋯	Ţ	Ţ	'	
F	Å	Ş	»	⋯	Ţ	Ţ		

Pc 861(Icelandic)

Código	8	9	A	B	C	D	E	F
0	Ç	É	á		Ł	Ł	α	≡
1	Ü	æ	í		Ł	Ł	β	±
2	é	Æ	ó		Ł	Ł	Γ	≥
3	â	ô	ú		Ł	Ł	π	≤
4	ä	ö	Á		Ł	Ł	Σ	ƒ
5	à	þ	í		Ł	Ł	σ	÷
6	ä	û	Ó		Ł	Ł	μ	≈
7	ç	ý	Ú		Ł	Ł	τ	°
8	ê	Ý	í		Ł	Ł	Φ	·
9	è	Ö	ı		Ł	Ł	θ	·
A	è	Ü	ı		Ł	Ł	Ω	·
B	Ð	Ø	½		Ł	Ł	δ	√
C	ð	ø	¼		Ł	Ł	ø	n
D	þ	Ø	ı		Ł	Ł	ø	²
E	Ä	Þ	«		Ł	Ł	€	■
F	Ä	f	»		Ł	Ł	Ŋ	

Pc 852 (East Europe)

Código	8	9	A	B	C	D	E	F
0	Ç	É	á		Ł	đ	Ó	-
1	Ü	Ł	í		Ł	Đ	Ö	"
2	é	ı	ó		Ł	Đ	Ö	˘
3	â	ô	ú		Ł	Đ	Ŋ	˘
4	ä	ö	Ä		Ł	đ	ń	˘
5	Û	Ł	ą	Ä	Ł	Ŋ	ň	Š
6	ć	ı	ż	Ä	Ł	ı	š	÷
7	ç	š	ž	Đ	Ł	ı	š	°
8	ř	š	Ě	Š	Ł	ě	Ř	°
9	ë	Ö	ę		Ł	ı	Ů	...
A	Ó	Ü			Ł	ı	ř	·
B	Ó	Ť	ž		Ł	ı	Ů	ú
C	ı	ť	č		Ł	ı	ý	ř
D	ž	Ě	š	ž	Ł	ı	ý	ř
E	Ä	×	«	ž	Ł	ı	ı	■
F	Č	č	»		Ł	ı	ı	

BRASCI

Código	8	9	A	B	C	D	E	F
0	NUL			°	À	Ð	à	ð
1			¡	±	Á	Ñ	á	ñ
2		DC2	¢	²	Â	Ò	â	ò
3			£	³	Ã	Ó	ã	ó
4		DC4	¤	´	Ä	Ô	ä	ô
5			¥	µ	Å	Ö	å	ö
6			¦	¶	Æ	Ø	æ	ø
7			§	·	Ç	Ù	ç	ù
8			¨	¸	È	Û	è	û
9	HT	EM	©	¹	É	Ü	é	ü
A	LF		ª	º	Ê	Ý	ê	ý
B	VT	ESC	«	»	Ë	Û	ë	ü
C	FF		¼	¼	Ì	Ü	ì	ü
D	CR		½	½	Í	Ý	í	ý
E	SO		¾	¾	Î	Þ	î	þ
F	SI		—	—	Ï	ß	ï	ÿ

Abicomp

Código	8	9	A	B	C	D	E	F
0	NUL			Ò	ì	ò		
1			À	Ó	à	ó		
2		DC2	Á	Ô	á	ô		
3			Â	Õ	â	õ		
4		DC4	Ã	Ö	ã	ö		
5			Ä	Ø	ä	ø		
6			Ç	Ù	ç	ù		
7			È	Ú	è	ú		
8			É	Û	é	û		
9	HT	EM	Ê	Ü	ê	ü		
A	LF		Ë	Ý	ë	ÿ		
B	VT	ESC	Ì	Æ	ì	æ		
C	FF		Í	·	í	·		
D	CR		Î	·	î	·		
E	SO		Ï	§	ï	·		
F	SI		Ñ	°	ñ	±		DEL

ISOLatin 1

Código	A	B	C	D	E	F
0		°	À	Ð	à	ð
1	¡	±	Á	Ñ	á	ñ
2	¢	²	Â	Ò	â	ò
3	£	³	Ã	Ó	ã	ó
4	¤	´	Ä	Ô	ä	ô
5	¥	µ	Å	Ö	å	ö
6	¦	¶	Æ	Ø	æ	ø
7	§	·	Ç	×	ç	÷
8	¨	¸	È	Ø	è	ø
9	©	¹	É	Ü	é	ü
A	ª	º	Ê	Ý	ê	ý
B	«	»	Ë	Û	ë	ü
C	¼	¼	Ì	Ü	ì	ü
D	½	½	Í	Ý	í	ý
E	¾	¾	Î	Þ	î	þ
F	—	—	Ï	ß	ï	ÿ

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	'	p	Ç	É	á		L	ø	Ó	—
1	☺	◀	!	1	A	Q	a	q	Ü	æ	í		⊥	ø	β	±
2	●	↕	"	2	B	R	b	r	é	Æ	ó		⊥	Ê	Ô	—
3	♥	!!	#	3	C	S	c	s	â	ö	ú		⊥	Ê	Ô	—
4	♦	¶	\$	4	D	T	d	t	à	ö	ñ		⊥	Ê	Ô	—
5	♣	§	%	5	E	U	e	u	ä	ö	ñ		⊥	Ê	Ô	—
6	♠	—	&	6	F	V	f	v	ä	ö	ñ		⊥	Ê	Ô	—
7	•	±	'	7	G	W	g	w	ç	ü	ü		⊥	Ê	Ô	—
8	■	↑	(	8	H	X	h	x	ê	ÿ	ö		⊥	Ê	Ô	—
9	○	↓	)	9	I	Y	i	y	ë	ÿ	ö		⊥	Ê	Ô	—
A	◻	→	*		J	Z	j	z	è	ÿ	ö		⊥	Ê	Ô	—
B	♂	←	+		K	[	k	{	ï	ø	ø		⊥	Ê	Ô	—
C	♂	←	+		L	\	l	|	ï	ø	ø		⊥	Ê	Ô	—
D	♂	←	+		M	]	m	}	ï	ø	ø		⊥	Ê	Ô	—
E	♂	←	+		N	^	n	~	ï	ø	ø		⊥	Ê	Ô	—
F	♂	←	+		O	_	o	Δ	ï	ø	ø		⊥	Ê	Ô	—

OCR A

Código	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	H	p								
1			!	1	A	Q	a	q								
2			"	2	B	R	b	r								
3			#	3	C	S	c	s								
4			\$	4	D	T	d	t								
5			%	5	E	U	e	u								
6			&	6	F	V	f	v								
7			'	7	G	W	g	w								
8			(	8	H	X	h	x								
9			)	9	I	Y	i	y								
A			*		J	Z	j	z								
B			+		K	[	k	{								
C			←		L	\	l	|								
D			—		M	]	m	}								
E			.		N	^	n	~								
F			/		O	_	o	Δ								

No hay caracteres disponibles para el código hexadecimal 15 de la tabla de caracteres en cursiva.

Grupos de caracteres internacionales

Puede seleccionar uno de los siguientes grupos de caracteres internacionales con la utilidad Panel de control remoto o el comando ESC R:

País	Código hexadecimal ASCII											
	23	24	40	5B	5C	5D	5E	60	7B	7C	7D	7E
EE.UU.	#	\$	@	[	\	\]	^	'	{	|	}	~
Francia	#	\$	à	°	ç	§	^	'	é	ù	è	"
Alemania	#	\$	§	Ä	Ö	Ü	^	'	ä	ö	ü	ß
Reino Unido	£	\$	@	[	\	\]	^	'	{	|	}	~
Dinamarca	#	\$	@	Æ	Ø	Å	^	'	æ	ø	å	~
Suecia	#	¤	É	Ä	Ö	Å	Ü	é	ä	ö	å	ü
Italia	#	\$	@	°	\	é	^	ù	à	ò	è	ì
España	¢	\$	@	¡	Ñ	¿	^	'	"	ñ	}	~
Japón	#	\$	@	[	¥	]	^	'	{	|	}	~
Noruega	#	¤	É	Æ	Ø	Å	Ü	é	æ	ø	å	ü
Dinamarca II	#	\$	É	Æ	Ø	Å	Ü	é	æ	ø	å	ü
España II	#	\$	á	¡	Ñ	¿	é	'	í	ñ	ó	ú
Latinoamérica	#	\$	á	¡	Ñ	¿	é	ü	í	ñ	ó	ú
Corea*	#	\$	@	[	₩	]	^	'	{	|	}	~
Legal*	#	\$	§	°	'	"	¶	'	©	®	†	™

* sólo disponible para la emulación ESC/P 2

Caracteres disponibles con el comando ESC (^

Para imprimir los caracteres especificados en la tabla siguiente, utilice el comando ESC (^.

Código	0	1	7
0		►	
1	☺	◄	
2	☹	↕	
3	♥	!!	
4	♦	¶	
5	♣	§	
6	♠	—	
7	•	±	
8	■	↑	
9	○	↓	
A	◉	→	
B	♂	←	
C	♀	└	
D	♪	↔	
E	♫	▲	
F	♬	▼	△

En el modo de emulación I239X

Los grupos de símbolos disponibles en el modo I239X son Pc437, Pc850, Pc858, Pc860, Pc863 y Pc865. Consulte la sección “En los modos ESC/P2 o FX” on page B-26.

Las fuentes disponibles son EPSON Sans Serif, Courier SWC, EPSON Prestige, EPSON Gothic, EPSON Presentor, EPSON Orator, and EPSON Script.

En el modo EPSON GL/2

Los grupos de símbolos disponibles en el modo EPSON GL/2 son los mismos que los del modo de emulación LaserJet 4000. Consulte la sección “Modos de emulación LJ4/EPSON GL2” on page B-2.

Resumen de comandos

Introducción	C-2
Comandos de emulación LaserJet 4000 (PCL5e)(LJ4)	C-3
Comandos de contexto GL/2	C-8
Comandos ESC/P 2 y FX	C-12
Modo ESC/P 2	C-12
Modo FX.....	C-16
Comandos PJI	C-20
Comandos de emulación I239X.....	C-21
Formato de página	C-21
Texto	C-23
Funciones auxiliares.....	C-25
Modo AGM	C-25

Introducción

La impresora tiene la capacidad de emular las siguientes impresoras, según el modo de emulación:

LJ-4	Hewlett-Packard LaserJet 4000 (PCL5e)
ESC/P2	EPSON LQ-570/1070, LQ-2170 (24 agujas)
FX	EPSON FX-870/1170, FX-880, o LX-100 (9 agujas)
GL/2	Lenguaje gráfico Hewlett-Packard GL/2
I239X	IBM239X plus (24 agujas)
PCL6	Hewlett-Packard LaserJet 5000 (PCL6)

Además, se aceptan los siguientes lenguajes de control de la impresora:

PJL	Printer Job Language
EJL	EPSON Job Control Language

En este Apéndice encontrará una lista de los comandos de impresión disponibles para estos modos. La mayoría de los comandos emulan de forma muy aproximada la impresora original o el lenguaje de control; de todas formas, algunos tienen diferencias operativas debido a que las impresoras emplean diferentes tecnologías.

Para más información acerca de los modos de emulación, consulte la sección “Menú Emulación” en la página 3-16. Para más información acerca de los grupos de caracteres aceptados en cada modo de emulación, consulte el Apéndice B, “Grupo de símbolos.”

Comandos de emulación LaserJet 4000 (PCL5e)(LJ4)

En esta sección encontrará una lista de los comandos de impresión aceptados por el modo de emulación LJ4. Si desea más información acerca de los comandos de la impresora, consulte el manual del usuario de la impresora Hewlett-Packard LaserJet® 4000.

Control de tarea

Reiniciar	ESC E
Número de copias	ESC &l#X
Lenguaje de salida universal	ESC%#X
Registro de desplazamiento del borde largo (izquierdo)	ESC &l#U
Registro de desplazamiento del borde corto (superior)	ESC &l#Z
Unidad de medida	ESC &u#D
Impresión a una/doble cara	ESC &l#S
Selección de bandeja de salida (soporte)	ESC &l#G

Control de página

Fuente de papel (soporte)	ESC &l#H
Tamaño de la página	ESC &l#A
Longitud de la página	ESC &l#P
Orientación	ESC &l#O
Dirección de impresión	ESC &a#P
Margen superior	ESC &l#E
Longitud del texto	ESC &l#F
Margen izquierdo	ESC &a#L
Margen derecho	ESC &a#M
Borrar márgenes horizontales	ESC 9
Salto sobre la perforación	ESC &l#L
Índice de desplazamiento horizontal (HMI)	ESC &k#H
Índice de desplazamiento vertical (VMI)	ESC &l#C
Espaciado de línea	ESC &l#D
ID alfanumérica (selección de soporte sólo por un tipo)	ESC &n#W[operación] [cadena]

Posición del cursor

Posición vertical	ESC &a#R ESC *p#Y ESC &a#V
Posición horizontal	ESC &a#C ESC *p#X ESC &a#H
Avance de media línea	ESC =
Final de línea	ESC &k#G
Posición push/pop	ESC &f#S

Selección de fuente

Grupo de símbolos principal	ESC (id
Grupo de símbolos secundario	ESC)id
Espaciado principal	ESC (s#P
Espaciado secundario	ESC)s#P
Paso principal	ESC (s#H
Paso secundario	ESC)s#H
Ajustar el modo de paso	ESC &k#S
Altura principal	ESC (s#V
Altura secundaria	ESC)s#V
Estilo primario	ESC (s#S
Estilo secundario	ESC)s#S
Grosor del trazo principal	ESC (s#B
Grosor del trazo secundario	ESC)s#B
Familia de tipo de letra principal	ESC (s#T
Familia de tipo de letra secundario	ESC)s#T
Fuente por defecto principal	ESC (3@
Fuente por defecto secundaria	ESC)3@
Activar subrayado	ESC &d#D
Desactivar subrayado	ESC &d@
Datos de impresión transparentes	ESC &p#X[datos]

Gestión de fuentes

Asignar fuente ID	ESC *c#D
Control de fuente y carácter	ESC *c#F
Ajustar grupo de símbolos	ESC *c#R
Definir grupo de símbolos	ESC (f#W[datos]
Control de grupo de símbolos	ESC *c#S
Seleccionar fuente principal con ID#	ESC (#X
Seleccionar fuente secundaria con ID#	ESC)#X

Creación de fuentes transferibles

Descriptor de fuentes	ESC)s#W[datos]
Caracteres transferibles	ESC (s#W[datos]
Código de carácter	ESC *c#E

Gráficos de trama

Resoluciones de trama	ESC *t#R
Presentaciones de gráficos de trama	ESC *r#F
Iniciar gráficos de trama	ESC *r#A
Desplazar trama Y	ESC *b#Y
Ajustar modo de compresión de trama	ESC *b#M
Transferir datos de trama por fila	ESC *b#W[datos]
Finalizar gráficos de trama (versión B)	ESC *rB
Finalizar gráficos de trama (versión C)	ESC *rC
Alto de trama	ESC *r#T
Ancho de trama	ESC *r#S

Modelo de impresión

Seleccionar patrón actual	ESC *v#T
Seleccionar el modo de transparencia de fuente	ESC *v#N
Seleccionar el modo de transparencia de patrón	ESC *v#O
Ancho de rectángulo (unidad PCL)	ESC *c#A
Ancho de rectángulo (puntos decimales)	ESC *c#H
Alto de rectángulo (unidad PCL)	ESC *c#B
Alto de rectángulo (puntos decimales)	ESC *c#V
Rellenar área rectangular	ESC *cP
Patrón ID	ESC *c#G
Definir patrón	ESC *c#W[datos]
Control de patrones definidos por el usuario	ESC *c#Q
Ajustar punto de referencia del patrón	ESC *p#R

Macros

Macro ID	ESC &f#Y
Control de macros	ESC &f#X

Relectura de status

Ajustar tipo de ubicación de relectura de status	ESC *s#T
Ajustar unidad de ubicaciónL de relectura de status	ESC *s#U
Pedir entidad de relectura de status	ESC *s#I
Priorizar todas las páginas	ESC &r#F
Liberar espacio de memoria	ESC *s1M
Eco	ESC *s#X

Consejos de programación

Salto de fin de línea	ESC &s#C
Activar funciones de pantalla	ESC Y
Desactivar funciones de pantalla	ESC Z

Cambiar gráficos vectoriales PCL/configurar marco de imagen

Acceder al modo GL/2	ESC %#B
Tamaño horizontal de trazado GL/2	ESC*c#K
Tamaño vertical de trazado GL/2	ESC*c#L
Ajustar punto de anclaje del marco de imagen	ESC*c0T
Tamaño horizontal del marco de imagen	ESC*c#X
Tamaño vertical del marco de imagen	ESC*c#Y

Comandos de contexto GL/2

Extensiones de contexto duales

Acceder al modo PCL	ESC %#A
Reiniciar	ESC E
Fuente primaria	FI
Fuente secundaria	FN
Fuentes escalables o de mapa de bits	SB

Extensiones de paleta

Modo de transparencia	TR
Vectores de pantalla	SV
Número de plumas	NP

Grupo de vector

Arco absoluto	AA
Arco relativo	AR
Arco absoluto por tres puntos	AT
Bézier absoluto	BZ
Bézier relativo	BR
Trazado absoluto	PA
Trazado relativo	PR
Pluma abajo	PD
Pluma arriba	PU
Arco relativo por tres puntos	RT
Polilínea codificada	PE

Grupo de polígono

Círculo	CI
Relleno de rectángulo absoluto	RA
Relleno de rectángulo relativo	RR
Borde de rectángulo absoluto	EA
Borde de rectángulo relativo	ER
Relleno de sector	WG
Borde de sector	EW
Modo de polígono	PM
Relleno de polígono	FP
Borde de polígono	EP
Círculo	CI

Grupo de carácter

Seleccionar fuente estándar	SS
Seleccionar fuente alternativa	SA
Dirección absoluta	DI
Dirección relativa	DR
Tamaño de carácter absoluto	SI
Tamaño de carácter relativo	SR
Inclinación de carácter	SL
Espacio extra	ES
Definición de fuente estándar	SD
Definición de fuente alternativa	AD
Modo de relleno de carácter	CF
Origen de la etiqueta	LO
Etiqueta	LB
Definir finalizador de etiqueta	DT
Trazado de carácter	CP
Datos transparentes	TD
Definir ruta de texto variable	DV

Grupo de atributos de línea y de relleno

Tipo de línea	LT
Atributo de línea	LA
Grosor de pluma	PW
Selección de unidad de grosor de pluma	WU
Seleccionar pluma	SP
Modo de símbolos	SM
Tipo de relleno	FT
Ángulo de anclaje	AC
Definición de relleno de trama	RF
Tipo de línea definida por el usuario	UL

Grupo de configuración y status

Escala	SC
Ventana de entrada	IW
Entrada P1 y P2	IP
Entada relativa P1 y P2	IR
Valores por defecto	DF
Inicializar	IN
Girar sistema de coordenadas	RO
Comentario	CO

Comandos ESC/P 2 y FX

En esta sección encontrará una lista con los comandos de impresión aceptados en los modos de emulación ESC/P2 y FX.

Modo ESC/P 2

Funcionamiento general

Inicializar impresora	ESC @
Controlar carga/expulsión del papel*	ESC EM <i>n</i>

Avance del papel

Retorno de carro	CR
Avance de página	FF
Avance de línea	LF
Seleccionar espaciado de línea de 1/8 pulgadas	ESC 0
Seleccionar espaciado de línea de 1/6 pulgadas	ESC 2
Ajustar espaciado de línea de <i>n</i> /180 pulgadas	ESC 3 <i>n</i>
Ajustar espaciado de línea de <i>n</i> /360 pulgadas	ESC + <i>n</i>

Formato de página

Ajustar formato de página	ESC (c nn
Ajustar longitud de página en unidades definidas	ESC (C nn
Ajustar longitud de página en líneas	ESC C n
Ajustar longitud de página en pulgadas	ESC C NUL n
Ajustar margen inferior para papel continuo	ESC N n
Cancelar margen superior/inferior para papel continuo	ESC O
Ajustar margen izquierdo	ESC I n
Ajustar margen derecho	ESC Q n

Desplazamiento de la posición de impresión

Ajustar la posición de impresión horizontal absoluta	ESC \$ n1 n2
Ajustar la posición de impresión horizontal relativa	ESC \ n1 n2
Ajustar la posición de impresión vertical absoluta	ESC (V nn
Ajustar la posición de impresión vertical relativa	ESC (v nn
Ajustar tabuladores horizontales	ESC D nn
Tabulador horizontal	HT
Ajustar tabuladores verticales	ESC B nn
Tabulador vertical	VT
Avanzar el papel n/180 pulgadas	ESC J n
Retroceder el papel n/180 pulgadas	ESC J n

Selección de fuente

Seleccionar tipo de letra	ESC k n
Seleccionar fuente por paso y punto	ESC X nn
Seleccionar 10 cpp	ESC P
Seleccionar 12 cpp	ESC M
Seleccionar 15 cpp	ESC g
Activar/desactivar el modo proporcional	ESC p 1/0
Seleccionar LQ o Draft	ESC x n
Seleccionar fuente en cursiva	ESC 4
Cancelar fuente en cursiva	ESC 5
Seleccionar fuente en negrita	ESC E
Cancelar fuente en negrita	ESC F
Ajustar modo de impresión	ESC ! n
Ajustar índice de desplazamiento horizontal (HMI)	ESC c

Realce de fuente

Seleccionar impresión comprimida	SI
Cancelar impresión comprimida	DC2
Seleccionar impresión a doble anchura (una línea)	SO
Activar/desactivar impresión a doble anchura	ESC W 1/0
Cancelar impresión a doble anchura (una línea)	DC4
Activar/desactivar impresión a doble altura	ESC w 1/0
Seleccionar impresión a doble pasada	ESC G

Cancelar impresión a doble pasada	ESC H
Seleccionar impresión en superíndice/subíndice	ESC Sn
Seleccionar impresión comprimida	ESC S l
Cancelar impresión en superíndice/subíndice	ESC T
Seleccionar línea/subrayado	ESC (- nn
Activar/desactivar subrayado	ESC - 1/0
Seleccionar estilo de carácter	ESC q n
Seleccionar impresión a doble anchura (una línea)	ESC SO

Espaciado

Ajustar el espaciado entre caracteres	ESC SP n
Definir unidad	ESC (U nn

Manipulación de caracteres

Asignar tabla de caracteres	ESC (t
Seleccionar una tabla de caracteres	ESC t n
Seleccionar un grupo de caracteres internacional	ESC R n
Definir caracteres definidos por el usuario	ESC &
Copiar ROM en la RAM	ESC :
Seleccionar grupo de caracteres definidos por el usuario	ESC % n
Activar los códigos de control superiores	ESC 6
Cancelar los códigos de control superiores	ESC 7
Imprimir datos como caracteres	ESC (^

Imagen de bit

Seleccionar impresión de imagen de bit	ESC *
Seleccionar modo de gráficos	ESC (G <i>nn</i>
Imprimir gráficos de trama	ESC . c v hm

Modo FX

La siguiente sección lista y describe todos los comandos FX y LQ ordenados por temas.

Funcionamiento de la impresora

Inicializar impresora	ESC @
Controlar carga/expulsión del papel	ESC EM <i>n</i>

Control de datos

Retorno de carro	CR
------------------	----

Desplazamiento vertical

Avance de página	FF
Ajustar longitud de página en líneas	ESC C <i>n</i>
Ajustar longitud de página en pulgadas	ESC C NUL
Ajustar el salto sobre la perforación	ESC N <i>n</i>
Cancelar el salto sobre la perforación	ESC O
Avance de línea	LF
Seleccionar un espaciado de línea de 1/8 pulgadas	ESC 0
Seleccionar un espaciado de línea de 7/72 pulgadas	ESC 1

Seleccionar un espaciado de línea de 1/6 pulgadas	ESC 2
Seleccionar un espaciado de línea de n/216 pulgadas	ESC 3 <i>n</i>
Realizar un espaciado de línea de n/216 pulgadas	ESC J
Tabulador vertical	VT
Ajustar tabuladores verticales	ESC B <i>nn</i>

Nota:

La impresora no imprimirá caracteres más allá de la longitud de una página (seleccionada con los comandos ESC C o ESC C0), mientras que una impresora FX podría imprimirlos.

Desplazamiento horizontal

Ajustar la posición de impresión horizontal absoluta	ESC \$ <i>n1 n2</i>
Ajustar la posición de impresión horizontal relativa	ESC \ <i>n1 n2</i>
Ajustar margen izquierdo	ESC I <i>n</i>
Ajustar margen derecho	ESC Q <i>n</i>
Tabulador horizontal	HT
Ajustar tabuladores horizontales	ESC D <i>nn</i>

Estilo de impresión general

Seleccionar letra de calidad o borrador	ESC x <i>n</i>
---	----------------

Nota:

La calidad y la velocidad de impresión no pueden modificarse, aunque envíe el comando ESC x.

Seleccionar familia de tipos de letra	ESC k <i>n</i>
Ajustar el modo de impresión	ESC ! <i>n</i>

Tamaño de impresión y anchura de carácter

Seleccionar 10 cpp	ESC P
Seleccionar 12 cpp	ESC M
Activar/desactivar el modo proporcional	ESC p 1/0
Seleccionar el modo comprimido	SI
Cancelar el modo comprimido	DC2
Seleccionar el modo de doble anchura (una línea)	SO
Cancelar el modo de doble anchura (una línea)	DC4
Activar/desactivar el modo de doble anchura	ESC W 1/0
Activar/desactivar la impresión a doble altura	ESC w 1/0

Realce de fuente

Seleccionar el modo enfatizado	ESC E
Cancelar el modo enfatizado	ESC F
Seleccionar el modo de doble pasada	ESC G
Cancelar el modo de doble pasada	ESC H

Nota:

Los comandos ESC G y ESC E producen un efecto idéntico, por lo que no podrá obtener una impresión más oscura si combina los dos.

Seleccionar el modo de subíndice/superíndice	ESC Sn
Cancelar el modo de subíndice/superíndice	ESC T
Seleccionar el modo en cursiva	ESC 4
Cancelar el modo en cursiva	ESC 5
Activar/desactivar el modo de subrayado	ESC - 1/0

Procesamiento de textos

Ajustar el espaciado entre caracteres	ESC SP <i>n</i>
Seleccionar tablas de caracteres	ESC t <i>n</i>
Asignar tablas de caracteres	ESC (t <i>nn</i>
Seleccionar el grupo de caracteres internacionales	ESC R <i>n</i>
Activar códigos de control superiores	ESC 6
Cancelar códigos de control superiores	ESC 7

Caracteres definidos por el usuario

Definir caracteres	ESC &
--------------------	-------

Nota:

El aspecto de los caracteres definidos con ESC & puede variar ligeramente en relación a una impresora FX real.

Copiar ROM en la RAM	ESC :
Seleccionar grupo de caracteres definidos por el usuario	ESC % <i>n</i>
Ajustar los códigos de control superiores	ESC I <i>n</i>

Imagen de bits

Seleccionar la impresión de imagen de bits	ESC * m <i>n</i>
Seleccionar la impresión de imagen de bits de 9 puntos	ESC ^ m <i>n</i>

Comandos PJI

En esta sección mostraremos los comandos disponibles para el modo de lenguaje de trabajo de impresora (PJI). Si desea más información acerca de PJI, consulte el manual de referencia técnica del lenguaje de trabajo de impresora de Hewlett-Packard.

COMMENT	@PJI COMMENT [palabras] [<CR>] <LF>
DEFAULT	@PJI DEFAULT [LPARM: ***] variable = valor [<CR>] <LF>
DINQUIRE	@PJI DINQUIRE [LPARM: ***] variable [<CR>] <LF>
ECHO	@PJI ECHO [Palabras] [<CR>] <LF>
ENTER	@PJI ENTER LANGUAGE = *** [<CR>] <LF>
EOJ	@PJI EOJ [NAME= ***] [<CR>] <LF>
INFO	@PJI INFO variable de sólo lectura [<CR>] <LF>
INITIALIZE	@PJI INITIALIZE [<CR>] <LF>
INQUIRE	@PJI INQUIRE [LPARM: ***] variable [<CR>] <LF>
JOB	@PJI JOB [NAME = ***][START = ***][END = ***][<CR>] <LF>
OPMSG	@PJI OPMSG DISPLAY = *** [<CR>] <LF>
RDYMSG	@PJI RDYMSG DISPLAY = *** [<CR>] <LF>
RESET	@PJI RESET [<CR>] <LF>
SET	@PJI SET [LPARM: ***] variable = valor [<CR>] <LF>
STMSG	@PJI STMSG DISPLAY = *** [<CR>] <LF>
UEL	<ESC>%-12345X
USTATUS	@PJI USTATUS variable = valor [<CR>] <LF>
USTATUSOFF	@PJI USTATUSOFF [<CR>] <LF>
PJI	@PJI [<CR>] <LF>

Comandos de emulación I239X

En esta sección listaremos los comandos de impresora aceptados en el modo de emulación I239X. Para más información acerca de estos comandos, consulte el manual del usuario de IBM 2390/2391.

Formato de página

Área imprimible

Ajustar la longitud de página en líneas	ESC C n
Ajustar la longitud de página en pulgadas	ESC C NUL n
Ajustar el salto sobre la perforación	ESC N n
Cancelar el salto sobre la perforación	ESC O
Ajustar los márgenes horizontales	ESC X

Espaciado de línea

Ajustar el espaciado de línea a 1/8 pulgadas	ESC 0
Ajustar el espaciado de línea a 7/72 pulgadas	ESC 1
Activar el espaciado de línea para texto	ESC 2
Ajustar el espaciado de línea para gráficos (n/180, n/216, o n/360 pulgadas)	ESC 3 n
Ajustar el espaciado de línea para texto (n/72 pulgadas)	ESC A n

Definición de unidades

Ajustar las unidades verticales (1/180, 1/216, o 1/360 pulgadas)	ESC [\
--	---------

Tabulaciones

Ajustar los tabuladores verticales	ESC B
Ajustar los tabuladores verticales por defecto	ESC R
Ajustar los tabuladores horizontales	ESC D

Avance de papel/desplazamiento de la posición de impresión

Retorno de carro	CR
Salto de línea	LF
Avance de página	FF
Desplazar el papel verticalmente (n/180, n/216 o n/360 pulgadas)	ESC J
Avance de línea automático	ESC 5
Avance de línea inverso	ESC]
Retroceso	BS
Espacio	SP
Tabulador horizontal	HT
Tabulador vertical	VT
Desplazar la posición de impresión actual (1/120 pulgadas)	ESC d
Ajustar la posición superior de página	ESC 4

Texto

Selección de fuentes

Seleccionar paso 10	DC2
Seleccionar paso 12	ESC:
Empezar paso 17 cpp	SI
Empezar paso 17 cpp	ESC SI
Espaciado proporcional	ESC P
Empezar subíndice/superíndice	ESC S
Finalizar subíndice/superíndice	ESC T
Seleccionar fuente y paso	ESC[I
Seleccionar imprimir o paso	ESC I
Seleccionar grupo de caracteres 2	ESC 6
Seleccionar grupo de caracteres 1	ESC 7
Seleccionar página de códigos	ESC[T
Imprimir un carácter	ESC ^
Imprimir carácter de la página de códigos A	ESC \
Seleccionar calidad del carácter	ESC[d

Realce de fuentes

Superayado continuo	ESC _
Subrayado continuo	ESC -
Seleccionar rayado	ESC [-
Seleccionar estilo de impresión	ESC [@
Empezar impresión a doble espacio	SO
Empezar impresión a doble espacio	ESC SO
Finalizar impresión a doble espacio	DC4
Impresión a doble espacio	ESC W
Empezar impresión enfatizada (negrita)	ESC E
Finalizar impresión enfatizada (negrita)	ESC F
Empezar impresión doble intensidad	ESC G
Finalizar impresión doble intensidad	ESC H

Imagen de bits

Gráficos densidad normal	ESC K
Gráficos doble densidad (velocidad media)	ESC L
Gráficos doble densidad (velocidad normal)	ESC Y
Gráficos alta densidad	ESC Z
Modo de impresión de gráficos	ESC [g

Código de barras

Configurar código de barras	ESC [f
Transferencia de código de barras	ESC [P-

Funciones auxiliares

Inicializar

Ajustar las condiciones iniciales	ESC [K
-----------------------------------	--------

Control de entrada de datos

Cancelar 1 línea	CAN
------------------	-----

Función auxiliar

Seleccionar la bandeja de papel	ESC [F
---------------------------------	--------

Modo AGM

Espaciado de línea

Ajustar el espaciado de línea para gráficos (n/180, n/216 o n/360 pulgadas)	ESC 3
Ajustar el espaciado de línea para texto (n/60 pulgadas)	ESC A

Avance del papel/desplazamiento de la posición de impresión

Desplazar el papel verticalmente (n/180, n/216 o n/360 pulgadas)	ESC J
Avance de línea	LF

Imagen de bits

Gráficos de densidad normal	ESC K
Gráficos de densidad doble (velocidad media)	ESC L
Gráficos de densidad doble (velocidad normal)	ESC Y
Gráficos de alta densidad	ESC Z
Modo de impresión de gráficos	ESC [g
Seleccionar el modo de impresión de gráficos	ESC *

Trabajar con fuentes

Fuentes de impresora y de pantalla	D-2
Fuentes disponibles	D-3
Añadir fuentes	D-8
Seleccionar fuentes	D-8
Descargar fuentes.	D-8
Fuentes de Código de Barras EPSON.....	D-9
Requisitos de sistema.....	D-11
Instalar las fuentes de Código de Barras EPSON.....	D-12
Imprimir con las fuentes de Código de Barras EPSON ...	D-13
Especificaciones de las fuentes de código de barras	D-17

Fuentes de impresora y de pantalla

Las fuentes se instalan en la impresora y en el ordenador. Las fuentes de la impresora, que residen en la memoria de ésta, las utiliza la impresora para imprimir texto. Las fuentes de pantalla, que se guardan en la memoria del ordenador, se utilizan para visualizar el texto en la pantalla y representar las fuentes que se imprimirán.

Son necesarios dos grupos separados de fuentes porque el monitor y la impresora tienen distintos requisitos para generar las fuentes. El monitor suele utilizar fuentes de mapa de bits (bitmap) especialmente diseñadas para la resolución de la pantalla. Un mapa de bits es una representación por puntos de una imagen o un carácter. Sin embargo, la impresora utiliza una fuente perfilada que se crea con una fórmula matemática y describe el perfil de cada carácter. Utilizando las fuentes perfiladas la impresora podrá renderizar cualquier carácter en el tamaño que desee.



fuentes de impresora



fuentes de pantalla

Nota:

La distinción entre fuentes de impresora y de pantalla no es relevante si utiliza fuentes TrueType[®], que son las incluidas en Windows. TrueType es un formato de fuentes perfiladas que pueden utilizarse tanto por la impresora como por el monitor.

Fuentes disponibles

La tabla siguiente lista las fuentes instaladas en la impresora. Los nombres de las fuentes aparecen en la lista de fuentes de la aplicación si utiliza el controlador de la impresora. Si utiliza un controlador distinto, es posible que estas fuentes no estén disponibles.

Las fuentes propias de la impresora son las listadas en la tabla siguiente, según el modo de emulación.

Modo LJ4/GL2

Nombre de la fuente	Fuente escalable	Equivalente HP
Courier SWC	Medium, Negrita, Cursiva, Negrita Cursiva	Courier
Dutch 801 SWC	Medium, Negrita, Cursiva, Negrita Cursiva	CG Times
Zapf Humanist 601 SWC	Medium, Negrita, Cursiva, Negrita Cursiva	CG Omega
Ribbon 131 SWC	-	Coronet
Clarendon Condensed SWC	-	Clarendon Condensed
Swiss 742 SWC	Medium, Negrita, Cursiva, Negrita Cursiva	Univers
Swiss 742 Condensed SWC	Condensed, Condensed Negrita, Condensed Cursiva, Condensed Negrita Cursiva	Univers Condensed
Incised 901 SWC	Medium, Negrita, Cursiva	Antique Olive
Original Garamond SWC	Medium, Negrita, Cursiva, Negrita Cursiva	Garamond
Audrey Two SWC	-	Marigold
Flareserif 821 SWC	Medium, Extra Negrita	Albertus
Swiss 721 SWM	Medium, Negrita, Cursiva, Negrita Cursiva	Arial
Dutch 801 SWM	Medium, Negrita, Cursiva, Negrita Cursiva	Times New
Swiss 721 SWA	Medium, Negrita, Cursiva, Negrita Cursiva	Helvetica
Swiss 721 Narrow SWA	Medium, Negrita, Cursiva, Negrita Cursiva	Helvetica Narrow
Zapf Calligraphic 801 SWA	Medium, Negrita, Cursiva, Negrita Cursiva	Palatino Roman

Nombre de la fuente	Fuente escalable	Equivalente HP
ITC Avant Garde SWA	Medium, Negrita, Cursiva, Negrita Cursiva	ITC Avant Garde Gothic
ITC Bookman SWA	Medium, Negrita, Cursiva, Negrita Cursiva	ITC Bookman
Century Schoolbook SWA	Medium, Negrita, Cursiva, Negrita Cursiva	New Century Schoolbook
Dutch 801 SWA	Medium, Negrita, Cursiva, Negrita Cursiva	Times
ITC Zapf Chancery SWA Cursiva	-	ITC Zapf Chancery Medium Cursiva
Symbol Set SWM	-	Symbol
Symbol Set SWA	-	SymbolPS
More WingBats SWM	-	Wingdings
ITC Zapf Dingbats SWA	-	ITC Zapf Dingbats
Letter Gothic SWC	Medium, Negrita, Cursiva	Letter Gothic
Courier SWA	Medium, Negrita, Cursiva, Negrita Cursiva	CourierPS
Line Printer	-	Line Printer
OCR A	-	-
OCR B	-	-
Code 39	Paos de 9.37, paos de 4.68	-
EAN/UPC	Negrita, Medium	-

Al seleccionar fuentes desde el programa, seleccione el nombre de la fuente listado en la columna “Equivalente HP”.

Nota:

Según la densidad de impresión o la calidad o color del papel, es posible que las fuentes OCR A, OCR B, Code 3-9, FAN/UPC no sean legibles. Imprima una muestra y compruebe que las fuentes puedan leerse antes de imprimir trabajos de gran volumen.

Modos ESC/P 2 y FX

Nombre de la fuente	Familia
Courier SWC	Medium, Negrita
EPSON Prestige	-
EPSON Roman	-
EPSON Sans serif	-
Swiss 721 SWM*	Medium, Negrita
Letter Gothic SWC	Medium, Negrita
Dutch 801 SWM*	Medium, Negrita
EPSON Script	-
OCR A	-
OCR B	-

* Disponible sólo en el modo ESC/P 2.

Nota:

Según la densidad de impresión o la calidad o color del papel, es posible que las fuentes OCR A y OCR B no sean legibles. Imprima una muestra y compruebe que las fuentes puedan leerse antes de imprimir trabajos de gran volumen.

Modo I239X

Nombre de la fuente	Familia
Courier SWC	Medium, Negrita
EPSON Prestige	-
EPSON Gothic	-
EPSON Orator	-
EPSON Script	-
EPSON Presentor	-
EPSON Sans serif	-
OCR B	-

Nota:

Según la densidad de impresión o la calidad o color del papel, es posible que la fuente OCR B no sea legible. Imprima una muestra y compruebe que las fuentes puedan leerse antes de imprimir trabajos de gran volumen.

Para ver los ejemplos de fuentes, utilice el menú Test de SelecType, de la forma descrita a continuación.:

1. Compruebe que haya cargado el papel.
2. Pulse Menú con la impresora en on line.
3. Pulse Item hasta que aparezca el ejemplo de fuente deseado.
4. Pulse Enter; se imprimirá una hoja de ejemplos de fuentes.

Añadir fuentes

Puede instalar más fuentes en el sistema operativo Windows. Muchos paquetes de fuentes incluyen un programa instalador.

Si trabaja con Windows, puede instalar fuentes desde la carpeta Fuentes de Windows. Para acceder a esta ventana, abra el Panel de Control y haga doble clic en el icono Fuentes. Una vez instaladas, las fuentes estarán disponibles para todas las aplicaciones Windows.

Seleccionar fuentes

Siempre que sea posible seleccione las fuentes de la lista de fuentes de la aplicación. Consulte las instrucciones en la documentación del software.

Si envía texto sin formatear a la impresora directamente desde el DOS o si usa un programa simple que no permite la selección de fuentes, puede seleccionar las fuentes con SelectType desde los menús LJ4, ESC/P 2, FX, o l239X.

Descargar fuentes

Las fuentes que residen en el disco duro del ordenador pueden transferirse o descargarse en la impresora para poder imprimir con ellas. Las fuentes transferidas, también denominadas fuentes “soft”, siguen en la memoria de la impresora hasta que ésta se desactiva o se reinicializa. Si desea transferir muchas fuentes, compruebe que la impresora tenga suficiente memoria.

Muchos paquetes de fuentes facilitan su instalación por medio de un instalador. El instalador le ofrece la opción de transferir las fuentes a la impresora de forma automática al activar el ordenador, o descargarlas sólo cuando sea necesario imprimir con una fuente en concreto.

Fuentes de Código de Barras EPSON

Las fuentes de Código de Barras EPSON permiten crear e imprimir fácilmente varios tipos de códigos de barras.

Normalmente, la creación de códigos de barras es un proceso laborioso que requiere especificar varios códigos de comando, como la barra de Inicio, la barra de Detención y OCR-B, además de los propios caracteres del código de barras. Sin embargo, las fuentes de Código de Barras EPSON están diseñadas para añadir estos códigos de forma automática, permitiendo imprimir fácilmente códigos de barras que cumplen con la variedad de estándares de códigos de barras.

Las fuentes de Código de Barras EPSON aceptan los siguientes tipos de códigos de barras:

Código de barras estándar	de Código de Barras EPSON	OCR-B	Dígito de comprobación	Comentarios
EAN	EPSON EAN-8	Sí	Sí	Crea códigos de barras EAN (versión abreviada).
	EPSON EAN-13	Sí	Sí	Crea códigos de barras EAN (versión estándar).
UPC-A	EPSON UPC-A	Sí	Sí	Crea códigos de barras UPC-A.
UPC-E	EPSON UPC-E	Sí	Sí	Crea códigos de barras UPC-E.

Código de barras estándar	de Código de Barras EPSON	OCR-B	Dígito de comprobación	Comentarios
Code39	EPSON Code39	No	No	Con el nombre de la fuente puede especificarse la impresión de OCR-B y de dígitos de comprobación
	EPSON Code 39CD	No	Sí	
	EPSON Code39 CD Num	Sí	Sí	
	EPSON Code39 Num	Sí	No	
Code128	EPSON Code128	No	Sí	Crea códigos de barras Code128.
Interleaved 2 of 5 (ITF)	EPSON ITF	No	No	Con el nombre de la fuente puede especificarse la impresión de OCR-B y de dígitos de comprobación
	EPSON ITF CD	No	Sí	
	EPSON ITF CD Num	Sí	Sí	
	EPSON ITF Num	Sí	No	
Codabar	EPSON Codabar	No	No	Con el nombre de la fuente puede especificarse la impresión de OCR-B y de dígitos de comprobación
	EPSON Codabar CD	No	Sí	
	EPSON Codabar CD Num	Sí	Sí	
	EPSON Codabar Num	Sí	No	

Requisitos de sistema

Para utilizar las fuentes de Código de Barras EPSON, el sistema informático debe cumplir los requisitos siguientes.

Impresora:	EPSON EPL-5700EPL-5700i/EPL-5700L/EPL-N1600/EPL-N4000/EPL-N4000+/EPL-C8000/EPL-C8200/EPL-N2700/ENL-N2050/EPL-N2750 o productos posteriores
Ordenador:	IBM PC series o IBM compatible con una CPU i386SX o superior
Sistema operativo:	Microsoft Windows 98/95, Windows 2000/NT 4.0/3.5x
Disco duro:	Espacio libre en disco de 15-30 KB (Difiere con cada fuente)
Controlador de la impresora:	EPSON EPL-5700 Advanced, EPSON EPL-5700i Advanced, EPSON EPL-5700L Advanced, EPSON EPL-N1600 Advanced, EPSON EPL-N4000 Advanced, EPSON EPL-N4000+ Advanced, EPSON EPL-C8000 Advanced, EPSON EPL-C8200 Advanced, EPSON EPL-N2700 Advanced, EPSON EPL-N2050 Advanced, EPSON EPL-N2750 Advanced o controladores posteriores.

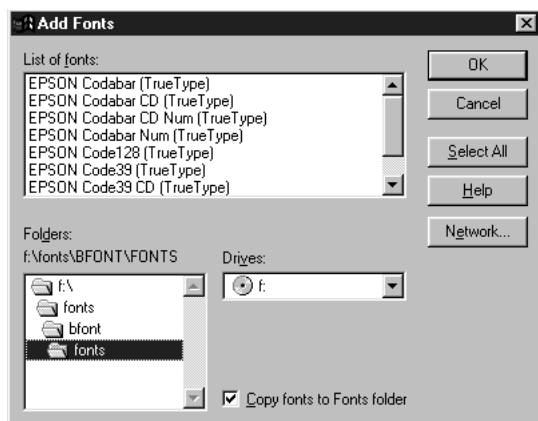
Nota:

Las fuentes de Código de Barras EPSON solamente pueden utilizarse con los controladores de impresora EPSON.

Instalar las fuentes de Código de Barras EPSON

Siga los pasos descritos a continuación para instalar las fuentes de Código de Barras EPSON. El procedimiento descrito en esta sección se refiere a la instalación en Windows NT 4.0; el procedimiento para otros sistemas operativos de Windows es prácticamente el mismo.

1. Active el ordenador e inicie Windows.
2. Inserte el CD-ROM o el disquete que contiene las fuentes de código de barras en la unidad correspondiente.
3. Haga clic en Inicio, seleccione Configuración y haga clic en Panel de control.
4. Haga doble clic en Fuentes.
5. Desde el menú Archivo, seleccione Instalar nueva fuente.



6. Seleccione el CD-ROM o disquete correspondiente y seleccione la carpeta Fuentes de código de barras en la lista Carpetas.

7. En el cuadro Lista de fuentes, seleccione la fuente de código de barras que desea instalar, o haga clic en el botón Seleccionar todo para instalar todas las fuentes de Código de Barras EPSON.
8. Haga clic en Aceptar. Las fuentes de Código de Barras EPSON se instalan en la carpeta Fuentes de Windows.

Imprimir con las fuentes de Código de Barras EPSON

Siga los pasos descritos a continuación para crear e imprimir códigos de barras utilizando las fuentes de Código de Barras EPSON. La aplicación utilizada en estas instrucciones es Microsoft WordPad. Es posible que el procedimiento real sea ligeramente distinto al imprimir desde otras aplicaciones.

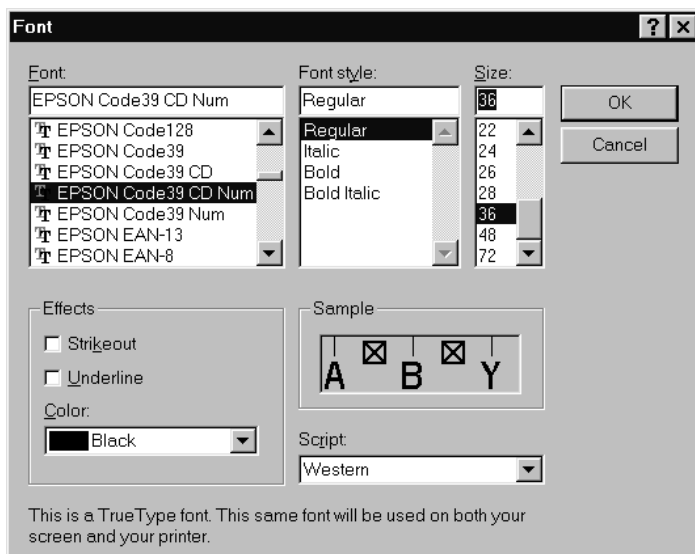
1. Abra un documento en la aplicación e introduzca los caracteres que desea convertir en código de barras.



2. Seleccione los caracteres y seleccione Fuente en el menú Formato.



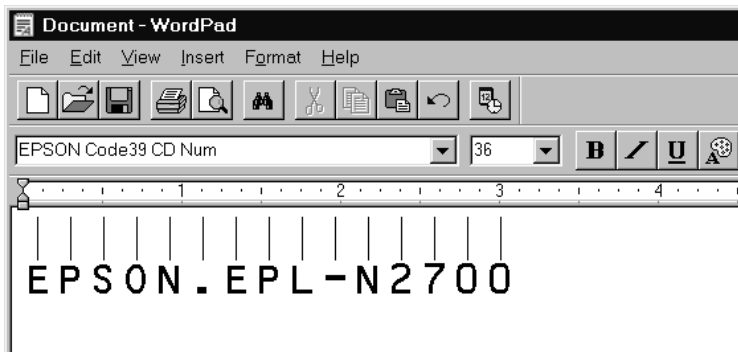
3. Seleccione la fuente de Código de Barras EPSON que desea utilizar, especifique el tamaño de la fuente y haga clic en Aceptar.



Nota:

En Windows NT 3.5x y NT 4.0 no podrá utilizar tamaños de fuente superiores a 96 puntos al imprimir códigos de barras.

4. Los caracteres seleccionados aparecen como códigos de barras semejantes a los mostrados a continuación.



5. Seleccione Imprimir en el menú Archivo, seleccione la impresora EPSON y haga clic en Propiedades. Defina los siguientes ajustes en el controlador de la impresora:

	Controlador de impresora en monocromo	Controlador de impresora en color
Color de impresión	No disponible	Negro
Resolución	600 ppp	600 ppp
Modo de ahorro de tóner	Desactivado	Desactivado
Opción de zoom	Normal	Normal
Modo gráfico (en el cuadro de diálogo Extended Settings al que se accede a través de la ficha Ajustes opcionales)	Estándar	(no disponible)
Printing Mode (desde el cuadro de diálogo More Settings al que se accede a través de la ficha Ajustes básicos)	(no disponible)	Estándar

6. Haga clic en Aceptar para imprimir el código de barras.

Nota:

Si se produce un error en la cadena de caracteres del código de barras, como por ejemplo datos inválidos, el código de barras se imprimirá tal como aparece en pantalla, pero no se podrá leer con un lector de código de barras.

Notas acerca de la introducción y formato de los códigos de barras

Tenga en cuenta los siguientes aspectos al introducir y formatear caracteres de código de barras.

- ☐ No aplique sombras ni formatos especiales de carácter, como Negrita, Cursiva o Subrayado.
- ☐ Imprima los códigos de barras solamente en blanco y negro.
- ☐ Si gira los caracteres, especifique solamente ángulos de giro de 90°, 180° y 270°.
- ☐ Desactive todos los ajustes automáticos de espaciado de caracteres y de palabras en la aplicación.
- ☐ No utilice funciones de la aplicación que amplíen o reduzcan el tamaño de los caracteres solamente en dirección vertical u horizontal.
- ☐ Desactive las funciones autocorrectoras de la aplicación para ortografía, gramática, espaciado, etc.
- ☐ Para distinguir con más facilidad los códigos de barras del resto de texto del documento, defina la aplicación para que muestre los símbolos de texto, como las marcas de párrafo, tabuladores, etc.

- ❑ Cuando se selecciona una fuente de Código de Barras EPSON se añaden caracteres especiales (como Start bar y Stop bar), por lo que el código de barras resultante puede tener más caracteres de los introducidos en un principio.
- ❑ Para obtener los mejores resultados, utilice solamente los tamaños de fuente recomendados en la sección “Especificaciones de las fuentes de código de barras” en la página D-17 para la fuente de Código de Barras EPSON utilizada. Si los códigos de barras tienen otros tamaños es posible que no puedan leerse con el lector de códigos de barras.

Nota:

Dependiendo de la densidad de impresión o de la calidad o color del papel, es posible que los códigos de barras no puedan leerse con todos los modelos de lector. Imprima un ejemplo y compruebe que pueda leer el código de barras antes de imprimir trabajos de gran volumen.

Especificaciones de las fuentes de código de barras

En esta sección detallaremos las especificaciones de entrada de caracteres para cada fuente de Código de Barras EPSON.

EPSON EAN-8

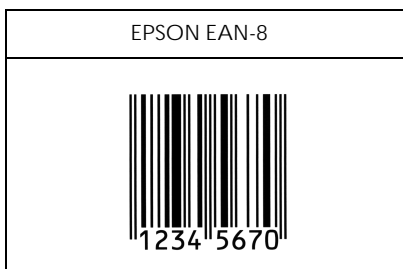
- ❑ EAN-8 es una versión abreviada de ocho dígitos del código de barras estándar EAN.
- ❑ Se añade de forma automática un dígito de comprobación, por lo que solamente podrá introducir 12 caracteres.

Tipo de carácter	Números (0 a 9)
Número de caracteres	Hasta 12 caracteres
Tamaño de la fuente	52 pt a 130 pt (hasta 96 pt en Windows NT.) Los tamaños recomendados son 52 pt, 65 pt (estándar), 97,5 pt y 130 pt.

Los siguientes códigos se introducen de forma automática, por lo que no es necesario que los introduzca manualmente.

- ☐ Margen izquierdo/derecho
- ☐ Barra de protección izquierda/derecha
- ☐ Barra central
- ☐ Dígito de comprobación
- ☐ OCR-B

Ejemplo de impresión



EPSON EAN-13

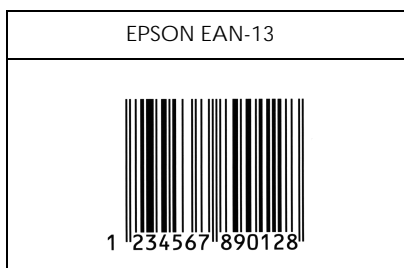
- ☐ EAN-13 es el código de barras EAN estándar de 13 dígitos.
- ☐ Se añade de forma automática un dígito de comprobación, por lo que solamente podrá introducir 12 caracteres.

Tipo de carácter	Números (0 a 9)
Número de caracteres	Hasta 12 caracteres
Tamaño de la fuente	60 pt a 150 pt (hasta 96 pt en Windows NT.) Los tamaños recomendados son 60 pt, 75 pt (estándar), 112.5 pt y 150 pt.

Los siguientes códigos se introducen de forma automática, por lo que no es necesario que los introduzca manualmente.

- ☐ Margen izquierdo/derecho
- ☐ Barra de protección izquierda/derecha
- ☐ Barra central
- ☐ Dígito de comprobación
- ☐ OCR-B

Ejemplo de impresión



EPSON UPC-A

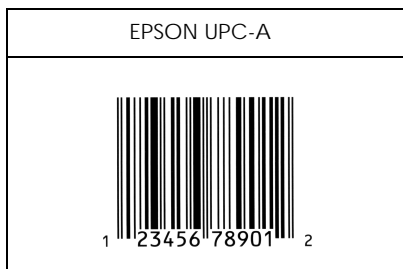
- ☐ UPC-A es el código de barras estándar UPC-A especificado por el American Universal Product Code (Manual de Especificaciones del Símbolo UPC).
- ☐ Solamente se aceptan los códigos UPC habituales; no se aceptan los códigos suplementarios.

Tipo de carácter	Números (0 a 9)
Número de caracteres	Hasta 11 caracteres
Tamaño de la fuente	60 pt -150 pt (hasta 96 pt en Windows NT.) Los tamaños recomendados son 60 pt, 75 pt (estándar), 112,5 pt y 150 pt.

Los siguientes códigos se introducen de forma automática, por lo que no es necesario que los introduzca manualmente.

- ☐ Margen izquierdo/derecho
- ☐ Barra de protección izquierda/derecha
- ☐ Barra central
- ☐ Dígito de comprobación
- ☐ OCR-B

Ejemplo de impresión



EPSON UPC-E

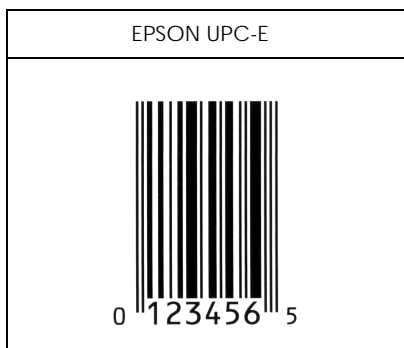
- ☐ UPC-E es el código de barras UPC-A de supresión de ceros (borra los ceros adicionales) especificado por el American Universal Product Code (Manual de Especificaciones del Símbolo UPC).

Tipo de carácter	Números (0 a 9)
Número de caracteres	Hasta seis caracteres
Tamaño de la fuente	60 pt -150 pt (hasta 96 pt en Windows NT.) Los tamaños recomendados son 60 pt, 75 pt (estándar), 112,5 pt y 150 pt.

Los siguientes códigos se introducen de forma automática, por lo que no es necesario que los introduzca manualmente.

- ☐ Margen izquierdo/derecho
- ☐ Barra de protección izquierda/derecha
- ☐ Dígito de comprobación
- ☐ OCR-B
- ☐ El numeral “0”

Ejemplo de impresión



EPSON Code39





- ☐ Hay cuatro fuentes Code39 disponibles, que permiten activar y desactivar la inserción automática de dígitos de comprobación y de OCR-B.
- ☐ La altura del código de barras se ajusta de forma automática al 15% o más de su longitud total, cumpliendo el estándar de Code39. Por este motivo, es importante dejar como mínimo un espacio entre el código de barras y el texto circundante, para evitar que se superponga.
- ☐ Los espacios, en los códigos de barras de Code39, deben introducirse como barras inferiores “_”.
- ☐ Si imprime dos o más códigos de barras en una misma línea, sepárelos con un tabulador o seleccione una fuente distinta de BarCode e introduzca el espacio. Si introduce un espacio mientras una fuente Code39 esté seleccionada, el código de barras no será correcto.

Tipo de carácter	Caracteres alfanuméricos (A-Z, 0-9) Símbolos (-, espacio \$ / + %)
Número de caracteres	Ilimitado
Tamaño de la fuente	Si no utiliza OCR-B: 26 pt o más (hasta 96 pt en Windows NT) Los tamaños recomendados son 26 pt, 52 pt, 78 pt y 104 pt. Si utiliza OCR-B: 26 pt o más (hasta 96 pt en Windows NT) Los tamaños recomendados son 36 pt, 72 pt, 108 pt y 144 pt.

Los siguientes códigos se introducen de forma automática, por lo que no es necesario que los introduzca manualmente.

- ☐ Zona tranquila izquierda/derecha
- ☐ Dígito de comprobación
- ☐ Carácter de inicio/detención

Ejemplo de impresión

EPSON Code39	EPSON Code39 CD
	
EPSON Code39 Num	EPSON Code39 CD Num
 1 2 3 4 5 6 7	 1 2 3 4 5 6 7 S

EPSON Code128

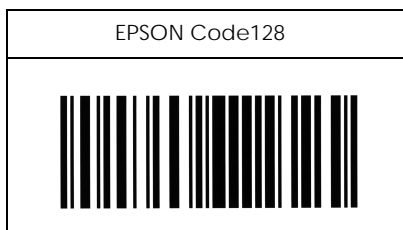
- ☐ Las fuentes de Code128 aceptan los grupos de códigos A, B y C. Si cambia el grupo de códigos de una línea de caracteres en mitad de la línea, se introduce de forma automática un código de conversión.
- ☐ La altura del código de barras se ajusta de forma automática al 15% o más de su longitud total, cumpliendo el estándar de Code128. Por este motivo, es importante dejar como mínimo un espacio entre el código de barras y el texto circundante, para evitar que se superponga.
- ☐ Algunas aplicaciones borran de forma automática los espacios al final de las líneas, o cambian los espacios por tabuladores. Es posible que los códigos de barras que contienen espacios no se impriman correctamente desde estas aplicaciones.
- ☐ Si imprime dos o más códigos de barras en una misma línea, sepárelos con un tabulador o seleccione una fuente distinta de BarCode e introduzca el espacio. Si introduce un espacio mientras Code128 esté seleccionada, la barra de códigos no será correcta.

Tipo de carácter	Todos los caracteres ASCII (95 en total)
Número de caracteres	Ilimitado
Tamaño de la fuente	26 pt-104 pt (hasta 96 pt en Windows NT.) Los tamaños recomendados son 26 pt, 52 pt, 78 pt y 104 pt.

Los siguientes códigos se introducen de forma automática, por lo que no es necesario que los introduzca manualmente.

- ☐ Zona tranquila izquierda/derecha
- ☐ Carácter de inicio/detención
- ☐ Dígito de comprobación
- ☐ Cambiar carácter del grupo de códigos

Ejemplo de impresión



EPSON ITF

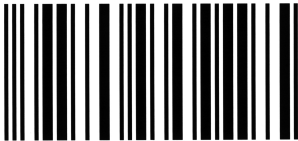

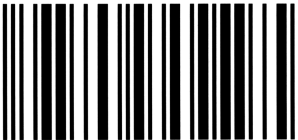

- ☐ Las fuentes EPSON ITF cumplen con el estándar USS Interleaved 2-of-5 (Americano).
- ☐ Hay cuatro fuentes EPSON ITF disponibles, que permiten activar y desactivar la inserción automática de dígitos de comprobación y de OCR-B.
- ☐ La altura del código de barras se ajusta de forma automática al 15% o más de su longitud total, cumpliendo el estándar de Interleaved 2-of-5. Por este motivo, es importante dejar como mínimo un espacio entre el código de barras y el texto circundante, para evitar que se superponga.
- ☐ Interleaved 2 of 5 considera cada dos caracteres como un grupo. Cuando el número de caracteres es impar, las fuentes EPSON ITF añaden un cero de forma automática al inicio de la cadena de caracteres.

Tipo de carácter	Números (0 a 9)
Número de caracteres	Ilimitado
Tamaño de la fuente	Si no utiliza OCR-B: 26 pt o más (hasta 96 pt en Windows NT) Los tamaños recomendados son 26 pt, 52 pt, 78 pt y 104 pt. Si utiliza OCR-B: 36 pt o más (hasta 96 pt en Windows NT) Los tamaños recomendados son 36 pt, 72 pt, 108 pt y 144 pt.

Los siguientes códigos se introducen de forma automática, por lo que no es necesario que los introduzca manualmente.

- ☐ Zona tranquila izquierda/derecha
- ☐ Carácter de inicio/detención
- ☐ Dígito de comprobación
- ☐ Cero añadido al inicio de la cadena de caracteres, según convenga.

Ejemplo de impresión

EPSON ITF	EPSON ITF CD
	
EPSON ITF Num	EPSON ITF CD Num
 0 1 2 3 4 5 6 7	 1 2 3 4 5 6 7 0

EPSON Codabar





- ☐ Hay cuatro fuentes Codabar disponibles, que permiten activar y desactivar la inserción automática de dígitos de comprobación y de OCR-B.
- ☐ La altura del código de barras se ajusta de forma automática al 15% o más de su longitud total, cumpliendo el estándar de Codabar. Por este motivo, es importante dejar como mínimo un espacio entre el código de barras y el texto circundante, para evitar que se superponga.
- ☐ Si introduce un carácter de Inicio o de Detención, las fuentes Codabar insertan de forma automática el carácter complementario.
- ☐ Si no introduce el carácter de Inicio o de Detención, se introducen de forma automática como una letra "A".

Tipo de carácter	Números (0 a 9) Símbolos (- \$: / . +)
Número de caracteres	Ilimitado
Tamaño de la fuente	Si no utiliza OCR-B: 26 pt o más (hasta 96 pt en Windows NT) Los tamaños recomendados son 26 pt, 52 pt, 78 pt y 104 pt. Si utiliza OCR-B: 36 pt o más (hasta 96 pt en Windows NT) Los tamaños recomendados son 36 pt, 72 pt, 108 pt y 144 pt.

Los siguientes códigos se introducen de forma automática, por lo que no es necesario que los introduzca manualmente.

- ☐ Zona tranquila izquierda/derecha
- ☐ Carácter de inicio/detención (cuando no se haya introducido)
- ☐ Dígito de comprobación

Ejemplo de impresión

EPSON Codabar	EPSON Codabar CD
	
EPSON Codabar Num	EPSON Codabar CD Num
 A 1 2 3 4 5 6 7 A	 A 1 2 3 4 5 6 7 4 A

Glosario

ASCII

Código Estándar Americano para el Intercambio de Información (“*American Standard Code for Information Interchange*”). Una manera estándar de asignar códigos a caracteres y códigos de control. Este sistema es muy utilizado por los fabricantes de ordenadores, impresoras y programas.

avance de línea automático

Una función de la impresora en la que cada código de retorno de carro (CR) va seguido de manera automática por un código de salto de línea (LF).

búffer

Consulte *memoria*.

controlador

Parte de un programa que convierte los comandos del programa en comandos utilizados por la impresora. También conocido como controlador de la impresora.

controlador de impresora

Consulte *controlador*.

cpp (caracteres por pulgada)

Una medida del tamaño de los caracteres de texto de anchura fija.

emulación de impresora

Grupo de comandos operativos que determinan la manera en que se interpreta y gestiona la información enviada desde el ordenador. Las emulaciones de impresora imitan impresoras existentes, como una HP LaserJet 4.

emulación

Consulte *emulación de impresora*.

familia de fuentes

El grupo de todos los tamaños y estilos de una fuente.

fuente de anchura fija

Una fuente cuyos caracteres tienen asignado el mismo espacio horizontal, independientemente de la anchura del carácter. Así, la letra “M” mayúscula ocupa el mismo espacio que la letra “I”.

fuente de mapa de bits

La representación punto a punto de una fuente. Las fuentes de mapa de bits pueden visualizarse en pantallas de ordenador e imprimirse en impresoras matriciales. Consulte *fuente perfilada*.

fuente escalable

Consulte *fuente perfilada*.

fuente perfilada

Una fuente cuyo perfil se describe matemáticamente, lo que permite una reproducción (impresa o dibujada) perfecta a cualquier tamaño.

fuente proporcional

Una fuente cuyos caracteres varían su espaciado horizontal dependiendo de la anchura del carácter. De esta forma, la *M* mayúscula ocupa menos que la *l* minúscula, por ejemplo.

fuente residente

Una fuente que se encuentra almacenada de manera permanente en la memoria de la impresora.

fuente sans serif

Una fuente sin serifs. Consulte también *serif*.

fuente transferida

Una fuente cargada en la memoria de la impresora desde un origen externo, como por ejemplo un ordenador. También conocida como fuente soft.

fuente

Un grupo de caracteres y símbolos que comparten un diseño y un estilo tipográfico comunes.

grupo de caracteres

Un grupo de letras, números y símbolos utilizados en un idioma concreto.

grupo de símbolos

Un grupo de símbolos y caracteres especiales. Los símbolos están asignados a códigos específicos de una tabla de caracteres.

hoja de status

Un informe en que se listan los ajustes de la impresora, así como información adicional acerca de ésta.

horizontal

Impresión orientada según el borde más largo de la página. Esta orientación produce una página más ancha que alta, y es útil para imprimir hojas de cálculo

inicialización

El acto de volver a adoptar los valores por defecto (un grupo fijo de condiciones) en la impresora.

interface

La conexión entre la impresora y el ordenador. Un interface paralelo transmite los datos carácter a carácter o código a código, y un interface serie transmite los datos bit a bit.

memoria

La parte del sistema electrónico de la impresora que se utiliza para guardar información. Parte de la información es fija y se utiliza para controlar el funcionamiento de la impresora. La información que se envía a la impresora desde el ordenador (como las fuentes transferidas) se guarda temporalmente en memoria. Consulte también *RAM* y *ROM*.

orientación

Se refiere a la dirección en que se imprimen los caracteres en la página. Esta dirección puede ser vertical, como esta página, u horizontal, con el texto impreso a través de la longitud de la página.

paso

Una medida del número de *caracteres por pulgada* (cpp) para las fuentes de anchura fija.

PCL

El lenguaje de comandos integrado en las impresoras de la serie LaserJet de Hewlett-Packard.

por defecto

Un valor o ajuste que se adopta al activar, reiniciar o inicializar la impresora.

ppp

Consulte *puntos por pulgada*.

puntos por pulgada (ppp)

El número de puntos por pulgada es una medida de la resolución de la impresora. Cuanto mayor sea el número de puntos más alta será la resolución.

RAM

La memoria de acceso aleatorio ("*Random Access Memory*") es el lugar en que se almacena información de forma temporal.

reiniciar

Un comando que borra la memoria de la impresora y los trabajos de impresión actuales.

resolución

Una medida de la precisión y claridad de las imágenes producidas por la impresora o por el monitor. La resolución de impresora se mide en puntos por pulgada. La resolución del monitor se mide en píxeles.

RI Tech

Tecnología de Mejora de la Resolución ("*Resolution Improvement Technology*"). Una función que suaviza los bordes de las líneas y formas impresas.

ROM

La memoria de sólo lectura ("*Read Only Memory*") es el lugar en que se almacena información de forma permanente.

SelecType

Una función que permite ajustar valores de la impresora y controlar la mayoría de las funciones de la misma desde el panel de visualización.

semitonos

Una imagen en escala de grises compuesta por pequeños puntos. Los puntos pueden estar muy juntos para crear áreas de color negro, o más espaciados para crear áreas grises o blancas en la imagen. Las fotografías de los periódicos son un ejemplo de semitonos.

serif

Los pequeños trazos decorativos añadidos a las líneas principales del carácter.

tamaño en puntos

La altura de una fuente en concreto se mide desde la parte superior del carácter más alto hasta la parte inferior del más bajo. Un punto es una unidad de medida tipográfica equivalente a 1/72 pulgadas.

tambor

La parte del mecanismo de la impresora en la que se forma la imagen y desde la que se transfiere al papel.

transferir

Enviar información desde el ordenador a la impresora.

TrueType

Un formato de fuente perfilada desarrollado conjuntamente por Apple Computer y Microsoft Corporation. Las fuentes TrueType son fuentes perfiladas que pueden cambiarse fácilmente de tamaño para visualizarlas en pantalla o para imprimirlas.

Unidad de imagen

La Unidad de imagen contiene un tambor de impresión fotosensible y un suministro de tóner.

unidad fotoconductora

Un componente de la impresora que contiene un tambor de impresión fotosensible.

vertical

Impresión orientada verticalmente en la página (opuesta a horizontal, en la que la impresión se realiza a lo largo de la anchura de la página). Ésta es la orientación estándar para imprimir cartas o documentos.

Índice

A

- Atasco
 - solucionar, 6-3
- Atascos
 - evitar, 6-2

B

- Bandeja de papel para 500 hojas
 - instalar, 4-4
 - utilizar, 4-9
- Bandejas de salida de papel,
 - opcionales
 - Unidad multibuzón de 10 bandejas,
 - 7
 - Unidad multibuzón de 5 bandejas,
 - 7

C

- Cargar el papel
 - bandeja de papel para 500 hojas, 4-9
 - Unidad de papel de gran capacidad, 4-17
- Cargar papel
 - bandeja inferior, 2-8
 - bandeja MF, 2-4
- Comandos de emulación
 - Modo FX, C-16
 - Modo I239X, C-21
 - Modo LaserJet 4000 (PCL5e)(LJ4),
 - C-3
- Comandos PjL, C-20

E

- Emulación, impresora, C-2
- EPSON BarCode Fuentes
 - acerca de, D-9
- Especificaciones

- interface Ethernet, A-14
- interface paralelo, A-7
- papel, A-2
- unidad de imagen, A-20
- unidad multibuzón de 5 bandejas,
 - A-18

Etiquetas, 2-2

F

- Fuentes
 - añadir, D-8
 - disponibles, D-3
 - EPSON BarCode Fuentes, D-9
 - impresora, D-2
 - pantalla, D-2
 - seleccionar, D-8
- Fuentes EPSON BarCode
 - especificaciones, D-17
 - formatear, D-16
 - imprimir, D-13
 - instalar, D-12
 - introducir, D-16
 - requisitos de sistema, D-11
- Funciones, 4
 - Enhanced MicroGray, 2-17
 - RItech, 2-16

G

- Grupos de caracteres internacionales,
 - B-33
- Grupos de símbolos
 - grupo internacional para grupos
 - ISO, B-25
 - grupos de caracteres
 - internacionales, B-33
 - introducción, B-2
 - modo de emulación I239X, B-34
 - modo EPSON GL/2, B-34

modos de emulación LJ4/EPSON
GL2, B-2

I

- Impresión
 - básica, 2-4
- Impresora
 - controlar desde el panel de control, 1-3
 - funciones, 4
 - introducción, 3
 - opciones, 5, 4-2
- Imprimir
 - especial, 2-14
 - hojas de una en una, 2-15
 - optimizar la calidad de impresión, 2-16
 - papel de tamaño personalizado, 2-14
- Instalar
 - bandeja de papel para 500 hojas, 4-4
 - Módulo ROM Adobe PostScript 3, 4-68
 - módulos de memoria, 4-57
 - tarjeta de interface, 4-77
 - unidad de disco duro, 4-46
 - Unidad de papel de gran capacidad, 4-10
 - Unidad Dúplex, 4-18
 - Unidad multibuzón de 10 bandejas, 4-37
 - Unidad multibuzón de 5 bandejas, 4-27
- Interface
 - Ethernet, A-14
 - paralelo, A-7
- ISO, B-25

L

- Limpiar
 - carcasa de la impresora, 5-8
 - interior de la impresora, 5-6

M

- Mensajes de status y de error, 6-20
- Mensajes en la pantalla LCD del panel de control, 6-20
- Modo acumular offset
 - Unidad multibuzón de 5 bandejas, 4-37
- Modo de volcado hexadecimal, 6-31
- Modos OneTouch, 3-7
 - modo 1, 3-8
 - modo 2, 3-9
- Módulo ROM Adobe PostScript 3
 - desinstalar, 4-73
 - instalar, 4-68
- Módulos de memoria, 4-57
 - extraer, 4-63
 - instalar, 4-57

O

- Opciones
 - interfaces opcionales, 4-76
 - módulos de memoria, 4-57

P

- Panel de control, 3-2
 - botones, 3-5
 - indicadores, 3-3
 - modos OneTouch, 3-7
 - pantalla LCD, 3-2
- Papel
 - área imprimible, A-3
 - gramaje soportado, A-2
 - tamaño de papel soportado, A-3
 - tipos de papel soportados, A-2
- Papel de color, 2-3

R

- Reiniciar la impresora, 6-32

S

- SelecType

- cómo usarlo, 3-11
- cuándo usarlo, 3-10
- Menú AUX, 3-35
- Menú Configuración, 3-23
- Menú Emulación, 3-16
- Menú en Red, 3-33
- Menú ESCP2, 3-43
- Menú FX, 3-46
- Menú GL2, 3-39
- Menú I239X, 3-49
- Menú Impresión, 3-16
- Menú LJ4, 3-37
- Menú Serie, 3-31
- Menú Setup, 3-27
- Menú Test, 3-15
- visualizar los menús, 3-13

Sobres, 2-3

Solucionar problemas

- dónde conseguir ayuda, 6-34
- funcionamiento, 6-12
- mensajes de status y de error, 6-20
- problemas con las opciones de la impresora, 6-19
- problemas de calidad de impresión, 6-15

T

Tamaño del papel, seleccionar, 2-13

Tarjeta de Interface

- instalar, 4-77
- retirar, 4-79

Tipo de papel

- etiquetas, 2-2
- papel de color, 2-3
- sobres, 2-3
- transparencias, 2-3

Transparencias, 2-3

Transportar la impresora, 5-8

U

Unidad de disco duro

- instalar, 4-46
- reformatear, 6-33

- retirar, 4-51

Unidad de imagen

- especificaciones, A-20
- sustituir, 5-2

Unidad de papel de gran capacidad

- instalar, 4-10
- utilizar, 4-17

Unidad Dúplex

- instalar, 4-18
- retirar, 4-26
- utilizar, 4-27

Unidad multibuzón de 10 bandejas

- extraer, 4-43
- instalar, 4-37

Unidad multibuzón de 5 bandejas

- especificaciones, A-18
- extraer, 4-34
- instalar, 4-27
- utilizar, 4-35

V

Volcado hexadecimal, 6-31

Partes de la impresora

